

Số 236 - Tháng 7/2021

Nguyệt San

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Dien Dan Giao Dan, Inc.
Non-Profit Organization #2455155
P.O. BOX 10250

Westminster, CA 92685, USA

714-894-5826

Website: www.DienDanGiaoDan.com

Email: toabaoddgd@yahoo.com

Linh Huong

LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân

Cố Vấn Pháp Luật

L.S. Trần Đình Định

Nhóm Chủ Trương

Nguyễn Xuân Hân, Lê Tinh Thông,
Nguyễn Văn Nhue, Trần Ngọc Vân,
Nguyễn Đức Tuyên, Nguyễn Trường Khoa, Kim Loan,
Trần Tấn Toàn, Hoàng Quý, Lê Văn Trang,
Trần Quang Tuyên, Nguyễn Khoa Khương,
Nguyễn Văn Bách, Đinh Lưu Nhã, Lê Thiên,
Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Tấn Hanh,
Nguyễn Đức Chuyên, Laura Trần, Trần Văn Cáo,
Nguyễn Văn Quát, Nguyễn Văn Liêm, Đinh Thái Sơn,
Trang Đài, Nguyễn Mạnh Chí, Ngô Đình Lượng.

Tòa Soạn

Chủ Nhiệm:

Nguyễn Văn Liêm
Đinh Thái Sơn, Phụ Tá

Chủ Bút:

Mặc Giao
Trang Đài, Phụ Tá

Tổng Thư Ký:

Charlie Nguyễn Mạnh Chí.
Joseph Ngô, Phụ Tá

Trợ Sự

Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Mạnh Thường,
Nguyễn Đức Chuyên,
Nguyễn Thị Thêu, Đỗ Trí Tuệ,
Trần Văn Cáo, Nguyễn Văn Quát, Hương Thu,
Trần Quang Tuyên, Phạm Bá Cát, Đỗ Trí Tuệ

Ban Biên Tập

Trần Phong Vũ, Nguyễn Đức Tuyên, Trần Hữu Khắc,
Nguyễn Tiến Ích, Lê Tinh Thông, Lê Thiên,
Nguyễn Chính Kết, Thanh Hiền, Phạm Minh Tâm,
Đỗ Mạnh Trí, Nguyễn Tiến Cảnh, Minh Võ,
Phạm Hồng Lam, Trà Lũ
Trang Đài Glassey-Trầnquyển

Trình Bày

Pax Trịnh

Trong Số Này

Thường Xuyên

Thư Tòa Soạn..... DDGD 2
Hộp Thư Độc Giả..... DDGD 4

Chủ Đề

- Viết Từ Canada: “Mỹ Đã Trở Lại” Như Thế Nào?..... Mặc Giao - 13
- Sống Với Việt Minh 6 Tháng Và Hành Trình Di Cư Vào Nam Của Gia Đình Tôi..... Mặc Giao - 16
- Việc Trước Chưa Qua, Người Sau Vẫn Thế..... Phạm Minh-Tâm - 20
- Hội Nghị G-7: Kết Quả Như Mong Đợi?..... Phạm Phú Khải - 28
- Liên Minh Châu Âu Và Mỹ Thống Nhất Về Hàng Loạt Vấn Đề Quan Trọng..... Phạm Ngọc Ánh - 30
- Cuộc Gặp Thượng Đình Mỹ - Nga..... Tuổi Trẻ - 35

Tôn Giáo

- Thánh Thomas More - Quan Thầy Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân..... 6
- Sứ Điệp Của Đức Thánh Cha Nhân Ngày Thế Giới Người Nghèo Năm 2021..... Vatican News - 7
- ĐTC Lại Gửi Vật Dụng Y Tế Giúp Các Nước Đang Gặp Khủng Hoảng Đại Dịch Covid-19..... Hồng Thuý - 10
- LM Raymond J. De Souza Nhận Định Về Vụ Khám Phá 215 Bộ Hải Cốt Của Học Sinh Bán Địa Tại Kamloops, Canada..... J.B. Đặng Minh - 59
- Trái Tim Chúa Tôi..... Phạm Minh-Tâm - 62
- Giải Đáp Giáo Lý: Giáo Hội Có Sai Lầm Trong Việc Bổ Nhiệm Các Vị Lãnh Đạo Hay Không?..... LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân - 66
- Tin Mừng Giữa Dòng Đời: Thiên Chúa Là Tình Yêu..... Trần Việt Cường - 69
- Người Tin Hữu Giáo Dân Nên Thánh: Thánh Giuse Hoàng Lương Cảnh..... Trần Văn Cáo - 74
- Kết Quả Phiên Họp Khoáng Đại Của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ..... Đặng Tự Do - 78
- Vĩnh Biệt Cha Phêrô Võ Cao Phong Nhớ Về Một Linh Mục Khiêm Nhu..... Lê Thiên - 82
- Giáo Hội Hàn Quốc Giúp Ghana Giải Quyết Tình Trạng Người Trẻ Thất Nghiệp..... Hồng Thuý - 84
- 123 Triệu Euro Dành Cho Các Kitô Hữu Bị Bách Hại Trên Thế Giới..... Ngọc Yến - 85
- Tâm Tình Anh Gợi Em Là Linh Mục..... Phêrô Ngọc Toàn - 86

Thời Sự

- Ban Tôn Giáo Chính Phủ Lấn Sấn Trong Việc Đào Tạo Chức Sắc Tôn Giáo..... Thái Thanh - 36
- Chế Độ Như “Con Nghiến”, “Khát Tiền” Xoay Đu Kiếu..... Trần Nguyên Thao - 39
- Thương Viện Mỹ Thông Qua Kế Hoạch Hơn 170 Tỷ Đầu Tư Cho Công Nghệ Để Đối Phó Với Trung Quốc..... Anh Vũ - 91
- Asean, Trung Quốc Đồng Ý Tự Kiểm Chế Trên Biển Đông..... Shailaja Neelakantan - 92
- Đại Hội Đồng LHQ Thông Qua Nghị Quyết Cấm Vận Vũ Khí Đối Với Miền Điện..... RFI - 95
- Thanh Hóa Xây Tượng Đài Giữa Con Đại Dịch..... Thái Hạo - 97

Thông Tin, Văn Hoá, Xã Hội, Linh Tinh

- Chủ tịch HDGMVN: Thư Kêu Gọi Tinh Thần Liên Đới Và Tương Thân Để Phòng Chống Đại Dịch..... 11
- Số Tay Thường Dân: Thư Về Làng & Giấc Mơ Hồi Hương Của Những Kê Tha Phương..... Tường Năng Tiến - 24
- Tháng Bảy Mưa Ngâu, Tháng Bảy Sông Thất..... Trần Phong Vũ - 44
- Viết Từ Nước Đức: Tình Hình Giáo Hội Công Giáo Tại Đức Khi Những Ông Không Lỡ Ngã Đổ..... Phạm Hồng - Lam - 52
- Tự Tình Khúc..... Francis Assisi Lê Đình Bàng - 58
- Ta Muốn Được..... Trần Việt Cường - 71
- Đại Dịch Covid, Nhớ Đến Hồng Thủy..... TS Trần Mỹ Duyệt - BS Lương Huỳnh Ngân - 89
- Thơ Gió Chướng..... Cuồng Phong - 96
- Sự Thật Về Công Dụng Của Đồng Trùng Hạ Thảo..... Võ Văn Việt - 99
- Truyện Thật Ngắn..... Trần Văn Giang - 101
- Lá Thư Canada: Có Tin Chấn Động..... Trà Lũ - 106
- Trang Y Học: Chứng Mất Ngủ..... Bác Sĩ Ngô Đình Tân - 110
- Gia Chánh: Cà Bụng..... Giang Anh - 111

Giá Biểu Một Năm

n Hoa Kỳ

Đọc giả thường: 50MK

Đọc giả ân nhân: 60MK

trở lên

n Canada: 70MK

n Âu Châu: 80MK

n Á và Úc Châu: 80MK

n

Các Đại Diện

La Puente, CA:

Nguyễn Đức

(626) 917-7487

Los Angeles, CA:

Nguyễn Ngọc Chánh

(626) 810-6346

Milpitas, CA:

Phạm Văn Tường

(408) 946-4027

Riverside, CA:

Đỗ Tâm

(909) 272-3446

Trần Huy Thống

(929) 788-4637

San Diego, CA:

Phạm Văn Hội

(619) 516-3573 (619) 261-1250

San Jose, CA:

Nguyễn Đình Sang

(408) 230-6418

San Francisco/ Oaland, CA:

Nguyễn Văn Hiệp

(510) 363-8964

Stockton, CA:

Nguyễn Anh Quý

(209) 952-3914

Denver, CO:

Lê Văn Giáo

(303) 761-0072

Florida:

Lê Ngọc Thanh

(561) 249-4201

Georgia:

Bùi Mai Quốc Tuấn

(770) 507-3247

Indiana:

Mt. Nguyễn Đình Cận

(260) 755-0774

Chicago, IL:

Nguyễn Thọ Khải

(773) 478-1128

Louisville, KY:

Nguyễn Văn Đăng

(502) 375-0284

Wichita, KS:

Lê Văn Thành

(316) 655-7118



Cách đây 67 năm, Hiệp Định Genève chia đôi đất nước đã được ký ngày 20-7-1954. Đúng ra đó chỉ là một hiệp ước ngừng bắn giữa các lực lượng Việt Minh cộng sản và Pháp. Một bản Tuyên Bố đính kèm nói về tổng tuyển cử không có đại diện nước tham dự nào ký. Phái đoàn Hoa Kỳ và phái đoàn Việt Nam Quốc Gia chẳng những không ký còn ra tuyên ngôn bác bỏ mọi quyết định của Hội Nghi vì phản lại quyền tự quyết của dân tộc Việt Nam. Quyết định ngưng chiến được thực hiện gấp để có hòa bình bằng mọi giá, kể cả giá chia đôi Việt Nam, được ngoại bang Nga, Trung Cộng, Anh, Pháp dàn xếp và cưỡng ép. Mỹ phản đối miệt nhưng làm ngơ cho người khác làm. Hai phe Việt Nam đều phải ngậm đắng nuốt cay nhưng chỉ có phe Quốc Gia lên tiếng phản đối. Chính nhờ thái độ cứng rắn không công nhận Hiệp Định, không mắc bẫy tổng tuyển cử đầy âm mưu mà miền Nam giữ được dân chủ và tự do cho đến 1975. Nếu không có sự phản bội của đồng minh Hoa Kỳ thì Việt Nam Cộng Hòa sẽ tiếp tục tồn tại và thịnh vượng. Ngay sau Hiệp Định ngưng chiến, gần một triệu đồng bào đã rời bỏ đất Bắc di cư vào Nam để xây dựng cuộc đời mới trong tự do cùng với đồng bào miền Nam. Nhắc lại chuyện xưa không phải để oán than. Không ai có thể làm lại lịch sử. Có chăng là để tưởng nhớ những người đã hy sinh cho lý tưởng tự do và ước vọng xây dựng một nước Việt Nam thịnh vượng, cò tình người, tình đồng bào. Đó cũng là dịp nhắc nhở cho những thế hệ mai sau phải lãnh trách nhiệm xây dựng lại đất nước, không quên học hỏi những ưu và khuyết điểm của những người đi trước.

Thời sự chính trị nổi bật trong tháng 6 là cuộc công du châu Âu của Tổng Thống Mỹ Joe Biden. Trong hơn một tuần lễ, lần đầu tiên kể từ khi đắc cử, ông đã dự hội nghị thượng đỉnh thường niên G7 tại Anh Quốc, dự hội nghị thượng đỉnh thường niên của Khối Quân Sự Bắc Đại Tây Dương (NATO), thảo luận với những lãnh đạo cao cấp nhất của tổ chức Liên Âu, và cuối cùng nhưng quan trọng không kém là họp trực diện tay đôi với Tổng Thống Nga Vladimir Putin. Phải nói rằng trong cuộc Âu du này, Tổng Thống Biden đã khai thông những bất đồng giữa Mỹ và các đồng minh châu Âu để củng cố lại liên minh chống độc tài, bảo vệ tự do dân chủ và tôn trọng nhân quyền. Mỹ đã xác nhận lại vai trò “đầu tàu” của mình

Marrero, LA:
Trần Văn Bình
(504) 348-1346
Ngô Tám
(504) 368-0055

Kenneer, LA:
Nguyễn Đình Nghiêm
(504) 254-1150

Boston, MA:
Phạm Duy Lý
(617) 265-7934

Brooklyn, MN:
Trần Ngọc Bái
(763) 315-3942

Kansas City, MO:
Nguyễn Lưu
(816) 231-2413

Durham, NC:
Nguyễn Sương
(919) 361-5472

Lincoln, NE:
Trần Văn Trị
(402) 438-4415

Las Vegas, NV:
Phan Văn Sỹ
(702) 221-1688

Cincinnati, OH:
Francis Đình Khải
(513) 227-4711

Oklahoma:
Lê Minh Khôi
(405) 759-3645

Tulsa, OK:
Ngô Thiện Tích
(918) 437-6253

Nguyễn Minh Tuấn
(918) 627-2046

Portland, OR:
Ngô Trường James
(503) 591-0871
Đoàn Trọng Thu
(714) 642-8365

Philadelphia, PA:
Nguyễn Đức Phong
(215) 329-0538

Arlington, TX:
Trần Văn Minh
1-866-246-3702

Arkansas:
Lê Thiên Hoàng
(479) 471-7238

Austin, TX:
Phạm Trí Thức
(512) 832-6408

Irving, TX:
Đoàn Thanh Hùng
(972) 790-2216 / 3500

Houston, TX:
Kim Mai
(281) 970-4903

trong mặt trận này. Đó là ý nghĩa lời tuyên bố của ông Biden “Mỹ đã trở lại”. Cuộc gặp gỡ giữa Tổng Thống Biden và Tổng Thống Nga Putin không có những kết quả đột phá, nhưng đã mở đường cho những cuộc đối thoại về các vấn đề quân sự (Ukraine và Syria), tin tức, giảm thiểu vũ khí hạt nhân và tôn trọng nhân quyền. Kết quả cụ thể mới chỉ là hai bên ra lệnh cho các đại sứ trở về nhiệm sở để nối lại quan hệ ngoại giao bình thường. Những chuyện khác, hai bên còn chờ xem thiện chí của nhau. Điều quan trọng là hai tình địch đã gặp nhau trực tiếp, trao đổi quan điểm một cách thẳng thắn về mọi vấn đề liên quan đến hai nước, giảm tình trạng đương đầu và thù nghịch.

Về các hoạt động của Giáo Hội Công Giáo trong tháng qua, chúng ta ghi nhận chiến dịch giúp đỡ người nghèo và những nạn nhân của bệnh dịch. Mở đầu là Sứ Điệp của Đức Giáo Hoàng Phanxicô nhân Ngày Thế Giới Người Nghèo năm 2021, trong đó Đức Giáo Hoàng nhắc chúng ta đừng quên điều quan trọng “*Chúa Giêsu nhắc nhở cho chúng ta Ngài là người đầu tiên trong số những người nghèo, là người nghèo nhất trong những người nghèo, là người cô đơn bị thiệt thòi và phân biệt đối xử*”. Vậy giúp đỡ người nghèo là giúp đỡ chính Chúa. Nói là phải làm. Vatican đã gửi vật dụng y tế cho các nước gặp khủng hoảng Covid-19. Tổ chức Giáo Hội Đau Khổ đã quyên góp 122,7 triệu Euro cho các Kitô hữu bị bách hại trên thế giới. Giáo Hội Đại Hàn đang giúp nước Ghana ở châu Phi giải quyết người trẻ thất nghiệp. Đức Tổng Giám Mục Nguyễn Chí Linh, Chủ Tịch Hội Đồng Giám Mục Việt Nam, đã lên tiếng kêu gọi giáo dân toàn quốc đóng góp vào việc mua vaccin chích ngừa bệnh dịch đang lan ở Việt Nam... Thế giới còn nhiều người nghèo khổ, còn cần lòng từ tâm và sự thương yêu của những người may mắn được sống no đủ.

Ý Cầu Nguyện

*“Xin Chúa soi dẫn cho nhà
cầm quyền biết làm những
điều phúc lợi cho người dân.
Xin Chúa thương xót và ban
cho đất nước Việt Nam thoát
khỏi nạn dịch Covid Vũ Hán,
đang hoành hành trở lại trên
quê hương chúng con”*



Marrero, LA:
 Trần Văn Bình
 (504) 348-1346
 Ngô Tám
 (504) 368-0055
 Kenneer, LA:
 Nguyễn Đình Nghiêm
 (504) 254-1150
 Boston, MA:
 Phạm Duy Lý
 (617) 265-7934
 Brooklyn, MN:
 Trần Ngọc Bái
 (763) 315-3942
 Kansas City, MO:
 Nguyễn Lưu
 (816) 231-2413
 Durham, NC:
 Nguyễn Sương
 (919) 361-5472
 Lincoln, NE:
 Trần Văn Trị
 (402) 438-4415
 Las Vegas, NV:
 Phan Văn Sỹ
 (702) 221-1688
 Cincinnati, OH:
 Francis Đình Khải
 (513) 227-4711
 Oklahoma:
 Lê Minh Khôi
 (405) 759-3645
 Tulsa, OK:
 Ngô Thiện Tích
 (918) 437-6253
 Nguyễn Minh Tuấn
 (918) 627-2046
 Portland, OR:
 Ngô Trường James
 (503) 591-0871
 Đoàn Trọng Thu
 (714) 642-8365
 Philadelphia, PA:
 Nguyễn Đức Phong
 (215) 329-0538
 Arlington, TX:
 Trần Văn Minh
 1-866-246-3702
 Arkansas:
 Lê Thiên Hoàng
 (479) 471-7238
 Austin, TX:
 Phạm Trí Thức
 (512) 832-6408
 Irving, TX:
 Đoàn Thanh Hùng
 (972) 790-2216 / 3500
 Houston, TX:
 Kim Mai

Hộp Thư Độc Giả



ĐỊA CHỈ BƯU CHÍNH

Để tránh thất lạc, xin quý Độc Giả, Thân Hữu và Thân Chủ Quảng Cáo, gửi thư cho Tòa Soạn theo địa chỉ dưới đây:

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN
P.O. BOX 10250
Westminster, CA 92685

(Xin ghi số ký danh hoặc cắt Label Độc giả gửi kèm. Đa tạ)

A/C Dương – Yên, WA

... Các anh chị là tập thể những người Công Giáo trí thức, ưu tú, yêu Công Lý và Tự Do, làm việc hoài hoài không ngừng. Xin Thiên Chúa, các Thánh ban nhiều ơn phước cho các anh chị...

Quý anh chị rất tận tụy phục vụ nhiều năm, cùng các Cha linh hướng làm nên các tác phẩm và Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân xuất sắc ở hải ngoại...

Thư A/C Yên-Dương,

Cám ơn những chia sẻ đầy khích lệ của cặp Yên-Dương đã sinh hoạt lâu năm trong nhiều lãnh vực Truyền Thông, Văn hóa tại hải ngoại. Hai anh chị đã hỗ trợ Diễn Đàn về nhiều mặt, trong nhiều năm qua, dù còn đang trong tuổi bận bịu với cuộc sống. Hy vọng trong tương lai gần hai anh chị không chỉ hỗ trợ mà còn tiếp tay giúp đưa Diễn Đàn tiến lên theo đà tiến hóa vượt bậc của khoa học, kỹ thuật. Xin Chúa chúc lành cho anh chị và bảo quyền.

BS. Nguyễn Văn Hoàng, DC

... Theo tin tức tôi nghe được thì trong chuyến công du Âu Châu kỳ này TT.

Biden đã bị Tòa Thánh khước từ tiếp kiến và từ chối cho tham dự Thánh Lễ tại nhà nguyện do Đức Thánh Cha dâng... Dù không có các thông báo chính thức của Tòa Thánh hay Nhà Trắng, nhưng vị Tổng Thống Công Giáo Hoa Kỳ, lần đầu tiên, công du một tuần lễ tại Âu Châu mà không được Đức Giáo Hoàng tiếp kiến và phải dự Thánh Lễ Chúa Nhật tại một Giáo xứ nhỏ nào đó là điều bất thường, nếu không nói là một động thái tỏ rõ lập trường của Tòa Thánh nói chung và Đức Thánh Cha Phanxicô nói riêng đối với việc các chính trị gia Công Giáo chủ trương và cổ súy cho việc Phá Thai, Trợ Tử ...

Thư BS. Nguyễn Văn Hoàng,

Những nhận định của Bác sỹ quả không sai. Đó là một quyết định khó khăn và tế nhị của Tòa Thánh vì nó vừa mang tính cách chính trị vừa mang trọng trách bảo toàn sự toàn vẹn, hiệp nhất và yếu tố cốt lõi của Công Giáo. Nếu không khéo sẽ đụng chạm

đến Tín Lý và Giáo Lý của Giáo Hội Công Giáo nói chung và Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ nói riêng trong việc bảo vệ sự sống chống trợ tử và nhất là phá thai bất kể thai kỳ! Hiện nay Bộ Tín Lý và Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ đang có những trao đổi và làm việc với nhau chung quanh vấn đề tế nhị này. Hy vọng chúng ta sẽ có được những quyết định tốt đẹp chung trong thời gian sắp tới. Xin dâng lời cảm tạ và cầu xin Thiên Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Chí Thánh.

Bà Phạm Oanh Lê, TX

... Kính thưa Cha Linh Hướng cùng các bác trong Tòa Soạn Nguyệt San ĐGD. Hôm nay tôi viết ít dòng gửi bác Chủ Nhiệm, bác Chủ Bút và các bác trong Nhóm Chủ Trương. Trong mùa Covid này Cha, các bác và gia đình được tràn đầy ơn bình an của Chúa và Mẹ Maria. Tôi xin viết tám check đóng hai năm tiền mua báo, một món ăn tinh thần giúp tôi nhiều Bình An, Hy Vọng và giúp trí óc tôi không bị bệnh Alzheimer, cô đơn, lạc lõng, mất cả niềm tin trong mùa Covid...

Thưa bà Phạm Oanh Lê

Rất cảm động về những chia sẻ mộc mạc, chân tình của bà về món ăn tinh thần mà Diễn Đàn Giáo Dân đã giúp bà trong cơn đại dịch Covid-19. Xin bà, trong khi cầu nguyện, cảm tạ Chúa và Mẹ Maria, cũng nhớ đến Diễn Đàn Giáo Dân và giới thiệu cho thêm nhiều người biết và tiếp nhận món ăn tinh thần này.

Ông Nguyễn Huy Linh, CA

... Tưởng niệm 30 tháng 4 vừa qua lại tưởng nhớ Di Cư tháng 7 năm 1954. Hai lần chạy giặc, hai lần xém chết, hai lần làm lại cuộc đời từ hai bàn tay trắng nơi xứ lạ, quê người! Hai lần được Chúa thương và Mẹ Hằng Cứu Giúp chở che nên đâu có quý nhân phù trợ. Nhớ lại biến cố Di Cư năm năm tư (1954) nếu không có cụ Diệm làm Thủ Tướng thì làm sao dân di cư có thể xây dựng lại cuộc đời giữa một xã hội rối rắm, kỳ thị của Miền Nam lúc bấy giờ? Chưa đầy 10 năm mà dân di cư đã có cuộc sống ổn định, ăn nên làm ra, con cháu học hành tấn tới trong một xã hội dân chủ, văn minh, tiến bộ không thua kém bất cứ nước láng giềng nào! Ăn quả nhớ kẻ trồng cây! Miền Nam Việt Nam ta từ 1954-1963 có được đời sống ấm no từ thành thị đến thôn quê, từ cao nguyên đến tận mũi Cà Mau là nhờ đâu, nhờ ai? Thế mà những tướng tá phản phúc đã đang tâm làm tay sai cho ngoại bang để sát hại vị nguyên thủ quốc gia cũng là Tổng Tư Lệnh mà họ hưởng ơn mưa móc...

Thưa ông Nguyễn Huy Linh

Cảm ơn những chia sẻ rất chân tình của ông. Lịch sử sẽ sang trang và khi chế độ Việt cộng sụp đổ thì lịch sử sẽ trả lại sự thật cho nền Đệ nhất Cộng Hòa Việt Nam và Tổng Thống Ngô Đình Diệm. Ông Diệm là một nhà Cách Mạng đã, trong một thời gian ngắn, thay đổi cả một xã hội chậm tiến Miền Nam Pháp thuộc, sứ quân, giáo phái v.v... thành một "Hòn Ngọc Viễn Đông". Thiết lập nền Đệ Nhất Cộng Hòa Việt Nam tam quyền phân lập với nền kinh tế vững mạnh, nền giáo dục, văn

hóa, xã hội nhân bản. Bản thân ông Diệm là một công dân, một giáo dân sống bậc độ thân, liêm khiết, thanh bạch và đạo đức, sẽ có một vị thế xứng hợp trong dòng lịch sử Dân tộc.

THƯ TÍN

Ông Đinh Văn Minh, IN

Tòa Soạn đã gửi thư riêng đến ông.

Ông Lê Huỳnh Long, TX

Cảm ơn ông đã gửi Thiệp. Tòa Soạn đã nhận và cập nhật hai năm lệ phí.

Cô Phan Mộng Hoa, GA

Tòa Soạn đã nhận lệ phí Ân Nhân của Cô. Xin Chúa chúc lành.

BS. Vũ Thế Truyền, LA

Tòa Soạn đã nhận chi phiếu của bác sỹ.

Bà Đỗ Mai Phúc, MD

Cảm ơn Bà đã có thư. Tòa Soạn đã cập nhật địa chỉ mới của bà.

Diễn Đàn chân thành cảm ơn quý Độc Giả đã gửi lệ phí:

Ông Trịnh Văn Thế, CA

Ông Dương Thanh Khiết, NY

Cô Phạm Thị Ngọc Riệp, PA

Ông Ngô Văn Thìn, CA

Ông Đặng Xuân Quang, LA

Bà Trần Thị Hiền, AZ

Ông Nguyễn Dương, WA

Bà Phạm Oanh Lê, TX

Ông Hoàng Đình Viên, CA

Ông Trần Đình Hoàng, OK

Ông Nguyễn Thành Lâm, WA

THÁNH THOMAS MORE

Quan thầy Nguyệt San DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Sinh ngày 7/2/1478 - Tử đạo ngày 6/7/1535

(Lễ kính vào ngày 22 tháng 6)

Thomas More sinh tại Milk Street, London ngày 7 tháng 2 năm 1478. Sau khi thông thạo căn bản tôn giáo và kinh điển tại trường Saint Anthony's School, London, ngài theo học luật ở Oxford. Sau đó, ngài là một luật sư và lập gia đình với bà Jane Colt có bốn người con là Margaret, Elizabeth, Cicely, và John. Ngài dành nhiều thời giờ cho việc giáo dục con cái. Chính ngài là một người trí thức và là bạn của hàng thức giả thời bấy giờ như John Fisher, Erasmus.

Thomas More thăng tiến mau chóng trong sự nghiệp. Ngài là một luật sư nổi tiếng và được chọn vào Nghị Viện Anh Quốc, năm 1504 khi mới 26 tuổi. Từ đó, ngài tiếp tục thăng quan tiến chức cho đến năm 57 tuổi, ngài được tin dùng của vua Henry VIII và được chọn làm Quan Chưởng Ấn, năm 1529, kế vị Đức Hồng Y Thomas Wolsey.

Vào năm 1532, giữa lúc tột đỉnh danh vọng và sự nghiệp, Thomas More từ chức khi nhà vua nhất định duy trì lập trường



của ông về vấn đề hôn nhân và uy quyền tối thượng của Đức Giáo Hoàng. Vì vua Henry VIII muốn li dị bà Catherine, là người không sinh được con trai để nối dõi và muốn đặt các con người vợ lẽ làm thừa kế. Thomas More không đồng ý với hành động của nhà vua, và cũng không công nhận vua Henry VIII là thủ lãnh tối cao của Giáo Hội Anh Quốc, như nhà vua đã tự xưng nhằm mục đích tách biệt khỏi Giáo Hội Rome

và khước từ quyền bính của Đức Giáo Hoàng.

Thomas More bị tổng giam vào Ngục Luân Đôn ngày 17 tháng 4 năm 1534. Ngài bị đưa ra tòa về tội danh phản quốc. Trước tòa, ngài cho biết là không thể hành động trái với lương tâm, và cầu chúc các quan tòa rằng: "Tất cả chúng ta sẽ gặp nhau ở đời sau trong hạnh phúc Thiên Đàng để được cứu chuộc đời đời." Trên đoạn đầu đài, ngài tuyên bố với đám đông rằng ngài chết như "một tôi trung của nhà vua - nhưng trước hết là tôi trung của Thiên Chúa". Ngài bị hành quyết (chém đầu) vào ngày 6 tháng 7 năm 1535.

Bốn trăm năm sau, năm 1935, ngài được Đức Giáo Hoàng Piô XI tuyên xưng là "Vị Tử Đạo của Đức Giáo Hoàng" và đặt làm quan thầy của các luật gia.

Năm 2005, Diễn Đàn Giáo Dân đã nhận Thánh Thomas More làm Quan Thầy cho Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân. Lễ kính nhớ Thánh Thomas More vào ngày 22 tháng 6 hàng năm. ♦

SỨ ĐIỆP CỦA ĐỨC THÁNH CHA NHÂN NGÀY THẾ GIỚI NGƯỜI NGHÈO NĂM 2021

■ Vatican News

Trong Sứ điệp nhân Ngày Thế giới Người nghèo năm 2021, được cử hành vào ngày 14/11 năm nay, Đức Thánh Cha Phanxicô đã mạnh mẽ kêu gọi các Kitô hữu và các chính phủ trên toàn thế giới can thiệp khẩn cấp và theo một cách thức mới bởi vì số người nghèo, do đại dịch, cũng “đã gia tăng nhanh”. Chúng ta cần thay đổi lối sống, vì chính sự ích kỷ là nguyên nhân dẫn đến nghèo đói

Chủ đề của Ngày Thế giới Người nghèo lần thứ V là “Người nghèo lúc nào anh em cũng có ngay bên cạnh”, trích từ Tin Mừng thánh Marco 14,7. Đây là những lời Chúa Giêsu đã nói trong một bữa ăn ở Betania, tại nhà của người phong cùi tên Simon, một vài ngày trước Lễ Vượt Qua. Một người phụ nữ bước vào với một bình cầm thạch đựng dầu thơm quý giá và xức lên đầu Chúa Giêsu. Hành động này khiến những người hiện diện rất kinh ngạc và có hai cách giải thích về hành động này.

Theo Đức Thánh Cha, cách giải thích thứ nhất là sự phần nộ. Xem xét giá trị của dầu thơm, một số người có mặt, bao gồm cả các môn đệ, cảm thấy đáng lẽ nó phải được bán và số tiền thu được



dành cho người nghèo. Đặc biệt, Giuđa lên tiếng, “không phải vì anh ta quan tâm đến người nghèo, mà vì anh ta là một tên trộm” và muốn lấy những gì có trong thùng tiền.

Cách giải thích thứ hai là của Chúa Giêsu và cách này giúp chúng ta đánh giá cao ý nghĩa hành động của người phụ nữ. Chúa yêu cầu họ để chị làm việc đó vì Người nhìn thấy trong hành động của chị “một điều báo trước về việc xức dầu cho thi hài của Chúa trước khi đặt vào lăng mộ.”

Phụ nữ là nhân vật chính trong lịch sử mặc khải

Đức Thánh Cha nhận xét, “Vượt ngoài sự tưởng tượng của mọi

người, Chúa Giê-su đang nhắc nhở họ rằng ngài là người đầu tiên trong số những người nghèo, người nghèo nhất trong những người nghèo, vì ngài đại diện cho tất cả họ. Cũng chính vì lợi ích của người nghèo, người cô đơn, bị thiệt thòi và nạn nhân của sự phân biệt đối xử, Con Thiên Chúa đã chấp nhận cử chỉ của người phụ nữ.”

Theo Đức Thánh Cha, người phụ nữ vô danh, có nghĩa là chị đại diện cho tất cả phụ nữ của mọi thời, “những người phải im lặng và chịu đựng bạo lực”. Ngài lưu ý rằng phụ nữ thường giữ một vai trò quan trọng trong lịch sử mặc khải. Chính Chúa Giêsu đã liên kết chị với sứ mệnh loan báo Tin

Mừng cao cả: “Thầy nói thật với anh em: Hễ Tin Mừng được loan báo đến đâu trong khắp thiên hạ, thì nơi đó việc cô vừa làm cũng sẽ được kể lại để nhớ tới cô” (Mc 14,9).

Đức Thánh Cha nhận xét: “Sự đồng cảm được thiết lập giữa Chúa Giê-su và người phụ nữ, cách giải thích của ngài về việc xức dầu của chị trái ngược với sự phẫn nộ của Giu-đa và các môn đệ khác, “có thể giúp suy tư hữu ích về mối liên hệ không thể tách rời giữa Chúa Giê-su, người nghèo và việc loan báo Tin Mừng.”

Người nghèo loan báo Tin Mừng cho chúng ta

“Người nghèo trong mọi hoàn cảnh và mọi nơi chốn đều loan báo Tin Mừng cho chúng ta, bởi vì họ giúp chúng ta khám phá lại những nét chân thật nhất trên khuôn mặt của Chúa Cha theo cách luôn mới mẻ”. Đức Thánh Cha giải thích: “Họ có rất nhiều điều để dạy cho chúng ta. Ngoài việc tham gia với đức tin, họ biết Chúa Kitô đau khổ qua những đau khổ của chính mình. Điều cần thiết là tất cả chúng ta để cho mình được họ loan báo Tin Mừng. Việc tái loan báo Tin Mừng là một lời mời gọi nhận ra sức mạnh cứu độ trong cuộc sống của họ và đặt họ ở trung tâm hành trình của Giáo hội. Chúng ta được mời gọi để khám phá Chúa Kitô nơi họ, để lên tiếng nói bênh vực cho họ, nhưng cũng là bạn của họ, lắng nghe, hiểu và chào đón sự khôn ngoan mà Thiên Chúa muốn truyền đạt cho chúng ta qua họ. Sự dẫn thân của chúng ta không chỉ bao gồm các hành động

hoặc chương trình thăng tiến và hỗ trợ; điều mà Chúa Thánh Thần hướng dẫn không phải là sự hoạt động thái quá, mà trước hết là sự chú ý đến người khác, xem họ như một người cùng với chúng ta. Sự quan tâm yêu thương này là khởi đầu của một sự quan tâm thực sự dành cho con người của họ, điều truyền cảm hứng cho tôi thực sự tìm kiếm điều tốt đẹp của họ.”

Nghèo khó không phải là kết quả của số phận

Đức Thánh Cha nhận định: “Tất cả những việc làm của Chúa Giêsu khẳng định rằng nghèo khó không phải là kết quả của số phận, nhưng là một dấu hiệu cụ thể về sự hiện diện của Người ở giữa chúng ta. Chúng ta không tìm thấy Người ở nơi và khi nào chúng ta muốn, nhưng chúng ta nhận ra Người trong cuộc đời của người nghèo, trong sự đau khổ và nhu cầu của họ, trong những điều kiện đôi khi vô nhân đạo mà họ buộc phải sống. Tôi không bao giờ mệt mỏi khi nhắc lại rằng người nghèo là những người loan báo Tin Mừng thực sự bởi vì họ là những người đầu tiên được loan báo Tin Mừng và được kêu gọi để chia sẻ niềm vui và Vương quốc của Chúa”.

Người nghèo không phải là người bên ngoài cộng đoàn

“Chúa Giê-su không chỉ ở bên cạnh người nghèo; Người còn chia sẻ rất nhiều với họ.” Đức Thánh Cha nhận xét: “Đây là một bài học kinh nghiệm cho các môn đệ của Chúa ở mọi thời đại. Đây là ý nghĩa của câu nói của Chúa, ‘người nghèo anh em luôn

có ở bên cạnh’. Người nghèo sẽ luôn ở bên chúng ta, nhưng điều đó không nên khiến chúng ta thờ ơ, nhưng thay vào đó, mời gọi chúng ta chia sẻ cuộc sống hỗ tương.” Đức Thánh Cha khẳng định: “Người nghèo không phải là những người ‘bên ngoài’ cộng đồng của chúng ta, nhưng là những anh chị em mà chúng ta nên chia sẻ những đau khổ của họ, trong nỗ lực giảm bớt khó khăn và thiệt thòi của họ, khôi phục phẩm giá đã mất của họ và đảm bảo sự hòa nhập xã hội cần thiết của họ.”

Đức Thánh Cha nhận xét rằng trong khi một hành động bác ái thì có người cho và người nhận, còn chia sẻ tạo nên tình huynh đệ. Bổ thí là việc thỉnh thoảng làm, còn chia sẻ thì kéo dài.

Chứng tá của cha Damien – tông đồ người phong cùi

Đức Thánh Cha nhắc rằng có rất nhiều vị thánh đã chia sẻ với người nghèo dự án cuộc đời của họ. Trong số đó có cha Damien, tông đồ của người phong cùi. Đức Thánh Cha viết: “Với lòng quảng đại cao cả, ngài đã đáp lại lời kêu gọi đi đến hòn đảo Molokai, nơi đã trở thành một khu ổ chuột chỉ dành cho những người phong cùi, để sống chết với họ. Ngài đã xắn tay áo và làm mọi cách để cải thiện cuộc sống của những người nghèo khổ, bệnh tật và bị ruồng bỏ. Ngài vừa là bác sĩ vừa là y tá, không màng đến những rủi ro, và mang ánh sáng của tình yêu đến “thuộc địa của sự chết”, như tên gọi của hòn đảo lúc bấy giờ. Bản thân ngài cũng mắc bệnh phong cùi, chứng bệnh này đã trở thành

dấu hiệu cho thấy sự chia sẻ hoàn toàn của ngài đối với rất nhiều anh chị em mà ngài đã hy sinh sự sống cho họ. Chứng tá của ngài hợp thời nhất trong thời đại của chúng ta, với dấu ấn của đại dịch virus corona. Ân sủng của Thiên Chúa chắc chắn đang hoạt động trong trái tim của tất cả những người, không phô trương, hy sinh chính mình cho những người nghèo nhất, chia sẻ với họ bằng những cách cụ thể.”

Hoán cải

Đức Thánh Cha nhấn mạnh sự cần thiết phải thực hiện lời kêu gọi của Chúa Giê-su: “Hãy hoán cải và tin vào Tin Mừng” (Mc 1,15). Ngài nói thêm rằng sự hoán cải này bao gồm việc “mở rộng lòng chúng ta để nhận ra nhiều hình thức nghèo khó khác nhau và biểu lộ Nước Thiên Chúa qua một lối sống phù hợp với đức tin mà chúng ta tuyên xưng.”

Đức Thánh Cha giải thích thêm rằng việc là môn đệ Chúa Ki-tô đòi hỏi quyết định không tích lũy các của cải trần gian, những thứ gây ảo tưởng về sự an toàn, nhưng là chấp nhận thái độ sẵn sàng “được giải thoát khỏi tất cả những gì ngăn cản chúng ta đạt được hạnh phúc và hạnh phúc đích thực, để nhận ra điều gì tồn tại, không thể bị phá hủy bởi bất cứ ai hay bất cứ điều gì.”

Về vấn đề này, Đức Thánh Cha nói: “Tin Mừng của Chúa Kitô kêu gọi chúng ta bày tỏ sự quan tâm đặc biệt đối với người nghèo và nhận ra những hình thức rối loạn đạo đức và xã hội đa dạng và quá mức đang tạo ra những hình thức nghèo đói mới”. Ngài

nói thêm rằng chúng ta đang thấy việc tạo ra những cái bẫy đói nghèo và loại trừ mới “được đặt ra bởi các tác nhân kinh tế và tài chính vô đạo đức, thiếu ý thức nhân đạo và trách nhiệm xã hội.”

Hành động cụ thể

Đức Thánh Cha đặt câu hỏi: “Làm thế nào chúng ta có thể đưa ra một câu trả lời rõ ràng cho hàng triệu người nghèo, những người thường xuyên gặp phải sự thờ ơ, nếu không là sự phản uất? Con đường công lý nào phải được thực hiện để những bất bình đẳng xã hội có thể được khắc phục và nhân phẩm, thường bị chà đạp, có thể được phục hồi?”

Đề xuất các bước cụ thể, Đức Thánh Cha nói rằng cần phải tạo ra “các quá trình phát triển trong đó khả năng của tất cả mọi người đều được đánh giá cao để sự bổ sung của các kỹ năng và sự đa dạng của các vai trò có thể dẫn đến một nguồn lực chung của sự tham gia hỗ tương” bởi vì “nghèo đói không phải là kết quả của số phận nhưng đó là kết quả của sự ích kỷ” và “lối sống chủ nghĩa cá nhân đồng lõa với việc tạo ra đói nghèo, và thường khiến người nghèo phải chịu trách nhiệm về tình trạng của họ”.

Cần có cách tiếp cận với nghèo đói thúc đẩy chúng ta “lập kế hoạch sáng tạo, nhằm tăng cường sự tự do cần thiết để sống một cuộc sống viên mãn tùy theo khả năng của mỗi người,” thay vì nói về người nghèo cách trừ tượng và trong những con số thống kê. Đức Thánh Cha nhắc nhở rằng sự trợ giúp ngay lập tức để đáp ứng nhu cầu của người nghèo không được ngăn cản chúng ta bày tỏ tầm nhìn xa trong việc thực hiện những dấu chỉ mới của tình yêu và lòng bác ái Kitô giáo như một phản ứng trước những hình thức nghèo đói mới mà nhân loại đang trải qua ngày nay.

Tiếp cận và loan báo Tin Mừng cho người nghèo

Cuối sứ điệp, Đức Thánh Cha bày tỏ hy vọng rằng Ngày Thế giới Người nghèo sẽ phát triển tại các Giáo hội địa phương và “truyền cảm hứng cho một phong trào loan truyền Phúc âm đến từng người nghèo dù họ ở bất cứ nơi đâu”. Đức Thánh Cha kêu gọi mọi người đừng đợi người nghèo gõ cửa nhà chúng ta, nhưng hãy khẩn trương tiếp cận họ trong nhà, ở bệnh viện, trên đường phố... ♦

Mỗi thứ bảy, hiệp thông cùng
LM. Linh Hướng trong Thánh Lễ
cầu nguyện cho các Ân Nhân.
Độc Giả và Cộng Tác Viên
còn sống cũng như đã qua đời.

ĐTC LẠI GỬI VẬT DỤNG Y TẾ GIÚP CÁC NƯỚC ĐANG GẶP KHỦNG HOẢNG ĐẠI DỊCH COVID-19

Trước tình hình đại dịch virus corona vẫn hoành hành ở nhiều nơi, qua Đức Hồng y Konrad Krajewski, Chánh Sở Từ thiện của Đức Thánh Cha, Đức Thánh Cha đã gửi các máy thở và vật dụng y tế đến 9 Toà Sứ thần để giúp cho các nước đang đối phó với đại dịch.

■ Hồng Thủy - Vatican News

Như từ khi đại dịch mới bắt đầu, bằng những cử chỉ bác ái cụ thể, Đức Thánh Cha không ngừng bày tỏ sự quan tâm và yêu thương của ngài đối với các nước đang gặp khủng hoảng vì Covid-19.

Ngày 17/6/2021, Tổ chức Y tế Thế giới đưa ra một báo động mới về sự gia tăng các ca nhiễm virus do các biến thể, và trong khi chiến dịch tiêm vắc-xin đang tiến triển mạnh mẽ ở các quốc gia giàu có nhất thì những người rất cùng trên Trái đất tiếp tục chết vì Covid-19.

Do đó, Sở Từ thiện của Đức Thánh Cha, dưới sự điều phối của Đức Hồng y Krajewski, đã mua các máy trợ thở và vào ngày 17/6/2021 đã gửi các máy này cùng với các vật tư y tế khác cho một số quốc gia vẫn cần các thiết bị cứu sống tương tự.

Brazil và Ấn Độ, hai quốc gia có số tổng ca nhiễm gần 50 triệu, mỗi nước nhận được 6 máy trợ

thở; trong khi đó, Argentina và Colombia nhận 5 máy, Chile và Nam Phi nhận 4, Bolivia và Syria nhận 2 và cuối cùng, 2 máy được gửi đến Papua New Guinea.

Bất chấp những nỗ lực của các nhân viên y tế trên toàn thế giới, đại dịch vẫn chưa thể được xem là đã ở trong tầm kiểm soát: trong khi châu Âu đang tính đến việc cấp “green pass”, gọi nôm na là “hộ chiếu vắc-xin”, cho những người đã tiêm vắc-xin, để không bị giới hạn trong việc đi lại giữa các nước, và không cần đeo khẩu trang, thì các ca nhiễm gia tăng ở nước Anh – 11 ngàn ca dương tính với biến thể Delta – và ở Nga và Bồ Đào Nha, gây nên lo sợ. ♦

Lưu Ý: Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo. Nếu đã đáo hạn, xin gửi check để "Diễn Đàn Giáo Dân" kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi lầm lẫn; hoặc cắt miếng label kèm vào thư. Đa tạ.

CHỦ TỊCH HĐGMVN:

Thư kêu gọi tinh thần liên đới và tương thân để phòng chống đại dịch

HUẾ, NGÀY 02/06/2021

THƯ KÊU GỌI

TINH THẦN LIÊN ĐỐI VÀ TƯƠNG THÂN ĐỂ PHÒNG CHỐNG ĐẠI DỊCH

KÍNH GỬI CỘNG ĐỒNG dân Chúa VIỆT NAM

Anh chị em thân mến,

Đại dịch Covid-19 làm thế giới điên đảo và đang tái phát hung hãn tại Việt nam cũng như một số nước trong khu vực. Làm thế nào để đối phó hiệu quả đối với đợt tấn công mới này?

Liên hiệp quốc, Tổ chức Sức khỏe Thế giới (WHO), lãnh đạo các quốc gia và tôn giáo đều cho rằng bí quyết hiệu quả nhất là tinh liên đới. Đức Thánh Cha Phanxicô khẳng định : “Có thể khắc phục được đại dịch... Nhưng chúng ta chỉ có thể thành công nếu chúng ta đoàn kết với nhau” (Gặp gỡ trực tuyến với Hội đồng Giám mục Brasil ngày 12-16/04/2021).

Thủ Tướng Anh, Boris Johnson, ngày 31/05/2021, cũng tuyên bố rằng để loại trừ Covid-19, cần phải huy động toàn lực để chính ngửa toàn cầu trong năm 2022.

Trong tinh thần đó, nhân danh quý Đức Hồng Y và quý Đức Cha trong Hội đồng Giám mục Việt Nam, tôi kêu gọi giáo sỹ, tu sỹ, giáo dân, trong nước cũng như hải ngoại, hãy mau mắn vào cuộc, chung tay góp sức, san sẻ công việc với mọi thành phần xã hội và Giáo hội trong công cuộc phòng chống đại dịch.

Trước hết, hãy xem trận đại dịch này như một cơ hội để yêu thương. Theo lời Chúa dạy, Kitô hữu phải nhìn nhận tất cả nạn nhân Covid-19 là “người lân cận” (Lc 10,28-29), sẵn lòng “vui với người vui, khóc với người khóc” (Rm 12,15) dù họ là ai. Tứ hải giai huynh đệ. Tất cả mọi người đều là đồng bào, là thành viên của đại gia đình dân tộc và nhân loại. Người Công Giáo không được phép loại trừ, kỳ thị, “điểm mặt” hoặc kết án bất kỳ ai đã hoặc chưa bị lây nhiễm.

Hãy vận dụng hết trí sáng tạo để hỗ trợ các trung tâm nghiên cứu y học, cộng tác với các bộ phận chức năng, thông cảm và tiếp sức cho các y bác sỹ và bệnh viện, tạo điều kiện vật chất và tinh thần thuận lợi cho mọi người và khu vực cách ly, giúp đỡ gia đình bệnh nhân đang điều trị, tử vong và những người đang lâm cơn túng quẫn kinh tế.

Một miếng khi đói bằng một gói khi no; Lá lành đùm lá rách; Nhiều điều phải lấy giá gương! Hơn bao giờ hết, bao nhiêu người khó khăn đang trông chờ anh chị em thực thi giáo huấn của Chúa: “Ai đón tiếp anh em mình là đón tiếp chính Ta... Ai cho một trong những kẻ bé mọn này uống, dù chỉ một bát nước lã thôi, vì kẻ ấy là môn đệ của Ta, người đó sẽ không mất phần thưởng đâu” (Mt 10, 40-42).



Nghèo như Việt Nam mà không biết tập trung sức mạnh để ngăn chặn thì chắc chắn đại dịch sẽ trở thành thảm họa vô phương cứu chữa. Không đủ tài chánh để lo cho mỗi người một suất Vaccine chích ngừa, làm sao và đến bao giờ ta mới ngăn chặn được đà lây lan của Covid-19?

Thủ Tướng Chính Phủ, ngày 26/05/2021, đã quyết định thành lập Quỹ Vaccine và kêu gọi mọi thành phần xã hội tham gia đóng góp (<http://https://thutuong.chinhphu.vn/chi-dao/thanh-lap-quy-vaccine-phong-covid19-20165.html>). Đây là một chủ trương hợp tình hợp lý và đúng lúc, rất xứng đáng để mọi người hưởng ứng, vận động và ủng hộ với hết khả năng.

Tính đến hôm nay, 02/06/2021, có đến 22 tỉnh, 68 quận huyện đã bị lây nhiễm. Theo các chuyên gia, con số có thể gia tăng nhanh trong những ngày tới đây, nhất là khi các nước lân bang như Ấn Độ, Malaysia, Indonesia, Thái Lan, Campuchia, Lào... đang lâm nguy mất kiểm soát. Nguy cơ vỡ trận có thể đe dọa Việt Nam, nếu chúng ta không huy động toàn lực và toàn dân để ngăn chặn.

Điều sơ đẳng nhất cần phải làm ngay là tuân thủ triệt để châm ngôn 5K (Khẩu trang, Khử khuẩn, Khoảng cách, Không tập trung, Khai báo) và quy định phòng chống của các cơ quan chức năng xã hội (Ban Chỉ đạo Quốc Gia phòng chống Covid-19, Bộ Y Tế, chính quyền các cấp).

Theo thông báo của Ban Tôn Giáo Chính phủ (công văn 657/TGCP-CG, ký ngày 31/05/2021, V/v tiếp tục đẩy mạnh phòng, chống dịch Covid-19), tất cả các giáo phận Công Giáo, dù có ca lây nhiễm cộng đồng hay chưa, đều phải “tạm dừng mọi hoạt động và sinh hoạt tôn giáo”. Tình hình mỗi nơi mỗi khác, cần có sự hướng dẫn cụ thể phù hợp. Xin anh chị em theo dõi để thực hiện chỉ thị của các đảng bản quyền giáo phận.

Anh chị em thân mến,

Đề tôn vinh Thánh Cả Giuse trong năm 2021, Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã viết trong Tông huấn “Trái Tim Người Cha” : “Thánh Giuse được kêu cầu như đấng che chở cho người bất hạnh, túng thiếu, lưu đày, đau khổ và hấp hối”. Đó là bí quyết cuộc đời của vị Thánh vĩ đại này : “Tìm thấy hạnh phúc không chỉ ở sự hy sinh bản thân mà ở sự tự hiến”. Đó cũng chính là niềm hy vọng và phần thưởng dành cho chúng ta trong cuộc chiến loại trừ virus quái ác ra khỏi thế giới. Anh chị em hãy tin rằng Thánh Cả Giuse sẽ phù hộ cho chúng ta.

Thân ái trong Chúa Kitô,

Đã ký

Giuse Nguyễn Chí Linh

Tổng Giám mục Huế

Chủ tịch Hội đồng Giám mục

Tòa soạn ghi thêm: Trong ‘Lễ ra mắt Quỹ vắc-xin phòng Covid-19’ được Chính phủ tổ chức tại Nhà hát lớn Hà Nội vào lúc 20g10 ngày 05-6-2021, Đức Tổng Giám Mục Giuse Vũ Văn Thiên đã đại diện Hội đồng Giám mục Việt Nam ủng hộ 3 tỷ đồng vào Quỹ này. Được biết, khoản tiền này trích từ quỹ Caritas Việt Nam và quỹ dự phòng của Hội đồng Giám mục Việt Nam, được quý Đức cha Ban Thường vụ Hội đồng Giám mục thuận duyệt. ♦

Viết Từ **CANADA**



Mạc Giao

“Mỹ đã trở lại!”. Đó là lời tuyên bố của Tổng Thống Joe Biden khi ông sang châu Âu tham dự một loạt hội nghị thượng đỉnh: hội nghị G7, hội nghị NATO, họp với các lãnh đạo Liên Âu và họp với tổng thống Nga Vladimir Putin. Mỹ có bỏ đi đâu mà trở lại? Mỹ vẫn có mặt, nhưng có mặt một cách kém thân thiện trong 4 năm vừa qua với chủ trương “Nước Mỹ trước hết” của cựu Tổng Thống Donald Trump, kèm theo việc đánh thuế nhiều mặt hàng từ châu Âu, Mexico, Canada, đòi các nước thành viên khối NATO phải đóng đủ 2% lợi tức quốc gia cho ngân sách quốc phòng, rút quân Mỹ khỏi Đức và dọa rút quân khỏi Đại Hàn và Nhật, chửi vỡ mặt Thủ Tướng Đức Merkel và Thủ Tướng Canada Justin Trudeau. Chúng ta không khen chê, vì mỗi người có lý lẽ, tư cách và lối ứng xử riêng. Nhưng khách quan mà nói, chủ trương “Nước Mỹ trước hết” đã làm tình nghĩa đồng minh nguội lạnh, không còn đoàn kết và hăng say cộng tác như trước. Nước Mỹ đã vô tình

“MỸ ĐÃ TRỞ LẠI” NHƯ THẾ NÀO?

hay hữu ý rút khỏi vai trò “Anh Hai” lãnh đạo phe tự do dân chủ thế giới.

Nói Mỹ trở lại có nghĩa Mỹ sẽ nối lại những liên hệ thân thiện và bình thường với các đồng minh như xưa, Mỹ sẽ lại đảm đương vai trò lãnh đạo “phe ta”. Nói lãnh đạo là nói quá. Các quốc gia đồng minh cũng vẫn minh, tiến bộ và giàu có, dù không bằng Mỹ. Họ dễ gì chịu cho người khác lãnh đạo. Chẳng qua vì cùng chủ trương chính trị và nhu cầu liên minh, họ phải nhờ cậy Mỹ trong hai cuộc đệ nhất và đệ nhị thế chiến, và từ đó Mỹ đương nhiên đóng vai trò “đầu tàu” của phe tự do dân chủ trong mặt trận thế giới chống phát xít, quân phiệt, cộng sản, độc tài, vi phạm nhân quyền. Khi đã tham gia mặt trận chung rộng lớn như vậy, Mỹ và các đồng minh khó có thể bỏ nhau được, dù đôi khi có bực bội với nhau. Vì vậy, phải đối xử với nhau sao cho khéo, tỏ ra tôn trọng lẫn nhau, dĩ nhiên phải công bằng theo khả năng của từng đồng minh.

Tổng Thống Joe Biden đi công cán ở châu Âu lần đầu kể từ khi nhậm chức nguyên thủ quốc gia, ngoài việc vận động ủng hộ và tranh đấu cho đường lối chính trị của Mỹ, ông còn nhắm một mục đích khác là hòa giải giữa Mỹ và các đồng minh, và nhất là củng cố

liên minh giữa các nước tự do dân chủ để có sức mạnh đương đầu với những thế lực hiếu chiến, độc tài, đầy tham vọng và âm mưu do Trung Quốc và Nga đứng đầu.

Những kết quả của cuộc công du này đã được nói tới nhiều, chúng tôi không cần kể lại chi tiết ở đây, nhưng qua những việc ông Biden làm và những lời ông nói, chúng ta thử nhìn xem ông có đạt được những mục tiêu ông đặt ra cho công tác Âu du của ông?

Trong hội nghị G7 họp ngày 11-6-2021 tại thành phố Cornwall, Anh, gồm những quốc gia tự do có lợi tức cao nhất thế giới (không có Nga và Trung Quốc): Hoa Kỳ, Anh, Pháp, Đức, Nhật, Canada, Ý và đại diện của Liên Âu, không khí rất khác với hội nghị G7 năm 2019 trong tình trạng căng thẳng giữa Tổng Thống Trump với các đồng minh, và đặc biệt với bà Thủ Tướng Đức Merkel. Lần này mọi người đã tỏ ra thân thiện với nhau hơn. Các vấn đề thảo luận đã đạt đồng thuận dễ dàng, ngoại trừ việc lên án Trung Quốc gây sự dè dặt của Pháp và Đức. Tổng Thống Pháp Emmanuel Macron nói: “*G7 không phải là một nhóm thù địch với Bắc Kinh*”, còn Bà Thủ Tướng Đức Angela Merkel thì không muốn gây thêm khó khăn cho liên hệ thương mại giữa Đức và Trung Quốc. Cuối cùng, một

thỏa hiệp nhẹ lời hơn với Trung Quốc đã được chấp thuận trong bản văn Tuyên Bố Chung của hội nghị:

“...Chúng tôi sẽ hợp tác vì lợi ích chung của chúng tôi đối với thách thức toàn cầu được chia sẻ, đặc biệt là giải quyết vấn đề biến đổi khí hậu và mất đa dạng sinh học trong khuôn khổ COP26 và các cuộc thảo luận đa phương khác. Đồng thời khi làm như vậy, chúng tôi sẽ thúc đẩy các giá trị của mình, bao gồm việc kêu gọi Trung Quốc tôn trọng nhân quyền và các quyền tự do căn bản, đặc biệt liên quan đến Tân Cương và những quyền và mức độ tự trị cao cho Hồng Kông được đề cao trong tuyên bố chung của Trung Quốc và Anh trong Bộ Luật cơ bản...” (Theo VOA Blog)

Vấn đề Trung Quốc xâm lăng Biển Đông không được nói tới, nhưng thêm quyết định viện trợ một tỷ liều thuốc ngừa Covid-19 cho các nước nghèo. Mỹ đã quyết định ủng hộ 500 triệu liều, Anh và Canada mỗi nước 100 triệu liều. Còn lại sẽ do các nước khác.

Khi họp với Khối NATO (Liên minh Quân Sự Bắc Đại Tây Dương) ngày 14-6-2021 tại thủ đô Bỉ Bruxelles, Tổng Thống Biden phát biểu: *“Nga và Trung Quốc tìm cách chia rẽ chúng ta, nhưng Liên Minh của chúng ta vững chắc. NATO đoàn kết và nước Mỹ đang trở lại”* (AFP). 29 quốc gia hội viên NATO rất hài lòng với việc “Nước Mỹ trở lại” và đã gọi đích danh Nga và Trung Quốc là đối thủ của NATO. Việc Tổng Thống Trump chỉ trích một số quốc gia thành viên NATO không dành đủ 2% lợi tức cho



Các nhà lãnh đạo vui vẻ “chén chú chén anh” ở ngoài trời trước khi họp hội nghị G7

ngân sách quốc phòng cũng được Tổng Thống Biden nói tới, nhưng chỉ nói trước và ngoài hội nghị. Như vậy đã đủ để các hội viên hiểu, không cần chi chiết nhau trong hội nghị về vấn đề tiền bạc.

Sau những buổi họp với NATO, Tổng Thống Biden đến thăm và họp với các đại diện cao cấp nhất của Liên Minh châu Âu, Bà Chủ Tịch Ủy Ban Châu Âu Ursula der Leyen, Ông Chủ tịch Hội Đồng châu Âu Charles Michel, tại trụ sở trung ương của tổ chức này ở Bruxelles. Hai bên đã thảo luận nhiều vấn đề, nhưng nói chung đã đạt hai kết quả cụ thể:

1/ Thỏa thuận chấm dứt cuộc tranh cãi, áp thuế suốt 17 năm qua để tiến tới hợp tác song phương.

2/ Thỏa thuận thành lập Hội Đồng Thương Mại và Công Nghệ để giúp Mỹ và Liên Âu có khả năng điều hợp các vấn đề quan trọng, như phát triển chất bán dẫn, nghiên cứu những lãnh vực mới và bảo đảm chuỗi cung ứng.

Như vậy Mỹ đã tìm lại sự đoàn kết với châu Âu trong một liên minh nhằm đương đầu với những đối phương có tham vọng khuynh đảo và xâm lăng thế giới.

Chiều ngày 16-6-2021, Tổng Thống Joe Biden gặp Tổng Thống Nga Vladimir Putin tại biệt thự Villa La Grange ở Genève, Thụy Sĩ. Ai cũng hiểu đây là cuộc họp quan trọng nhưng đầy khó khăn vì hai quốc gia có nhiều vấn đề quyền lợi xung khắc và hai lãnh tụ đã “gườm” nhau và đánh đòn gió nhau từ trước. Người ta e cuộc gặp gỡ trực diện sẽ rất căng thẳng, ít ra cũng bằng cuộc họp Mỹ-Trung tại Alaska, trong đó phái đoàn Trung Quốc áp dụng chiến thuật “ngoại giao sói lang”

để áp đảo phái đoàn Mỹ. Sự việc đã diễn ra ngược lại. Hai bên tuy vẫn dùng lời lẽ cứng rắn, bộc trực với nhau nhưng tỏ ra lịch sự và tự chế. Có thể nói ông Biden nêu đủ thứ vấn đề ông muốn nói, từ nhân quyền, vụ nhà đấu tranh đối lập Alexei Navalny, tin tặc, quân sự ở Ukraine, Lybia, Syria, đến giảm vũ khí hạt nhân. Ông Putin nghe rồi phản biện từng điểm. Không có sự thỏa thuận nào ngoài việc bình thường hóa quan hệ ngoại giao giữa hai nước bằng việc cho các đại sứ Mỹ và Nga trở về ngay nhiệm sở của mình. Ngoài ra, hai bên cũng hứa sẽ tìm thỏa thuận cho việc hạn chế vũ khí hạt nhân và chống tin tặc.

Có thể nói cuộc họp giữa hai tổng thống Mỹ, Nga, không có kết quả đột phá nào, nhưng đã tạo dịp giảm bớt căng thẳng để hai bên hiểu nhau hơn và phá vỡ lớp băng ngăn cách. Nhờ đó, từ nay về sau hai bên không ngại nói chuyện trực tiếp với nhau mỗi khi có những vấn đề cần giải quyết.

Một dấu hiệu tích cực về phía Nga là ông Putin, trong cuộc họp báo sau cuộc gặp gỡ, đã khen ngợi ông Biden là một chính khách lão luyện, đầy kinh nghiệm. Truyền thông Nga cũng đồng tình nói về ông Biden một cách lịch sự hơn.

Cách cư xử của ông Biden vừa là bản tính vừa là kinh nghiệm của một chính trị gia lão làng, đã lăn lộn trên chính trường 45 năm với chiến thuật “bàn tay sắt bọc nhung”. Ông đã ra một chiêu ngoạn mục bằng cách mời bà Thủ Tướng Đức Merkel sang thăm Mỹ, dù bà sẽ rời chức vụ trong năm nay, tiếp tục xây đường ống Stream II để dẫn gaz từ Nga đến



Tổng Thống Putin và Tổng Thống Biden gặp nhau tại Genève

Đức, tiếp tục làm ăn buôn bán với Trung Quốc. Chắc ông muốn nói với mọi người là chúng tôi vẫn tôn trọng quyền tự do làm ăn buôn bán của các đồng minh, miễn chúng ta cùng đứng chung một chiến tuyến về phương diện chính trị.

Trong cuộc công du châu Âu vừa qua, Tổng Thống Joe Biden không đạt được những thành quả cụ thể khi thảo luận với Tổng Thống Nga Putin, nhưng đã khai thông con đường đối thoại với một trong hai đối thủ quan trọng nhất. Phải công tâm nhìn nhận ông Biden đã tìm được sự hòa giải giữa Hoa Kỳ và các đồng minh châu Âu và tạo được một thể liên minh với các quốc gia giàu mạnh để sẵn sàng ứng phó với những đe dọa đang có và sẽ có. Đó có phải là một thành công hay không?

Mỹ đã trở lại với sự hài lòng của các đồng minh và sự âu lo, tức tởm của các địch thủ. Nhưng đó mới chỉ là khởi sự. ♦

Cười Ti Cho Vui

THAY ĐỔI NHIỀU QÚA

Cô thiếu nữ ngồi sau xe ôm nói với vẻ ngạc nhiên

- Úi cha, mới mấy năm tôi không thấy mà nay Sài Gòn thay đổi nhiều quá

Người lái xe hỏi

- Cô là Việt kiều mới về thăm quê hương phải không?

- Không, tôi mới ở tù ra vì tội giết người để cướp xe

Sống Với Việt Minh 6 Tháng Và Hành Trình Di Cư Vào Nam Của Gia Đình Tôi

Cuộc sống dưới chính quyền Quốc Gia của dân chúng thành phố Nam Định đột ngột chấm dứt vào một buổi sáng tháng 6 -1954. Sáng hôm đó, dân thành phố thức dậy trong một bầu không khí khác lạ. Điện đã bị cắt. Đường phố vắng tanh. Các sinh hoạt thường lệ bị ngừng trệ. Các công sở và trường học đóng cửa. Không còn thấy bóng dáng lính Tây hay lính Quốc Gia trong thành phố. Sau khi tìm hiểu và hỏi thăm nhau, dân chúng mới biết là toàn bộ các đơn vị quân sự Việt Pháp và các nhân viên chính quyền đã lặng lẽ rút khỏi thành phố trước 7 giờ 30 sáng bằng đường bộ đi Hà Nội. Cuộc rút lui có trật tự của Pháp và chính quyền Quốc Gia đã xảy ra vào tháng 6-1954 tại đồng bằng Bắc Việt: Nam Định, Hà Nam, Bùi Chu, Phát Diệm, sau khi Điện Biên Phủ thất thủ ngày 7-5-1954. Việt Minh cũng sẵn sàng, chưa sửa soạn kịp để tiếp thu. Sau lúc đầu ngỡ ngàng, dân chúng đổ ra đường để quan sát và hỏi thăm tình hình. Có điều rất lạ là trong lúc vô chính quyền như vậy, không có một vụ cướp bóc nào xảy ra. Mỗi tối khi mặt trời sắp lặn mới có vài nhóm quân Việt Minh tiến vào thành phố với một số cán bộ đi theo. Vài ngày sau, các cán bộ quản trị thành phố kêu gọi các cảnh binh chưa di tản trở lại làm việc. Các công nhân nhà máy điện cũng được yêu cầu

đến sở để tái lập hệ thống cung cấp điện cho thành phố. Sinh hoạt bình thường từ từ trở lại, dĩ nhiên có thêm những khác biệt so với thời gian trước.

Khác biệt đầu tiên là dân chúng không ai bảo ai đồng loạt cắt hết những quần áo màu. Chỉ còn quần áo vải nâu, đen, kaki được mọi người mặc cho giống cán bộ và lính Cụ Hồ. Khác biệt thứ hai là dân chúng được đoàn ngũ hóa. Các cán bộ huấn luyện một số thanh niên thiếu nữ tình nguyện phụ giúp họ trong việc này. Tôi có những bà chị họ hăng hái tham gia sinh hoạt đoàn thể quá mức đến nỗi bị các ông bà cụ chửi thề: *“Mấy con đĩ ấy tối nào cũng cong đít đi nhảy sơn đồ mĩ với mấy thằng cán bộ. Có ngày ẽnh bụng ra tha hồ đẹp mặt bố mẹ”*. Nhờ những người như vậy mà các đoàn thể thiếu nhi, thiếu niên, thanh niên phụ nữ, lão ông lão bà được thành lập rất nhanh tại mỗi khu phố. Ai cũng phải gia nhập đoàn thể và phải đi sinh hoạt vào buổi tối. Đám thiếu nhi và thiếu niên khoái chí nhất vì được đi họp vui, tập múa và tập hát những bài ca ngợi Bác Hồ, ca ngợi kháng chiến hay ca ngợi *“Dân Liên Xô ca hát trong đồng hoa”*. Khác biệt thứ ba là tự nhiên mọi người không ai còn dám tin ai, kể cả con cái mình. Chúng có thể báo cáo lời nói và việc làm của cha mẹ với cán bộ mà chúng

sinh hoạt mỗi ngày. Một bầu không khí nghi kỵ bao trùm và ai cũng thấy mình hình như đang bị theo dõi. Tình thân thiện xóm giềng hầu như biến mất.

Khoảng mười ngày sau có thông cáo gọi học sinh trở lại trường. Các giáo sư của chúng tôi vẫn tiếp tục dạy, trừ một số thầy đã bỏ đi Hà Nội. Văn phòng hiệu trưởng có vài cán bộ chỉ đạo ngồi làm việc. Về chương trình, các môn khoa học và địa lý không có gì thay đổi, chỉ có các môn sử, sinh ngữ và Việt văn là thay đổi hầu như hoàn toàn. Về môn sử, chúng tôi phải học theo duy vật sử quan, các biến cố lịch sử được nhìn lại dưới mắt của những người cộng sản. Môn sinh ngữ Anh Pháp được dạy qua những bài báo viết bằng Anh, Pháp ngữ của Liên Xô và Trung Quốc. Trong môn Việt văn, cổ văn bị quên lãng, chỉ có tân văn của các văn thi sĩ đi kháng chiến được dạy. Đặc biệt chúng tôi phải học thuộc lòng và bình rất nhiều thơ của Tố Hữu, những bài thơ được viết rất khéo về hình ảnh và vần điệu, nhưng nặng tính tuyên truyền, thần thánh hóa lãnh tụ. Thí dụ đoạn sau đây của bài thơ *“Sáng Tháng Năm”* đã làm bọn trẻ chúng tôi từng sống trong vùng Quốc Gia cảm thấy nhột:

*Bác Hồ cha của chúng con
Hồn của muôn hồn*

Cho con được ôm hôn má Bác

*Cho con hôn mái đầu tóc bạc
Hôn chòm râu mát rượi hòa bình
Ôi cái tên yêu Hồ Chí Minh!...*

Người Việt Nam đâu có quen hôn lia lịa như vậy, nhất là hôn “*chòm râu mát rượi hòa bình*”. Ngoài những môn học thông thường như trên, chúng tôi phải học thêm ba giờ chính trị và thời sự mỗi tuần. Giảng viên là những cán bộ chính trị. Một điều lạ đối với chúng tôi là mỗi khi có một cán bộ trung ương về công tác, cán bộ đó cứ tự nhiên đi vào từng lớp học bất cứ lúc nào để nói chuyện với học sinh. Nội dung toàn cổ động và tuyên truyền. Thấy cán bộ thập thò ngoài cửa lớp là giáo sư ngừng dạy, mời vào. Có cán bộ nữ vào lớp dạy nhảy hòa bình, một điệu nhảy mới rất phổ biến trong các cuộc liên hoan mà dân gian gọi là nhảy son đồ mi. Chị cán bộ này vừa múa chân, ngoáy móng, vừa vỗ tay và hát cho chúng tôi bắt chước

*“Yêu hòa bình tổ quốc chúng ta
Yêu ruộng đồng quê hương ngàn đời
Toàn dân đoàn kết...”*

Học sinh được đoàn ngũ hóa trong tổ chức hiệu đoàn, phân chia đội, lớp sinh hoạt chặt chẽ. Hiệu đoàn trưởng là anh Đào Tiên Tường, bạn học cùng lớp nhưng hơn tuổi tôi. Anh Tường có người anh ruột giữ chức vụ lớn trong hàng ngũ Việt Minh. Như vậy cộng sản đã xét lý lịch của từng người ngay từ khi còn là học trò. Dĩ nhiên anh Tường được mấy cán bộ “kèm” giúp.

Niên học 1954 chấm dứt, chúng tôi có hai tháng nghỉ hè, nhưng không được nghỉ để rong chơi hay về quê. Hiệu đoàn luôn luôn huy động chúng tôi tham gia các buổi sinh hoạt, cắm trại, dự tất cả các cuộc mít tinh được tổ chức trong thành phố. Chúng tôi được dạy hát những bài đồng ca của kháng chiến, những bài ca tụng Liên Xô và Trung Hoa, như bài “*Bồ câu trắng*” mà tôi còn nhớ vài đoạn:

*“Bồ câu trắng bay qua khắp trời Liên Xô xa xa...
Ngòi ngòi lấp lánh điện Kremlin huy hoàng đầy ánh sáng hòa bình
Mặt Trời Khoa tráng lệ nguy nga
Đây nước sông Đông hòa với Volga.
Bồ câu trắng bay qua nước bạn Trung Hoa chúng ta
Sông Dương Tử quanh co uốn khúc êm đềm bát ngát
Đây Thiên An Môn bừng hồng. Đây Vạn Lý Trường Thành trùng trùng
Đồng lúa ngát hương mênh mông ngợp nước sông Hoài...”*

Hát những bài như trên thấy các nước xã hội chủ nghĩa giống thiên đường hạ giới quá, nhất là thấy “hòa bình” tràn ngập khắp nơi, hòa bình từ chòm râu Bác tới ánh sáng điện Kremlin. Chế độ mới kính yêu các nước đàn anh Liên Xô, Trung Quốc quá mức đến độ gần như phụng thờ. Từ tư gia cho đến nơi công cộng, khi treo hình lãnh tụ là phải có hình ba ông ngang hàng: Bác Hồ ở giữa, Bác Malenkov và Bác Mao ở hai bên. Trong các cuộc mít tinh hay hội họp lớn, sau

bài quốc ca “*Tiến Quân Ca*”, mọi người vẫn phải đứng nghiêm hát bài suy tôn Hồ Chí Minh và bài “*Đông Phương Hồng*” suy tôn Mao Trạch Đông với lời ca khiến tôi phát ngượng mỗi khi phải hát:

“Đông phương hồng, mặt trời lên

Trung Hoa chúng ta có Mao Trạch Đông

Với dân Người là cứu tinh

Tính tang tình... dân âm no
Người mưu ư hòa bình”

Tháng 9 tựu trường cho niên học mới. Tôi lên lớp Đệ Tứ, tương đương lớp 9. Nhưng tôi chỉ học đến tháng 11 là rời trường.

Từ khi cộng sản vào thành phố Nam Định, bố mẹ tôi làm ăn khá giả hẳn lên. Lý do chẳng phải vì kinh tế thịnh vượng mà vì kinh tế lụn bại dần. Trước đây, vải vóc, quần áo không thiếu trên thị trường. Nay hàng vừa hiếm, vừa cao giá trong khi dân nghèo đi. Vì vậy việc khâu vá, sửa chữa quần áo cho mọi người trong gia đình là một gánh nặng mới cho các bà nội trợ. Bố mẹ tôi từ trước 1954 đã có máy móc sản xuất một món hàng tiểu công nghệ là những cuộn chỉ để may vá. Chỉ đen được nhuộm, chỉ trắng được tẩy rồi dùng máy cuốn thành từng cuộn nhỏ, đóng hộp, phân phối cho những cửa hàng bán xỉ và bán lẻ. Khi chỉ khâu may nhập cảng không còn trên thị trường, người ta bắt buộc phải dùng chỉ nội hóa. Vì thế hàng của bố mẹ tôi bán chạy như tôm tươi, sản xuất không kịp. Chỉ Quả Táo hiệu Thành Nguyên có mặt khắp nơi tại hai tỉnh Nam Định, Thái Bình. Bố tôi phải đóng thêm

máy móc, kiếm thêm người làm. Lúc bấy giờ tình thế còn tranh tối tranh sáng, cộng sản chưa áp dụng chính sách đánh tư sản và dẹp sản xuất tư nhân. Các tiểu thương vẫn còn được buôn bán tự do. Cán bộ nhà nước đến gặp bố tôi để kiểm tra thuế vụ và hỏi xem cần giúp đỡ gì không. Bố tôi trả lời là nguyên liệu chỉ sợi tòn kho của nhà máy Sợi Nam Định đã gần cạn, bố tôi cần giấy phép đi Hải Phòng mua chỉ sợi. Lúc đó Hải Phòng còn đang trong vòng kiểm soát của “địch” nên muốn đi phải cần giấy phép. Bố tôi yêu cầu cấp giấy phép đi Hà Nội và Hải Phòng mua nguyên liệu cho bốn người lớn trong nhà là bố mẹ, chị tôi và tôi. Cán bộ đồng ý vì thấy lời yêu cầu hợp lý. Tôi không biết bố tôi có qua cấp gì

cho cán bộ hay không, nhưng tôi thấy ông rất khôn ngoan khi lấy cơ xin giấy phép đi mua nguyên liệu nhưng cũng là để có sẵn giấy tờ trong trường hợp phải đưa gia đình đi Nam. Nhờ có giấy đi lại dễ dàng, bố tôi dẫn tôi đi Hà Nội thăm dò đường đất. Bố con tôi có mặt ở Hà Nội vào cuối tháng 10-1954, đúng lúc “Cụ” Hồ về Hà Nội. Chúng tôi được chứng kiến cảnh tung bừng của thủ đô với cờ xí, công chào khắp nơi, dân chúng túa ra đường xem múa hát, chờ đợi được thấy dung nhan Bác Hồ.

Sau khi Hiệp Định Genève được ký kết ngày 20-7-1954 với điều khoản chia đôi đất nước và cho phép dân chúng được tự ý lựa chọn nơi cư trú Bắc hay Nam, nhiều gia đình trong thành phố đã đi Hà Nội để tìm cách xuống Hải Phòng và vào Nam. Theo Hiệp Định, Hải Phòng được chính quyền Quốc Gia và Pháp tiếp tục cai trị thêm 300 ngày trước khi trao lại cho Việt Minh. Việc đi Nam được giữ bí mật, không ai nói với ai, đôi khi giữ kín với cả anh chị em ruột. Buổi sáng khi thức dậy, nếu thấy nhà hàng xóm đóng kín cửa, không một tiếng động, không một bóng người, là biết nhà đó đã đi rồi, đi rất sớm, bằng xe hàng hay bằng phương tiện nào khác lúc trời chưa sáng hẳn. Lúc đó người ở lại vừa buồn vừa phân vân. Đi hay ở? Đi thì phải bỏ lại hết và làm cách nào để có thể sống nơi xa lạ?

Chỉ vài tuần sau ngày ký Hiệp Định, dân các làng, đặc biệt từ Bùi



“Tàu há mồm” của Pháp đưa người chạy cộng sản ra tàu lớn để vào Nam

Chu, Phát Diệm, Ninh Bình lũ lụt kéo về Nam Định, trên đường đi Hà Nội để xuống Hải Phòng vào Nam. Họ tạm trú trong nhà chơi của trường Lê Bảo Tịnh, chung quanh nhà thờ, nhà xứ và nhà người quen. Mỗi ngày có hàng ngàn người đổ đến nhưng không tạo ra những vấn đề ăn ở, vệ sinh. Họ ngừng ở Nam Định như chỗ nghỉ chân hoặc đợi người nhà. Mỗi đợt chỉ tạm trú một hai đêm rồi kéo nhau đi, nhường chỗ cho đợt khác. Họ tự lo việc ăn uống và dọn dẹp. Chính quyền gửi đến nhiều cán bộ nam nữ gọi là giúp dân, nhưng thật ra là để thuyết phục những người này quay về, đừng đi Nam nữa. Cán bộ tí tê là tại sao lại bỏ cửa bỏ nhà, bỏ mồ mả ông bà tổ tiên để đi đến nơi xa lạ, không biết tương lai sẽ ra sao? Họ còn dọa rằng chính quyền tay sai của Pháp Mỹ trong đó rất hung ác, chuyên môn hứa láo và bóc lột dân lành, rằng nay nước nhà đã độc lập rồi, chỉ hai năm nữa là tổng tuyển cử thống nhất Nam Bắc, chẳng lẽ lúc đó lại bồng bế nhau về có phải là phí phạm thời giờ, của cải và khó ăn nói với bà con ở lại. Nhưng những người đã quyết đi không nao núng vì những lời tuyên truyền, dụ dỗ. Có vài trường hợp dành giết, níu kéo giữa cán bộ và dân ra đi, khiến Ủy Hội Quốc Tế có văn phòng tại Nam Định phải đến can thiệp. Nói chung, những người muốn đi đều đi được vì cộng sản không dám làm mạnh lúc đó và chưa có kế hoạch ngăn cản. Sự việc xảy ra quá nhanh và quá bất ngờ, ngoài sự ước tính của họ. Thời gian sau, việc ngăn cản người đi Nam được thực hiện có bài bản. Ai quyết định đi trễ khó lòng đi lọt.

Đến tháng 11-1954, bố mẹ tôi sửa soạn đưa gia đình di cư vào Nam. Yếu tố quyết định là việc cán bộ kinh tế đòi xét nhập xưởng tiểu công nghệ của bố mẹ tôi vào công ty hợp doanh với nhà nước. Bố tôi biết đây là thủ đoạn nhà nước kiểm soát trước rồi chiếm hữu sau. Lúc đó sưu cao thuế nặng đã bắt đầu đè trên tư nhân. Tôi có chiếc xe đạp “demi course” rất nhẹ bằng duras do Đức sản xuất, chiếc xe tôi dùng đi học và đã đạp tới tận Thái Bình để thu tiền hàng. Khi sửa soạn di cư, tôi đem chiếc xe thân yêu ra bán ở chợ trời. Khi vừa ngã giá 800,000 tiền cụ Hồ với người mua thì một cán bộ mặc sơ-mi nâu, đeo sắc cốt, xuất hiện ngay sau lưng và đòi tôi đóng thuế 400,000. Tôi không bán nữa, đưa xe về để lại cho một người bà con với giá thấp hơn, nhưng không bị mất tiền thuế cao đến vô lý như vậy. Ngay lúc đó tôi đã cảm thấy thật khó sống với mấy ông Việt Minh này.

Gia đình tôi phải đi Hải Phòng làm hai đợt. Đợt đầu bố tôi dẫn tôi và hai em trai đi theo. Mẹ tôi, chị họ tôi và hai em nhỏ phải đợi đi đợt sau. Chúng tôi đi xe ô tô hàng lên Hà Nội rồi từ đó đi xe hỏa xuống Hải Phòng. Đi Hải Phòng phải có giấy phép vì là đi vào vùng địch còn kiểm soát. Rất may bố tôi và tôi đều có sẵn giấy phép đi mua hàng. Địa điểm ranh giới giữa hai vùng là ga Phạm Xá thuộc tỉnh Hải Dương trên quốc lộ số 5. Tại ga này, trước khi sang vùng bên kia, mọi hành khách đều bị lục xét tỉ mỉ. Nhiều phụ nữ và trẻ em bị lột quần áo để khám xem có dấu vàng và tiền Đông Dương Ngân Hàng trong người hay không. Vàng và tiền Đông Dương bị tịch thu hết. Nhiều người khi

bị lột hết vàng và tiền đã khóc lóc quay về, không dám đi Nam khi chỉ có hai bàn tay trắng.

Bố tôi biết trước chuyện này nên đã nghĩ ra cách giấu rất hiệu quả. Ông cho ba anh em chúng tôi đi guốc mộc. Mỗi chiếc guốc được đục hai lỗ xuyên chỗ đóng quai. Mỗi lỗ có một lượng vàng lá Kim Thành được cuộn lại và luồn vào. Sau đó quai guốc được đóng lại bằng đinh và che lỗ. Bố tôi còn lấy nước muối xoa trên đinh để làm cho đinh đi xét trông như đinh cũ. Thế là ba anh em tôi với ba đôi guốc có thể mang theo 12 lượng vàng. Chỉ khổ cho tôi phải canh chừng các em, một đứa 10 tuổi, một đứa 7 tuổi, để chúng đừng tiết lộ bí mật và đừng đánh rơi guốc từ trên xe lửa. Riêng bố tôi, ông còn đánh lừa cán bộ bằng một mảnh khác. Ông cuộn giấy bạc 100 đồng Đông Dương trong những điều thuốc lá được rút ruột, rồi ẩn lại chút thuốc ở hai đầu. Ông bỏ 15 điều thuốc có tiền vào phía trong bao thuốc Du Kích hay Điện Biên, 5 điều phía ngoài là thuốc lá thật. Ông tỉnh bơ rút thuốc hút trước mặt cán bộ, đôi khi còn mời cán bộ hút một điều cho vui. Nhờ có chút vốn liếng nhỏ mang theo, gia đình tôi mới dễ xoay sở trong những ngày đầu đặt chân tới Sài Gòn.

Đến Hải Phòng, bố tôi giao chúng tôi cho người anh họ của ông đang ở trại tạm trú, để nhờ bác trông coi chúng tôi trong khi bố tôi trở lại Nam Định đón mẹ, chị và hai em tôi. Chúng tôi ở với bác và anh Thanh con bác tại camp (camp) Hạ Lý nằm giáp ranh thành phố Hải Phòng. Đây

(xem tiếp trang 23)

Việc trước chưa qua, người sau vẫn thế

■ Phạm Minh-Tâm

Người ta hay nói thời-gian là môn thuốc chữa lành mọi vết thương. Song vẫn có một loại vết thương mà thời-gian chẳng những bị vô-hiệu, ngược lại còn là điều-kiện để vết thương sâu đậm hơn. Đó là vết thương của một đất nước, một dân-tộc mà qua các trang sách sử lưu giữ trong thư-viện, các bài học lịch-sử trong sách giáo-khoa...chính là các vết thương khó lành hoặc không lành được nếu một khi vẫn còn có người tìm đọc, nghiên-cứu hay đem môn lịch-sử giảng dạy cho lớp công-dân trẻ.

Có điều, cũng còn tùy vào tâm-thức của từng người mà loại vết thương này có thể mau lành, có thể lành nhưng vẫn còn sẹo hay càng ngày càng rỉ máu.

Ngày 20 tháng 7 năm nay, năm 2021, còn bao nhiêu người Việt-Nam, trong nước và nhiều nơi ngoài nước nhớ đến dòng sông Bến Hải lịch-sử trong ý-nghĩa ê-chê của nó suốt 67 năm qua?. Những ai vẫn còn thấy nhức-nhối tâm-tư về vết cắt sâu đau-đớn cửa trên thân xác Mẹ Việt-Nam, trên giang-sơn đất nước của ông cha từ các bàn tay đồ-tể chính-trị quốc-tế mà chủ-lực là Trung-cộng và Pháp; thêm tiếng vỗ tay cổ-vỗ của Liên-sô, Anh, Mỹ khi đem ba nước Việt-Nam, Ai-lao và



Các đại diện Pháp và Việt Minh ký Hiệp Ước Đình Chiến tại Genève

Cao-miên lên bàn Hội-nghị Genève mổ xẻ và riêng Việt-Nam bị nát bét bằng lưỡi dao “Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hoà”.

Gọn-gàng hơn và dễ nhớ hơn, dễ gọi hơn là tập-đoàn những người cộng-sản Việt-Nam, do Hồ Chí Minh lang-thang từ Pháp sang Nga, qua Tàu với một chủ-trương đưa dân-tộc Việt-Nam hết vào tròng lệ-thuộc Nga-sô thì sang vòng nô-lệ Tàu để đem về cho đất nước, cho quê-hương cái chủ nghĩa cộng-sản dã-man, độc-hại mang tên Việt-minh lúc đầu và bây giờ là Việt-cộng. Thế mà tội-nghiệp cho các thế-hệ trẻ Việt-Nam đã, đang và vẫn còn bị nhồi vào đầu hai nhóm chữ “tìm đường cứu nước” của “bác” và “cách-mạng giải-phóng dân-tộc” của đảng.

Nhớ lại ngày 20-7-1954 này, với những hệ-lụy kèm theo không phải là để cùng nhau đổ giốc hết cơ sự hôm nay cho Việt-minh, cho Việt-cộng, còn mọi người thì vô can, vô tội, vô vạ...Mà là hãy tạm ngừng lại các lời khen, các tiếng chê những lập-trường chính-kiến của thiên-hạ; những khuynh-hướng này đang cố triệt-hạ chủ-trương kia hay các phe này đang cố đập nhóm kia xuống....để tất cả cùng đầm ngực như những tín-đồ Công-giáo đọc Kinh Cáo Minh...Lỗi tại tôi, lỗi tại tôi, lỗi tại tôi mọi đảng.

Cuộc chia cắt này chỉ có ông Hồ Chí Minh và những người Việt-minh cộng-sản hưởng lợi. Ngoài mục-tiêu tối-hậu là hoàn-thành nhiệm-vụ nhận từ cộng-sản quốc-tế đã đem được chủ-nghĩa cộng-sản vào Việt-Nam, Ai-lao và Cao-miên ra thì ông Hồ Chí Minh và tập-đoàn cộng-sản Việt-Nam đã được Liên-sô và Trung-cộng thưởng cho nửa phần lãnh-thổ làm làm “thủ-đô” cho cái danh xưng nước Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hoà của họ. Bởi vì từ khi tuyên-bố thành-lập vào ngày 02-9-1945, cái “nước” này vẫn mãi long-đong, như cô-hồn vất-vưởng suốt gần mười năm.

Sau khi Hiệp-định Genève ký, tại Sài-gòn, Thủ-tướng Ngô-Đình Diệm ra lệnh toàn thể các vùng đang trực-thuộc Chính-phủ Quốc-gia treo cờ rủ đề tang và tuyên-bố...*Chúng tôi không thể đặt vào vòng nô lệ hàng triệu đồng bào trung thành với chủ nghĩa Quốc Gia...*(*Con Rồng An-nam, trang 521*)

Ngày 19-8-1955, thời-hạn 300 ngày quy-định đã chấm-dứt. Con đường cái quan từ Nam ra Bắc bị chặn ngang bằng dòng sông Gianh di-hận từ một thời phân-tranh giữa hai họ Trịnh Nguyễn và bốn thế-kỷ sau lại đi vào lịch-sử nội-chiến bằng tên Bến Hải, vạch rõ lằn ranh Quốc-gia và cộng-sản.

Miền Nam trở thành vùng đất hồi sinh cho hàng triệu người Miền Bắc bỏ hết mọi sự để ra đi chạy nạn Việt-minh cộng-sản; để thành một quốc-gia mới trên trường quốc-tế...Lòng người Miền Nam không chỉ hướng về Miền Bắc bằng tình-cảm nhớ làng, nhớ xóm và bà con thân-tộc, mà bằng một ý-chí nỗ-lực thực-hiện một ngày trở về quê cũ bằng nhịp cầu dân-tộc thái-hoà, như tâm-tư người nhạc-sĩ muốn “Bắc một nhịp cầu”:

Lạnh lùng phương Nam mơ bóng cây xanh ven hồ. Ngâm ngùi phương bắc trông lúa xa xăm mong chờ. Vì một dòng sông xóa mờ, tình đời lia đôi bến bờ

Ai người còn nhớ quê xưa

Em ơi nhớ lời năm ấy. Ra đi hẹn về một sớm ngàn hoa đua cười

*Anh đang bắc cầu đui lỏi. Mai đây người người cùng hát khúc cayêu đời
Mai kia dưới cờ chiến thắng. Dân Nam vượt đồi vượt núi về
thương sông Hồng*

*Mai kia đón ngàn tia nắng. Anh mang về cùng nhuộm thắm đôi
lòng*

Ai ra xứ ngoài cho nhắn

Bao nhiêu lời nguyện này kết thành câu tung hoành

Đâu đây đã tràn tia nắng, anh tin nhịp cầu vượt sóng đang thành

“Nhịp cầu vượt sóng” ở đây chính là chủ-trương “Bắc tiến” của Chính-quyền Ngô-Đình Diệm, đã một thời làm nức lòng người, lòng những người Việt-Nam đơn-thuần yêu nhau vì yêu nước.

Song lịch-sử vẫn còn cay-nghịch với Việt-Nam.

Việt-Nam, Việt-Nam

*Một con đường cái quan ngày
hôm nay chia thành bao lối rẽ
Ý-hệ này, chủ-thuyết nọ lớn
lên*

*Mẹ Việt-Nam mang nặng nỗi
ưu-phiền*

*Nhìn một bọc trăm trứng
rồng tiên*

hơn bốn ngàn năm sau

*đã phân nào thành liu-điu,
nòng nọc.*

Viết về giờ khắc hai miền đất nước đứt đoạn này, không nhớ đến ông Luật-sư Lê Quang Luật thì là điều thiếu sót, vì vào thời gian lịch-sử này, ông đang là Đại-biểu Chính-phủ tại Bắc Việt. Khi Toà Đại-biểu đóng cửa theo hạn-định thì chính ông là người mang hộp đất của Miền Bắc được phủ Quốc-kỳ vào Nam bằng tàu “Ville de Hải-phòng”. Rồi bằng một nghi-thức trang-trọng, hộp đất được đặt tại Đài Tưởng-niệm trong Thảo-cầm-viên Sài-gòn. Song chỉ mấy năm sau, ông đứng trong danh-sách 18 thành-viên Nhóm Caravelle, mưu-sự lật đổ chế-độ Ngô-Đình Diệm.

Ngày 6-11-1955, dân-chúng Sài-gòn nô-nức mừng đón các chiến-sĩ Rừng Sắt trở về giữa tiếng hoan-hô, điệu nhạc hùng và lời hát đẹp của...*Bài ca chiến thắng*...của Minh Duy và...*Anh về Thủ-đô*...của Y-Vân. Ai ngờ ông Đại-tá Dương Văn Minh cùng các ông Trung-tá Nguyễn Khánh, Thiếu-tá Nguyễn Hữu Hạnh, Thiếu-tá Nguyễn Chánh Thi...trong “đoàn quân chiến thắng trở về”, được Tổng-thống Ngô-Đình Diệm vinh-thắng mỗi người lên một

cấp lại là những con ong trong tay áo. Người thì theo Mỹ xúi, thẳng chân đạp-đổ nền Đệ-nhất Cộng-hoà, kẻ thì nằm vùng cho đến ngày 30-4-1975 mới ra mặt.

Năm 1960, ông luật-sư Nguyễn Hữu Thọ tại Miền Nam chịu khó đứng ra làm chủ-tịch “bung-xung” cho cái gọi là Mặt-trận Dân-tộc Giải-phóng Miền Nam. Gọi là bung-xung hay chính-xác hơn, là con rối vì Mặt-trận Dân-tộc Giải-phóng Miền Nam chẳng qua chỉ là một cái tên dùng để cho cánh tay của cộng-sản Hà-nội công-khai nổi dài đánh phá Miền Nam.

Cho đến bây giờ, tôi vẫn băn-khoăn tự hỏi không lẽ chỉ vì đầu óc địa-phương của ông luật-sư này nặng-nề đến nỗi cứ khu-khu giữ tàn-tích của một thời nô-lệ thực-dân mà bất kỳ người Việt-Nam nào biết hận, biết xót cho Quê-hương bất-hạnh này đều không chấp-nhận được. Rồi vì thế ông đi vào vết xe đổ của Trần Ích Tắc, của Lê Chiêu Thống xưa kia, nên không ngần-ngại công luôn cộng-sản vào miền đất tự-do cuối cùng của Đất Nước dưới chiêu-bài “giải-phóng Miền Nam”.

Khi ông Nguyễn Hữu Thọ đi ra bùng vào tháng 12 năm 1960 để “lên ngôi” chủ-tịch của cái mặt trận hão-huyền là thời-điểm Miền Nam đang phát-triển, sao lại phải giải-phóng? Thành vậy mà tôi không thấy ớn vì có người đã so-sánh khập-khiểng, bảo ông luật-sư này giống như Nguyễn Mạnh Tường, như Trần Đức Thảo, đã mắc căn bệnh ngây-thơ của trí-thức.

Các ông Nguyễn Mạnh Tường, Trần Đức Thảo mới thực sự ngây-

thơ, cái ngây-thơ chủ-quan của nhiều nhà trí-thức thiếu thực-tế. Hai ông vì yêu nước mà làm tin rằng “bác Hồ” cũng yêu nước như mình, có thể cùng “bác” đặt lại một số vấn-đề từ lý-thuyết cộng-sản cho phù-hợp với hoàn-cảnh Đất Nước và lợi-ích cho đồng-bào từ ải Nam-quan đến mũi Cà-mâu. Hoàn-toàn không đồ-ky ai, không kỳ-thị ai. Không có cả sự chia-rẽ Bắc, Trung, Nam như luận-điều của số người vẫn cố mang chủ-trương “Phục-hung Miền Nam” mà cố-chấp gây bè kết phái để đào sâu sự chia rẽ đủ cách, đủ kiểu... Song tựu-trung cũng chỉ là từ nơi não-trạng cá-nhân đặt mưu-sự cục-bộ trên quyền-lợi quốc-gia.

Đối với người Việt-Nam, không phải chờ đến thời Đệ-nhi Cộng-hoà mới có Tổng-thống Nguyễn Văn Thiệu với câu nói để đời... *đừng nghe những gì cộng-sản nói mà hãy nhìn những gì cộng-sản làm...* Vào đầu thập-niên 50, nhà sử-học Trần Trọng Kim đã chỉ nhìn hành-sự của ông Hồ Chí Minh và Việt-minh trong mấy năm đầu nắm quyền thôi cũng nhận ra như ông ghi lại trong tập sách *Một cơn gió bụi* rằng... *Người cộng sản, khi đã hành động, hay dùng đến chữ giải phóng. Theo việc làm của họ, tôi vẫn chưa hiểu rõ nghĩa hai chữ ấy. Có phải trước kia có cái cũi giam người, bây giờ họ đem cái cũi kiểu mới đến bên cạnh rồi bảo người ta chạy sang cái cũi mới ấy, thế gọi là giải phóng không? Nếu cái nghĩa giải phóng là thế, thì cũi cũ hay cũi mới cũng vẫn là cái cũi, chứ có hơn gì?*

Cứ như ý tôi, thì giải phóng phải theo đúng cái lẽ công bằng, làm cho người ta được ung dung thư thái, được hành động trong một cái khuôn khổ rộng rãi, ai nấy biết tôn trọng quyền lợi của mọi người theo pháp luật đã định, không bị đàn áp và lừa dối, không bị bắt bớ và giết hại một cách ám muội, oan ức... Giải phóng gì mà cả chính thể một nước phải nương cây ở những đội trình thám để đi rình mò và tố cáo hết thảy mọi người... thành ra nhân dân trong xã hội ấy lúc nào cũng nom nớp lo sợ, không biết ai là bạn ai là thù...

Trong những lời tuyên truyền của Việt Minh, thấy luôn luôn nói nào là hạnh phúc, nào là tự do, bình đẳng, mà sự thật thì trái ngược tất cả. Những lối họ dùng là nói dối, đánh lừa cướp bóc, giết hại tàn phá, không kiêng dè gì cả, miễn làm cho người ta mắc lừa hay sợ mà theo mình là được... (Sách đã dẫn, trang 109).

Đã có nhiều nhận-định chua cay rằng nhược-điểm của người Việt-Nam mình là tính xấu hay ghen ăn tức ở. Do vậy công-cuộc chung thường không được đặt nặng bằng từng cách nghĩ riêng tùy theo cảm-hứng nhất thời của ghét ghen, của đồ-ky mà trở nên thành-kiến khó vượt qua. Đôi khi từ các thành-kiến cố-chấp biến dần sang thù ghét và khích-bác nhau. Đây chính là lợi-điểm cho phe này nhóm nọ lợi-dụng tuyên-truyền để gây chia rẽ. Rồi chung cuộc thì chẳng ai được gì ngoài việc tạo thêm lợi-khí cho người cộng-sản.

Từ 20-7-1954 đến 20-7-2021 năm nay đã gần trọn một đời người Việt-Nam lao-đao theo vận nước. Bao dâu bể biến-thiên, bao mắt còn

thua-thiệt cho nhà cho nước mà sao nhiều người vẫn còn “cái tôi” thật ô-m-đôm, thật lố-bịch. Trên thế-giới “ảo” của internet, người ta tha-hồ võ ngực xưng mình là trí-thức, trí-giả, là anh-hùng, là ái-quốc ái quần... Người ta phùng mang trợn mắt bươi móc nhau, chửi bới và đánh nhau bằng võ miệng với một thứ chữ nghĩa mà trước 1975 tôi chưa bao giờ gặp ở đâu ngoài khu chợ Cầu Ông Lãnh. Nhiều khi

tôi lẫn-thần tự hỏi, phải chi ngày trước, chuyện “Việt-cộng từ Bắc vô Nam, bàn tay nhuộm máu anh em” mà được họ sôi-nổi quan-tâm như vậy thì chắc Miền Nam không đến nỗi...♦

Sống Với Việt Minh 6 Tháng...

(tiếp theo trang 19)

là một khu trại được dựng với hàng trăm lều vải lớn của quân đội, có thể cung cấp nơi tạm trú cho hàng ngàn dân di cư trong thời gian làm giấy tờ và chờ tàu hay máy bay chở vào Nam. Trong thời gian ở trại, chúng tôi được phát gạo nhưng phải tự túc mua thức ăn. Bên cạnh trại, mỗi buổi sáng có những người buôn thúng bán bưng đến bán rau, thịt cá và đồ gia vị. Việc ăn ở kè như tạm ổn. Đối với tôi chỉ có hai nỗi khổ. Một là lều vải nhà binh tỏa hơi nóng, mùi vải bố rất ngọt ngạt khi trời nắng và nền đất lầy lội sũng nước khi trời mưa. Hai là sự mong ngóng từng giờ từng phút bố mẹ tôi từ Nam Định đến đoàn tụ với chúng tôi. Tôi đã nghĩ lỡ có chuyện gì xảy ra khiến bố mẹ

tôi không đi được, tôi sẽ dẫn các em trở về, không thể đi Nam khi không có bố mẹ.

May mắn thay, chỉ một tuần sau bố mẹ, chị và các em tôi đã đi lọt và có mặt ở Hải Phòng. Bố tôi hú hồn vì thoát được bàn tay công an. Tối hôm trước ngày bố tôi về lại Nam Định để đưa nốt gia đình đi đợt hai, loa phát thanh của khu phố đã gọi rõ tên bố tôi và tố cáo bố tôi đi vào vùng địch để nhận công tác gián điệp cho địch. Nghe tin này, bố tôi cùng gia đình rời khỏi nhà ngay trong đêm. Sáng hôm sau lấy xe đi Hà Nội ngay. Công an không trở tay kịp nên bố tôi mới thoát và gia đình tôi mới được đoàn tụ.

Ở Hải Phòng, bố tôi đưa mẹ con tôi đến ở nhờ nhà một

người quen là ông Chánh Tiêu ở phố Dinh, không phải ở trong những lều bằng vải bố của quân đội. Trong thời gian chờ đi Sài Gòn, chúng tôi có dịp thăm viếng thành phố Hải Phòng với chợ Sắt, phố Khách, nhà hát lớn, đi lễ nhà thờ phố Dinh..., nhìn cảnh thành phố đìu hiu chờ ngày đổi chủ.

Ngày 8-12-1954, chúng tôi được xe nhà binh chở từ điểm hẹn trước nhà hát lớn Hải Phòng tới phi trường Cát Bi. Từ đó chúng tôi được máy bay bốn cánh quạt của Air Vietnam chở vào Sài Gòn. Lần đầu tiên tôi được đi máy bay, được một cô chiêu đãi viên mời nước ngọt miễn phí. Nhưng vì ly nước có “gaz”, tôi đã ói ra mật xanh mật vàng, quên cả nhìn xuống quê hương miền Bắc để nói lời giã biệt.♦

Mặc Giao



Kính mời

Quý Độc Giả vào thăm Facebook Diễn Đàn Giáo Dân:
Trang mạng Xã Hội của Diễn Đàn Giáo Dân mới thành lập, nhằm đáp ứng nhu cầu
Truyền Thông trong Đệ tam Thiên Niên Kỷ. Quý vị có thể vào các Link:

<http://facebook.com/ddgdtv/> hoặc <https://www.facebook.com/ddgdtv/>
<https://www.facebook.com/pg/ddgdtv/video/>

Thư Về Làng & Giấc Mơ Hồi Hương Của Những Kẻ Tha Phương



“Ra đi là mất lối quay về.” Lê Thiệp (Chân Ướt Chân Ráo)

Tôi tình cờ tìm được ấn bản *Lá Thư Về Làng* của nhạc sỹ Thanh Bình, do nxb Lúa Mới phát hành, năm 1956. Vào thời điểm đó, tuy chưa đủ tuổi để cấp sách đến trường nhưng tôi cũng đã thuộc lời của nhạc phẩm này rồi vì nghe mấy bà chị và radio hay hát:

*Từ miền Nam, viết thư về thăm xóm làng
Sắt son gửi trong mấy hàng
Thăm bà con dải dầu năm tháng
Từ Tiền giang thương qua đèo Cả thương sang
Đêm đêm nhìn vầng trăng sáng
Thương những già khuya sớm lang thang*

*Em thơ ơi có còn học hành sớm tối
Áo nâu tươi gái làng còn che môi cười
Và đàn bò còn nghe chim hót lưng đồi
Nhớ nhung rồi thương quá lắm bé thơ ơi!*

*Ruộng đồng yêu ơi!
Thôn làng ruộng đồng yêu ơi!
Đường về làng tôi
Lúa đồng rạt rào đón mời.*

Và người yêu quê

Đau sâu từ ngày anh đi

Có sớm anh về

Mừng mừng ước má hoeen mi.

Nhà văn Nguyễn Đình Toàn bình luận:

Trong sinh hoạt âm nhạc của chúng ta, thỉnh thoảng lại thấy xảy ra hiện tượng: Không vì lý do nào cả, bỗng nhiên một ca khúc hay một tác giả nào đó, bị quên lãng, không thấy ai hát hay nhắc tới nữa. Sự việc có thể kéo dài hay chỉ trong một thời gian ngắn.

Thanh Bình không hẳn ở trong trường hợp ấy.

Nhưng, trong số các băng, đĩa nhạc được thu ở hải ngoại trong mấy chục năm rồi, hình như chỉ thấy có một bài, do Khánh Ly hát, đó là bài “Tình Lỡ”.

Nhớ lại những năm sau 54, bài “Lá Thư Về Làng” của Thanh Bình đã gây xúc động trong lòng bao người vừa rời bỏ miền Bắc trong cuộc di cư vào Nam. Càng cảm nhận ra rằng mình được bao dung, yên ổn, trong vùng đất mới, người ta càng xót xa nhớ thương quê cũ.

Thanh Bình từ trần vào ngày 23/05/2014 tại Sài

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ CHÂM CỨU ĐÔNG Y DƯỢC PHÒNG



9041 Trask Ave., Ste. B • Garden Grove, CA 92844 • Tel. (714) 636-8166

(Ngã tư Magnolia /Trask cạnh tiệm sửa xe 76 và nhà hàng Crawfish Cafe, đối diện tiệm In&Out Burger)

Chuyên trị: Các Bệnh Nội Ngoại thường bằng châm cứu và các bệnh kết hợp phương pháp Đông Tây



Bác sĩ THƯỢNG HẢI, Ph. D., C. A., O.M.D.

- * Tốt nghiệp Bác Sĩ Chuyên Khoa Đông Y Châm Cứu Hoa Kỳ.
- * Hội viên hội Cổ Vấn Đông Y Châm Cứu Hoa Kỳ.
- * Nguyên Giám Khảo Hội Đồng Châm Cứu tiểu bang California.

- * Nguyên Y Sư Đông Y Châm Cứu Trung Tâm Y Tế Phật Giáo.
- * Nguyên Cổ Vấn Đông Y các bệnh viện Quảng Đông, Triều Châu, Sùng Chính, Phước Kiến VN.

Thượng Hải Bá Bổ Ngũ Tạng Thần Dược (Số 2 - \$38)

Được bào chế bằng tinh chất sữa ong chúa phối hợp với các dược phẩm quý Đông y như Nhân sâm, Yến, Quế, Hà thủ ô và các dược phẩm thượng hạng, giúp cho cơ thể, bổ ích cho bệnh đau nhức bắp thịt, gân cốt, đau khớp xương, phong thấp, thận suy, già trước tuổi, tóc bạc sớm, ăn không ngon, mất ngủ. Giúp điều hòa rối loạn cơ thể, kinh mạch do hoàn cảnh đời sống và căng thẳng thần kinh. Giúp gia tăng sức khỏe cho các quý vị vì hoàn cảnh công việc làm việc quá sức, giúp mát gan, bổ phổi, giúp bồi bổ ngũ tạng, ngũ ngon.

Bổ Thận Tinh Hoàn (Số 3 - \$30)

Bổ thận tinh Maletonix lần đầu tiên được bào chế bằng Bách Hoa Lộ phối hợp với các dược thảo thượng hạng bằng các phương pháp trích tinh cổ đặc, giúp tăng cường sinh lực cho nam giới, tăng cường sức khỏe cho thanh niên, giúp cơ thể trẻ trung, khỏe mạnh, yếu dờ, giúp thận khí suy yếu, dương sự kém, tâm thận bất giao, di mộng tinh yếu sinh lý, xuất tinh sớm, hạ bộ suy nhược, phòng sự yếu kém hay tiểu đêm, tiểu vặt, nước tiểu vẫn đục, giúp thêm tinh ích tủy rắn chắc gân xương, tai mắt thông minh, bổ tinh tráng dương giúp cho khỏe mạnh, uống lâu thần thể nhẹ nhàng.



DƯỢC PHÒNG CÓ ĐẦY ĐỦ CÁC LOẠI THUỐC ĐÔNG Y DƯỢC THẢO PHỐI HỢP HẢO HANG BẢO CHẾ BẰNG PHƯƠNG PHÁP CỔ ĐẶC GIA TRUYỀN



1. Cổ Não Hoàn Tinh Hoàn \$27
Giúp bổ trí não, giúp gia tăng trí nhớ, hay quên, kém trí nhớ.

2. Thượng Hải Bá Bổ Thần Dược.. \$38
Giúp bồi bổ ngũ tạng, bổ ích cho đau nhức, mất ngủ.

3. Bổ Thận Tinh Hoàn \$30
Giúp bồi bổ thận tinh, tăng cường sinh lực.

4. Bổ Thận Khí Hoàn \$27
Giúp ích cho suy thận, phù người, bí tiểu, cao máu.

5. Mỹ Diện Đơn \$29
Giúp các loại nám mặt lâu năm.

6. Thuốc Rụng Tóc, Bổ Tóc \$30
Giúp giảm rụng tóc, hói đầu, giúp mọc tóc nhanh

7. Tiêu Khát Hoàn \$27
Giúp tiêu đường, đường trong máu.

8A. Tan Mỡ Giảm Cân Đàn Ông ... \$27
Giúp tan mỡ, xuống cân, tan mỡ bụng, mỡ đùi, mỡ cằm, lọc máu, mát gan, điều hòa khí huyết.

8B. Tan Mỡ Giảm Cân Đàn Bà \$27
Giúp tan mỡ, xuống cân, tan mỡ bụng, mỡ đùi, mỡ cằm, lọc máu, mát gan, điều hòa khí huyết.

9. Giải Phong Sát Độc Hoàn \$27
Giúp giảm mê dai, dị ứng ngứa, tiêu độc, trừ phong ngứa, dị ứng thực phẩm.

10. Tả Độc Thanh Can Hoàn \$31
Giúp bổ ích cho viêm gan virus A.B.C. chái gan, da vàng, bước cổ, xỏ độc gan.

11. Tiêu Trì Khu Phong Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho trí nội ngoại, loài trẻ đi tiêu ra máu, mạch lươn táo bón kinh niên, xỏ độc.

12. Cao Huyết Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho cao máu, tim mạch, khó thở, tức ngực, hay mệt.

13. Mạch Máu Sạch \$27
Giúp bổ ích cho dư mỡ cholesterol và triglyceride.

14. Bổ Tâm Hoàn \$27
Giúp giảm khó thở, hồi hộp, lo âu, khó ngủ, giấc ngủ rối loạn, tim yếu.

15. Điều kinh Hoàn \$27
Giúp giảm kinh nguyệt không đều, ít kinh, hành kinh đau bụng, đau lưng, kinh nguyệt dầy dụa, bế kinh

16. Tiêu Mụn Thanh Can Hoàn ... \$29
Giúp giảm mụn bọc, mụn cám, mụn gan, trừ phong độc ngứa, giúp da dẻ mịn màng.

17. Thông Huyết Hoàn \$27
Giúp thông máu huyết, bồi bổ bắp thịt, gân cốt, bổ ích cho đau nhức, sưng khớp xương tê cứng chân, tay, phong thấp.

18. Đỉnh Suyền Hoàn \$27
Giúp ho suyền khô khè, khó thở, đàm đặc, khó khan trong người, môi miệng khô.

19. Truy Phong Thấu Cốt Hoàn ... \$27
Giúp bổ ích cho phong thấp, đau nhức khớp, sưng khớp.

20. Thuốc Bổ Trẻ Em \$27
Giúp bổ ích cho ốm còi, làm biếng ăn, xanh xao, đỏ môi hồng đầu, tay chân, bồi bổ sức khỏe.

21. Chi Khái Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho ho cảm lâu ngày không khỏi, ho khan, ho đàm, tắc tiếng, bổ phổi.

22. Bổ Thận Âm Hoàn \$27
Giúp bổ thận âm, hay đi tiểu đêm. bồi bổ thận, đau lưng.

23. Bổ Thận Dương Hoàn \$27
Giúp bổ thận dương, tay chân lạnh, thân lạnh.

24. Thăng Đề Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho sa tử cung, sa ruột, bệnh Hernia, rong kinh.

25. Hậu Sản Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho sau khi sanh nám mặt, yếu người lọc máu điều hòa khí huyết.

26. Bạch Đái Hạ Nhàn Mai Hoàn .. \$27
Giúp bổ ích huyết trắng, Leukorrhea, ngứa cửa mình, có mùi hôi, mất gan giải độc, bệnh yeast, nhiễm trùng đường tiêu.

27. Thông Tị Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho nghẹt mũi kinh niên, ngứa mũi, chảy mũi, sổ mũi liên tục, dị ứng mũi, mất khứu giác.

28. Thiên Đầu thống Hoàn..... \$27
Giúp giảm đau nhức đầu một bên hay hai bên lâu năm.

29. Trật Đả Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho té ngã, tai nạn, trật gân xương, tập võ bị đánh máu bầm.

30. Hết Kinh Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho đàn bà mãn kinh, nóng mặt khó chịu.

31. Thông Đạo Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho đàn ông sưng tuyến tiền liệt prostate, khó đi tiểu, đi tiểu nhiều lần.

32. Cai Thuốc Hoàn \$27
Giúp giảm thêm hút thuốc, bổ phổi.

33. Cai Rượu Hoàn \$27
Giúp giảm thêm rượu, mát gan.

34. An Vị Hoàn \$27
Giúp bổ ích đau bao tử, kém ăn sinh bụng, đầy hơi, ợ chua, rối loạn tiêu hóa.

35. Thanh Vị Hoàn \$27
Giúp giảm hồi miệng.

36. Hạ Kinh Phong Hoàn \$29
Giúp bổ ích cho kinh phong bắp thịt co giật, vọp bẻ, tay chân tê cứng.

37. Bạch Nhân Sâm Tinh Hoàn \$27
Giúp bồi bổ cơ thể, tăng cường sinh lực.

38. Bổ Mạch Máu Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho nổi phồng gân xanh tay và chân, varicore veins, bổ mạch máu.

39. Cửu Chế Hà Thủ Ô Hoàn \$27
Giúp giảm tóc bạc sớm.

40. Dưỡng Da Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho da nhăn, vết nhăn quanh mắt, càm

41. Dưỡng Can Hoàn \$31
Giúp mát gan, giúp sáng mắt, bồi bổ gan, lọc máu, giải độc.

42. Chi Hạn Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho đỏ mắt, mắt, ra nhiều mồ hôi.

43. Cẩm Mạo Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho cảm cúm, sổ mũi, nhức đầu, bản thân, môi nứt, đau nhức mình mẩy, ho cảm, cảm nóng, lạnh.

44. Tiêu Sạn Hoàn \$29
Giúp bổ ích cho sạn thận, bàng quang, mắt, bồi bổ thận, bàng quang, túi mật.

45. Nhuận Trường Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho táo bón, bồi bổ ruột già, nhuận trường.

46. Bổ Xương Hoàn \$27
Giúp bổ ích cho loãng xương, rỗng xương.

47. Tan Mỡ, Cholesterol \$27
Giúp bổ ích cho cao cholesterol.

48. Thuốc Nghệ, Sữa Ong Chúa ... \$27
Giúp bồi bổ ruột, bao tử tăng cường sức đề kháng cơ thể hệ miễn nhiễm, bổ ích trong các bệnh ung thư.

49. Ung Thư Hoàn \$30
Giúp lợi ích cho các bệnh ung bướu, giúp tăng cường miễn nhiễm,

50. Tinh Chất Sữa Ong Chúa \$30
Giúp mịn da, đẹp da.

51. Bổ Phế Khí Đông Trùng Hạ Thảo ... \$35
Giúp tăng cường chức năng cơ thể, giúp chống lão hóa, bồi bổ phổi.

52. Đại Bổ Thận Tinh Hoàn \$35
Đại bổ thận, tăng cường sinh lý.

53. Super Food Meal Protein \$45
Bột sữa protein dinh dưỡng bằng tinh chất protein sữa dê, protein gạo lức, sữa ong chúa, thảo mộc, giúp bồi bổ cơ thể, giúp thay thế bữa ăn.

These Statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. The products are not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease.



Mưa chiều nay như lệ khóc phân đất quê hương tù đầy. Hoàng Anh Tuấn & Phạm Đình Chương

Gòn. Tháng 5 vừa qua, FB [Lâm Ái](#) có ghi lại đôi ba chi tiết (đau lòng) về những tháng ngày cuối cùng và cái chết của ông:

Ở cái tuổi 80, ít ai tin rằng một nghệ sĩ nổi tiếng nhưng không nhà không cửa, lang thang xin ăn ở chợ, bến xe. Các anh công an đưa ông về trại dưỡng lão thì phát hiện ra là nhạc sĩ Thanh Bình và đưa ông về ở với cháu gái (con gái của chị ruột).

Vợ chồng cháu gái làm công nhân, làm thuê đời sống hết sức khó khăn. Đầu năm nay ca sĩ Ánh Tuyết đã tổ chức đêm nhạc cho ông, chị cũng đã làm được 2 số tiết kiệm. Nhưng vì ông đột ngột mất, con gái đang đi tù nên không thể rút được tiền làm đám tang.

Ca sĩ Ánh Tuyết lại là người bên ông, lo cho đám tang của ông. Điều đáng buồn, dù ca sĩ Ánh Tuyết có kêu gọi hỗ trợ nhưng dường như số tiền vẫn không đủ để lo cho đám tang, đành xin quan tài lục giác của chùa để an nghỉ.

Sau cuộc hý trường 1975 thì có biết bao nhiêu cảnh đời bầm dập,

và biết bao nhiêu mảnh đời tan nát. Nhọc nhằn, đắng cay, tủi nhục (nào có chữa ai) chứ đâu riêng chi nỗi bất hạnh của một người nhạc sỹ. Tuy thế, sao tôi vẫn xót thương cho cái ước vọng nhỏ nhoi của Thanh Bình, vào thuở thanh xuân, khi vừa bước chân vào đến miền Nam: “*Có sớm anh về/Mừng mừng ướt má hoe mi.*”

Cho mãi đến cuối đời Thanh Bình vẫn chưa bao giờ “có sớm” trở về, giữa “lúa đồng rạt rào đón mời”, bên cạnh cô em “ướt má hoe mi”, như mong đợi cả. Thời cuộc đã biến ông thành một lão ăn mày, sống vất vưởng ngoài bến xe, rồi chết dăm dúi trong một ngôi chùa (nào đó) ở miền Nam.

Đồng nghiệp (và đồng thời) với Thanh Bình, có những người tuy không đến nỗi sa chân đến bước đường cùng nhưng lắm kẻ cũng rơi vào cảnh bẽ bàng tương tự. Lúc rời bỏ “phần đất quê hương tù đầy,” Hoàng Anh Tuấn và Phạm Đình Chương (tác giả của nhạc phẩm [Mưa Sài Gòn Mưa Hà Nội](#)) cũng đều thiết tha mong chờ một ngày hồi hương với ... mây trắng vui tươi và tự do phơi phới. [Giấc Mơ Hồi Hương](#) của Vũ Thành an vui không kém: *Tắm nắng hồng của một sớm mai/ Say hương thanh bình khắp nơi.*

Chiến tranh tuy đã chấm dứt gần nửa thế kỷ qua nhưng “hương thanh bình” chưa bao giờ thoáng hiện tại bất cứ nơi đâu. Khi ra đi nhạc sỹ Thanh Bình đã để lại những cô “gái làng” (còn che môi cười) và những “em thơ” (còn học hành sớm tối) cùng những “đàn bò” (còn nghe chim hót lưng đồi)...

Nay thì làng quê ở miền Bắc Việt Nam đã hoàn toàn đổi khác, theo như ghi nhận của một nhân chứng thế giá – nhà văn [Nguyễn Khải](#):

“Ai cũng giàu có hơn trước, nấu cơm bằng nồi cơm điện, tôi xem tivi màu, giờ rảnh thì xem phim bộ. Mỗi xóm đều có cửa hàng cho thuê băng video, có gái điếm cho ngủ chịu đến mùa trả bằng thóc, có cờ bạc, có hút thuốc phiện và chích heroin, thành phố có gì ở làng quê đều có...”

Thị thành cũng thế, cũng đã đổi thay ngoài sức tưởng tượng của bất cứ ai. Hà Nội Ba Mươi Sáu Phố Phường, dường như, không còn nữa. Bây giờ chỉ toàn là những *đường phố* lạ:

- *Đột Nhập Động Mãi Dâm Trên Đường Phạm Văn Đồng*
- *Bắt Kẻ Giao Hàng Trắng Dọc Đường Trường Chinh*
- *Trộm Vàng Táo Tợn Trên Đường Xuân Thủy*
- *Phóng Viên Truy Đuổi Đồi Tượng Trộm Cắp Trên Đường Phạm Hùng*
- *Dàn Cảnh Cướp Xe Trên Đường Hồ Chí Minh*
- *Xe Buýt Lại Tông Người Trên Đường Lê Duẩn*
- *Xuất Hiện Hồ Tử Thần Trên Đường Trần Quốc Hoàn*

Chả trách mà nhà thơ Cao Tần cảm thán: *Với danh thiếp những tên đường đã đổi/*

Những số nhà chớp mắt bỗng tang thương.

Điều an ủi là Phạm Đình Chương, Vũ Thành, Hoàng Anh Tuấn ... đều đã qua đời trước khi “Bún Măng Cháo Chửi Đang Ngày Càng Phở Biến Ở Hà Nội” – theo như (nguyên văn) tiêu đề bản tin của báo Dân Trí, số ra ngày 21/01/2016.

Tuy “phát triển” nhưng nước Việt – xem ra – mỗi lúc một thêm khó sống với rất nhiều người. Hai mươi năm trước, sau khi biến động xảy ra vào tháng 2 năm 2001 tại Cao Nguyên Trung Phần, thanh niên Y Bion cùng 905 người dân bản địa khác đã rời bản làng để ra nước ngoài lánh nạn.

Khi được hỏi về dự tính của mình cho tương lai, Y Bion cho biết: “Khi vùng Tây Nguyên được tự do, tôi sẽ quay về.” (“Người Thượng Sẽ Đi Mỹ Định Cư Nhưng Trở Về Khi Quê Hương Tự Do.” Nhật báo Người Việt – 02/05/2002).

Y Bion không phải là người Việt tị nạn đầu tiên (hay cuối cùng) đến Mỹ. Anh cũng không phải là người duy nhất (vừa bước chân đi) đã ôm mộng trở về xây dựng lại quê hương. Tâm sự của Y Bion, chắc chắn, đã làm nao lòng rất nhiều người – những người vượt biên vào cuối thập niên 70 (và đầu thập niên 80) khi phong trào vượt biên tìm

tự do lên đến đỉnh cao nhất, cũng đã căn rắng rời bỏ quê hương, và cũng đều đã nhủ lòng rằng: “Mai này chúng ta cùng về Việt Nam.”

Từ đó đến nay, hàng triệu người đã “cùng về Việt Nam” nhưng phần lớn, nếu không muốn nói là tất cả, đều chỉ về qua (hay về chơi) chút xíu thôi!

Kể ly hương mới nhất, B.S Hồ Hải, cũng vừa phát biểu (qua livestream) vào hôm 19 tháng 5 năm 2021 rằng: “Tôi sẽ về và đem đến những gì tốt đẹp đến với quê hương, nơi chôn rau cắt rốn của mình trước khi tôi trở về với cát bụi.”

Lời lẽ gan ruột của ông lại khiến tôi nhớ đến “Thư Về Làng” của Thanh Bình và “Giấc Mơ Hồi Hương” của Vũ Thành. Hết thế hệ này đến thế hệ khác, những kẻ *đánh đoạn* quay lưng đều tự xoa dịu nỗi đau bằng những ước vọng rất chân thành.

Với thời gian, mọi ước vọng đều trở nên những niềm hoài vọng xa xăm trong khi cái mảnh đất quê hương khôn khổ (và bao người ở lại) thì vẫn ngóng trông ... mỗi cô! ♦

Kính mời

Nhằm phục vụ quý Độc Giả ưa đọc báo trên Mạng toàn cầu, nhất là quý vị có mắt yếu muốn đọc được chữ khổ lớn trên máy điện toán, Iphone, Ipad...,

Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân đã cho đăng nguyên văn Nội Dung cả tờ báo Dưới dạng hình PDF trong mục Điểm Lại Báo Cứ, sau một tháng. Ngoài ra, hàng tháng, một tuần sau ngày phát hành báo viết, Tòa Soạn đã để lên Website Diễn Đàn Giáo Dân một số bài Chủ Điểm. Xin mời đọc giả vào trang Mạng:

diendangiaodan.com để theo dõi.

Hội nghị G-7: Kết quả như mong đợi?

■ Phạm Phú Khải (VOA Blog)

Hội nghị thượng đỉnh G-7 tại Cornwall, Anh quốc từ ngày 11 đến 13 tháng Sáu vừa qua, ngoài các vấn đề quan trọng cấp bách mà thế giới đang đối diện, kể cả đại dịch Covid-19 và biến đổi khí hậu, Trung Quốc và phần nào đó Nga, là chủ đề chính của hội nghị.

Sự chuẩn bị cho G-7 đã có từ những tháng trước. Đầu tháng Năm 2021, các Bộ trưởng Ngoại giao của bảy nước đã gặp mặt nhau, mà theo Ngoại Trưởng Mỹ [Antony J. Blinken](#), để “bảo vệ các giá trị dân chủ và các xã hội rộng mở” (defending democratic values and open societies).

G-7 kỳ này có những bước tiến đáng kể trên bình diện củng cố quan hệ đồng minh giữa các nền dân chủ, và xác nhận những vấn đề và thử thách thế giới đang đối diện để tìm phương án chung.

Bảy quốc gia Anh, Pháp, Đức, Ý, Nhật, Mỹ, Canada, cùng với đại diện của Liên hiệp Âu châu, 4 quốc gia quan sát Úc, Ấn Độ, Nam Hàn, Nam Phi, đã gặp mặt lần đầu tiên kể từ đại dịch Covid-19 hoành hành từ đầu năm 2020.

Một trong những mục tiêu chính của cuộc họp lần này là đề thuyết phục thế giới rằng dân chủ, và liên minh dân chủ, đã đang và sẽ tiếp tục đóng vai trò quan trọng



Các nguyên thủ tham dự G7 được Nữ Hoàng Anh tiếp kiến

trên bình diện chính trị quốc tế. Thủ tướng Anh, chủ nhà của hội nghị, [nhận định](#) rằng cuộc họp mặt là cơ hội để chứng minh “lợi ích của dân chủ”.

Thủ tướng Úc Scott Morrison đã [gặp mặt](#) riêng Tổng thống Joe Biden và Thủ tướng Boris Johnson. Hai vấn đề mang tính chiến lược và an ninh hàng đầu của Úc đều liên quan đến Trung Quốc. Một, nguồn gốc Covid-19, mà từ năm trước Úc đã kêu gọi WHO và quốc tế mở cuộc điều tra để tìm hiểu ngọn ngành nguyên nhân hầu ngăn chặn một đại dịch thứ hai như thế. Hai, cũng vì một phần từ lý do một, mà Trung Quốc gia tăng sự cưỡng bức kinh tế (economic coercion) không cho nhập cảng bao nhiêu hàng hóa từ Úc, và còn không chịu ngồi xuống đàm phán, mặc dầu Úc luôn sẵn sàng đàm phán. Morrison nói: “Tất nhiên, chúng tôi muốn xem cuộc đối thoại từng diễn ra có thể tiếp tục lại và bắt đầu lại. Nhưng đó là một vấn đề khá lớn đối với Trung Quốc.”

Sau cuộc gặp gỡ gần ba ngày, nhóm G-7 đưa ra một tuyên bố chung, mà bên phía Mỹ và Anh muốn dùng ngôn từ mạnh mẽ hơn, trong khi bên Đức và Liên hiệp Âu châu thì muốn dùng phương cách nhẹ nhàng hơn, tránh tạo căng thẳng lúc này. Cách nhìn vấn đề thì giống nhau, nhưng nồng độ của thông điệp thì khác nhau.

Tuyên bố chung kêu gọi Tổ chức Y tế Thế giới WHO tiến hành điều tra, báo cáo và phản ứng đối với đại dịch Covid-19 một cách minh bạch, chuyên môn, khoa học và nhanh chóng ngay tại Trung Quốc ở giai đoạn 2.

Nên nhớ, cách đây 3 năm, sau hội nghị G-7, tuyên bố chung không hề nhắc đến Trung Quốc. Nhưng lần này có nguyên một đoạn nói về tầm quan trọng của việc phối hợp và ứng phó với các hoạt động kinh tế mang tính phi thị trường của Trung Quốc và nhu cầu lên tiếng chống lại các hành xử vi phạm nhân quyền, bao gồm cả ở Tân Cương và Hồng Kông.

Nguyên văn của tuyên bố chung về Trung Quốc như sau:

“Chúng tôi thừa nhận trách nhiệm cụ thể của các quốc gia và các nền kinh tế lớn nhất trong việc duy trì hệ thống quốc tế dựa trên luật lệ và luật pháp quốc tế. Chúng tôi cam kết thực hiện vai trò của mình trong việc này, làm việc với tất cả các đối tác và với tư cách là thành viên của G-20, Liên Hiệp quốc và cộng đồng quốc tế rộng lớn hơn, khuyến khích những thành viên khác cũng làm như vậy. Chúng tôi sẽ làm điều này dựa trên chương trình nghị sự được chia sẻ và các giá trị dân chủ của chúng tôi. Đối với Trung Quốc và sự cạnh tranh trong nền kinh tế toàn cầu, chúng tôi sẽ tiếp tục tham khảo ý kiến về các phương pháp tiếp cận tập thể đối với các chính sách và thực hành mang tính phi thị trường đầy thách thức làm suy yếu sự vận hành công bằng và minh bạch của nền kinh tế toàn cầu. Trong bối cảnh trách nhiệm tương xứng của chúng tôi trong hệ thống đa phương, chúng tôi sẽ hợp tác vì lợi ích chung của chúng tôi đối với các thách thức toàn cầu được chia sẻ, đặc biệt là giải quyết vấn đề biến đổi khí hậu và mất đa dạng sinh học trong khuôn khổ COP26 và các cuộc thảo luận đa phương khác. Đồng thời và khi làm như vậy, chúng tôi sẽ thúc đẩy các giá trị của mình, bao gồm cách kêu gọi Trung Quốc tôn trọng nhân quyền và các quyền tự do cơ bản, đặc biệt là liên quan đến Tân Cương và những quyền, tự do và mức độ tự trị cao cho Hồng Kông được đề cao trong tuyên bố chung của Trung Quốc - Anh và Bộ luật Cơ bản.”

Ngoài vấn đề Trung Quốc, hội nghị G-7 cũng cam kết một tỷ liều vaccine để giúp các nước nghèo chống lại đại dịch covid-19, ủng hộ các khám phá khoa học giúp chế tạo vaccine nhanh chóng hơn, gia tăng khả năng sản xuất vaccine toàn cầu, và cải thiện hệ thống cảnh báo đại dịch.

Đối với Nga và các vụ tấn công mạng, G-7 yêu cầu Nga có hành động chống lại những kẻ tiến hành các cuộc tấn công mạng và sử dụng phần mềm tống tiền (ransomware), đồng thời kêu gọi một cuộc điều tra về

việc sử dụng vũ khí hóa học trên đất Nga.

“Chúng tôi kêu gọi Nga khẩn trương điều tra và giải thích một cách đáng tin cậy việc sử dụng vũ khí hóa học trên đất của mình, chấm dứt hoạt động đàn áp có hệ thống đối với các phương tiện truyền thông và xã hội dân sự độc lập, đồng thời xác định, phá vỡ và quy trách nhiệm cho những kẻ tiến hành ransomware bên trong biên giới nước này các cuộc tấn công, lạm dụng tiền ảo để rửa tiền từ các vụ tống tiền và các tội phạm mạng khác.”

Trên phương diện này, Tổng thống Joe Biden sẽ mang vấn đề tấn công mạng từ Nga để đàm phán với Vladimir Putin trong cuộc gặp gỡ dự trù vào ngày 16 tháng Sáu này. Biden cho biết Nga đang tham gia vào các hoạt động trái nghịch với chuẩn mực quốc tế, và “họ đang cắn phải những thứ mà họ sẽ có vấn đề nhai nó”. Còn Putin cho biết ông sẽ đồng ý dẫn độ các tội phạm từ Nga sang Mỹ với điều kiện Mỹ cũng đồng ý dẫn độ tội phạm từ Mỹ sang Nga.

Về mặt thay đổi khí hậu thì G-7 cũng đồng ý gia tăng đóng góp của họ để đáp ứng cam kết chi tiêu 100 tỷ đô la một năm để giúp các nước nghèo hơn cắt giảm lượng khí thải carbon và đối phó với tình trạng hâm ấm toàn cầu, nhưng các nhà vận động môi trường cho biết lời hứa về tiền mặt của công ty đã bị thiếu, và họ chưa hài lòng về kết quả từ hội nghị G-7 này.

Sau cùng, có ba điều đáng nói về

(xem tiếp trang 34)

LIÊN MINH CHÂU ÂU VÀ MỸ THỐNG NHẤT VỀ HÀNG LOẠT VẤN ĐỀ QUAN TRỌNG

Việc EU và Mỹ đạt được thỏa thuận chấm dứt cuộc tranh cãi, áp thuế “ăn miếng trả miếng” suốt 17 năm qua là tín hiệu tích cực cho quan hệ hợp tác song phương dưới thời Tổng thống Biden.

EU công bố kế hoạch toàn diện nhằm cải thiện quan hệ đối tác với Mỹ

Kể từ khi nhậm chức, Tổng thống Mỹ Joe Biden đã có nhiều động thái nhằm hiện thực hóa chủ trương khôi phục quan hệ với các đồng minh bên kia bờ Đại Tây Dương, thông qua hàng loạt cuộc điện đàm với những người đồng cấp ở Liên minh châu Âu (EU) cũng như hàng loạt hoạt động ngoại giao con thoi của giới chức cấp cao trong chính quyền Washington tới châu Âu.

Dẫu vậy, những kết quả thực chất và cụ thể vẫn chưa có gì đáng kể, khiến giới quan sát luôn đặt dấu hỏi về khả năng khôi phục quan hệ đồng minh Mỹ-EU.

Trên thực tế, các nước EU đến nay vẫn trông đợi những động thái tích cực hơn từ Tổng thống Biden nhằm tháo gỡ những vướng mắc trong quan hệ song phương và Hội nghị thượng đỉnh EU-Mỹ diễn ra ngày 15/6 là một trong những sự kiện nhận được kỳ vọng lớn từ các bên.

Hội nghị thượng đỉnh EU-Mỹ nằm trong khuôn khổ chuyến công du nước ngoài đầu tiên của ông Joe Biden trên cương vị Tổng



Chủ tịch Ủy ban châu Âu Ursula von der Leyen (trái), Tổng thống Mỹ Joe Biden (giữa) và Chủ tịch Hội đồng châu Âu Charles Michel (phải) tại cuộc gặp ở Brussels, Bỉ ngày 15/6. (Ảnh: THX/TTXVN)

thống Mỹ. Ngay từ hồi cuối tháng Tư, truyền thông Mỹ và quốc tế đã đồng loạt đưa tin về kế hoạch công du này, với hàng loạt dự báo về triển vọng quan hệ giữa Mỹ với các đồng minh châu Âu.

Trong bối cảnh đại dịch viêm đường hô hấp cấp COVID-19 đang tiếp tục diễn biến phức tạp và gây hậu quả nghiêm trọng, tác động không nhỏ đến cục diện chính trị quốc tế, việc EU và Mỹ thắt chặt quan hệ đồng minh và tăng cường hợp tác nhằm đối phó

với đại dịch nguy hiểm này nói riêng và xử lý các vấn đề toàn cầu khác sẽ tạo ra những hiệu ứng tích cực.

Hơn nữa, khi tình hình thế giới trong vài năm trở lại đây có những chuyển động nhanh chóng và khó lường, cán cân quyền lực đã thay đổi và cạnh tranh chiến lược toàn cầu ngày càng trở nên gay gắt, việc khôi phục mối quan hệ đồng minh xuyên Đại Tây Dương có ý nghĩa quan trọng.

Ngoài ra, đối với Mỹ, EU là một

thị trường và một khối thương mại có tiềm lực kinh tế lớn, tác động đáng kể đến cuộc sống của người Mỹ hơn các tổ chức đa phương khác.

Đây là một trong những nguyên nhân chủ yếu khiến chính quyền Tổng thống Biden coi EU là ưu tiên hàng đầu trong chính sách đối ngoại cả ngắn hạn và dài hạn nhằm đảm bảo các lợi ích của Mỹ.

Không nằm ngoài dự đoán, tại hội nghị, hai bên đã thảo luận và đi đến thống nhất về hàng loạt vấn đề, từ đại dịch COVID-19, biến đổi khí hậu đến các vấn đề liên quan tới Nga, Trung Quốc và Iran... Trong đó, kết quả được dư luận quan tâm nhất là việc EU và Mỹ giải quyết tranh chấp 17 năm liên quan tới hai tập đoàn chế tạo máy bay Airbus và Boeing.

Hai bên đã đạt được một thỏa thuận nhằm chấm dứt tranh chấp về trợ cấp của chính phủ cho các nhà sản xuất máy bay thương mại hàng đầu thế giới, nhất trí tạm dừng các mức thuế trong thời gian năm năm. Đây có thể coi là “bước đột phá quan trọng” như đánh giá Tổng thống Biden, giúp hàn gắn sự rạn nứt trong quan hệ với EU trong lĩnh vực thương mại.

Việc EU và Mỹ đạt được thỏa thuận chấm dứt cuộc tranh cãi, áp thuế “ăn miếng trả miếng” suốt 17 năm qua là tín hiệu tích cực cho quan hệ hợp tác song phương dưới thời Tổng thống Biden.

Báo New York Times nhận định thỏa thuận này nhằm giải quyết vướng mắc giữa hai bên trong vấn đề thương mại nói chung và ngành công nghiệp máy bay nói

riêng, góp phần hướng Mỹ và EU vào mục tiêu trọng tâm là gia tăng lợi thế cạnh tranh so với Trung Quốc trong ngành công nghiệp máy bay.

Do đó, giới quan sát cho rằng thỏa thuận này đã tạo nên điểm nhấn của hội nghị cũng như chuyến công du của Tổng thống Biden tới châu Âu, khi đây là kết quả cụ thể có tác động xoa dịu những căng thẳng giữa Mỹ và EU về một khía cạnh trong lĩnh vực thương mại, tạo đà cho việc xử lý các vấn đề quan trọng khác. Nói cách khác, thỏa thuận có thể coi như một nhịp cầu vững chắc kết nối mối quan hệ xuyên Đại Tây Dương.

Kết quả đáng khích lệ tiếp theo là việc hai bên nhất trí thành lập Hội đồng thương mại và công nghệ. Động thái này sẽ giúp cả Mỹ và EU có thể điều phối các vấn đề quan trọng như phát triển chất bán dẫn, nghiên cứu những lĩnh vực mới nổi và đảm bảo chuỗi cung ứng.

Hai bên lưu ý rằng hội đồng này có nhiệm vụ “khởi động” chương trình nghị sự về các vấn đề thương mại và công nghệ, với các mục tiêu tăng cường hợp tác quốc tế về chuỗi cung ứng công nghệ, tăng cường quan hệ đối tác nghiên cứu và phối hợp xây dựng tiêu chuẩn.

Bên cạnh đó, hội đồng sẽ giải quyết sự thiếu hụt linh kiện bán dẫn, vốn đã tác động tiêu cực đến các ngành công nghiệp bao gồm cả lĩnh vực ô tô. Căn cứ vào bối cảnh thế giới vẫn phải đối mặt với nguy cơ thiếu hụt linh kiện bán dẫn, kế hoạch này của EU và Mỹ cho thấy quyết tâm của các nước phương Tây trong việc bù đắp và giải quyết nhanh chóng tình trạng này. Qua đó, Mỹ sẽ gia tăng lợi thế trước Trung Quốc trong cuộc cạnh tranh công nghệ đang ngày càng khốc liệt hiện nay.

Mỹ cũng cam kết phối hợp với EU để đảm bảo an ninh y tế, kích thích phục hồi kinh tế toàn cầu, giải quyết biến đổi khí hậu, tăng cường hợp tác kỹ thuật số và thương mại, tăng cường dân chủ và giải quyết các mối quan tâm về chính sách đối ngoại của hai bên.

Trong chuyến công du tới châu Âu lần này, Tổng thống Biden đặt mục tiêu khôi phục quan hệ với các nhà lãnh đạo EU sau bốn năm căng thẳng dưới thời cựu Tổng thống Donald Trump.

Sau khi nhận được sự ủng hộ của các đồng minh tại hai hội nghị thượng đỉnh Nhóm Các nước công nghiệp phát triển hàng đầu thế giới (G7) và Tổ chức Hiệp ước Bắc Đại Tây Dương (NATO), tại cuộc tiếp xúc với các nhà lãnh đạo EU, Tổng thống Mỹ đã chứng tỏ quyết tâm hàn gắn quan hệ với châu Âu.

Những đánh giá tích cực của các lãnh đạo EU về Tổng thống Mỹ sau hội nghị cho thấy ông Biden đã thành công với mục tiêu này.

Chủ tịch Hội đồng châu Âu Charles Michel đã gọi Tổng thống Biden là “đối tác mà EU có thể tin cậy,” bày tỏ rất hài lòng với cam kết của Mỹ cũng như coi đây là bước khởi đầu, hai bên sẽ tiếp tục đẩy mạnh hợp tác để thúc đẩy các giá trị chung.

Chuyến công du nước ngoài, tham dự hội nghị G7 ở Anh cũng như



**RoKu VietWorld & RoKu VietProcast - IVTV 57.16
& Houston Texas 27.6**

Website: www.ivtvmedia.com



Tin Tức Cập Nhật Hằng Ngày

**Radio
106.3 FM**

**Monday-Friday: 9pm-10pm
Sunday: 6pm-7pm**

Cần quảng cáo xin gọi: 714-316-9900



TÒA GIÁM MỤC BÙI CHU

Xuân Ngọc ▪ Xuân Trường ▪ Nam Định

Tel: (+84) 0228 3887 514 ▪ Fax: (+84) 0228 3887 521

E-mail:tgmbcvn@gmail.com

Bùi Chu ngày 7/10/2020

Thư ngỏ

VỀ VIỆC TRỢ GIÚP TÁI THIẾT NHÀ THỜ CHÍNH TÒA BÙI CHU

**Kính gửi: Quý Cha, quý Phó Tế, quý Tu Sĩ Nam Nữ
và toàn thể anh chị em giáo dân Giáo phận Bùi Chu trong nước và Hải ngoại**

Trước hết, tôi xin gửi tới quý Cha, quý ông bà anh chị em lời kính thăm sức khỏe, lời cầu chúc bình an trong Chúa Kitô và Mẹ Maria. Qua thư ngỏ này, tôi xin trình bày với anh chị em về việc tái thiết Nhà thờ Chính tòa của chúng ta.

Nhà thờ Chính tòa Bùi Chu được các bậc tiền nhân xây dựng từ năm 1885 dưới thời Đức cha Venceslao Onate Thuận người Tây Ban Nha, với chiều dài 68m, chiều rộng 16m và chiều cao 15m. Đây là một trong những nhà Thờ cổ của Giáo phận Bùi Chu, một trong những trung tâm sinh hoạt Tôn giáo lớn của Giáo phận, là nơi lưu giữ hài cốt của nhiều vị Thánh Tử đạo quê hương. Dưới nền cung thánh Nhà thờ còn là nơi an nghỉ của nhiều Đức cha đã coi sóc Giáo phận.

Trải qua thời gian trên 135 năm, do ảnh hưởng của khí hậu vùng nhiệt đới, nhất là phải chống chọi với những cơn bão thường xuyên xảy ra, nên Nhà thờ đã xuống cấp nghiêm trọng. Tường Nhà thờ bị nứt nẻ nhiều chỗ, vôi vữa và gạch ngói mái Nhà thờ cũng bị rớt xuống, ảnh hưởng không những tới việc thờ phượng mà còn gây nguy hiểm tới tính mạng của giáo dân tham gia phụng vụ. Cùng với linh mục đoàn Giáo phận, thuận theo đề nghị của đa số bà con giáo dân, chúng tôi đã quyết định tái thiết Nhà thờ Chính tòa.

Ngày 16/07/2020, nhân Lễ Đức Mẹ núi Cát Minh, nghi lễ hạ giải đã được cử hành. Tiếp theo, Nhà thờ đã được cẩn thận hạ giải để giữ lại tất cả những di vật, cổ vật và những gì còn sử dụng được. Hiện tại, nền Nhà thờ đã được ép bê tông, riêng nền gian cung thánh được sử dụng cọc khoan nhồi, để bảo vệ nguyên vẹn những phần mộ phía dưới. Đây là công trình lớn của Giáo Phận, cần sự chung tay góp sức của mọi người.

Vậy tôi gửi thư ngỏ này, kính mong các thành phần dân Chúa của Giáo phận, trong nước cũng như hải ngoại, cầu nguyện và rộng lòng quảng đại giúp đỡ cho công việc tái thiết Nhà thờ Chính tòa Bùi Chu.

Chú thích: Ở hải ngoại, mọi trợ giúp cho việc tái thiết Nhà thờ Chính tòa xin gửi về: Hội Ái Hữu Bùi Chu
10421 Orangewood Ave, Garden Grove, CA92840
Ngân phiếu chỉ trả cho: **HỘI ÁI HỮU BÙI CHU**
Memo: Nhà thờ Chính Tòa
Cần biết thêm chi tiết, xin liên lạc:
Ô.Cô Cao Đức Thắng: (714) 707-1666
Ô.Phạm Tôn (Hội Trưởng): (714) 878-9417
Ô.Nguyễn Thanh Hương (Thủ quỹ): (714) 928-7712

Mọi sự giúp đỡ của các ân nhân được miễn thuế.



Tôma Vũ Đình Hiệu
Giám Mục Bùi Chu

hội nghị NATO và EU ở Brussels (Bi) đã trở thành diễn đàn để Tổng thống Biden thể hiện cho các đồng minh bên kia bờ Đại Tây Dương rằng chính quyền của ông ủng hộ chủ nghĩa đa phương và thực tâm muốn thúc đẩy quan hệ song phương với các nước thành viên EU, các đồng minh trong NATO cũng như với Anh.

Nhìn chung, giống như hội nghị thượng đỉnh NATO, cuộc gặp giữa lãnh đạo EU và Tổng thống Biden lần này đã góp phần xóa bỏ những hoài nghi của châu Âu về cam kết của chính quyền Mỹ với các đồng minh bên kia bờ Đại Tây Dương. Các nhà lãnh đạo châu Âu đang đợi ông Biden sẽ cụ thể hóa các cam kết thành hành động cụ thể.

Chuyến công du nước ngoài đầu tiên của Tổng thống Biden đã phần

nào cải thiện được quan hệ xuyên Đại Tây Dương so với thời cựu Tổng thống Donald Trump và rõ ràng khôi phục quan hệ với các đồng minh phương Tây sẽ là xu hướng chủ đạo trong chính sách đối ngoại của chính quyền Mỹ trong thời gian tới./. ♦

Phạm Ngọc Ánh (TTXVN)

Hội nghị G-7: Kết quả như mong đợi?

(tiếp theo trang 29)

hội nghị thượng đỉnh G-7 kỳ này. Một, ngoài tuyên bố chung của G-7, ba vị lãnh đạo Anh Úc Mỹ càng làm cho Trung Quốc thêm bức mình. Úc sẽ tham gia với Anh (Mỹ thì vẫn làm thế lâu nay) bằng cách gửi các tàu khu trục nhỏ tuần hành cùng với tàu sân bay HMS Queen Elizabeth trong các hoạt động qua Biển Đông trong vòng hai ba tuần tới, bao gồm các chuyến thăm cảng và hiện diện đáng kể ở Biển Đông.

Hai, sáng kiến Xây dựng Lại Thế giới Tốt Hơn (Build Back Better World - (B3W) project) là nhằm cạnh tranh trực tiếp với sáng kiến Vành đai và Con đường của Trung Quốc, vốn đã bị chỉ trích rộng rãi vì gây gánh nặng cho các nước nhỏ bằng khoản nợ không thể quản lý được. Tổng thống Biden rất mặn mà về dự án này. Biden cho biết kế hoạch như vậy sẽ cần ưu tiên hóa “các tiêu chuẩn cao cho các giải pháp minh bạch, thân thiện với khí hậu để thay thế

cho Sáng kiến Vành đai và Con đường”. Một quan chức cấp cao của Mỹ cho biết: “Đây không chỉ là đối đầu hoặc đối phó với Trung Quốc. Đây là về việc cung cấp một tầm nhìn thay thế tích cực, khẳng định cho thế giới.”

Ba, Trung Quốc tại Anh đã phổ biến một tuyên bố phản bác tuyên bố chung của G-7. Người phát ngôn của Đại sứ quán Trung Quốc tại London cho biết: “Chúng tôi luôn tin rằng các quốc gia dù lớn hay nhỏ, mạnh hay yếu, nghèo hay giàu đều bình đẳng, và các vấn đề thế giới cần được giải quyết thông qua sự tham vấn của tất cả các quốc gia. Những ngày mà các quyết định toàn cầu được đưa ra bởi một nhóm nhỏ các quốc gia đã qua lâu rồi”.

Phải công nhận chế độ cộng sản mọi nơi, đặc biệt là cộng sản Trung Quốc hiện nay, nói dối và trí trá mà không biết ngượng. Ngoại trừ Mỹ, Trung Quốc hiệp đáp, lấn áp, và coi thường tất cả

những nước khác, kể cả nước Úc mà tôi đang sống. Bình đẳng trước sau gì cũng chỉ là khẩu hiệu, chứ chẳng có giá trị hay ý nghĩa đích thực nào, đối với họ. Sức mạnh mới là đúng, và đúng sẽ là sự thật, là chính nghĩa, trong quan điểm của Bắc Kinh (might is right, and right tells truth). Chờ cho đến khi họ đủ mạnh để chứng minh họ đúng thì chắc đã muộn màng. ♦

**Tích cực
tham dự
chiến dịch
mỗi việc làm
giới thiệu thêm
việc làm mới.**

Cuộc gặp thượng đỉnh Mỹ - Nga

TTO - Theo Hãng tin Reuters, cuộc họp thượng đỉnh giữa Tổng thống Mỹ Joe Biden và Tổng thống Nga Vladimir Putin tại Geneva đã kết thúc sau hơn 3 giờ thảo luận, ngắn hơn dự



Tổng thống Mỹ Joe Biden và Tổng thống Nga Vladimir Putin bắt tay trước khi vào họp - Ảnh: AFP

Một quan chức của Nhà Trắng xác nhận cuộc gặp song phương quy mô lớn hơn, với Tổng thống Mỹ Joe Biden và Tổng thống Nga Vladimir Putin cùng các quan chức cấp cao khác tham dự, đã “tan vỡ” lúc 17h05 giờ địa phương (khoảng 22h05 giờ Việt Nam).

Truyền thông Nga dẫn nguồn từ Điện Kremlin cũng xác nhận cuộc đối thoại Putin - Biden đã kết thúc.

Tổng thống Mỹ giơ ngón tay cái lên với phóng viên khi ông rời khỏi biệt thự ở Geneva, nơi tổ chức cuộc họp với người đồng cấp phía Nga và lên xe.

Ngay từ lúc bắt đầu cuộc gặp mặt, dù cảm ơn ông Biden về sáng kiến gặp nhau, ông Putin vẫn thừa nhận “quan hệ Mỹ và Nga có rất nhiều vấn đề tồn đọng cần giải quyết bằng những cuộc họp cấp cao nhất”.

Vòng đối thoại thứ nhất, giữa ông Biden, Putin và hai vị ngoại trưởng của hai nước là Antony Blinken và Sergei Lavrov kéo dài khoảng 2 tiếng.

Sau một quãng nghỉ ngắn, vòng thứ hai bắt đầu nhưng kết thúc sớm lúc 17h05 giờ địa phương (khoảng 22h05 giờ Việt Nam).

Với dấu hiệu cho thấy mối quan hệ căng thẳng, hai bên không có tiệc chung. Ông Putin tổ chức cuộc họp báo ngay sau khi kết thúc cuộc hội đàm.

Ông cho biết đã thảo luận về vấn đề ổn định chiến lược hạt nhân, xung đột khu vực, vấn đề thương mại, vấn đề Bắc Cực...

Về vấn đề Bắc Cực, ông Putin cho rằng lo ngại về việc Nga quân sự hóa vùng cực không có cơ sở và ông chắc chắn hai bên

nên hợp tác cùng nhau về vấn đề này.

Trước những quan ngại của Mỹ, Nga nói chỉ khôi phục lại những cơ sở hạ tầng thời Xô viết ở đây và muốn hoàn toàn tuân thủ luật quốc tế trên tuyến Biển Bắc.

Về vấn đề Ukraine, hai bên không có gì để thảo luận về khả năng Ukraine gia nhập NATO.

Về vấn đề cho phép các đại sứ, nhà ngoại giao hai nước quay trở lại, ông Putin tiết lộ sẽ có các cuộc họp tham vấn diễn ra ở cấp ngoại trưởng và đồng ý việc các đại sứ trở lại nhiệm vụ.

Ông Putin cho biết cả Mỹ và Nga đều có trách nhiệm trong vấn đề ổn định chiến lược hạt nhân. Cụ thể, hai nước sẽ bắt đầu thảo luận về những thay đổi có thể với Hiệp ước cắt giảm vũ khí chiến lược (New START) mở rộng.

Về vấn đề an ninh mạng, ông Putin tiết lộ đã đồng ý với ông Biden hai bên sẽ tham vấn lẫn nhau, nhưng cho rằng đa số các cuộc tấn công mạng đến từ Mỹ và Nga không phải là quốc gia “đầu sỏ” về việc này.

Theo ông Putin, Nga đã cung cấp hết khả năng thông tin cho Mỹ về các cuộc tấn công mạng nhưng không hề được Mỹ hồi âm. “Còn các cuộc tấn công mạng nhằm vào Nga à, chúng tôi thấy chúng đến từ đâu? Chúng đến từ nước Mỹ”, ông Putin khẳng định.

Trong vấn đề nhân quyền, ông Putin khẳng định chính trị gia đối lập Alexei Navalny tự biết mình vi phạm luật pháp của Nga và biết rõ mình sẽ bị bắt khi trở về. Ngược lại, phía Nga quan ngại về tình trạng bạo lực súng ống ở Mỹ.

Nhận xét về cuộc họp, ông Putin cho biết không có sự thù địch trong cuộc họp với Tổng thống Mỹ và cả hai phía đều muốn hiểu nhau, nhưng Nga hiểu vị trí của Mỹ về “lằn ranh đỏ” và ngược lại.

Theo ông, cuộc họp mang tính xây dựng.

Phía ông Biden, sẽ tổ chức họp báo khoảng 45 phút sau khi kết thúc cuộc họp. ♦

(Tuổi Trẻ)

BAN TÔN GIÁO CHÍNH PHỦ LẤN SÂU TRONG VIỆC ĐÀO TẠO CHỨC SẮC TÔN GIÁO

Việc dạy lịch sử, pháp luật trong các tổ chức tôn giáo nay phải đi theo một chương trình khung

■ THÁI THANH



Ảnh sách: Giáo hội Phật giáo Việt Nam. Ảnh nền: TTXVN. Đồ họa: Luật Khoa.

Dưới sự kiểm soát của chính quyền Việt Nam, việc đào tạo chức sắc tôn giáo đang ngày càng bị siết chặt. Trung thành với chính quyền đang là một yêu cầu quan trọng trong việc đào tạo chức sắc tôn giáo.

Một học viên, chức sắc tôn giáo không thể ra nước ngoài đào tạo nếu không có sự cho phép của chính quyền. Một cơ sở đào tạo tôn giáo không thể thành lập nếu không có sự cho phép của nhà nước, với đủ các loại giấy tờ cần kê khai thông tin.

Ban Tôn giáo Chính phủ là cơ quan đứng đầu trong việc kiểm soát đào tạo tôn giáo.

Vào tháng 5/2020, Trưởng ban Ban Tôn giáo Chính phủ Vũ Chiến Thắng nhận định trong một bài viết của ông rằng việc cử chức sắc ra nước ngoài đào tạo khi chưa được cấp phép là “tiềm ẩn nguy cơ bị các thế lực xấu khai thác, lợi dụng để gây chia rẽ giữa tôn giáo với chính quyền”. [1]

Gần một năm sau, ông Vũ Chiến Thắng tiếp tục nhấn mạnh một

trong những nhiệm vụ trọng tâm của Ban Tôn giáo Chính phủ là: “rà soát, đánh giá hoạt động đào tạo chức sắc của các cơ sở đào tạo của tôn giáo, không để đào tạo ‘không đúng quy định’ hoặc xuất cảnh ra nước ngoài tham gia đào tạo trái phép”. [2]

Trong năm 2021, Ban Tôn giáo Chính phủ đã có bước đi mới trong vấn đề kiểm soát việc đào tạo chức sắc tôn giáo theo hướng cứng rắn hơn, siết chặt hơn.

Ban Tôn giáo Chính phủ ra

chương trình, sách dạy lịch sử, pháp luật Việt Nam

Tháng 2/2020, Ban Tôn giáo Chính phủ đã ban hành Quyết định 35/QĐ-TGCP về chương trình môn học lịch sử Việt Nam và pháp luật Việt Nam trong các cơ sở đào tạo tôn giáo. [3]

Theo quyết định này, tất cả các cơ sở đào tạo tôn giáo (gồm trường trung cấp, cao đẳng, học viện, đại chủng viện, v.v.) phải dạy hai môn học này theo chương trình của Ban Tôn giáo Chính phủ.

Đến đầu năm 2021, hai cuốn tập bài giảng môn học lịch sử và pháp luật Việt Nam cũng được Ban Tôn giáo Chính phủ phát hành đến tận các tỉnh, thành (gồm Hà Nội, Nam Định, Đồng Nai, An Giang, Bạc Liêu, v.v)

Theo tìm hiểu của Luật Khoa, đề cương môn lịch sử Việt Nam của Học viện Phật giáo Việt Nam tại thành phố Hồ Chí Minh sử dụng nhiều sách khác nhau. [9] Mục tiêu đào tạo môn học này của học viện cũng khác mục tiêu trong chương trình đào tạo của Ban Tôn giáo Chính phủ.

Theo đó, học viện đào tạo môn lịch sử chủ yếu để học viên có kiến thức, kỹ năng nghiên cứu, phân tích các sự kiện lịch sử.

Trong khi đó, Ban Tôn giáo Chính phủ quy định toàn bộ kỹ năng của môn học lịch sử là “vận dụng kiến thức đã học [...] từ đó sống và làm việc có trách nhiệm, thực hiện đầy đủ các quyền và nghĩa vụ của công dân đối với quê hương, đất nước”.

Đặc biệt, Ban Tôn giáo Chính phủ còn quy định thái độ cần đạt được sau khi học hai môn này, chủ yếu



Hai cuốn sách lịch sử, pháp luật Việt Nam của Ban Tôn giáo Chính phủ. Ảnh: Giáo hội Phật giáo Việt Nam.

nhấn mạnh vào việc chấp hành pháp luật về tín ngưỡng, tôn giáo.

Việc đào tạo hai môn học này là điều kiện bắt buộc khi xin phép thành lập các cơ sở tôn giáo tại Việt Nam, theo Điều 37, Luật Tín Ngưỡng, Tôn giáo năm 2016 (trước đây là Điều 24, Pháp lệnh về Tín ngưỡng, Tôn giáo năm 2004).

Việc kiểm soát đào tạo tôn giáo tại Việt Nam không dừng ở việc bắt buộc dạy hai môn học này theo chương trình của chính quyền.

Điều kiện thành lập cơ sở đào tạo tôn giáo: Ngày một khắc nghiệt

Từ năm 2004, hể chính quyền thay đổi luật về quản lý tôn giáo thì điều kiện để được thành lập cơ sở đào tạo lại dày đặc hơn, khó khăn hơn, khắc nghiệt hơn.

Nghị định 22/2005/NĐ-CP ngày 1/3/2005 của Chính phủ (hướng dẫn thi hành một số điều của Pháp lệnh Tín ngưỡng, Tôn giáo 2004) quy định chi tiết về điều kiện cơ sở vật chất, chương trình đào tạo, quy chế hoạt động, tuyển

sinh. [10] Không chỉ vậy, tổ chức tôn giáo khi xin phép thành lập trường cần nộp thêm một danh sách trích ngang thành viên ban giám hiệu và dự kiến đội ngũ giáo viên.

Đến năm 2012, Nghị định 92/2012/NĐ-CP được ban hành thay thế cho nghị định trên yêu cầu cơ sở tôn giáo cần phải giải thích thêm về “sự cần thiết thành lập trường”. [11]

Bốn năm sau, Luật Tín ngưỡng, Tôn giáo năm 2016 quy định tổ chức tôn giáo cần phải nộp thêm “sơ yếu lý lịch, phiếu lý lịch tư pháp, bản tóm tắt quá trình hoạt động tôn giáo của người đại diện và những người dự kiến lãnh đạo cơ sở đào tạo”. [12]

Luật Tín Ngưỡng, Tôn giáo 2016 còn quy định trước khi cơ sở đào tạo tôn giáo hoạt động thì cần phải thông báo trước 20 ngày cho Ban Tôn giáo Chính phủ (Khoản 1, Điều 39).

Luật này còn có một quy định đặc biệt hơn: cơ sở đào tạo tôn giáo

cần phải báo cáo về kết quả đào tạo mỗi khóa cho Ban Tôn giáo Chính phủ (Khoản 4, Điều 39).

Vì sao chính phủ Việt Nam lại quan tâm đến việc đào tạo học viên, chức sắc tôn giáo đến như vậy?

Chức sắc tôn giáo phải gắn bó với chính quyền?

Sự kiện tại chùa Báo Quốc vào tháng 11/1994 có lẽ là cuộc phản kháng công khai cuối cùng của Phật giáo đối với việc tuyên truyền chính trị trong nội dung giảng dạy cho học viên, chức sắc tôn giáo.

Theo Tổ chức Theo dõi Nhân quyền (Human Rights Watch), vào ngày 27/11/1994, khi trường Trung cấp Phật học Thừa Thiên – Huế tại chùa Báo Quốc làm lễ khai giảng khóa học đầu tiên thì một nhóm tăng – ni đã tiến vào trường biểu tình. [13]

Nhóm tăng – ni biểu tình mang theo thỉnh nguyện thư của một số thành viên Giáo hội Phật giáo Việt Nam phản đối chính sách tuyển sinh phân biệt đối xử và việc tuyên truyền chính trị trong chương trình giảng dạy. Cuộc biểu tình nhanh chóng biến thành một cuộc ẩu đả. Hai nhà sư thuộc nhóm biểu tình đã bị truy tố hình sự tội gây rối trật tự công cộng.

Trước năm 1975, Phật giáo cũng như các tôn giáo khác ở miền Nam có khả năng ảnh hưởng lớn đến công chúng. Phật giáo nổi bật với phong trào xuống đường chống chính quyền Ngô Đình Diệm.

Sau năm 1975, chính quyền mới đã nỗ lực trấn áp các tổ chức tôn giáo, điển hình là bãi bỏ các giáo hội tôn giáo của chế độ cũ, cấm họ hoạt động hoặc thành lập giáo hội mới, trừ ngoại lệ là Công giáo nhờ sự bảo hộ của Vatican. Theo yêu cầu của chính quyền, Phật giáo buộc phải thành lập giáo hội mới là Giáo hội Phật giáo Việt Nam.

Những nhà sư có ảnh hưởng với công chúng như Thích Nhất Hạnh không được phép trở về Việt Nam cho đến đầu những năm 2000.

Sau Đổi Mới, sự ảnh hưởng của tôn giáo đối với công chúng bắt đầu được chính quyền thừa nhận, quan điểm quản lý cũng có phần cởi mở hơn. Việc sinh hoạt tôn giáo được xem là một phần trong kế hoạch kích thích chủ nghĩa dân tộc, trung thành với tổ quốc.

Cuối những năm 1990, các tôn giáo nhỏ như Phật giáo Hòa Hảo, Cao Đài, Baha'i bắt đầu được nhà nước công nhận. Các tổ chức tôn giáo bắt đầu bị chia thành hai nhóm. Nhóm muốn hoạt động hợp pháp phải chấp nhận sự điều khiển của chính quyền, nhận về nhiều đặc quyền cũng như ràng buộc về đất đai, cơ sở tôn giáo, đào tạo, v.v. Nhóm muốn hoạt động độc lập thì không thể đăng ký tư cách pháp nhân, bị chính quyền hạn chế hoạt động tôn giáo và bị trừng phạt bằng nhiều cách.

Quan điểm kiểm soát tôn giáo của chính quyền Việt Nam đã được thể hiện nhất quán sau Đổi Mới là kéo các tổ chức tôn giáo gần với chính quyền, trở thành một cánh tay vô hình để kiểm soát người dân.

Trong bài viết vào tháng 1/2021, Trưởng ban Ban Tôn giáo Chính phủ Vũ Chiến Thắng đã gián tiếp khẳng định nỗ lực kiểm soát tôn giáo của chính quyền. [14] Ông cho biết trong năm 2020, Bộ Nội vụ đã trao đổi, hướng dẫn tổ chức tôn giáo lựa chọn nhân sự lãnh đạo giáo hội là người gắn bó với chính quyền.

Năm 2014, Báo cáo viên đặc biệt về Tự do Tôn giáo, tín ngưỡng của Liên Hiệp Quốc Heiner Bielefeldt báo cáo rằng chủ nghĩa Mác Lênin là một phần trong chương trình giảng dạy bắt buộc tại các cơ sở đào tạo tôn giáo, bên cạnh hai môn lịch sử, pháp luật Việt Nam. [15]

Kiểm soát đào tạo tôn giáo chắc chắn là một phần của chiến lược đào tạo ra những chức sắc gắn bó với chính quyền.

Tài liệu tham khảo

RELATED TOPICS: BAN TÔN GIÁO CHÍNH PHỦ ĐÀO TẠO CHỨC SẮC ĐÀO TẠO TÔN GIÁO FEATURED KIỂM SOÁT TÔN GIÁO Ở VIỆT NAM TÔN GIÁO. ♦

**ĐỌC VÀ
CỔ ĐỘNG
NGUYỆT SAN
DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN**



■ Trần Nguyên Thao

Chế Độ Như “Con Nghiền”, “Khát Tiền” Xoay Đủ Kiểu.

Do cạn tiền, CSVN đang hy vọng dựa vào tiến trình của vài mưu mô cùng lúc để sống còn: (i) “thu hồi tài sản” do chính cán bộ tham nhũng; (ii) cắt giảm 1500 dự án đầu tư công; (iii) vay thêm 1,734 triệu tỷ đồng cho 3 năm 2021-2023. Kế hoạch “thu hồi tài sản” trong nội bộ có thể ví như chiến dịch “đánh tư sản mại bản” cướp của dân chúng như chiến lợi phẩm trong cuộc xâm lược Miền Nam để làm giàu cho hàng ngũ cán bộ cấp cao Miền Bắc sau năm 1975. Mục tiêu cả hai na ná như nhau, nhưng việc “thu hồi tài sản” cán bộ đương thời thì kết quả khiêm tốn mà hậu quả rất khó lường.

Sau khi đã gả bán gần hết các công ty quốc doanh có giá trị cao, CSVN “giở quẻ” mọi tiền tiếp. Truyền Thông Nhà Nước được lệnh “vào cuộc” tung hô Ban Bí Thư khóa XIII, cơ chế 11 người quyền lực giám sát thi hành chính sách, ngày 02/06 đã “ban hành chỉ thị” thu hồi tài sản bị thất thoát, chiếm đoạt trong các vụ án hình sự về tham nhũng, kinh tế. Chỉ thị này không cần chờ qua giai đoạn xét xử, mà **phong tỏa tài khoản ngay từ giai đoạn thanh tra** ^[1].

CSVN khuyến khích người dân, tố giác tài sản bất minh và sai phạm trong công tác thu hồi tài sản tham nhũng.

Truyền Thông Quốc Tế quan sát phản ứng về “thu hồi tài sản” qua mạng xã hội ghi nhận: không ít người bày tỏ nghi ngại rằng nếu tố cáo đúng vào cán bộ tham nhũng “phe cầm quyền” thì người dân có thể bị quy tội “nói xấu lãnh đạo đảng”.



Báo chí Nhà Nước hôm 16/06 loan tin, Công an lại đòi điều tra bổ sung vụ án liên quan đến ông Trương hữu Danh và Nhóm Báo Sạch, từng có trong tay các tài liệu “mật”, lên tiếng mạnh mẽ trong các sự kiện của xã hội như vụ 3.000 cảnh sát cơ động tấn công vào làng Đồng Tâm giết chết cụ ông Lê Đình Kinh lúc nửa đêm hôm 9/1/2020, hay vụ án oan của tử tù Hồ Duy Hải. . .

Có ý kiến châm biếm rằng đảng đã ngấm theo dõi lẫn nhau, chuyển các tài liệu “tối mật” cho người ngoài tố cáo, lập đầy đủ hồ

sơ nay lại “xúi dân tố giác”^[2] để tránh tiếng.

Chắc chắn dân chúng còn nhớ CSVN chuyên lừa đảo dân từ 76 năm nay, qua những vụ như Cải Cách Ruộng Đất, Nhân Văn Giai Phẩm . . . Cho nên trong một cuộc thảo luận trên Diễn đàn Nhà báo và Chính sách về việc này, nhiều người đưa ra ý kiến ngăn gọn rằng họ “chả dại”.

Chỉ thị 15-CT/TW do Bộ Chính trị ban hành ngày 7/7/2007 quy định: “Các cơ quan bảo vệ pháp luật khi phát hiện có dấu hiệu đảng viên vi phạm đều phải báo



Orange County Commercial Printing

Web * Offset Printing

Orange County Commercial Printing (OCC Printing) is a minority-owned business located in Westminster, CA. We are a full service printing, design and archiving facility with a strong regional presence in the area. We specialize in producing a variety of weekly and monthly publications, business and college brochures, newspapers, yearbooks, hard and soft cover books and magazines. We work with several fully integrated printers, utilizing both coldset (newspaper) web and heatset web press lines for magazine printing, a complete design department for publications and web. Since 1985, OCC Printing has been an industry leader in personal customer service, high-quality printing, critical turnaround time and delivery.

- Newspapers and Magazines: Our Publishing Division produces an entire range of services needed by universities, colleges and private publishers. All our quotes include on-site delivery and 24-hour on-call consulting.
- Brochures: One of the most powerful marketing tools available to your business. Makes essential collateral for any business and give prospects information about your company and answer customer questions.
- Booklets: The perfect solution when you need a manual, an event program, or a directory. When paired with our Mailing Services, your printed booklets make a high impact direct mail piece.
- Catalogs & Schedule Programs: When you need to give out manuals, event programs, or product catalogs. When you need to give your customers or students a great deal of information that includes full color design and images, catalog or schedules printing is the ideal time-tested solution.
- Business Cards / Post Cards: Full color (both sides), an excellent way to make an impact on your customers and stand out from the crowd. With twice the printed area, you can take your business card message to an entirely new level. Use the front of your cards to include standard contact information and the back for detailed product information or sales promotions. We make business card printing easy and affordable all without sacrificing quality.

Problem Solvers • 100% Customer Committed
Professional • Relentless • Innovative

We are very proud of the caliber of our work and it would be our pleasure to serve you. Our integrity and dependability makes us number one.

14901 Chestnut Street, Westminster CA 92683

Tel: 714-892-1777 • Fax 714-892-3444

occprinting.com



Printing

**Graphic
Design**

Archiving

Consulting

Workshops

**Direct
Mailing**



MINI MARKET

www.ChoTamBien.com

CHỢ TAM BIÊN

HEO BÒ GÀ DÊ & FAST FOOD

ĐẶC BIỆT: GIÒ, CHẢ, NAM CHUA, LÒNG HEO, BÊ THUI, CHÀ BÔNG (Làm bằng thịt tươi)



Địa Điểm 1:

9550 Bolsa Ave. #115E,
Westminster, CA 92683

Tel: (714) 548-4993

Open 7 days: 7:00 AM - 8:00 PM



Địa Điểm 2:

9906 Westminister Ave. #B,
Garden Grove, CA 92844

Tel: (714) 636-2222

Open 7 days: 7:00 AM - 9:00 PM



Địa điểm 3: 15560 Brookhurst Street, Westminster, CA 92683

Tel: (714) 868-3133 - Open Mon-Sun: 7:00 AM - 9:00 PM

Delivered by GRUBHUB: [grubhub.com](https://www.grubhub.com)



cáo bằng văn bản với tổ chức đảng, cấp ủy đảng quản lý trực tiếp đảng viên đó, khi được tổ chức đảng, cấp ủy đảng xem xét đồng ý cho điều tra, khởi tố, bắt... thì cơ quan bảo vệ pháp luật mới được tiến hành các biện pháp tố tụng."

Như thế, mọi chuyện đã rõ như ban ngày. CSVN tồn tại là nhờ vào hệ thống vận hành theo cách tóm thâu quyền lực và ban phát quyền lợi cho đảng viên trung thành, trong cùng phe nhóm; ngoài nhóm lợi ích thì có ngày bị chỉ thị "thu hồi tài sản" chiều cổ như vũ khí "răn đe". Đe không xong thì lấy tài sản. Nhưng cứ như thực tế dưới đây, thì việc muốn thu hồi tài sản cũng rất ít kết quả.

Từ lâu nay, tầng lớp cán bộ cao cấp có từ hàng trăm triệu đến bạc tỷ Mỹ kim (*) đã tạo dựng cơ ngơi dưới tên người khác tại các nước tư bản để dọn đường "hạ cánh an toàn". Còn lại chỉ là những kẻ "chậm chân" hay những tay mới nổi. Mặt trái của kế hoạch còn là dựa vào cái cơ "chống tham nhũng" để thanh toán phe "bên kia" hay những kẻ bị nghi ngờ "tự diễn biến", bị "ngả nghiêng" khỏi "làn ranh đỏ" ngày càng rất

mong manh.

Chỉ một vụ điển hình rất mới tại Tỉnh An Giang (11/06), 6 Tổng Giám Đốc và Giám Đốc của năm công ty có liên quan đến vụ việc lập 100 bộ hồ sơ vay vốn giả để "Lừa đảo chiếm đoạt tài sản" hơn 601 tỷ đồng của Ngân hàng Vietcombank, 50% vốn của Chính Phủ. Trong số 6 người bị truy tố, ông Lưu Bách Thảo đã xuất cảnh sang nước ngoài, năm người còn lại bị khám xét nơi làm việc và nơi ở.

Hôm 10/6 Báo chí Nhà Nước đồng loạt loan tin, Ủy ban Kiểm tra Quân ủy Trung ương đã bỏ phiếu đề nghị thi hành kỷ luật 12 quân nhân ^[3] (trong đó đề nghị kỷ luật về Đảng: Cảnh cáo 2, cách chức 2; kỷ luật quân đội: Tước quân hàm sĩ quan 1, cách chức 3 và tước danh hiệu quân nhân 4). Danh tánh các vị Tướng trong Quân Đội bị kỷ luật chưa được công bố.

Tháng trước, ngày 25/5 Ban Bí thư xác định Thiếu Tướng Trần Văn Tài, Phó tư lệnh Quân khu 9, có những vi phạm rất nghiêm trọng nên đã kỷ luật bằng hình thức cách tất cả chức vụ trong Đảng.

Phía cơ quan Hành Chính, Thanh tra Chính phủ vừa đề nghị Thành phố Saigon xử lý theo pháp luật số tiền 2054 tỷ đồng, 6 triệu Mỹ kim và gần 464 ngàn m2 đất sai phạm (12/06).

Tại Hà Nội có 90 dự án chưa hoàn thành nghĩa vụ tài chính từ năm 2018, đến nay vẫn còn 37 dự án chậm nộp tiền sử dụng đất gần 2.000 tỷ đồng. (10/6)

Hôm 14/6, Bộ Tài chính cho hay trong hội nghị tổng kế hoạch vốn đầu tư công nguồn ODA, vay ưu đãi nước ngoài được giao đầu năm 2021 của các địa phương là 63.709 tỷ đồng, trong đó vốn bổ sung có mục tiêu của ngân sách trung ương là 34.913 tỷ đồng và vốn cho các địa phương vay lại là 28.796 tỷ đồng.

Tính đến ngày 31/5/2021, vốn đầu tư công nguồn vay nước ngoài của các địa phương đã giải ngân là 1.100,66 tỷ đồng, **bằng 1,73%** dự toán, trong đó vốn bổ sung có mục tiêu của ngân sách trung ương giải ngân là 616 tỷ đồng, **bằng 1,77%** kế hoạch vốn được giao đầu năm, và vốn cho các địa phương vay lại giải ngân là 484,4 tỷ đồng, **bằng 1,68%** kế hoạch vốn được giao đầu năm.

Đáng chú ý, mới có 15 trong tổng số 63 địa phương có tỷ lệ giải ngân đạt trên 3% bao gồm: Cao Bằng, Tuyên Quang, Lào Cai, Vĩnh Phúc, Ninh Bình, Nghệ An, Hà Tĩnh, Bình Định, Khánh Hòa, Đắk Lắk, Tây Ninh, Long An, Đồng Tháp, An Giang và Bạc Liêu. **Còn lại 37/63 địa phương, không nêu tên, tỷ lệ giải ngân là 0%.** ^[4] Thực tế giải ngân ị ạch tại các địa phương là có "lý do" bí mật riêng!

Đối với hàng ngàn dự án đầu tư công đang thực hiện thì rất nhiều dự án chậm tiến độ có khi đến 10 năm, đội vốn cao từ 50% - 100%. Nhiều dự án chưa ra mắt công chúng đã hư hại nhiều đoạn . . . (xin đọc thêm bài “Phá nát đầu tư công, Ba Đình đòi dẩy dân đầu tư”, đăng trên Vận Hội Mới).

Do tình trạng tệ hại trên, cuối tháng 05 vừa qua, Bộ Kế hoạch & Đầu Tư cho biết có thể cắt giảm các dự án đầu tư công từ 6.447 xuống còn khoảng 5.000 nhằm khắc phục tình trạng đầu tư dàn trải. Hiện đã cắt 1050 dự án ngay trong tuần đầu xem xét [5]. Lý do được công bố là Chính Phủ muốn chấm dứt tình trạng ỷ lại vào Trung ương, đồng thời chống tiêu cực, nghiêm cấm “chạy” dự án.

Cũng bởi cạn tiền, Thủ Tướng Chính tiếp tục hô hào các dự án công phải triển khai theo hình thức đối tác công tư (Public – Private Partnership = PPP), nguyên tắc hài hòa lợi ích giữa Nhà nước, nhà đầu tư và người dân cùng chia sẻ rủi ro.

Quyết định cắt giảm 23% dự án đầu tư công đột ngột sẽ đưa đảng CSVN vào cảnh “mặt ít, ruồi nhiều”, tạo ra các cuộc đấu đá tranh ăn nháp nhô đó đây khắp nước trong thời gian trước mặt.

Hôm 11/06, báo Nhà Nước cho hay, 5 tháng đầu năm 2021 Chính phủ đã xuất ra khoảng 161.686 tỷ đồng để trả nợ, trong đó trả nợ trong nước khoảng 137.475 tỷ đồng và trả nợ nước ngoài khoảng 24.211 tỷ đồng. Số nợ mỗi năm mỗi leo thang, nên tiền trả nợ hàng năm cũng sẽ tăng theo tỷ lệ thuận [6].



Nhiều năm liên tiếp, Ngân Sách Nhà Nước mỗi năm đều bội chi cao hơn, năm nay vào khoảng 344 ngàn tỷ đồng. Hôm mừng 08/6, chính phủ loan báo kế hoạch vay nợ năm 2021, ngân khoản lên đến **624.221 tỷ đồng**. Trong đó, vay trong nước 527.357 tỷ đồng và vay nước ngoài 96.864 tỷ đồng. [7]

Kế hoạch vay **1,734 triệu tỷ đồng cho 3 năm tới**, từ năm 2021-2023 cũng đã được phê duyệt. [8]

Chưa thấy nói đến hình thức vay nợ và chủ nợ ở đâu.

Điều chắc chắn là trên đầu mỗi người dân sau này sẽ phải trả số nợ rất lớn qua các khoản thuế, phí mỗi ngày mỗi tăng.

16 June 2021

Tham khảo :

[1] <https://tienphong.vn/phong-toa-tai-khoan-tu-khau-thanh-tra-de-chan-quan-tham-tau-tan-tai-san-post1344477.tpo>

[2] <https://www.voatiengviet.com/a/dang-keu-dan-to-tai-san->

bat-minh-cua-can-bo-dan-so-mac-toi-vu-cao/5925162.html

[3] <https://zingnews.vn/de-nghi-thi-hanh-ky-luat-12-quan-nhan-post1225582.html>

[4] <https://baomoi.com/37-63-dia-phuong-co-ty-le-giai-ngan-la-0-von-dau-tu-cong-nguon-vay-nuoc-ngoai/c/39180759.epi>

[5] <https://vnexpress.net/cat-giam-gan-1-500-du-an-dau-tu-cong-4283351.html>

[6] <https://cafef.vn/5-thang-dau-nam-chinh-phu-tra-no-161686-ty-dong-20210611144925016.chn>

[7] <https://cafebiz.vn/chinh-phu-duyet-ke-hoach-vay-tra-no-cong-20210608083624157.chn>

[8] <https://trithucvn.org/kinh-te/chinh-phu-viet-nam-se-vay-hon-173-trieu-ty-dong-trong-3-nam-toi.html>

(*) <https://groups.google.com/g/70ab/c/iXooCtFJqhY> ♦

THÁNG BẢY MƯA NGÂU, THÁNG BẢY SONG THẮT

■ Trần Phong Vũ

Từ Tháng Bảy Mưa Ngâu...

“Tiết tháng bảy mưa dầm sùi sụt.”

Suốt thời thơ ấu, cứ mỗi lần tháng 7 trở về, tôi lại có dịp tham dự “kế” những nghi thức theo niềm tin của người dân quê mà ngày nay dường như đã biến mất. Chú bé con là tôi bắt kể những giọt mưa phùn lất phất, trốn nhà chạy theo lũ trẻ làng không cùng tôn giáo, tò mò nhìn người lớn, phần đông là phụ nữ, đang cầm những chiếc lá mít, cuộn thành hình cái phễu có chân, đựng đầy cháo trắng dọc theo lũy tre làng. Một đứa lớn tuổi hơn trong bọn ra vẻ hiểu biết ghé tai tôi thì thầm: Mẹ tao bảo cháo đổ trong lá mít để cúng cô hồn những con ma đói.

Cái thuở đầu còn để chôm, quần còn phải đeo vai, tôi sống với bố mẹ, anh em trong một làng quê, tuy thuộc một gia đình Công giáo lâu đời, nhưng tuyệt đại đa số dân làng lại là người lương. Nếu không Phật giáo thì Không giáo hoặc Đạo Ông Bà. Làng tôi có tên là Nội Lang. Có lẽ để phân biệt với một số làng dân cư chuyên nghề chài lưới sống sát với cửa biển Ba Lạt. Đây là nhánh nhỏ của sông Hồng thuộc huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình. Trong khi làng tôi nằm sâu trong nội địa khoảng vài cây số.

Chính vì hàng xóm hầu hết là người lương nên mỗi tháng bảy

hàng năm tôi được chứng kiến nhiều nghi thức khá lạ trong mùa Vu Lan báo hiếu, làm phúc mà càng về sau này càng trở nên mờ nhạt. Một trong những sinh hoạt lạ, vừa vui nhộn vừa sờ sợ đối với tôi khi ấy là tục “xuyên linh”. Thời ấy người ta kêu như thế thì tôi biết thế chẳng hiểu nghĩa là gì.

Đó là vài người trai tráng mạnh khỏe sắm vai chủ chốt được chọn để biểu diễn “xuyên linh”. Trong đám rước quanh làng với những chiếc kiệu sơn son thiếp vàng. Mấy người này đi sát theo kiệu. Mỗi người có một bạn trẻ khác đi bên cạnh. Y nâng cao một mũi dùi bằng kim khí tròn cỡ lòng tay xuyên ngang từ má bên này qua bên kia người biểu diễn “xuyên linh”. Tuy bị xuyên như thế nhưng không thấy dấu máu và đương sự vẫn bình thản nhìn về phía trước không hề tỏ ra đau đớn hay khó chịu.

Thời gian bước qua tuổi lên 10, tôi được gửi lên nhà di ruột tôi ở tỉnh lý Thái Bình để theo học vì đương tôi khi ấy đang là giáo viên tại trường tiểu học Monguillo. Thế chiến thứ hai đã bùng nổ mấy năm nhưng ảnh hưởng chiến tranh chưa lan tới tỉnh tôi.

Cho tới tháng 3 năm Ất Dậu (1945), vì nạn đói kinh hoàng năm đó, ngay giữa thị xã Thái Bình, tôi chứng kiến cảnh người chết đói khắp nơi. Mỗi sáng, tôi và mấy người em họ mở cửa đi

học nhìn thấy trước mắt những người gục chết nằm co quắp ngay ở thềm nhà. Khi tới trường phải chờ một lúc sau, người tùy phái trong trường dọn xong những tử thi chết nằm chất đống, trước khi có thể mở cổng cho học sinh vào trường.

Khi trận đói đến giai đoạn trầm trọng, học sinh toàn trường đều nghỉ học.

Năm ấy tôi đang học lớp nhì năm thứ nhất. Hàng ngày tới trường với bộ đồng phục, sơ mi trắng ngắn tay, quần soọc ca-ki màu xanh dương, chân mang giày Bata, chúng tôi giúp các tổ chức cứu đói đi từng nhà lạc quyền, xin tiền, xin gạo. Sau đó đến các địa điểm tập trung những người đói, tiếp tay phụ huynh phân phát cơm, gạo cho họ.

Tháng 7 tháng 8 năm ấy, vì tình trạng chiến tranh lan rộng và sau đó, cộng sản núp dưới danh hiệu Việt Minh cướp được chính quyền từ tay người Pháp, tôi về sống tại quê nhà. Thầy mẹ tôi gửi tôi đến học chữ Nho với một người bà con bên nội vốn là ông tú kép (từng thi rớt tú tài ba lần trong hệ thống thi cử thời xưa). Vào một ngày tháng 7 Mưa Ngâu, tôi được thầy đồ mà tôi kêu là Bác (anh họ Thầy tôi) kể cho nghe về sự tích Nguru Lang, Chức Nữ khi giáng nghĩa về hai từ Mưa Ngâu. Cũng từ đấy tôi biết thêm tại sao có Cầu Ô Thước.

... tới Tháng Bảy Song Thất

Song thất có nghĩa là hai bảy. Từ kép này chỉ ngày 7 tháng 7 năm 1954, ngày Thủ tướng Ngô Đình Diệm được Quốc Trưởng Bảo Đại trao phó trách nhiệm thành lập Nội Các điều hành Chính Phủ Việt Nam tại nửa đất nước từ vĩ tuyến 17 đến Mũi Cà Mau theo tinh thần Hiệp Định Genève ngày 20-7 năm ấy.

Vì chuyện thi cử, tôi từ già gia đình lên Hà Nội từ tháng 5. Sau khi Hiệp Định Genève ra đời, thầy mẹ tôi nhắn tin, hỏi thúc tôi theo gia ông bác và các anh chị họ xuống Hải Phòng chờ lên tàu vào Nam trước. Gia đình sẽ tìm đường đi sau.

Cuối năm ấy, gia đình chúng tôi đoàn tụ ở Sài Gòn, Thủ đô Miền Nam.

Sau khi tạm ổn nơi ăn chốn ở, tôi được Bộ Thông Tin tuyển dụng vào đoàn Cán Bộ Thông Tin Lưu Động. Tôi được phân phối vào nhóm anh em viết tin và viết bình luận theo chỉ thị để cung cấp cho các nhóm được giao trách nhiệm phát thanh trong các khu xóm bình dân như Bàn Cờ, Cầu Muối, Đakao, Hàng Xanh, Ngã Ba Ông Tạ và cả vùng Chợ Lớn. Chính tác vụ này đã mở đường cho tôi sau này trở thành người phụ trách mảng bình luận trên đài Phát Thanh Quốc gia ở thủ đô Saigon ngót 20 năm sau đó.

Cũng nhờ vị thế đầu tiên ấy sau ngày di cư vào miền Nam, tôi có cơ hội theo sát những biến chuyển từng giờ sau khi chí sĩ Ngô Đình Diệm chính thức công bố trước công luận trong và ngoài nước thành phần Nội Các do ông làm Thủ Tướng. Và trong suốt thời gian ngót một năm sau đó, tân

chính phủ của ông đã phải đương đầu với trăm ngàn khó khăn trở ngại do thực dân Pháp, tình trạng Sứ Quân cùng với sự nổi loạn của lực lượng Bình Xuyên do Bảy Viễn, một thủ túc của QT Bảo Đại gây ra.

Khoảng thời gian ngót nửa năm ở Hà Nội trước khi xuống thành phố Cảng, theo dõi tin tức hàng ngày qua báo chí, radio, tôi được biết, ngày 16-6-1954, Thủ tướng Bửu Lộc và Chính Phủ của ông từ chức, QT Bảo Đại uỷ nhiệm chí sĩ Ngô Đình Diệm thay thế với toàn quyền về mặt quân sự cũng như dân sự theo yêu cầu. Mười ngày sau, ông về nước.

Ngày 30-6, vị Thủ tướng vừa được đề cử cùng đoàn tùy tùng ra Hà Nội quan sát tình hình. Tại đây ông được dân chúng cùng các nhân sĩ địa phương đón tiếp nồng hậu, khác hẳn với không khí lạnh nhạt khi bước chân xuống phi trường Tân Sơn Nhất ở Sài Gòn nửa tháng trước đó. Đây là dấu chỉ báo trước những khó khăn trùng điệp ông sẽ phải đương đầu.

Trên danh nghĩa, kể từ ngày Song Thất, mọi quyền năng trong việc điều hành đất nước do chính phủ của Thủ Tướng Ngô Đình Diệm vừa thành lập nắm giữ. Tuy nhiên, trên thực tế, dưới nhiều dạng thái khác nhau, hầu hết những phương tiện cần thiết vẫn còn nằm trong tay người Pháp và những thế lực thân QT Bảo Đại. Trước hết, về mặt tài chánh, có thể nói Nội Các của Thủ Tướng Diệm đã khởi đầu công cuộc điều hành chính phủ với hai bàn tay trắng, Ngân sách nhà nước gần như hoàn toàn trống rỗng.

Ánh sáng và bóng tối

Sau những cuộc thương thảo kiên trì của tân chính quyền, hôm 7-9-54, đại diện Pháp trao trả Dinh Độc lập cho chính phủ Việt nam. Chấn một tuần, ngày 15-9, Nha Công Chính cũng được bàn giao, và hôm sau ngày 16-9, một thỏa hiệp Việt/Pháp được ký kết để qui hoàn cơ cấu Tư pháp và Công an cho cố chủ. Do thỏa hiệp này, hệ thống Tòa án và các cơ quan Cảnh Sát/Công An lần lượt được chuyển giao cho chính quyền mới.

Tuy vậy, những con rối chính trị có nhiều liên hệ với QT Bảo Đại như tướng Nguyễn Văn Xuân, tướng Nguyễn Văn Hinh (con trai hùm xám Cai Lậy, nguyên Thủ tướng Nguyễn Văn Tâm), tướng Lê Văn Viễn (tức Bảy Viễn) thủ lĩnh Bình Xuyên vẫn là những kỳ đà cản mũi của tân chính quyền. Do những can thiệp trực tiếp của QT Bảo Đại với lý do để tạo thế đoàn kết, hơn một lần, Thủ Tướng Diệm miễn cưỡng phải cải tổ Nội Các. Trong đó, ngày 18-9, tướng Nguyễn Văn Xuân được bổ nhiệm vào vai trò Phó Thủ Tướng kiêm Bộ Trưởng Quốc Phòng.

Nhưng chỉ một tuần sau, đạt được thỏa hiệp với các Giáo phái Cao Đài, Hòa Hảo, nhân dịp mở rộng chính phủ theo yêu cầu của Bảo Đại, hai tướng Trần Văn Soái (Hòa Hảo) và Nguyễn Thành Phương (Cao Đài) trở thành Quốc Vụ Khanh Ủy viên Bộ Quốc Phòng và Thủ Tướng Diệm kiêm nhiệm Tổng Trưởng Bộ này, tướng Xuân mặc nhiên mất chức.

Vào những ngày cuối cùng cuối năm 1954, sau những đòi hỏi liên tục, thực dân Pháp miễn cưỡng phải ký kết hôm 29-12 những Hiệp định chấm dứt chế độ Quốc Gia Liên Hiệp (Quadripartisme) hủy bỏ các hiệp định Pau 1950. Những công sở và chủ quyền, trước kia bị ràng buộc vào tứ quốc được trao trả lại cho Việt Nam, Cao Miên cũng như Lào.

Qua ngày 30-12 ký kết các Hiệp định Việt Pháp về tiền tệ, hối đoái và thương mại.

-Về tiền tệ, Việt Nam có toàn quyền. Giữa Đồng Bạc và Đồng Quan của Pháp được định lại giá cả. Người Pháp được quyền chuyển ngân dễ dàng.

-Về thương mại, hàng hóa Pháp và hàng hóa Việt Nam đều được hưởng mức thuế nhẹ theo tinh thần qui chế tối huệ quốc.

Ngày 31-12, người Pháp chuyển giao Viện Phát hành cho Việt Nam.

Qua ngày Mừng Một tháng Giêng năm 1955, Thương Cảng Sài Gòn được chuyển giao cho chính phủ Việt Nam cai quản.

Sau đó là ba tin vui lớn:

Thứ nhất, ngày 11-1, tướng Trình Minh Thế (thuộc lực lượng vũ trang của Giáo phái Cao Đài) tuyên bố sẽ đem 5,000 quân sĩ về hợp tác với chính phủ do Thủ Tướng Diệm lãnh đạo mà không đòi hỏi bất cứ điều kiện nào.

Thứ hai, ngày 15-1 đại tá Hòa Hảo Nguyễn Minh Huê tuyên bố ly khai các lực lượng của tướng Trần Văn Soái và đem 3,000 quân về hợp tác với chính quyền Quốc Gia.

Thứ ba, cùng ngày, chính phủ ra lệnh đóng cửa vĩnh viễn sông bạc Đại Thế Giới từng do tướng Bảy Viễn của Bình Xuyên bao thầu từ năm 1948 để y làm giàu, sống trên đầu trên cổ người dân và để cung cấp phương tiện cho một Ông Vua Không Ngai sống xa hoa, phê phỡn ở Thủ Đô Pháp Quốc.. Đây là thành tích đầu tiên của Chính phủ do Thủ Tướng Ngô Đình Diệm cầm đầu trong cố gắng làm sạch bộ mặt nhếch nhác của Sài Gòn, để trả lại cho một nơi được chọn làm Thủ Đô Việt Nam, từng được thế giới mệnh danh là Hòn Ngọc của toàn vùng Viễn Đông. Tiếp theo đó không lâu, cả một hệ thống bài bạc, dĩ điểm mang tên Bình Khang, Kim Chung, Đại Thế Giới đều bị khai tử.

Nguồn tin từ Hoa Thịnh Đốn ngày 02-2-55 cho hay, việc nghiên cứu một chương trình viện trợ quân sự, kinh tế, chính trị cho Việt Nam đang bước vào giai đoạn chót. Chương trình này gồm 6 điểm. Trước hết, giúp xây dựng một quân đội Việt Nam trong đợt đầu theo dự kiến của Thủ Tướng Diệm với 150 ngàn binh sĩ. Kế đến là tiến hành công cuộc cải cách điền địa và tư hữu hóa tiểu nông. Thứ ba, hết sức cấp thiết là ổn định đời sống hơn nửa triệu dân di cư từ miền Bắc. Và cuối cùng là cải tiến thuế vụ, thiết lập các cơ cấu dân chủ, bình định, dẹp các lực lượng phiến loạn để mở đường cho một chế độ bền vững ở miền Nam chờ ngày thống nhất đất nước.

Ngày 10-2, quyền sắp xếp và chỉ huy quân sự tại miền nam Việt Nam

được chuyển giao hoàn toàn cho Quân Đội Việt Nam. Năm hôm sau, ngày 15-2, một Quốc Hội Lâm Thời có nhiệm vụ tư vấn cho chính phủ được thiết lập mà nhiệm vụ đầu tiên là nghiên cứu tiến tới một Quốc Hội Lập Hiến trong tương lai gần. Các đại biểu trong Quốc Hội Lâm Thời sẽ do các Hội Đồng Thành Phố, Tỉnh, Thị bầu lên, từ 2 cho đến 4 đại biểu tùy theo dân số từng địa phương cho mỗi Hội Đồng. Ngoài ra, cũng sẽ có 60 vị được chỉ định trong các đoàn thể tôn giáo và chính trị.

Ngày 23-2, tướng Nguyễn Giác Ngộ (Dân Xã, Hòa Hảo) tuyên bố đem 8,000 quân về hợp tác với chính phủ. Cũng ngày này, phái đoàn chính phủ Việt Nam trong số 8 quốc gia Đông Nam Á tham gia việc ký kết Hiệp ước Manila thành lập khối SEATO (South-East Asia Treaty Organization) để bàn về những biện pháp phòng thủ trong vùng.

Đất bằng nổi sóng!

Ngày 24-3, các nhà chức trách Pháp tại Sài Gòn ra tuyên cáo không có việc chính phủ Ngô Đình Diệm yêu cầu quân đội Pháp can thiệp nếu có bạo loạn. Pháp chỉ bảo vệ Pháp kiều và không xen vào nội bộ Việt Nam.

Cùng ngày, Thủ Tướng Diệm công bố trước quốc dân đồng bào về sự kiện các Giáo phái vừa gửi tối hậu thư hẹn trong 5 ngày phải cải tổ chính phủ để thỏa mãn yêu sách của họ. Theo Thủ Tướng yêu sách vội vã này sẽ không giải quyết được gì khi các bên chưa có một quan điểm chung về phương thức cải tổ chính quyền. Chưa nói tới những đòi hỏi phi tinh lý là phải dành những ưu tiên

cho lực lượng vũ trang thuộc vãi giáo phái vượt trội hơn Quân Đội Quốc gia.

Được biết, ba hôm trước, ngày 21-3, nhân danh Chính phủ trung ương, ông từng tuyên bố: Phải thống nhất quân đội, không thể có những lực lượng vũ trang riêng biệt. Phải thống nhất hành chánh, không thể có những vùng tự trị tại các địa phương. Phải thống nhất tài chánh, không thể có hiện tượng địa phương tự động bày ra các sắc thuế riêng để bóc lột dân chúng!

Ba sự kiện sau đây đã diễn ra trong ngày 25-3. Thứ nhất, QT Bảo Đại gửi điện thư cho Thủ Tướng Diệm và các Giáo phái yêu cầu các bên tự chế. Thứ hai, Hội đồng Tôn Nhân Phủ ở Huế lên tiếng ủng hộ Chính phủ. Thứ ba, tướng Trình Minh Thế tuyên bố với báo chí là với tư cách trung gian ông mong muốn các Giáo phái cần đặt quyền lợi Quốc Gia Dân Tộc lên trên quyền lợi cá nhân.

Ấy vậy mà chỉ 4 ngày sau, một trong các Sứ Quân lâu nay hùng cứ tại Sài Gòn như chỗ không người đã gây bạo loạn, tạo nên cảnh thương vong, máu đổ, nhà tan cửa nát!

Quá nửa đêm hôm 29-3-55, lực lượng Công An Xung Phong (CAXP) của Bình Xuyên bắt ngờ nổ súng tấn công trụ sở Cảnh Sát Đô Thành Sài Gòn và Tổng Tham mưu Quân Đội Quốc Gia. Cùng một lúc CAXP Bình Xuyên cũng bắn vào Dinh Độc Lập.

Với sự yểm trợ của một đơn vị Nhảy Dù, Cảnh Sát Đô Thành đã đẩy lui các toán CAXP. Cả hai bên đều bị tổn thất về nhân mạng. Phía Nhảy Dù, 2 binh sĩ chết,

ngót 20 người khác bị thương. Phía CAXP có ba người tử thương, một số bị thương, trong số có cả thường dân.

Sau vụ nổ súng, sáng 30-3, bốn nhân sĩ Hòa hảo, trong đó có tướng Trần Văn Soái, Quốc Vụ Khanh, Ủy viên Quốc Phòng, Bộ trưởng Kinh Tế Lương Trọng Tường, Tổng trưởng Canh Nông Nguyễn Công Hầu và Huỳnh Văn Nhiệm, Tổng trưởng Nội vụ từ chức.

Để phản ứng vụ nổ súng của CAXP Bình Xuyên và sự đối kháng của các nhân sĩ Hòa Hảo, vào lúc 12 giờ trưa hôm 31-3, tại phòng ăn Dinh Độc Lập, các tướng Nguyễn Thành Phương, Lê Văn Tấn và 42 tướng tá Cao Đài đem toàn bộ lực lượng bảo hộ về hợp tác với Chính phủ do Thủ Tướng Ngô Đình Diệm lãnh đạo.

Nhân danh Đức Hộ Pháp Phạm Công Tắc, tướng Nguyễn Thành Phương đặt toàn thể lực lượng vũ trang Cao Đài dưới quyền Thủ Tướng để phục vụ Tổ Quốc và Quân Đội Quốc Gia. Sự kiện lịch sử này đã diễn ra với sự chứng kiến của các tướng Pháp, Ngoại Giao Đoàn và báo giới trong ngoài nước. Tướng Lawton Collins, Đại sứ đặc phái viên của TT Hoa Kỳ tuyên bố: giữa tình hình rối ren này, Hoa Thịnh Đốn vẫn cam kết ủng hộ Chính phủ Ngô Đình Diệm.

Cho dù vừa xảy ra cuộc bạo loạn của CAXP Bình Xuyên, sáng ngày 12-4 một phái đoàn Chính phủ do Thủ Tướng Ngô Đình Diệm cầm đầu với sự phụ tá của Tổng Trưởng Nguyễn Văn Thoại, đã lên đường qua tham dự Hội Nghị Bang Doang tại Nam Dương. Ngày hôm sau, Phong Trào Cách Mạng Quốc Gia gửi điện tín qua Paris yêu cầu QT Bảo Đại can thiệp để giúp thống nhất các lực lượng vũ trang, chấm dứt tình trạng Sứ Quân lâu nay.

Trong thời gian ấy, khi hạn định 300 ngày dành cho người dân hai miền Nam/Bắc lựa chọn chế độ sắp hết, số dân cư ở miền Bắc đổ về Hải Phòng vẫn tiếp tục gia tăng. Số người đang chờ đợi xuống tàu di cư vào Nam trong ngày 23-4 còn khoảng trên dưới 70 ngàn.

Cũng ngày này, tại Sài Gòn, Thủ Tướng Diệm lên tiếng hiệu triệu quốc dân tích cực hỗ trợ đồng bào tị nạn, kêu gọi những thành viên thuộc lực lượng CAXP/BX buông súng tìm về với chính nghĩa quốc gia. Thủ Tướng cũng nhắc nhở người Pháp không nên vì nuôi tiếc dĩ vãng, tham quyền cố vị mà có những hành vi thọc gậy bánh xe, đồng thời chiêu dụ các lực lượng vũ trang thuộc các Giáo phái hãy vì đại nghĩa dân tộc mà hăng hái gia nhập Quân Đội Quốc Gia.

Hôm 25-4, để tạo điều kiện thuận lợi cho kế hoạch thống nhất các lực lượng an ninh và Quân Đội, Thủ Tướng ra chỉ thị chấm dứt vai trò Giám Đốc Nha Cảnh Sát Công An của Lai Văn Sang, một bộ hạ thân tín của Bảy Viễn và cử Đại tá Nguyễn Ngọc Lễ lên thay thế. Trụ sở của cơ quan này cũng được di dời từ đường Catinat xuống đường Trần Hưng Đạo.

Một ngày trước đó, Hoa Thịnh Đốn lại lên tiếng tiếp tục ủng hộ Thủ Tướng Diệm.

Ngày 28-4, QT Bảo Đại gửi điện thư cho biết các Giáo phái chống

nhà hàng mới khai trương

CHUNG's EXPRESS RESTAURANT

New restaurant in downtown Bremerton, WA
242 First Street, Bremerton, WA 98337
Tel: (360) 813-1620



NHÀ HÀNG Á ĐÔNG VỚI CÁC MÓN ĂN ĐẶC BIỆT:

- * Món Teriyaki đặc biệt của Chung's Teriyaki
- * Món Phở Việt Nam
- * Các Món Phở và Mì Xào
- * Các Món Bún
- * Chả Giò và Gỏi Cuốn
- * Bánh Mì có lò Sản Xuất tại Tiệm

OPENINGS HOURS:

Monday - Friday: 10:30 am - 2 pm and 4 pm - 8 pm
(closed between 2 pm - 4 pm)

Saturday: 11 am - 6 pm

Sunday closed.

Anh Nguyễn Chung, chủ nhân khá ỏi, đã thành công trong lãnh vực Nhà Hàng từ năm 1988



Business Hours:

Mon-Sat: 11 AM - 9 PM

Sunday: 12 PM - 8 PM

CHUNG's Teriyaki

**3111 NW. Bucklin Hill Road,
Silverdale, WA 98383**

Tel: (360) 662-1205

- * Vietnamese Noodle Soup - Phở
- * Vermicelli Bowl - Bún
- * Appertizer - Khai Vị
- * Teriyaki Entrees



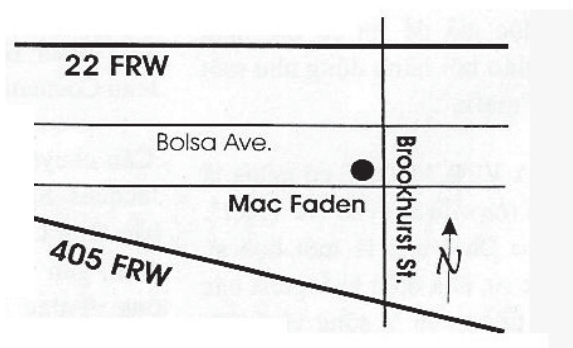
15471 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683

Tel. (714) 531-9800 Fax: (714) 531-9700



**THỰC PHẨM TƯƠI, NGON
BẢO ĐẢM CHẤT LƯỢNG
PHỤC VỤ AN CẦN**

**THUẬN ĐƯỜNG ĐI
NHIỀU CHỖ ĐẬU XE**



BAN GIÁM ĐỐC **SAIGON CITY MARKETPLACE** KÍNH MỜI

lại việc cất chức Giám Đốc Nha Cảnh Sát Đô Thành Sài Gòn của ông Sang và yêu cầu các bên tôn trọng kỷ luật, tránh bạo động không làm trái với chủ trương hòa hoãn của QT. Cũng ngày này, CAXP Bình Xuyên xả súng bắn vào trụ sở mới của Nha Cảnh Sát Công An Quốc Gia.

Ngày 29-4, các tướng Nguyễn Thành Phương (Cao Đài), Nguyễn Giác Ngộ (Hòa Hảo Nguyễn Trung Trực) Trình Minh Thế (Cao Đài Liên Minh) ra thông cáo lên án thực dân Pháp và phe phản loạn gây chia rẽ. Ba vị tướng cũng phủ nhận việc tiến cử tướng Nguyễn Văn Võ vào vai trò Tổng Tham Mưu Trưởng do QT Bảo Đại đưa ra trong điện thư ngày 28-4.

Giữa tình thế ngày càng căng thẳng trong mối liên hệ giữa Chính phủ Ngô Đình Diệm và QT Bảo Đại, một biến cố lớn đã diễn ra.

Sau nhiều tiếng đồng hồ trao đổi, tranh luận, một Hội Đồng Nhân Dân Cách Mạng được thành lập. Toàn thể đại biểu các đoàn thể nhân dân hiện diện nhất trí chọn ông Nguyễn Bảo Toàn vào vai trò Chủ Tịch Hội Đồng. Ban Thường Vụ Hội Đồng gồm có các khuôn mặt sau đây: Huỳnh Minh Ý, Hoàng Cơ Thụy, Nguyễn Phổ, Văn Ngọc, Nguyễn Hữu Khai, Hà Duy Diễm, Đoàn Trung Còn, Nguyễn Văn Quyền,

Vào những ngày cuối tháng tư, sau khi tái nổ súng vào Nha Cảnh Sát Công An và Tổng Tham Mưu, một đơn vị thuộc lực lượng CAXP Bình Xuyên chiếm đóng khu trường Pétrus Ký, bắn vào các quân xa, phóng hỏa trụ sở phủ Tổng Ủy Di Cư. Vì hoảng sợ, một số khu dân cư như Bàn Cờ, Cầu Ông Lãnh, Chợ Cũ đã phải tìm đường di tản.

Sáng hôm 30-4, tại Dinh Độc Lập, tướng Nguyễn Văn Võ công khai lên tiếng đòi Chính phủ giải nhiệm tướng Lê Văn Tỵ trong vai trò Tổng Tham Mưu Trưởng và bàn giao cho ông. Tuy nhiên Hội Đồng Chính phủ bác bỏ yêu sách của tướng Võ.

Đầu tháng 5-1955, một biến cố bất ngờ xảy ra. Một đại đội Ngự Lâm Quân (quân đội của Hoàng gia) từ Đà Lạt bỗng dưng tiến vào Sài Gòn, chiếm dụng sở Bưu Điện. Một đại đội khác chiếm đài Phát Thanh và Ngân Hàng Quốc Gia. Tuy nhiên cả hai đại đội này đã rút lui sau khi Bộ Tổng Tham Mưu cử đại diện tới bày tỏ điều hơn thiệt.

Một loạt những sự kiện quan trọng diễn ra trong hai ngày đầu tháng 5. Hội Đồng Nhân Dân Cách Mạng nhóm họp, đưa ra quyết định ủng hộ Quân Đội QG, tín nhiệm tướng Lê Văn Tỵ với vai trò Tổng Tham Mưu Trưởng. Tướng Nguyễn Văn Hinh từ Pháp về đến Calcuta, Ấn Độ thì bỏ ý định về Sài Gòn sau khi hay tin tướng Võ bị mất chức Tổng Tham Mưu Trưởng. Các tướng lãnh họp tại Bộ Tổng Tham Mưu gửi điện tín qua Paris bày tỏ lòng kính trọng QT, nhưng nhất trí đứng sau Thủ Tướng Diệm và Chính phủ, ngày nào chính phủ của ông vẫn còn được nhân dân miền Nam và quốc tế tín nhiệm và hậu thuẫn.

Thiếu tá Bình Xuyên Hoàng Ngọc Can cùng 6 Sĩ quan và một đại đội, Đại úy Trịnh Huy Quang cùng một đại đội, Đại tá Thái Hoàng Minh cùng 5 tiểu đoàn Bình Xuyên cũng tìm về hợp tác với Quân Đội Quốc Gia.

Cuộc truy lùng phản loạn Bình Xuyên mở màn

Trong bầu không khí lạc quan ấy, nhận lệnh từ Dinh Độc Lập, Bộ Tổng Tham Mưu Quân lực quyết định mở cuộc phản công Bình Xuyên ở ba mặt: cầu chữ Y, cầu Nhị Thiên đường và Xóm Củi, Phú Lâm vào lúc 17 giờ ngày 2-5. Quân đội lần lượt chiếm bản doanh của Bình Xuyên tại cầu Chữ Y khiến loạn quân phải tháo chạy về hướng Gò Công. Tại Xóm Củi, tiểu đoàn 6 Nhảy dù chiếm Lộc Trung, Chánh Hưng. Ở Phú Lâm, quân đội phá tan các đồn cố thủ của lực lượng CAXP Bình Xuyên. Quân số tham chiến gồm trung đoàn Quang Trung, 3 tiểu đoàn Dù, trung đoàn 51 Bộ binh.

Qua buổi sáng ngày 3-5, hàng loạt súng nổ tại hướng Tân Thuận. Với tư cách người chỉ huy trận đánh chiếm cầu Nhà Bè do Bình Xuyên kiểm soát, cánh quân của tướng Trình Minh Thế đã đụng độ khốc liệt với quân Bình Xuyên. Vào lúc chạng vạng tối cùng ngày, khi xe của tướng Thế băng qua cầu Lang-to, không may bị bộ đội Bình Xuyên lên bắn từ một chiếc xuồng máy (cũng có tin xuồng này của quân viễn chinh Pháp còn trụ lại chưa bàn giao và người xạ thủ cũng là lính Pháp. Thực hư ra sao cho đến nay vẫn còn là một nghi vấn). Viên đạn trúng vào tai mặt xuyên qua tai trái, do đó tướng Thế chết ngay tại trận.

Sáng sớm ngày 4-5, Thủ tướng Diệm tới viếng thi hài tướng Thế. Khi chứng kiến tận mắt vết đạn dẫn tới cái chết đau thương của tướng Thế, vì quá xúc động ông lão đảo ngả xuồng “lìm đi một

phút” (theo tác giả Đoàn Thêm trong tập “Việc Từng Ngày -20 Năm Qua”). Ngay sau đó khoảng hơn 1,000 đại biểu các Tỉnh/Thị cùng đại diện các đoàn thể được mời về Dinh Độc Lập để cùng Chính phủ trung ương duyệt xét tình hình.

Trước khi kết thúc phiên họp, các đại biểu đã chấp thuận và công bố một bản kiến nghị gồm những điểm sau đây: Thứ nhất, kiên định lập trường chống lại chủ nghĩa cộng sản. Thứ hai, bày tỏ sự tín nhiệm vào Quân Đội Quốc Gia. Yêu cầu Bảo Đại trả quyền cho Quốc Hội khi cơ quan lập pháp này được dân bầu. Thứ ba, yêu cầu Bảo Đại tôn trọng uy quyền của Thủ Tướng Ngô Đình Diệm trong việc ổn định tình thế và triệu tập Quốc Hội trong vòng 6 tháng.

Quan tài tướng Thế được đưa về quán tại Tòa Đô Chánh hôm 6-5 để dân chúng và các đoàn thể, tổ chức Quân Dân Cán Chính thăm viếng.

Trong lễ quân táng trọng thể, cố Thiếu tướng Trình Minh Thế được vinh thăng Trung tướng và truy tặng Đệ Tam Hạng Bảo Quốc Huân Chương.

Ngoài việc truy lùng loạn quân Bình Xuyên, kể từ trung tuần tháng 5, Quân Đội Quốc Gia còn phải đối phó với các lực lượng vũ trang của Hòa Hảo do các tướng Lâm Thành Nguyên, Nguyễn Giác Ngộ, Trần Văn Soái và Lê Quang Vinh, tức Ba Cụt chỉ huy.

Đây cũng là thời điểm kết thúc cuộc di cư vĩ đại của người Việt Nam từng được công luận đương thời mệnh danh là “cuộc bỏ phiếu bằng chân” của ngót một triệu đồng bào tại Bắc Việt và một số

tỉnh phía bắc Trung Việt từ bỏ chế độ cộng sản đi tìm tự do tại miền Nam.

Tính tới ngày Song Thất năm 1955, tổng số dân di cư là: **777 ngàn 515 người.**

Số người đi theo đường biển và cầu không vận như sau:

- Số người vào miền Nam bằng tàu biển: 533,868 người.
- Số người vào miền Nam qua cầu không vận: 243,657 người.

Số nhà được xây dựng:

- 43,288 căn nhà vững chãi, cố định.
- 3,763 căn nhà tạm trú.

Ngân khoản cấp cho đồng bào tị nạn: US\$ 1.058.000.000

Số nông cụ và vật liệu phân phối cho đồng bào:

- 124.813 nông cụ các loại cho đồng bào làm nghề nông.
- 681.585 kiện vải may quần áo.
- 3 93.994 Kilo Chì. 3.471 Kilo chì cho ngư dân làm nghề chài lưới.

(Nguồn tài liệu của Phủ Tổng Ủy Di Cư)

Ngày 21-9-55 mở chiến dịch Hoàng Diệu truy kích tàn quân Bình Xuyên, sau khi bị đẩy ra khỏi vành đai Sài Gòn, Gia Định, rút về tử thủ tại khu Rừng Sát. Chỉ huy chiến dịch là Đại tá Dương Văn Minh và Chỉ huy phó là Trung tá Nguyễn Khánh.

Sau nhiều cuộc vận động liên tục trong mấy tháng qua của Hội Đồng Nhân Dân Cách Mạng do ông Nguyễn Bảo Toàn làm Chủ tịch, vấn đề truất phế Bảo Đại hơn một lần được đặt ra, ngoài ý muốn của Thủ Tướng Diệm. Ngày 4-10, Ủy Ban Trung Cầu Dân Ý được thành lập với 15 thành viên gồm đại biểu các đoàn thể chính trị, tôn giáo, thanh niên, lao động, để lấy quyết định của toàn dân về việc truất phế.

Trước chuyện đã rồi, vì không thể làm khác, Hội Đồng Chính phủ chỉ thị cho Bộ Nội Vụ đứng ra tổ chức và chọn ngày 23-10 để tổ chức Trưng Cầu ý kiến toàn dân.

Kết quả được Bộ Nội Vụ công bố, có tất cả 5 triệu 838 ngàn cử tri tham gia và tuyệt đại đa số đòi truất phế Bảo Đại và suy tôn Thủ Tướng Ngô Đình Diệm.

Ngày 26-10 tại tiền đình Dinh Độc Lập, với sự hiện diện của hàng vạn dân chúng và tân khách bao gồm các Đại Sứ, Tổng Lãnh Sự đại diện các quốc gia có liên lạc ngoại giao với chế độ miền Nam Việt Nam, Hiến Ước tạm thời được công bố, theo đó:

Việt Nam là nước Cộng Hòa, Quốc Trưởng lấy danh hiệu Tổng Thống VNCH.

Một Ủy Ban đặc biệt được thiết lập để soạn thảo Dự án Hiến Pháp.

Một Quốc Dân Đại Hội Dân Cử sẽ xét định về Hiến Pháp.

Các luật lệ hiện hành vẫn giữ nguyên.

Chính phủ vừa từ chức được lưu lại xử lý thường vụ (SL số 1/TTP).

Ngày 26 tháng 10 được chọn làm Ngày Quốc Khánh (Dự số 2).

Miền nam California, Hoa Kỳ một ngày cuối tháng 6 năm 2021 ♦

Viết Từ Nước Đức



■ **Phạm Hồng -Lam**

Người dịch: Thời gian qua công luận thế giới nói nhiều tới Giáo Hội công giáo tại Đức, trong đó có hai tên tuổi quyền lực nhất được đề cập tới nhiều, đó là giáo trụ R.M. Woelki (64), tổng giám mục giáo phận Köln, giáo phận đông nhất ở Đức với 1,9 triệu tín hữu và giáo trụ R. Marx (67), tổng giám mục giáo phận München-Freising với 1,67 triệu tín hữu. R-M. Woelki đã bị báo chí cánh tự do đua nhau đả kích, vì đã không chịu cho công bố một bản giám định về việc lạm dụng tình dục trong giáo phận, mà ông cho là không hoàn hảo. Báo chí viết, vì thái độ của ông, nên tín hữu trong giáo phận từ nhiều tháng nay đã „sắp hàng“ chờ ghi danh ra khỏi Giáo Hội!

Bài sau đây của nữ ký giả Evelyn Finger, người phụ trách phần tôn giáo, mục „Tin Và Ngờ Vực“, trên tuần báo *Die Zeit*, ngày 10.06.2021 „Sturz der Giganten“, cho thấy những uẩn khúc tiềm tàng đằng sau những tiếng ồn ào của công luận.

Bài viết xoáy vào hai nhân vật và vào những hiện tượng bề mặt. Phải chăng R.M. Woelki bị chống

Tình hình Giáo Hội công giáo tại Đức Khi Những Ông Khổng Lồ Ngã Đổ

đổi vì ông quá „bảo thủ“? Phải chăng R. Marx xin từ chức vì ông thấy bế tắc trong dự án cải tổ Giáo Hội Đức qua „con đường công nghị“ của ông?

Phải nhìn sâu hơn, để thấy đây là một cuộc đấu tranh hiện nay trong Giáo Hội hoàn vũ giữa hai quan điểm: Một bên cho rằng, Giáo Hội vốn thánh thiện, tội lỗi (lạm dụng tình dục và bao che nó) là do những con người trong GH lỗi phạm, nên GH không cần phải sửa đổi gì về mặt định chế (các chế độ cộng sản thường cũng hay lập luận như vậy!) và một bên là GH vốn tội lỗi, cần phải luôn đổi mới và cần thanh tẩy. Quan điểm trên là của một số ít quan chức ở Vatican và rải rác nơi một số giám mục địa phương. Lập luận sau là của GH theo công đồng Vatican II., trong đó có R. Marx. Vấn đề là đổi mới gì và đổi mới như thế nào!

Qua lá thư (trả lời rất nhanh) từ chối việc xin từ chức của Marx, rõ ràng giáo tông Phan-sinh cổ xúy đổi mới và chấp nhận con đường công nghị của Marx, dù không tán đồng một số chi tiết. Theo ngài, đây là con đường tốt nhất để tạo đồng thuận cho các GH và trong GH, là vì, cũng theo ngài, kì cùng ra thì „quyền lực của định chế - cũng như của tiền bạc và dư luận của báo chí - cũng chẳng cứu được chúng ta“. Điều này cũng có nghĩa: thay đổi định chế cũng như quyết tâm đi theo những đặc tính riêng cũng chẳng giải quyết được vấn đề, mà cứ ngồi đó nhìn thì cũng chỉ đẩy lùi sự bế tắc và GH càng ngày mất thêm



Gt. R.M. Woelki

và

Gt. R. Marx

sự đáng cậy.

Phải thay đổi, vì thế giới đã thay đổi. Trong một buổi gặp gỡ cuối năm 2019 giáo tông Phan-sinh cũng đã khẳng định trước các lãnh đạo giáo triều: „*Nếu chúng ta muốn duy trì mọi sự như chúng ta vẫn là, thì chúng ta cần phải thay đổi*“. Câu này ngài trích từ cuốn truyện *Con Báo* của Giuseppe Tomasi di Lampedusa; nó có nghĩa: Truyền thống vốn mang tính năng động, chứ không đứng yên.

* * *

Khi những người lãnh đạo quyền thế của Giáo Hội sử dụng quyền lực vụng về, khiến cho một lúc nào đó họ trở thành bất lực và cả Giáo Hội phải lên cơn sốt dai dẳng, thì những vị này luôn luôn vẫn còn một chọn lựa cuối cùng, đó là từ ngôi cao cúi rạp mình xuống thành tro bụi. Ngài càng cao, tác động càng mạnh.

Năm 2013 người ta chứng kiến cảnh giáo tông Biển-đức XVI. từ chức trong phòng mật nghị, một trong những căn phòng đẹp nhất ở Vatican. Với đầy đủ phẩm phục nhưng trong dáng yếu ớt và bé nhỏ, đức Thánh Cha thông báo cho các giáo trụ hay về một điều không thể tin nổi, bằng tiếng La-tinh và với giọng nhỏ nhẹ. Từ nhiều trăm năm nay đã chẳng có vị giáo tông nào từ chức. Nên quyết định của Biển-đức XVI. là một hành vi can đảm, dù đó là kết quả của một sự thất bại. Chỉ tiếc là sự can đảm đó đã không mạnh đủ, để nói lên được sự khủng hoảng lạm dụng tình dục trong Giáo Hội, mà lúc đó đã không còn kiểm soát được nữa. Nhưng đó là một hành vi đáng quý, vì nó tạo cơ hội cho việc bầu một vị

khác thay thế.

Hành vi từ chức tập thể ở Roma của toàn thể Hội Đồng Giám Mục Chi-lê, tất cả 34 vị, thì lại khác. Nó là một sự sỉ nhục đối với giáo tông Phan-sinh. Những kẻ thân tín của ngài ở Chi-lê đã rắp tâm nói dối ngài, để bao che cho giám mục Juan Barros, người đang bị tố cáo là đã che đậy các nỗ lực lạm dụng dưới quyền mình. Vì thế trong chuyến tông du Chi-lê tháng Giêng 2018 Giáo Tông đã công khai lên tiếng bênh vực cho giám mục Barros. Lập tức các nạn nhân ở đó làm lớn chuyện. Chủ tịch Ủy Ban Bảo Vệ Trẻ Em của Toà Thánh là giáo trụ Séan Patrick O'Malley đã cảnh báo Giáo Tông, và Vatican đã phải gửi điều tra viên của mình, tổng giám mục Charles Scicluna, sang Nam Mỹ. Rốt cuộc, Viện Công Tố của Chi-lê đã điều tra bảy giám mục. Và Hội Đồng Giám Mục đã đồng diễn màn từ chức tập thể trước Giáo Tông. Một hành vi xem ra khiêm tốn, nhưng đó chẳng là gì khác ngoài một cuộc đầu hàng.

Giờ đây tới giáo trụ Reinhard Marx, tổng giám mục giáo phận München-Freising (miền nam Đức). Ngày 4 tháng 6, một ngày sau lễ Minh Thánh Chúa, ông thông báo cho báo chí biết, ông đã làm đơn xin từ chức lên Giáo Tông. Khắp nơi dậy lên những lời khen ngợi cử chỉ khiêm tốn này của ông. Một số người thông thạo chuyện giáo hội cho rằng, việc từ chức này còn lớn hơn sự từ chức của giáo tông Biển-đức XVI. Một số khác tỏ ra tiếc và bảo, tại sao lại R. Marx từ chức, mà không phải giáo trụ Rainer Maria Woelki, tổng giám mục giáo phận Köln (miền trung Đức)? Từ nhiều tháng nay các nạn nhân bị lạm dụng trong giáo phận, các nhân viên toà giám mục, thành viên nhiều hội đồng giáo xứ và nhiều nhà báo cứ đòi ông từ chức. So với hoàn cảnh của Woelki thì Marx, như vậy, được coi là anh hùng. Nhưng đâu là lí do khiến cho TGM München-Freising từ chức? Người ta không đọc thấy lí do xin từ chức nào trong lá thư mà ông đã gửi cho Giáo Tông. Phải chăng giáo trụ Marx lo sợ cũng sẽ rơi vào hoàn cảnh như của giáo trụ Woelki? Phải chăng đây là phản ứng thể thủ trước một bản tường trình (thứ hai) về việc lạm dụng tình dục trong tổng giáo phận sắp kết thúc, do văn phòng luật sư WSW, vốn là một tập đoàn luật sư ruột của TGP München-Freising? Lúc này đã có tin phao rằng, Marx có thể đã phạm nhiều lỗi hơn Woelki!

Và tại sao tin xin từ chức được công bố ngay trước khi hai đặc sứ của Vatican, giáo trụ Anders Arborelius và giám mục Hans ở Hende, tới Köln, để điều tra về chuyện liên quan tới Woelki? Hai vị này tới nhà khách của toà tổng giám mục Köln ngày 7 tháng 6. Có lẽ sự trùng hợp về thời điểm này không phải là chuyện ngẫu nhiên. Và hơn nữa vụ khủng hoảng ở Köln cũng có liên quan với München. Khủng hoảng của Köln nổ ra qua việc Woelki đã uỷ cho văn phòng WSW ở München thực hiện bản giám định về lạm dụng tình dục trong tổng giáo phận mình, nhưng rốt cuộc đã không công bố, vì cho rằng, nội dung của bản giám định này có một số chi tiết vi phạm luật bảo vệ cá nhân của những bị cáo. Chuyện có đúng không, phải đợi tới khi bản văn được công bố. (Köln sau đó đã yêu cầu một văn phòng luật sư

khác thực hiện một bản giám định thứ hai, và đã họp báo công bố bản giám định này. Trong cuộc họp báo, họ cho biết cả hai bản giám định đều được để ở toà tổng giám mục cho bất cứ ai muốn tìm hiểu. Chú của người dịch.) Hai đặc sứ của Vatican sẽ phải tìm hiểu uẩn khúc này. Mà có thể sự hiện diện của hai vị cũng là dịp để cho Woelki xin từ chức?

Có thể i định từ chức đã có từ lâu rồi nơi giáo trụ Marx. Mà phải chăng quyết định của ông cũng là một nước cờ đi trước đối thủ Woelki? Nếu như Woelki từ chức trước, thì sự từ chức của Marx có lẽ sẽ không có tác dụng mạnh. Dĩ nhiên Woelki hoàn toàn yếu thế hơn so với Marx. Về mặt luật pháp có lẽ Woelki đã chẳng có điều gì sai, đã chẳng phạm tội gì bất chính, nhưng lỗi hành xử của ông có lẽ khó tha thứ. Do đó ông đã không từ chức, vì hành vi này có thể bị người ta hiểu là một sự chạy trốn. Trái lại, sự từ chức của Marx được xem là một sự đầu hàng ở thế mạnh. Khôn ngoan là ở đây. Nhưng đó cũng là một hành vi khiêm tốn? Và sự từ chức này mang lợi cho ai? Nó mở ra cho Giáo Hội khả năng chọn lựa nào?

Việc từ chức này chưa rõ ràng gì cả, so với việc từ chức trước đây của giáo tông Biển-đức XVI. Nhưng quả là cao ngạo, khi trong tuyên bố từ chức của mình, Marx có lấy lại một í tưởng của linh mục Alfred Delp để nói về Giáo Hội: „*Theo tôi, chúng ta đang ở vào „một điểm chết“ nào đó, nhưng nó cũng có thể trở thành niềm hi vọng phục sinh của tôi, thành „một điểm sang trang“.*“ (A. Delp, 1907-1945, là một tu sĩ dòng Giê-su, đã chống lại chế độ tộc-xã Đức và bị chế độ này hành quyết. Trước khi chết linh mục này đã nói, Giáo Hội Đức đang ở trong „một điểm chết“, vì Giáo Hội chỉ biết nghĩ tới mình, mà không chịu lên tiếng chống lại cái ác đang hoành hành. Chú của người dịch) Tại sao lại đưa câu nói của vị tu sĩ này vào đây? Cần gì phải cố gắng nói theo một vị tử đạo, chỉ cần thú nhận lỗi lầm cụ thể của mình là đủ!

Những người quen biết giáo trụ Marx bảo, ông nói lên điều đó một cách thành thực. Người ta đã nhận ra được sự ngờ vực, nhận ra nỗi khổ tâm ngày càng dày vò nơi ông. Nhưng sự xuất hiện trước báo chí của ông lại mang dáng vẻ của một vị Chủ Tịch Hội Đồng Giám Mục Đức ngày nào. Và ông biết, sự từ chức của một giám mục là chuyện linh thánh, chứ không mang tính chất thế tục, nên sự từ chức này hẳn sẽ tạo ra một cơn sóng lớn.

Và giáo trụ Marx đã trao thư xin từ chức cho Giáo Tông như thế nào? Sáng ngày 21 tháng 5, một ngày thứ sáu đẹp trời trước lễ Hiện Xuống, nghe nói hai vị gặp nhau trong thư viện của Điện Giáo Tông, chỗ làm việc và tiếp khách của Giáo Tông (...). Ở đây R. Marx đã trình bày cho Giáo Tông về quyết định của mình và xin được công bố nó ra sớm. Nghe đâu phía Roma bảo, gắng chờ đến khi Roma công bố việc gọi hai đặc sứ tới Köln đã. Phía München thì trái lại bảo, Marx chỉ cần chờ tới sau lễ Minh Thánh Chúa. Sự thật ở đâu, chỉ có Giáo Trụ và Giáo Tông biết. Thực tế lúc đó Roma đã có quyết định gọi đặc sứ tới Köln rồi. Woelki nhận được quyết định của Roma ngày 24 tháng 5 và đã công bố ra ngày 28 tháng 5.

Thứ Sáu, ngày 21 tháng 5, là một thời điểm đặc biệt. Vào ngày này giáo tông Phan-sinh đã công bố tin: Trong tháng 10 tới đây, ngài sẽ cho triệu tập ở Roma một „tiến trình công nghị“ với tất cả mọi tín hữu hoàn vũ, để đưa Giáo Hội bước vào tương lai. Ban đầu Roma đã có dự tính tổ chức một công nghị của các giám mục vào ngày 22 tháng 10 năm 2022. Nhưng nay, thay vào đó, là một Công Nghị của toàn thể dân Chúa kéo dài hai năm. Mang tên: „Cho Một Giáo Hội Công Nghị: Cộng Đoàn, Tham Gia và Sứ Mệnh“. Nói rõ ra, Giáo Tông muốn dùng con đường này để làm dịu đi những bất bình nơi dân Chúa và để chặn đứng sự phân rẽ trong Giáo Hội gây ra do những tranh luận về chuyện đổi mới. Như vậy ngài cũng dùng lại cái „con đường công nghị“ - một dự án vốn được Marx khởi đầu áp dụng nơi Hội Đồng Giám Mục Đức, để rút ra những bài học từ một bản điều tra nghiên cứu về lạm dụng tình dục do HĐGM Đức đã thực hiện. Sáng kiến này (ở Đức) giờ đây (không ngờ lại) biến thành một chiến tuyến giữa Vatican và Giáo Hội Đức.

Roma nhìn người Đức với những yêu sách của họ, như yêu cầu cho phép phụ nữ làm linh mục, gỡ bỏ luật độc thân của linh mục, chúc lành cho các đôi hôn nhân đồng tính, như là những kẻ lệch hướng vì tham vọng đổi mới. Còn người Đức thì lại coi giáo tông Phan-sinh là kẻ cản đường những đổi mới cần phải làm. Và HĐGM Đức rơi vào thế lưỡng nan: vừa bị Roma coi là gần như mất tính công giáo, vừa bị giáo dân của mình nghi ngờ là thiếu cương quyết hay gần như phản động!

Đây chính là cái hoàn cảnh khôn khô mà giáo trụ Marx đã rơi vào khi ông còn làm Chủ Tịch HDGM và nó đã là lí do để ông cách đây một năm quyết định không còn ra tái ứng cử vào trách vụ chủ tịch HDGM (...). Cái „điểm chết“ mà ông nói tới chính là cái thể xây lô-cốt giữa Roma và Đức. Roma cho báo *Die Zeit* biết, giáo tông Phan-sinh đã rất bức mình về câu nói không hay của giáo trụ Marx. Họ nói, Roma còn có thể tác động được gì nữa, khi một vị lãnh đạo Giáo Hội quan trọng nhất ở Đức không tin vào việc còn có thể có một con đường giải quyết thứ ba giữa con đường công nghị của Đức và sự thất bại? Họ cũng cho hay, giáo tông Phan-sinh sẽ một mình giải quyết hồ sơ nước Đức này!

Cái trớ trêu ở đây: Woelki là nhân vật chính đã đẩy Marx vào thế bị động này. Đầu năm 2019 HDGM Đức và Ủy Ban Trung Ương Người Công Giáo Đức đồng í với nhau là phải có những sửa đổi định chế, để ngăn ngừa những lạm dụng tình dục tương lai trong Giáo Hội. Marx đã vượt qua được sự chống đối của các giám mục bảo thủ và quan điểm của ông đã được 62 phiếu thuận với 4 phiếu trắng của các giám mục. Nhưng ông đã không thành công trong vai trò bắc cầu giữa Roma và Đức, dù ông là một thành viên của Hội Đồng Giáo Trụ (nhóm cố vấn) của Giáo Tông. Người ta nói, vì cách xuất hiện vũ bão của ông, ông đã không lường được lối ngoại giao của Roma. Woelki có mạng lưới tốt hơn Roma; nghe đâu ông đã có được sự hỗ trợ của phía chống cải cách ở Roma trong việc gây cản trở cho các kế hoạch của Đức - và không biết họ đã nói năng ra sao, khiến cho chính Giáo Tông

Phan-sinh cũng phải nhả mặt về giáo trụ Marx! Ngoài ra cũng nghe nói là Marx đã cãi cọ với trưởng Bộ Các Giám Mục là Marc Ouellet, khi ông này cảnh báo Đức đừng chọn đi một con đường riêng. Và từ đó ở Roma bắt đầu xuất hiện từ “tiến trình tự vận” (suizidaler Prozess) thay vì „tiến trình công nghị“ (synodale Prozess).

Và giờ đây giáo trụ Marx đã chọn một thời điểm từ chức thích hợp, để vừa được tiếng cả ở trong nhà lẫn bên ngoài. Trong nhà thì có Chủ Tịch Ủy Ban Trung Ương Những Người Công Giáo Đức và giám mục H. Bedford-Strohm, chủ tịch Hội Đồng Giáo Hội Tin Lành (EKD) ca ngợi. Ngoài nước thì có *The Tablet*, trang mạng công giáo ở Đại Vương Quốc Britania và *Washington Post*, một tờ báo thường phê bình chỉ trích Giáo Hội công giáo (...).

Nhưng việc xử lí tình trạng lạm dụng trong Giáo Hội Đức đã tiến hành ra sao? Là tổng giám mục München-Freising từ năm 2008 và chủ tịch HDGM Đức từ 2014 tới 2020 giáo trụ Marx có một phần trách nhiệm trước kết quả không mấy khả quan trong việc giải quyết này. Tổng giáo phận của ông đã có một bản giám định về lạm dụng tình dục vào năm 2010, do WSW thực hiện. Nhưng phần lớn bản này được cất trong tủ, có lẽ một phần để bảo vệ cho tổng giám mục Joseph Ratzinger trước đây. (...). Và với vai trò chủ tịch HDGM R. Marx cũng đã thành công trong việc cho thực hiện một bản giám định về lạm dụng tình dục chung cho các giáo phận ở Đức vào năm 2018. Nhưng bản này đã bị nhiều chỉ trích, vì những bôi xoá các tên tuổi của những người liên quan, cả tác nhân lẫn nạn nhân, trong cuộc. Ai là thủ phạm, ai là kẻ bao che? người ta muốn biết rành rọt. Vì không rõ như thế, nên phía nạn nhân tức giận và họ đổ ngờ vực lên cả Giáo Hội. Lúc đó, Woelki cho hay, Köln sẽ làm tốt hơn thế.

Hai giáo trụ quyền lực nhất nước Đức đã đụng nhau như thế. Ta cũng có thể nói rằng, họ tấn công nhau. Uy tín của R. Marx trong giáo phận còn cao. Nhưng nghe đâu tổng giám mục Georg Gänswein, thư kí của cựu giáo tông Biển-đức XVI., đã uy thác cho một số luật sư chặn lại không cho thực hiện cái giám định thứ hai ở München-Freising. Các luật sư này giờ đây đang ở Roma; họ hiện đứng về phía Woelki và cho biết, hai đặc sứ ở Köln không phải là những quan toà dị giáo, và rằng, trưởng Bộ Đức Tin Luis Ladaria đã thống nhất với giáo tông Phan-sinh, là cuộc điều tra sẽ không nhắm tới kết tội ai cả.

Nhưng đây là điều chắc chắn: sự cãi cọ giữa hai giám mục đã dẫn Giáo Hội vào một ngõ cụt. Có thể rồi đây hai vị chỉ còn cách thoát ra bằng cách đi giạt lùi. Hai đặc sứ sẽ hoàn tất bản tường trình của mình trước dịp nghỉ hè, và Giáo Tông sẽ quyết định. Ngài có thể sẽ trả lời giáo trụ Marx trước. (Đã trả lời rồi: Không đồng í để giáo trụ Marx từ chức! Chú của người dịch). Các chức sắc Roma đã dồn nhau về nhiệm vụ mới của giáo trụ Marx: trưởng Bộ Các Giám Mục, Bộ Giáo Dục hay Bộ Giáo Sĩ? Vị trưởng Bộ các Giáo Sĩ cũng vừa mới đưa đơn từ chức. Cuộc chơi còn tiếp tục.

Hai kí giả cùng cộng tác để viết bài này: Marco Asaldo (ở Vatican), Wolfgang Thielmann. ♦

Nhà Quàn **AN LAC**

7441 Garden Grove Blvd. Unit # C, Garden Grove, CA 92841



- * Đầy đủ mọi dịch vụ cho Đám Tang
- * Có phòng rộng rãi, thăm viếng thuận tiện

Tel: (714) 489-5571

Bác Sĩ Nha Khoa **NGUYỄN MẠNH HÙNG, DDS**

- Cựu Giảng Viên Đại Học Nha Khoa, University of Southern California.
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa USC.
- Giải Thưởng Nha Khoa USC, International Program Award.

- Trám răng, lấy gân máu.
- Răng giả đủ loại.
- Điều trị bệnh nướu răng.
- Nhổ răng, giải phẫu nha khoa.
- Nha khoa trẻ em.
- Nha khoa phòng ngừa.
- Nha khoa thẩm mỹ:
 - Tẩy răng và Cosmetic Bond.
 - Tái tạo toàn hàm.



- Hội Viên Omicron Kappa Zeta Chapter (Hội các Nha Sĩ ưu tú Hoa Kỳ)
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn
- Cựu nội trú khu Giải Phẫu Hàm Mặt, Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Với sự cộng tác của:

**Bác Sĩ Nha Khoa
NGHIÊM THỊ ĐẠT, D.D.S.**

- » Tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa USC.
- » Hội viên Omicron Kappa Upsilon.
- » Tốt nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Edinger	Brookhurst
Margo	
Mc Fadden	

Xin gọi lấy hẹn: **10AM - 7PM**
Monday through Saturday

714-839-3891

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM

15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683

PARACEL Seafood

Nhà Hàng Tiệc Cưới HOÀNG SA



- **Mở cửa phục vụ khách hàng từ 11am đến 10pm, 7 ngày mỗi tuần**
- **Có LUNCH SPECIAL từ 11am đến 3pm**

- ❖ Nơi lý tưởng để tổ chức cưới hỏi với trên 500 chỗ ngồi.
- ❖ Nhà hàng Paracel đã được báo chí và giới sành điệu bầu là nhà hàng đẹp và sang trọng nhất quận Cam
- ❖ Có giá đặc biệt cho các hội đoàn, học sinh, sinh viên, Đại Nhạc Hội, Cải Lương và các Quân Binh chủng.
- ❖ Bếp chánh từng nổi tiếng tại Hồng Kông đảm trách
- ❖ Parking trên 500 xe, an toàn và rộng rãi.

ĐẢM TRÁCH TIỆC CƯỚI TẠI CÁC KHÁCH SẠN TRONG QUẬN CAM

15583-15589 Brookhurst St., Westminster, CA, 92683

Tel (714) 775-3077 Cell: 714-697-8614

T Ự T Ì N H K H Ú C

Nhiều khi,tôi hỏi riêng tôi
Bát cơm nhà Chúa,hạt vôi,hạt dầy ?
Hạt nào,tôi giữ trong tay
Của riêng,xin để dành ngày cánh chung
Hạt nào,chìm chóc,khe truông
Xanh um bờ bãi,cỏ lung sinh sôi

Nhiều khi,tôi trách thân tôi
Bát cơm nhà Chúa,hạt rơi,hạt còn ?
Hạt nào,ra nhánh trăm muôn
Đồng chiêm,đồng ruộng,chờ xôn xao mùa
Hạt nào,theo gió xa đưa
Trôi đi tít tắp chiều mưa trắng đồng

Hạt nào,bay giữa thính không
Tôi nghe sóng ở đáy sông cồn cào
Từ em bần bật non cao
Giấm chua,mật đắng vun vào hồn tôi
Hạt nào,theo gió lên khơi
Tóc tơ,sao vội rẽ đôi phận người

Nhiều khi,tôi dỗ yên tôi
Treo guơng,rửa kiểng,một đời lặng câm
Hạt mừng,rơi xuống trăm năm
Hạt vui,nhung nhớ,để thăm gọi em
Nửa đời,nửa đoạn,chưa quên
Một bên ý Chúa,một bên tình người

Nhiều khi,tôi muốn buông xuôi
Hai vai gánh nặng,phương trời dăm dăm
Đêm đêm,từng giọt dương cầm
(Cung thương,tiếng mẹ.Cung trầm,tiếng cha)
Hạt ngoài,nghe thấu xương da
Hạt trong,nuốt lệ,đã nhòa nhạt thôi

Nhiều khi,tôi chẳng tin tôi
Thoắt trông vời vời về nơi chốn nào
Hạt người,xa vắng âm hao

Hạt ta,chìm nổi ba đào,phù du
Hạt người,trong cõi thiên thu
Hạt ta,tro trấu,tuyệt mù dặm khơi

Chỉ còn mình Chúa,Chúa ôi
Để nghe thấu suốt từng lời trần gian :
“Cho tôi sinh lại một lần”
“Dầu rằng,mật đắng;dầu rằng,hoa thơm”
“Cầm bằng,rách áo,đổi cơm”
“Chẳng qua,vẫn chuyện Thăng Bờm,nắm xôi”

Chấp tay,lạy bốn phương trời
Vì cây,dây quẩn?Khóc người hay ta ?
Hạt về,bụi bặm,sương sa
Hạt đi,tan tác,lá hoa,vô thường
Trách mình còn lấm tơ vương
Mai kia,mốt nọ,hình sương,bóng tà

Một mình ta,với riêng ta
Hát ngao dăm khúc tỳ bà hành thôi
Hỏi vầng trăng khuyết nghiêng soi
Nửa bên hương án,nửa nơi trai phòng
Hạt nào,nước lũ ra sông
Thương thay,ngọc vỡ giữa dòng,chìm châu

Biển Hồ trắng xoá mưa ngâu
Emmaus chiều muộn,tìm nhau phương nào ?
Trời làm một cuộc bể dâu
Mới hay,gỗ đá,vàng thau toí bời
Giữa mùa ôn dịch,chứa phôi
Hỏi ai khóc giấu,ngậm cười vì ai ?

Nỗi sầu trĩu xuống hai vai
Chúa ôi,có những đêm dài trở trăn
Hạt nào,nước mắt,ăn năn
Xót xa,như để khóc thân phận mình ? ♦

LM Raymond J. De Souza Nhận Định Về Vụ Khám Phá 215 Bộ Hải Cốt Của Học Sinh Bản Địa Tại Kamloops, Canada

■ J.B. Đặng Minh An dịch

Khám phá tại Trường Nội Trú dành cho người bản địa tại Kamloops đặt lại câu hỏi về việc Truyền bá Tin Mừng dưới sự hỗ trợ của nhà cầm quyền.

Gần 3/4 trong số 130 trường nội trú tại Canada do các phái bộ truyền giáo Công Giáo điều hành. Họ là những tổ chức Công Giáo được nhà nước tài trợ, thông thường với các kinh phí hạn hẹp, nhằm mục đích hòa nhập trẻ em bản địa vào xã hội Canada.

Theo Linh mục Raymond J. de Souza, là chủ bút tập san Công Giáo Convivium của Canada, khám phá gần đây tại Trường Nội Trú dành cho người bản địa tại Kamloops đặt lại câu hỏi quan trọng là Giáo Hội có nên truyền bá Tin Mừng dưới sự hỗ trợ của nhà cầm quyền hay không.

Đức Thánh Cha Phanxicô đã bày tỏ nỗi đau và tình đoàn kết với các dân tộc bản địa của Canada sau phát hiện gần đây liên quan đến 215 ngôi mộ vô danh tại một trường nội trú cũ ở Kamloops, British Columbia. Phát hiện này đã gây chấn động cuộc sống công cộng của Canada như một vấn đề trong những năm gần đây.

Trong vài ngày qua, ta có thể thấy ngày càng có nhiều lời kêu gọi, bao gồm cả từ Thủ tướng Justin Trudeau, yêu cầu một lời xin lỗi chính thức từ Đức Giáo Hoàng. Những người kêu gọi điều đó nhận thấy những bình luận của Đức Thánh Cha trong buổi đọc kinh Truyền Tin trưa Chúa Nhật ngày 6 tháng 6 là không đầy đủ.

Vấn đề có liên quan rộng rãi hơn ngoài Canada. Ngày nay, Giáo hội nghĩ thế nào về việc truyền giáo và phương thế truyền giáo được hỗ trợ bởi quyền lực nhà nước - những câu chuyện về các cuộc truyền giáo xảy ra gần như ở



khắp mọi nơi, cho dù là Canada, Mỹ Tây Cự, Ấn Độ hay Brazil? Nếu dự án thuộc địa của Âu châu là sai lầm về mặt đạo đức, thì làm thế nào để suy nghĩ về thực tế là đại đa số người Công Giáo trên thế giới đã nhận được đức tin nhờ dự án này?

Đây không phải là một vấn đề mới. Có lẽ bộ phim Công Giáo hay nhất từng được thực hiện, The Mission (1986), đã xem xét sự vương mắc của sứ vụ truyền giáo, Phúc Âm hóa, chế độ nô lệ, chính trị thuộc địa và mối quan hệ giữa Giáo hội và nhà nước ở Nam Mỹ vào thế kỷ 18. Vào năm 1992, nhân kỷ niệm một năm Kha Luân Bố đi thuyền đến Mỹ châu, vấn đề này đã được đưa ra trong một cuộc thảo luận công khai mà phần lớn đều có thiện cảm với Kha Luân Bố. Vào năm 2020,

khi các bức tượng của Thánh Junipero Serra bị lật đổ ở California, cuộc tranh luận của công chúng đã thay đổi rõ rệt.

Trường nội trú

Vào cuối thế kỷ 19, chính phủ liên bang ở Canada đã khởi xướng chính sách cung cấp giáo dục cho trẻ em thổ dân - khi đó được gọi là “thổ dân da đỏ” và bây giờ được gọi là “thổ dân”. Nền giáo dục nhằm cung cấp những nền tảng cơ bản của nền giáo dục Âu Châu và tạo điều kiện thuận lợi cho sự tham gia của các dân tộc Bản địa vào nền kinh tế rộng lớn hơn.

Nhưng dự án có một mục đích văn hóa cơ bản hơn, đó là thúc đẩy sự đồng hóa bằng cách đàn áp ngôn ngữ, quần áo, kiểu tóc và văn hóa Da Đỏ. Trong một cụm từ khét tiếng, mục đích là “giết chết tinh thần da đỏ của đứa trẻ”.

Chính phủ đã xây dựng các trường nội trú để làm nơi ở cho trẻ em bản địa và bắt buộc trẻ em phải theo học. Một số gia đình tự nguyện gửi con; nhưng nhiều người đã phải chứng kiến con cái họ bị nhà nước bắt đi và buộc phải sống trong các “trường nội trú” trong suốt năm học.

Đó là một chính sách của chính phủ và các trường học được xây dựng bởi chính phủ. Nhưng hoạt động của các trường phần lớn được chuyển giao cho các Giáo Hội Kitô khác nhau, những người có lòng nhiệt thành truyền giáo hăng say để có thể gửi giáo viên đến các vùng sâu vùng xa. Các giáo phận và dòng tu Công Giáo điều hành khoảng 60% số trường nội trú.

Chính sách này đã nhận được sự ủng hộ rộng rãi trên tất cả các thành phần của chính phủ và xã hội Canada. Các trường nội trú đã tồn tại tốt vào những năm 1960 nhưng cuối cùng đã phải đóng cửa vào thập niên 1990. Vào cuối năm 1969, chính sách chính thức của Thủ tướng Pierre Trudeau lúc bấy giờ và thủ tướng tương lai Jean Chretien là ủng hộ sự đồng hóa của các dân tộc Bản địa.

Lạm dụng và xin lỗi

Vào cuối những năm 1980, các cựu học sinh tại các trường nội trú bắt đầu kể những câu chuyện của họ về tình trạng lạm dụng thể chất và tình dục. Trong số 150,000 trẻ em bản địa theo học tại các trường học, khoảng 6,000 trẻ em đã chết khi ở đó do các bệnh truyền nhiễm, chăm sóc y tế kém và bị bỏ rơi.

Ngoài lạm dụng, toàn bộ tiền đề của các trường nội trú cũng bị cho là bất công. Một báo cáo mang tính bước ngoặt của Ủy ban Sự thật và Hòa giải, gọi tắt là TRC, năm 2015 không chỉ nêu chi tiết về việc lạm dụng mà còn lên án toàn bộ công việc này là “tội ác diệt chủng văn hóa”.

Báo cáo của TRC về cơ bản đã thay đổi quan điểm đồng thuận về lịch sử Canada trong chính phủ, các trường đại học và giới truyền thông, đến nỗi ngay cả những bức tượng của Sir John A. Macdonald, thủ tướng đầu tiên, cũng đã bị dỡ bỏ ở các thành phố trên khắp đất nước. “Sir John A”, là danh xưng thường được nhắc đến của ông, được coi trọng trong giới thượng lưu hơn là trường hợp của những người cha sáng lập chế độ nô lệ Hoa Kỳ như Thomas Jefferson.

Trong số 70 giáo phận của Canada, 16 giáo phận có trường nội trú. Những giáo phận và dòng tu Công Giáo điều hành các trường nội trú đã tham gia vào các hoạt động xin lỗi, điều tra, bồi thường và hòa giải

trong nhiều thập kỷ. Ví dụ, vào năm 1991, Dòng Truyền Giáo Đức Maria Vô nhiễm Nguyên tội, là người điều hành Trường Nội Trú dành cho người bản địa tại Kamloops, đã nộp xin lỗi trong một tuyên bố dài đến bốn trang:

Chúng tôi xin lỗi vì phần tham dự của chúng tôi trong chủ nghĩa đế quốc về văn hóa, dân tộc, ngôn ngữ và tôn giáo, vốn là một phần trong tâm lý của các dân tộc Âu châu lần đầu tiên gặp gỡ các dân tộc thổ dân và luôn tiềm tàng trong cách thức các dân tộc bản địa của Canada đã từng trải qua bởi các chính phủ dân sự và bởi các Giáo Hội.

Đã có hàng chục lời xin lỗi tương tự của người Công Giáo trong ba thập kỷ kể từ đó. Tuy nhiên, giữa các nhà lãnh đạo Bản địa và các quan chức chính phủ đã có một sự thất vọng từ lâu rằng, không giống như những người theo đạo Tin lành được tổ chức trong các Giáo Hội quốc gia, chưa bao giờ có một lời xin lỗi chính thức từ toàn thể Giáo Hội Công Giáo.

Hội đồng giám mục quốc gia đã liên kết chính mình với nhiều lời xin lỗi được giới Công Giáo, cũng như các hội đồng giám mục trong khu vực đưa ra. Nhưng, do không có thực thể nào được gọi là “Nhà thờ Công Giáo ở Canada” - không có Tổng giáo phận Canada - vấn đề về lời xin lỗi của người Công Giáo vẫn còn tồn tại trong tâm trí của nhiều người.

Đức Giáo Hoàng Bênêđictô

Để giải quyết mong muốn này vào năm 2009, sau nhiều năm đối thoại chân thành giữa các giám mục Công Giáo và các đại diện Bản địa, Đức Bênêđictô XVI đã tiếp một phái đoàn tại Vatican, bao gồm khoảng 40 hiệp hội người bản địa, do Phil Fontaine, lúc đó là thủ lãnh quốc gia của Hội Đồng Các Quốc Gia Thứ Nhất dẫn đầu.

Đó là một khoảnh khắc lịch sử của đau khổ, đau buồn, hòa giải và hàn gắn. Bài phát biểu của Fontaine vào dịp đó là một trong những bài phát biểu sâu sắc và soi sáng về mối quan hệ của Giáo Hội Công Giáo với các dân tộc bản địa của Canada.

Vào thời điểm đó, nó được coi là “mảnh ghép cuối cùng” của quá trình hòa giải kéo dài gần 20 năm đã “khép lại vòng tròn”, theo lời của Fontaine. Vì vậy, tất cả các bên đều tin tưởng rằng một biện pháp hàn gắn tốt đã diễn ra - lời xin lỗi đã được đưa ra và lời xin lỗi đã được chấp nhận. Đây là cách hiểu được đưa ra bởi các tuyên bố của Người Bản Địa vào thời điểm đó, và trên các phương tiện truyền thông bản địa, Công Giáo và thế tục.

TRC, bắt đầu công việc một cách nghiêm túc sau cuộc họp giữa Đức Bênêđictô và ông Fontaine, đã không chấp nhận quy trình đó và kết quả của nó. Nó không bác bỏ những gì đã được thực hiện, hoặc đặt câu hỏi việc xin lỗi đã được thực hiện hay chưa, nhưng đánh giá rằng việc xin lỗi đã được thực hiện như thế nào và quyết định rằng việc xin lỗi như thế là không đầy đủ.

TRC nói rằng Đức Thánh Cha Phanxicô phải xuất hiện ở Canada trong vòng một năm để đưa ra một lời xin lỗi khác. Về phần mình, Fontaine vào năm 2018, không “lật ngược lại” bất cứ điều gì trong quá trình năm 2009, nhưng đã tự điều chỉnh cho phù hợp với khuyến nghị của TRC.

Quan điểm của TRC là một lời xin lỗi của Đức Giáo Hoàng ở Rôma là không đủ; nó phải xảy ra ở Canada. Chính phủ liên bang cũng đồng ý với quan điểm đó. Vào năm 2018, Đức Thánh Cha Phanxicô đã trả lời rằng ngài không thể “tự mình trả lời” khuyến nghị của TRC.

Đức Thánh Cha Phanxicô đã nói rất thẳng thắn về những tội lỗi và tội ác do người Công Giáo gây ra đối với các dân tộc bản địa ở Mỹ châu, như thế, có vẻ như ngài sẽ sẵn lòng làm như vậy đối với Canada. Vấn đề là liệu Đức Thánh Cha Phanxicô có “đích thân” đến Canada để nói những gì Thánh Gioan Phaolô đã nói chung, những gì Đức Giáo Hoàng Bênêđictô đã nói trực tiếp với các nhà lãnh đạo Bản địa Canada, và chính Đức Thánh Cha Phanxicô đã nói rất rõ ràng tại Bolivia vào năm 2015.

Đức Thánh Cha Phanxicô và những ngôi mộ Kamloops

Trong vòng vài ngày sau khi phát hiện ra Kamloops, vấn đề nổi bật của giới truyền thông không phải là liệu chính phủ liên bang Canada có sơ suất trong việc xác định các ngôi mộ vô danh tại các trường nội trú hay không, mà là liệu Đức Giáo Hoàng có xin lỗi hay không. Sau nhiều ngày chịu áp lực căng thẳng - kể cả từ các cấp cao nhất của chính phủ liên bang - Đức Thánh Cha Phanxicô đã đưa ra một tuyên bố dài trong buổi đọc kinh Truyền Tin trưa Chúa Nhật, nhưng không phải là một lời xin lỗi chính thức:

Tôi đau đớn theo dõi tin tức đến từ Canada về sự phát hiện gây kinh hoàng liên quan đến hài cốt của 215 trẻ em, là học sinh của Trường Nội Trú dành cho người bản địa tại Kamloops, ở tỉnh British Columbia. Tôi tham gia cùng các giám mục Canada và toàn thể Giáo Hội Công Giáo ở Canada bày tỏ sự gần gũi của tôi với người dân Canada, bị tổn thương bởi tin tức gây kinh hoàng này. Khám phá đáng buồn càng nâng cao nhận thức về những đau đớn và đau khổ trong quá khứ. Mong các nhà chức trách chính trị và tôn giáo của Canada tiếp tục cộng tác với quyết tâm làm sáng tỏ câu chuyện đáng buồn đó và khiêm tốn dần dần vào con đường hòa giải và hàn gắn.

Những khoảnh khắc khó khăn này làm dấy lên một lời kêu gọi mạnh mẽ đối với tất cả chúng ta, hãy rời xa mô hình thuộc địa, cũng như thoát khỏi chế độ thực dân ý thức hệ ngày nay, và sánh bước bên nhau trong đối thoại, tôn trọng lẫn nhau và thừa nhận các quyền và các giá trị văn hóa của tất cả những đứa trẻ ở Canada.

Chúng ta hãy phó thác cho Chúa linh hồn của tất cả những trẻ em đã qua đời trong khu nội trú trường học ở Canada và cầu nguyện cho các gia đình và cộng đồng bản địa Canada đang bị đau đớn. Chúng ta hãy cầu nguyện trong thinh lặng.

Vấn đề về một lời xin lỗi khác của Đức Giáo Hoàng trên đất Canada lần đầu tiên được nêu ra vào năm 2015, và trở lại sự chú ý của công chúng vào năm 2018 và 2021. Nó có thể sẽ được nêu ra trong tương lai, vì bất kể điều đó có đóng góp được gì hay không trong việc hòa giải với người bản địa, đó là một sự phân tâm thuận tiện cho một chính phủ liên bang không thực hiện được những lời hứa của mình đối với người Canada bản địa.

Tuy nhiên, đối với người Công Giáo, toàn bộ câu hỏi về liên minh lịch sử truyền giáo và quyền lực nhà nước vẫn còn hiện tại, cho dù ở Kamloops với những ngôi mộ trẻ em, ở California liên quan đến Thánh Junipero Serra, hay tại Khu Kha Luân Bố ở Manhattan.

Source: [National Catholic Register](#) [Kamloops Discovery](#) [Fuels Questions of Evangelization and Mission Backed by the State](#)

(VietCatholic Network) ♦

Trái tim Chúa tôi

■ Phạm Minh-Tâm

Thuở nhỏ, vừa nhỏ tuổi vừa nhỏ trí khôn, chưa biết nghĩ suy gì xa-xôi lại càng không hiểu chữ và nghĩa thế nào, mà cứ người lớn bảo sao nghe vậy. Nhất là cung-cách theo đạo của tôi không ngoài các thói quen học nơi người lớn, mà các người lớn thì lại nhất mực theo cha, tức là cha xứ. Thành ra, các việc đọc kinh xem lễ chẳng hạn, cứ như thế mà “tập dũ tính thành”... Riết rồi vốn liếng tâm-linh của tôi cũng chỉ theo kiểu cầm chừng và giới-hạn như số đông, có sao nên vậy, nếu không muốn nói là chỉ trong giới-hạn một số biểu-lộ mà chưa hẳn là cảm-nhận thiêng-liêng. Hoặc chính-xác nhất phải nói là èo-uột.

Chẳng hạn, thời-gian tháng Sáu hàng năm là thời-gian Hội-thánh dành riêng để kính Thánh-tâm Chúa, tôi đã ngheu-ngao suốt các giờ lễ ở nhà thờ xứ, giờ kinh tối ở nhà hát theo bàn dân thiên-hạ những bài hát về Trái Tim Chúa Giê-su, không cần biết đó là lời ca-tụng hay ý-nguyện-cầu...và hiểu biết rất lơ-to-mơ về tên gọi trái tim của Chúa là Thánh-tâm.

Lại nữa, hình như các ông các bà trong xứ đạo ở quê tôi ngày xa-xưa ấy, do đâu thì không biết, mà khi đã có được bài hát nào thì hát đến thuộc rồi cứ thế mà hát hoài theo quán-tính, không chọn lựa

và cũng không đổi thay, ngay cả không cần nắm bắt căn-kế ý nghĩa lời mình đang hát ra sao. Cho nên tôi đã thuộc nằm lòng hai bài hát khác nhau. Rồi mỗi ngày mỗi nghĩ mới hiểu thêm, thì ra nhà thờ làng tôi vào thời-gian những năm 1950-1954 ấy, chọn hát bài của nhạc-sĩ Hoài Đức cũng là có “chủ đề” vì câu điệp-khúc cần phải xin... *Giờ này đoàn con dâng lên lời nguyện xin tha thiết. Thánh Tâm Giêsu là Vua đất Việt muôn đời...* Và cuối mỗi phiên-khúc có lời năn-ni thành-khẩn... *Chúa ơi! Hãy ban xuống cho Việt Nam thanh bình.* Còn bài hát ở nhà cùng ca đều mỗi tối là của nhạc-sĩ Huyền Linh ...*Thánh-tâm Chúa Giê-su, nguồn nhân ái vô ngần. Xin hãy thương giúp đoàn con một lòng mê say một Chúa. Thánh-tâm Chúa Giê-su tràn lan tình tha thứ.* Xin thương những người đã trót vô tình xúc phạm đến Thánh-tâm Cha... Toàn ý đoạn này mãi đến giờ xem ra cũng vẫn đầy tràn tâm-ý tốt lành của một tín-hữu của mọi thời, mọi nơi; nhất là câu cuối *Xin thương những người đã trót vô tình xúc phạm đến Thánh-tâm Cha...* Song cái câu ...*Lạy Trái Tim Chúa Giêsu,* là vua cai trị mọi loài. Xin Trái Tim Chúa làm vua, *cai trị lòng con suốt đời...* cứ được hát thêm ba lần trước khi chấm dứt buổi đọc kinh tối thì

thành-thật mà nói, cho đến giờ tôi vẫn không nắm bắt được gì cả ngoài cảm-nghĩ “ca” Chúa kiểu này trách gì cung-cách theo đạo Chúa nơi số đông tín-hữu Việt-Nam cũng chênh-vênh mơ-hồ như ngai vua cai trị của trái tim Chúa vậy.

Thành vậy mà, tôi cứ tưởng với cách bày-tỏ lòng mộ-mến được lập đi lập lại như vậy từ bé thì đúng ra phải như kiểu nói “càng thêm tuổi càng thêm nhân-đức” mới đúng. Song biết bao năm qua đi mà tôi vẫn cứ ngu-ngơ khi muốn cố gắng hình-dung trái tim Chúa ra sao, nhất là càng hát càng thấy “siêu-siêu”. Càng thấy như danh không chính nên chẳng thấm-nhuần cụ-thể mà ngôn thì cũng không mấy thuận tai nên hát rồi cũng như không vì đầu óc cứ bị lũng-bùng với các nghĩa ngò-ngộ, mà chẳng hiểu khi Chúa nghe chúng ta hát khen như thế thì Người có biết việc phải làm hay không nữa?

Có thể mọi tín-hữu đều nhớ, đều thuộc lịch Phụng-vụ rằng khoảng thời-gian Tháng Sáu mỗi năm là tháng Hội-thánh hướng vào tâm-tình tôn-kính Trái Tim Chúa. Song nếu một tín-hữu nào được hỏi ý nghĩa theo từng câu hát thuộc lòng trên kia thì thật chẳng mấy ai hiểu ra được điều gì để trả lời sông-sẻ như lòng Chúa

mong đợi thế-gian nhận biết Người. Và không chừng, chính Chúa cũng “bó tay” không biết đám dân này đang nói gì và muốn gì về mình khi dâng-bổc mình rồi cột buộc cho mình trách-nhiệm... *Thánh Tâm Giêsu là Vua đất Việt muôn đời, là vua cai-trị mọi loài... làm vua cai trị lòng con suốt đời ...*

Hát xong là xong cuộc sống đạo, là đã thực-hiện việc hành-đạo. Là yên-tâm đứng-đỉnh ra khỏi nhà thờ với vài ba khái-niệm mơ-hồ về hình ảnh chấp-chờn hư-hư thực-thực của người có trái tim lạ-lùng kia.

Không. Chúa của tôi không là ảo-giác, không là cái bóng bên đường tôi đi. Chúa của tôi đã từng là một người bằng xương bằng thịt, sống giữa xã-hội loài người trong dáng-dấp giản-dị, bình-dân và vui-vẻ. Cho dù mang sứ-mệnh cứu-rỗi đến trần-gian, nhưng lại không làm ra vẻ “một người chính-trực siêu-phàm” trước đám dân sống đời bình-thường và thực-tế quanh mình.

Trên lộ-trình đến với muôn dân để rao giảng tin mừng cứu-rỗi, Chúa Giê-su đã cho tôi thấy rõ Người gắn-bó mật thiết với Thiên Chúa Cha bằng tấm lòng quảng-đại bao dung hết mọi người trong từng thân-phận yếu hèn, tội-tổ và đầy bất-toàn mà Người đang sống cùng, chứ không đem các quy-ước và giáo-điều ra để phân rẽ con người theo cách định-loại của các kinh-sư và Pha-ri-siêu.

Trong trái tim Chúa Giê-su không có mức độ cao thấp về địa-vị, học-thức hay lẫn ranh phân-biệt về chính-kiến, lập-trường và quan-điểm. Tình-cảm Người trao ra ngang bằng như đồng lương ông chủ vườn nho trả cho thợ; cho dù ở giờ thứ ba, thứ chín hay giờ thứ mười một vì Người đặt nặng tương-quan giữa con người với nhau trong tình yêu mến hơn là cân, đo, đong, đếm... hơn thiệt như con người chúng ta ứng-xử với nhau.

Nếu nói trái tim là nơi vừa chứa vừa phát-xuất đủ loại tình-cảm hỉ, nộ, ai, lạc, ái, ố, dục của một con người thì chỉ đúng với thế-gian sự thường. Với Đức Ki-tô rất khác, trái tim Người chỉ có yêu-thương làm nền tảng cho mọi tương-quan giữa Người với tha-nhân. Vậy thì, **ai là những người đã xúc phạm đến Thánh-tâm Cha...**

Lời hát trên làm tôi nghĩ về các môn-đệ của Chúa trước, nhóm người cũng có thể là niềm tin tiên-khởi của thế-gian; mà còn hơn thế nữa, là những người duy-trì “đức tin tông-truyền”.

Thường thì người thế-gian đều đoán-xét nặng với Phê-rô và Giu-đa, đã đưa hai ông ra làm “biểu tượng” cho hai tội như người ta thường ví-von hay gán-ghép cho nhau, như “chối như Phê-rô chối Chúa” và “bán Chúa như Giu-đa”. Song chắc-chắn một điều là Đức Ki-tô thương cả hai ông môn-đệ này như nhau, dù cả hai ông đều phạm lỗi với Người. Một ông vì tham mà bán Thầy; tiền cảm chưa nóng tay thì đã run sợ vì biết rằng phản Thầy là tội lớn nên đem tiền đi trả lại rồi tự-tử. Như vậy, trong tương-quan với Chúa, Giu-đa chỉ có lòng sợ mà không có tình yêu cho nên ông thiếu niềm tin hoặc không cảm-nghịm được lòng yêu thương của Chúa, nên đã tự đi ra ngoài trái tim

của Người, tìm một chỗ tự huỷ-diệt. Còn ông Phê-rô, tôi tin chắc-chắn là ông thật sự yêu Chúa rất nhiều, nhiều hơn bất cứ ai, nên cho dù có vì nhát đảm hay yếu đuối đã liên-tiếp chối Chúa ba lần nhưng tình-cảm của ông với Chúa vẫn còn. Thành vậy, ông không thể xa Thầy mà cứ lẻo-đẻo lẫn trong đoàn người đồng-hành cùng Chúa lên đồi Calvary. Và rõ-ràng là Chúa cũng vẫn yêu mến ông, chấp-nhận người môn-đệ yếu đuối và nhát gan này vì đó là bản-chất của con người ông Phê-rô như Chúa Cha dựng nên. Cuối cùng, chỉ cần Chúa quay lại nhìn là ông Phê-rô nhận ra ngay được tình yêu của Chúa. Để rồi trở thành người đứng đầu Hội-thánh, một Hội-thánh mang sứ-mạng yêu thương và phục-vụ.

Tuy nhiên, tôi nghĩ, khi nhìn Giu-đa đưa người đến bắt hay nghe rõ Phê-rô mở miệng chối ba lần thì Chúa không buồn và thăm-thía bằng khoảng thời gian thầy trò vừa cùng nhau đến Vườn Cây Dầu. Kinh Thánh thuật lại Chúa sầu não đến độ xuất mồ hôi máu. Vậy mà các môn-đệ đều yên-ôn ngủ say, không có một chút gì gọi là chia sẻ hoàn-cảnh của Thầy, nói gì đến tâm-linh tương-thông. Khi Chúa nói “Anh em không thể cùng thức với Thầy một giờ hay sao” thì tôi không nghĩ đó là lời trách móc, mà là lời than tuyệt-vọng trong cô-đơn. Vậy thì ai đáng tội hơn ai.

Từ đó mà suy cho đến ngày nay, cho đến cách riêng trong cộng-đồng Dân Chúa Việt-Nam đang hiện-hữu này, biết ai là người đã trót vô tình xúc phạm đến Thánh-

(xem tiếp trang 79)



Chương Trình Truyền Hình Tin Vui & Hy Vọng

Tin Vui & Hy Vọng là một chương trình truyền hình với nhiều nét đặc sắc và hữu ích. Chương trình nhằm mục đích loan báo Tin Mừng bằng ngôn ngữ của đại chúng ngay giữa những vấn đề của cuộc sống mỗi ngày. Tin Vui & Hy Vọng được gửi đến toàn thể quý vị khán thính giả thuộc mọi lứa tuổi và mọi niềm tin tôn giáo.

Chương trình gồm các tiết mục: hội luận về những tin tức hữu ích thực tế cho cuộc sống hàng ngày, hội luận về những chủ đề thiết thân như gia đình, tình yêu và hạnh phúc... và chia sẻ Tin Mừng. Chương trình có sự góp mặt của nhiều bạn trẻ, đem lại nét vui tươi và sống động.

Tin Vui & Hy Vọng được phát hình tại Miền Nam California trên Đài Saigon TV (KJLA 57.5) mỗi chiều Chủ Nhật lúc 4:00 pm giờ California (Pacific time).

Toàn quốc Hoa Kỳ, Canada và Mexico xin coi trên Galaxy. Trên toàn thế giới có thể coi trực tiếp trên mạng saigontivi.com (chọn live 24/7) vào lúc 4:00 pm mỗi Chúa Nhật giờ California. Xin theo dõi TVHV bất cứ lúc nào tại SAIGON TV 57.5 TIN VUI HY VONG.



Tổ Hợp Luật Sư MICHAEL FRANCIS SMITH & Associates

Với sự cộng tác của LS GEORGE HENDERSON
và nhiều Luật Sư có kinh nghiệm trong những ngành chuyên môn

27 NĂM KINH NGHIỆM VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

GARDEN GROVE Office: 14192 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843
(trong khu Mái Ngói Xanh, trên lầu Thanh Thanh Food To Go, góc Brookhurst & Reading, giữa Westminster & Hazard)
SANTA ANA Office: 1665 E. 4th St., Ste 101, Santa Ana, CA 92701



CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ, SỞ LÀM VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN



**TAI NẠN: xe cộ, sở làm, nhà hàng,
siêu thị, bất cẩn y tế...**

Xin liên lạc **DŨNG PHẠM**
Tốt nghiệp đại học tiểu bang California

**Luật sư có mặt tại văn phòng mỗi ngày để quý vị có thể
tham khảo trực tiếp. Chính Luật Sư Mỹ thương thảo với
hãng bảo hiểm và tranh cãi tại tòa.
Quý vị không phải trả lệ phí nếu không được bồi thường.**

Điện thoại: **714-636-1228**

Sau giờ làm việc xin gọi: **714-906-6440**

PHÒNG NHÃN KHOA

CRYSTAL VISION OPTOMETRY

Bác Sĩ NGUYỄN ANH LINH, O.D.

CHUYÊN MÔN:

- ✓ Khám mắt kỹ lưỡng và chẩn bệnh chính xác
- ✓ Cung cấp gọng kính thời trang: Nhật, Ý, Pháp, Úc...
- ✓ Có đủ loại contact lenses.
- ✓ Cắt kính tại chỗ (tròng mỏng và nhẹ, 2 tròng không lẫn)

TEL: (714) 531-9900

FAX: (714) 531-0236

NHẬN
Medi-care, Bảo
Hiểm, Visa,
Master Card và
American Express

Giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am-6pm

Thứ Bảy: 10am-4pm

Thứ Năm & Chủ Nhật: đóng cửa

Địa chỉ: 3801 S. Harbor Blvd., Ste C, Santa Ana, CA 92704



MILE SQUARE DENTISTRY

15972 EUCLID ST. STE. F, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708
(714) 839-7660

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Sáu: 10am - 7pm
Thứ Bảy: 10am - 4pm

Bác Sĩ Nha Khoa

CHRISTOPHER KHIEM NGUYEN, D.D.S.

Nha Khoa Tổng Quát và đặc biệt về thẩm mỹ (Porcelain Veneers, Bonding, Bleaching)

JENNI HA NGUYEN, D.D.S.

- Chữa trị các bệnh về răng và nướu
- Làm răng giả các loại
- Nha Khoa phòng ngừa cho người lớn và trẻ em
- Tiểu giải phẫu
- Săn sóc trẻ em để ngừa sâu răng và mọc răng lệch lạc
- Chữa trị theo kỹ thuật tân tiến hiện đại và phương pháp sát trùng tối đa để tránh bệnh truyền nhiễm

TẬN TÂM - CHU ĐÁO - NHẸ NHÀNG
MÁY MÓC VÀ DỤNG CỤ TỐI TÂN

NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM
GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÝ VỊ
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

GIẢI ĐÁP GIÁO LÝ

■ LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân



GIÁO HỘI CÓ SAI LẦM TRONG VIỆC BỔ NHIỆM CÁC VỊ LÃNH ĐẠO HAY KHÔNG ?

Hỏi :

Có phải tất cả mọi bổ nhiệm các Giám mục trong Giáo Hội đều là công việc của Chúa Thánh Thần hoạt động âm thầm nhưng hữu hiệu trong Giáo Hội ?

Trả lời:

Trước khi trả lời câu hỏi này, xin được nói qua về ơn gọi (vocation) của một số người được Thiên Chúa dùng trước hết để mặc khải Người cho nhân loại, và thay mặt Chúa để nói với con người về những gì Thiên Chúa muốn con người phải làm và sống để được chúc phúc, căn cứ vào lời ông Mô-sê đã nói như sau : “ **Từ giữa anh em, trong số anh em của anh em, ĐỨC CHÚA, Thiên Chúa của anh em sẽ cho xuất hiện một ngôn sứ như tôi để giúp anh em. Anh em hãy nghe vị ấy.** ” (Đnl 18: 15).

I-Thời Cựu Ước

Đây là ơn gọi của những người được coi là ngôn sứ hay tiên tri như Abraham, Mô-sê, Amos, Osea, Ísaia, Gieremia, Daniel, Êzekiel, Zakaria, Giona...trong thời Cựu Ước

Trong số những ngôn sứ trên đây, ông Mô-sê được Thiên Chúa gọi từ “**bụi cây bốc cháy**” và truyền

cho ông : “ **Bây giờ ngươi hãy đi. ! Ta sai ngươi đến với Pha-ra-ôn để đưa dân Ta là con cái It-ra-en ra khỏi Ai Cập.** ” (Xh 3:10) Thiên Chúa chọn ông Mô-sê làm người lãnh đạo dân không vì ông xứng đáng mà vì sự khôn ngoan khôn lường của Chúa. Vì nếu xét theo khôn ngoan của con người, thì Mô-sê là người bất xứng như ông tự nhận mình không có tài ăn nói và còn phạm tội sát nhân nữa (giết một người Ai Cập). Nhưng Thiên Chúa không thay đổi ý định chọn và sai ông đi, trước hết để mặc khải danh Người là “ **Đấng Hiện Hữu** ” cho dân Do Thái và sau nữa để dẫn đưa họ ra khỏi ách thống khổ bên Ai Cập. Ngôn sứ Giê-rê-mi-a cũng được gọi cách đặc biệt khi Thiên Chúa trực tiếp nói với ông:

“ **Trước khi cho ngươi thành hình trong dạ mẹ, Ta đã biết ngươi; trước khi lọt lòng mẹ, Ta đã thánh hóa ngươi. Ta đặt ngươi làm ngôn sứ cho chư dân.** ” (Gr 1 :5)

Đó là tiêu biểu những người được gọi để làm lãnh tụ và ngôn sứ trong thời Cựu Ước.

II-Thời Tân Ước

Khi Chúa Giê-su xuống thế làm Con Người và đi rao giảng Tin Mừng Cứu Độ, Chúa đã gọi Nhóm Mười Hai Tông Đồ lớn và Bảy mươi hai Tông Đồ nhỏ, (Mc 3: 14-19; Lc 10:1-2) Và sai họ ra đi rao giảng với “quyền trừ quỷ” và chữa lành. Hai Nhóm Mười Hai và Bảy Mươi Hai này là những cộng sự viên đầu tiên được gọi để tham dự vào Sứ Vụ rao giảng Tin Mừng Cứu Độ của Chúa Kitô trong buổi ban đầu.

Sau khi Chúa hoàn tất công trình cứu chuộc nhân loại của Người qua khổ hình thập giá, chết, sống lại và lên trời, các Tông Đồ được sai đi

khắp nơi để “ **làm cho muôn dân trở thành môn đệ và rửa tội cho họ nhân danh Cha và Con và Thánh Thần.**” (Mt 28:19)

Nhưng trước khi các Tông Đồ tiên khởi này qua đời, thì chắc chắn các ngài phải chọn người thay thế để tiếp tục sứ vụ rao giảng Tin mừng và làm Phép Rửa cho các thế hệ nối tiếp, căn cứ vào lời Thánh Phaolô đã căn dặn môn đệ của ngài là Timôthê như sau:

“Những gì anh đã nghe tôi nói trước mặt nhiều nhân chứng, thì hãy trao lại cho những người tin cẩn, những người sẽ có khả năng dạy cho người khác.” (2 Tim 2: 2)

Như thế rõ ràng cho thấy các Tông Đồ đã chọn người kế vị các ngài và truyền chức cho họ qua việc đặt tay như Thánh Phaolô đã viết:

“ Vì lý do đó, tôi nhắc anh phải khơi dậy đặc sủng của Thiên Chúa, đặc sủng anh đã nhận được khi tôi đặt tay trên anh.” (cf. 1:6)

Đây là truyền thống kế vị Tông Đồ (Apostolic succession) mà Giáo Hội đã thi hành từ xưa cho đến nay để chọn các Giám mục là những người kế vị các Thánh Tông Đồ trong sứ mạng chân thật, dạy dỗ, thánh hóa và cai trị Dân Chúa trong các Giáo hội địa phương trọn vẹn hiệp thông và vâng phục Giám Mục Rôma, tức Đức Thánh Cha là Thủ Lãnh Giáo Hội Công Giáo hoàn vũ.

III-Giáo Hội có sai lầm khi chọn các Giám Mục không ?

Bản chất của Giáo Hội là thánh thiện, công giáo và tông truyền. Nhưng các thành phần con người trong Giáo Hội thì chưa phải là thánh như bản chất của Giáo Hội, cho nên, trừ hai phạm vi tín lý (dogma) và luân lý (moral) là hai lãnh vực Giáo Hội – cụ thể qua Đức Thánh Cha và các Giám Mục hiệp thông - được giữ gìn cho khỏi sai lầm. Ngoài hai phạm vi này, Giáo Hội có thể sai lầm trong tất cả các lãnh vực khác, như bổ nhiệm và chuyển chuyển các cấp lãnh đạo, cụ thể là hàng Hồng Y và Giám Mục.

Nếu trung thành với sứ mạng và bản chất của mình, thì Giáo Hội phải noi gương các Tông Đồ mỗi khi quyết định tiến cử ai đảm trách nhiệm vụ lãnh đạo trong Giáo Hội, cụ thể là việc bổ nhiệm và chuyển chuyển các Giám Mục. Xưa kia, khi chọn người thay thế Giuđa cho đủ con số 12 Tông Đồ tiên khởi, các Tông Đồ đã hội họp cầu nguyện và đề cử hai người xuất sắc là các ông Giuse và Mat-thia. Sau đó các Tông Đồ đã cầu nguyện rằng: **“ Lạy Chúa, chính Chúa thấu suốt lòng mọi người, xin chỉ cho thấy Chúa chọn ai trong hai người này để nhân chỗ trong sứ vụ Tông Đồ, chỗ mà Giu-đa đã bỏ để đi về chỗ dành cho y. Họ rút thăm và ông Mat-thia trúng thăm: ông được kể thêm vào số mười một Tông Đồ.”** (Cv 1: 23-26).

Trên đây là bằng chứng cụ thể về cách thức việc chọn người thay thế nhiệm vụ Tông Đồ trong Giáo Hội sơ khai. Từ đó đến nay, Giáo Hội đã theo truyền thống này mỗi khi phải chọn lựa và bổ nhiệm các Giám mục ở khắp nơi trong Giáo Hội. Tuy nhiên, vì còn là con người

trần thế, nên những vị có trách nhiệm đề cử và chọn lựa ứng viên không hẳn đã hoàn toàn vô tư để Chúa Thánh Thần hướng dẫn, chỉ đạo trong việc hệ trọng này... Vì thế chắc chắn đã có những vị được đề cử vì thân quen, vì người cùng phe, cùng Dòng tu, cùng gốc chủng tộc với mình ... Ấy là chưa kể trường hợp có người đã “vận động ngầm” để tiến cử ứng viên của mình.

Hậu quả là có những người lẽ ra “không nên chọn” mà lại được đưa lên địa vị cao, mặc dù thiếu khả năng và đức độ cần thiết để làm tròn sứ mệnh Tông đồ của mình. Đó là sứ mệnh đòi hỏi phải có can đảm rao giảng điều mình tin và sống điều mình rao giảng, để làm nhân chứng đích thực cho Chúa Kitô, **“ Người vốn giàu sang phú quý, nhưng đã tự ý trở nên nghèo khó vì anh em, để lấy cái nghèo của mình mà làm cho anh em trở nên giàu có.”** (2 Cr 8:9). Như thế, Giám mục phải là người nêu gương sáng về đức khó nghèo của Phúc Âm cho người khác, và dám can đảm lên án những tội ác của xã hội về mặt luân lý, đạo đức phương hại cho sứ vụ rao giảng Tin Mừng Cứu Độ của Chúa Kitô dựa trên công bình, bác ái, yêu thương, tha thứ và xa tránh tội lỗi...Thi hành đúng đắn sứ mệnh đó, cũng đòi hỏi Giám mục phải xa lánh mọi dính dáng đến thế quyền để không làm tay sai cho một chế độ chính trị nào hầu mưu lợi ích cá nhân và phương hại cho uy tín của Giáo Hội, là cơ Chế siêu nhiên được Chúa Kitô thiết lập trên trần thế để tiếp tục sứ vụ rao giảng Tin Mừng cứu độ của Chúa

cho mọi dân tộc, đến ngày mãn thời gian.

Thiên Chúa, từ đầu, đã biết sự kiện có những người không xứng đáng được chọn để đảm trách vai trò lãnh đạo và dạy dỗ Dân Chúa nên Người đã than trách như sau:

“Chúng phong vương người mà Ta không chọn.

Tôn làm lãnh tụ kẻ Ta không biết

Dùng vàng bạc làm ra ngẫu tượng để rồi bị đập tan.” (Hôsê 8: 4)

Chúa biết nhưng vẫn làm ngơ cho sự việc xảy ra, vì Người tôn trọng ý muốn tự do (free will) của loài người. Bằng cớ: khi dân Do Thái đòi ông Samuel cho họ có vua để cai trị và xử kiện cho họ, ông đi cầu nguyện và Chúa đã phán bảo ông như sau:

“ Người cứ nghe theo tiếng của dân trong mọi điều chúng nói với ngươi, vì không phải chúng gạt bỏ ngươi, mà là chúng gạt bỏ Ta, không chịu để Ta làm vua của chúng.” (1 Samuel 8:7)

Thánh Phaolô cũng tỏ ý quan tâm về việc có những người không đáng **“được đặt tay”** để lãnh nhiệm vụ Tông Đồ, nên đã căn dặn Ti-mô-thê như sau :

“ Anh đừng vội đặt tay trên ai, đừng cộng tác vào tội lỗi của người khác. Hãy giữ mình trong sạch.” (1 Tim 5 : 22)

Đừng **“vội đặt tay trên ai”** có nghĩa là không nên truyền chức cho ai vì áp lực, hay vì thân quen “gửi gắm”, mua chuộc, hơn là vì có điều kiện xứng đáng về đạo đức, khả năng và ý thức trách nhiệm.

Sứ vụ Tông Đồ (Apostolic Ministries) là Sứ Vụ mà Chúa Kitô đã trao lại cho các Tông Đồ để tiếp tục rao giảng Tin Mừng Cứu Độ cho muôn dân và phục vụ mọi người theo gương Chúa, Người **“ đến không phải để được người ta phục vụ, nhưng là để phục vụ và**

hiến mạng sống làm giá chuộc cho muôn người.” (Mt 10:45)

Như thế việc chọn lựa và bổ nhiệm các Giám mục phải là việc rất hệ trọng vì cần có người xứng đáng kế vị các Thánh Tông Đồ cho nhu cầu thiêng liêng của Giáo Hội ngày nay. Đây không phải là “vinh quang trần thế” cho những ai thích “mũ gậy” mà phải là ơn gọi đặc biệt của Chúa dành cho những người Chúa muốn đặt lên để coi sóc Dân của Người.

Do đó, những ai có nhiệm vụ thi hành “Truyền thống kế vị Tông Đồ” để chọn hay tiến cử các Giám mục trong Giáo Hội, cần phải noi gương các Tông Đồ họp nhau cầu nguyện, gạt bỏ mọi thiên tư, hay vị lợi để cho Chúa Thánh Thần soi sáng, chỉ đạo việc rất hệ trọng này ngõ hầu Giáo Hội có được những vị lãnh đạo xứng đáng theo Ý Chúa muốn, chứ không theo ý người có tham vọng muốn địa vị này. ♦

LM. Phanxicô Xaviê

Ngô Tôn Huân



Kính mời

Quý Độc Giả vào thăm Facebook Diễn Đàn Giáo Dân:

Trang mạng Xã Hội của Diễn Đàn Giáo Dân mới thành lập, nhằm đáp ứng nhu cầu Truyền Thông trong Đệ tam Thiên Niên Kỷ. Quý vị có thể vào các Link:

<http://facebook.com/ddgdtv/> hoặc <https://www.facebook.com/ddgdtv/> hoặc <https://www.facebook.com/pg/ddgdtv/video/>



Tin Mừng Giữa Dòng Đời

■ Trần Việt Cường

LTS.- Mục "Tin Mừng Giữa Dòng Đời" được mở ra trên Diễn Đàn Giáo Dân kể từ số 79 phát hành tháng 6 năm 2008. Phần lớn những bài đăng trong mục này được ghi lại từ những lời chia sẻ tóm kết mang tính bộc phát của BS Trần Việt Cường sau những buổi hội nhóm hàng tuần của liên nhóm Gioan Tiêc Hô thuộc PT Cursillo Giáo phận Orange. Những bài Tin Mừng chia sẻ trong phiên họp không theo Lịch Phụng Vụ và cũng không phải là những bài được lựa chọn, nhưng tuân tự nối tiếp cả bốn Phúc Âm Thư. Vì là nguyệt san, nên mỗi kỳ báo DDGD chỉ có thể giới thiệu với độc giả một hoặc hai bài chia sẻ trong tháng mà thôi. Trong tương lai, nếu có điều kiện, loạt bài chia sẻ này sẽ được ấn hành thành sách. Theo lời minh định của tác giả mục này thì đây chỉ là những cảm nghiệm cá nhân và không phải là những bài giải thích Phúc Âm theo tiêu chuẩn thần học.

THIÊN CHÚA LÀ TÌNH YÊU

Mt 28:16-20

Mười một môn đệ đi tới miền Galilê, đến ngọn núi Đức Giêsu đã truyền cho các ông đến. Khi thấy Người, các ông thờ lạy Người, nhưng có mấy ông hoài nghi.

Đức Giêsu đến gần, nói với các ông: "Thầy đã được trao toàn quyền trên trời dưới đất. Vậy anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ, làm phép rửa cho họ nhân danh Cha và Con và Thánh Thần, dạy bảo họ tuân giữ những điều Thầy đã truyền cho anh em. Và đây, Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế".

Câu cuối cùng kết thúc sách Phúc Âm theo Thánh Mat-thêu là một lời hứa của Chúa Giêsu, Ngôi Lời Nhập Thể: *Thầy sẽ ở cùng các con mọi ngày cho đến tận thế!*

Lời hứa đó phải là căn bản cho mọi niềm cậy trông và hy vọng của ta trong suốt cuộc đời. Niềm hy vọng không phai mờ giữa bao đau thương thử thách, giữa những thao thức cô đơn. Chúa vẫn ở bên ta luôn mãi trong tình thương yêu ân cần nâng đỡ. Cho dù Ngài hiện diện một cách huyền nhiệm, vượt qua mọi cảm quan.

Với lời hứa này Chúa Giêsu đã mạc khải rõ nét hơn về Ngôi Lời Nhập Thể, Emmanuel: Thiên Chúa Ở Cùng Chúng Con. Ngôi

Lời Thiên Chúa, Đấng tạo dựng muôn loài, Đấng xuất phát từ Cha trong quyền năng và sức mạnh của Thánh Thần đã đi vào lịch sử con người và thật sự trở thành người vì yêu thương con người.

Thiên Chúa thành người và ở giữa con người. Ngài đã đi vào cuộc đời vì yêu thương con người và Ngài đã yêu thương họ cho tới cùng! Và Ngài sẽ vĩnh viễn ở lại với con người vì yêu thương họ! Emmanuel là danh hiệu của Ngài. Thiên Chúa thành người đã xoay dòng lịch sử và thay đổi tận gốc định mệnh con người. Vì Thiên Chúa đã thành người nên con người được tham dự vào thiên tính của Ngài. Con người từ nay được mang dáng vẻ thần linh vì

Thiên Chúa đã thành người, và Ngài đang hiện diện giữa lòng nhân loại!

Chúa Giêsu nói mọi quyền hành trên trời dưới đất đã được trao cho Ngài. Quyền năng và sức mạnh của Thiên Chúa là chính Thánh Thần, Ngôi Vị Tình Yêu. Chúa Giêsu phục sinh đã thổi hơi, ban Thánh Thần cho các môn đệ và sai các ông ra đi, tiếp tục sứ mạng của Ngài: *Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con.*

Quyền năng của Chúa Giêsu chính là Thánh Thần, chính là Tình Yêu. Quyền năng của tình yêu là quyền năng để yêu thương, phục vụ. Với quyền năng đó, các môn đệ ngày xưa, và chúng ta hôm nay, được trao sứ mạng làm

cho muôn dân thành môn đệ. Làm môn đệ của Chúa trong nghĩa sâu xa nhất cũng đồng nghĩa với làm môn đệ của Tình Yêu: *Cứ dấu này mà người ta nhận biết các con là môn đệ Thầy là nếu các con yêu mến nhau.*

Khi nào muôn dân trở thành môn đệ của tình yêu, khi nào tình yêu được trở thành luật sống trên địa cầu, ngày đó mới có cảnh địa đàng trên mặt đất. Ngày đó con người mới có thể thực sự sống và thể hiện trọn vẹn tiềm năng của mình. Ngày đó sẽ xuất hiện trời mới, đất mới!

Làm phép rửa nhân danh Cha và Con và Thánh Thần cũng là nhân danh Tình Yêu. Nếu có ai hỏi Thiên Chúa của chúng ta là ai, có thể ta sẽ nhớ lại những điều đã được học từ thuở nhỏ: Ngài là Đấng phép tắc vô cùng, thông mình vô cùng, trọn tốt trọn lành, ở khắp mọi nơi. Tất cả những thuộc tính đó quả thật rất chính xác khi nói về Thiên Chúa. Nhưng trong Thánh Thư của Gioan có một định nghĩa rất thâm sâu về Thiên Chúa: *Thiên Chúa là tình yêu.*

Bản tính của Thiên Chúa là Tình Yêu. Bản tính của Ngài là Ba Ngôi. Không phải Thiên Chúa chỉ có ba Ngôi nhưng Ngài là Ba Ngôi. Thiên Chúa không phải một Thiên Chúa đơn độc nhưng là Ba Ngôi trong một bản tính duy nhất. Vì Ngài là Tình Yêu nên Ngài phải là Ba Ngôi: Một sự liên hệ, tương quan từ đời đời trong miền vĩnh thời gian, luôn luôn là hiện tại. Tương quan trong một tình yêu toàn hảo và trọn vẹn. Tương quan tình yêu là một tương quan trao ban tận hiến hoàn toàn trọn vẹn. Chúa Cha và Chúa Con trao

ban cho nhau vô cùng hoàn hảo và trọn vẹn đến nỗi cả hai là một: *“Ta và Cha Ta là một” Gioan 10:30.* Tương quan tình yêu đó cũng là một Ngôi Vị: Ngôi vị Thánh Thần là chính Tình Yêu tuyệt vời giữa Chúa Cha và Chúa Con.

Bản tính Thiên Chúa là tương quan tình yêu trong Ba Ngôi. Con người được Thiên Chúa tạo giống hình ảnh của Ngài nên định mệnh của họ cũng phải qui hướng trọn vẹn về tình yêu. Đó là lý do tại sao ta chỉ có thể thật sự có hạnh phúc khi sống trong tình yêu.

Dạy bảo họ tuân giữ những điều Thầy đã truyền dạy các con. Chúa Giêsu đã truyền dạy cho ta điều gì? Ngài đã đúc kết toàn bộ lề luật và các tiên tri trong giới luật yêu thương. Và trong Tiệc Ly Ngài đã nhiều lần nhấn mạnh cho các môn đệ phải yêu thương nhau. Và Chúa còn ban cho họ một giới răn mới tuyệt vời: *Hãy yêu thương nhau như Thầy đã thương yêu các con (Gioan 13:34)*

Thế nhưng trở thành môn đệ của tình yêu và sống theo giới luật yêu thương không phải là chuyện dễ dàng. Vì thiên Chúa Tình Yêu cũng là Thiên Chúa tự hạ, quên mình và trao ban trọn vẹn. Vinh quang của tình yêu là sự khiêm tốn tột cùng.

Vì Thiên Chúa là tình yêu khiêm tốn và ẩn mình nên ta không dễ nhận ra sự hiện diện của Ngài. Các môn đệ đã nhiều lần được nhìn thấy Chúa phục sinh. Thế mà khi đến thờ lạy Chúa trước khi Ngài lên trời, vẫn còn có người hồ nghi chưa xác tín.

Đó là thân phận của con người trong cuộc hành trình đức tin trên dương thế. Cuộc hành trình bước theo Chúa trong đêm tối của tâm hồn và của đức tin. Thế nhưng khi ta quyết tâm theo Ngài dù chẳng thấy Ngài đâu. Khi ta vẫn một lòng xác tín vào mặt trời tình yêu ngay giữa khi bóng tối và mây mù đang phủ kín đời ta. Khi ta quyết tâm theo Ngài trong sự yếu đuối và nghèo nàn của mình với tâm tình khiêm tốn.

Ngay lúc đó ta đang bước vào trong vinh quang của tình yêu. ♦

Trần Việt Cường

Lưu Ý: Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo.
Nếu đã đáo hạn, xin gửi check để "Diễn Đàn Giáo Dân" kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi nhầm lẫn;
hoặc cắt miếng label kèm vào thư. Đa tạ.

TA MUỐN ĐƯỢC



*Ta muốn được như chim trời thanh thản
Suốt cuộc đời vui hát khúc tình ca
Mặc cho đời bão loạn với phong ba
Tình khúc đó vang xa không hề tắt*

*Ta muốn được như ngàn khơi giăng mắc
Như đại dương mở rộng tới muôn trùng
Ai đắm chìm trong gian hiểm lao lung
Xin nâng đỡ, nhẹ từng cơn sóng lướt.*

*Ta muốn vượt trên rừng cây xanh mướt,
Giữa trời xanh tung rộng cánh phượng hoàng
Không giận hờn, không trêu nặng sầu mang
Tâm thanh thản, ta cười trên giông tố*

*Ta muốn thoát qua ngàn cơn sóng đỏ
Bay vút cao, choáng ngợp giữa ngân hà
Muôn tình cầu lấp lánh cõi bao la
Hồn đắm đuối trong vòm muôn ánh sáng*

*Ta sẽ thấy Tình Yêu luôn tỏ rạng
* Tâm bao la ôm ấp cả dương trần
Cứu độ người mê lấp giữa trầm luân,
Chơi vơi mãi trong sóng đời muôn khổ.*

*Ta về lại, thấy hồn mình đang dở
Không yêu thương, vương vấn mãi bụi trần
Giữa cuộc đời, chưa quảng đại từ nhân
Nên ta mãi, một đời, xin tạ lỗi*

TRẦN VIỆT CƯỜNG

*Tâm Vô Lượng của Tình Yêu ♦

TRUNG TÂM Y KHOA GIA ĐÌNH VÀ TỔNG QUÁT

Bác Sĩ NGUYỄN CHI VỸ, M.D.



10161 Bolsa Ave., Ste. 202C, Westminster, CA 92683

Tel: (714) 775-2222 & (714) 775-2582

- Cựu nội trú các bệnh viện, tốt nghiệp Đại Học y Khoa Sài Gòn.
- Tốt Nghiệp Đại Học Y Khoa Maastricht Limburg - The Netherlands, Hoà Lan.
- Post-Doctoral Residency Follow Đại Học Y Khoa Columbia, New York, USA.
- Hành nghề tại Việt Nam từ 1974, Tại California, USA từ 1990.

Chuyên Trị

BỆNH NỘI, NGOẠI KHOA NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

ĐẶC BIỆT:

- Đặc biệt tiểu đường, cao máu và các bệnh đau nhức
- Các loại bệnh ngoài da
- Chích ngừa cho trẻ em và người lớn
- Các bệnh về tóc, móng tay và chân. Bệnh phụ nữ
- Chứng hôi miệng. Xaó tròn về bộ máy tiêu hoá
- Quá mập hay quá ốm trở nên gọn gàng theo ý muốn
- Chích ngừa du lịch Á Châu

**NHẬN
MEDICAL và
BẢO HIỂM**

GIẢI PHẪU THẨM MỸ:

- Tiểu giải phẫu Mụn Ruồi, Mụn Cóc
- Sửa vết sẹo trở nên nhỏ. Cắt da qui đầu
- Xỏ và sửa lỗ đeo bông tai quá lớn hay bị rách
- Hợp tác chương trình Bông Sữa WIC
- Thử máu trước khi kết hôn
- Trị bất lực. Yếu sinh lý

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ Hai - Thứ Sáu:

9:30 am - 5:30 am

Thứ Bảy:

9:30 am - 4:30 am

Chủ Nhật, Thứ Năm

Nghỉ

NHẬN LÀM BÁC SĨ GIA ĐÌNH

CHĂM SÓC SỨC KHỎE GIA ĐÌNH - TẬN TÂM CHỮA TRỊ



A DONG SUPER MARKET

Tọa lạc trong Asian Village - Làng Việt Nam, đối diện
Thương xá Phước Lộc Thọ với bãi đậu xe đã được tân trang
nên không còn bị kẹt xe như thời gian trước đây.



A Dong Supermarket với 5 cái nhất:

- 👉 **Giá hạ nhất,**
- 👉 **Hàng tươi ngon nhất,**
- 👉 **Tiếp đãi ân cần nhất,**
- 👉 **Sạch Sẻ vệ sinh nhất,**
- 👉 **Chắc chắn quý khách sẽ hài lòng nhất.**



Siêu Thị Á Đông với những phiên chợ đêm:
Mở cửa hàng ngày đến 11 giờ khuya để phục vụ
quý khách bận rộn trong giờ làm việc ban ngày.

9221 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683
714-999-5566 • fax: 714-657-7457 • E-mail: adsupermarket@yahoo.com

Người Tín Hữu Giáo Dân Nền Thánh

■ LTS.

Ngày 19 tháng 6 năm 1988 tại Rôma Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã tuyên Thánh cho 117 vị Thánh Tử Đạo tại Việt Nam trong thời gian từ 1745 đến 1862. Ngày 5 tháng 3 năm 2000 Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II phong Chân Phước (Á Thánh) cho vị Thánh Tử Đạo thứ 118 tại Việt Nam là Thánh Anrê Phú Yên (1625-1644). Lịch Phụng vụ của Giáo Hội Công Giáo đã ấn định ngày 24 tháng 11 hằng năm là ngày kính các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Quan Thầy Giáo Hội Việt Nam.

Giáo huấn của Công Đồng Vaticanô II và Tông Huấn Người Tín Hữu Giáo Dân dạy rằng: “Tất cả những Tín hữu của Đức Kitô đều được mời gọi và có bổn phận nên thánh và nên trọn lành theo địa vị của mình”. Trong tinh thần học hỏi, khích lệ và trợ giúp người Tín Hữu Giáo Dân Việt Nam chu toàn bổn phận với lời mời gọi trên, chúng tôi sẽ lần lượt giới thiệu mỗi kỳ một, hai vị Thánh Tử Đạo trong số 59 vị trong hàng Giáo Dân thuộc đủ mọi thành phần trong xã hội. Tài liệu được trích dẫn theo tài liệu của Hội Đồng Giám Mục Việt Nam và Giáo Phận địa phương.

THÁNH GIUSE HOÀNG LƯƠNG CẢNH

- Giáo dân, Trùm họ và Lương y, một trong 12 Thánh Tử Đạo Giáo Phận Bắc Ninh.
- Dù phải chịu trăm ngàn đau đớn bởi đòn vọt hay phải chết thì tôi xin sẵn lòng cam chịu.

Đôi dòng Tiểu Sử:

Cụ Giuse Hoàng Lương Cảnh sinh năm 1763, dưới thời chúa Trịnh Doanh tại làng Vạn, tỉnh Bắc Ninh nhưng sinh sống ở làng Thổ Hà, nay thuộc xã Vân Hà, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang. Theo cha Gioan Kim Nguyễn Đức Việt Châu, ngay từ nhỏ cụ Cảnh đã được may mắn sống với cha già Huy ở Thổ Hà, được cha dạy dỗ về đời sống đạo đức và rèn luyện các nhân đức, nhất là đức hy sinh. Nhờ vậy mà cụ đã được nhiều người nhìn nhận là hiền lành, hay thương giúp đỡ những người bệnh tật già yếu và sống đạo đức.

Khi tới tuổi lập gia đình, cụ quen biết và kết bạn với một thiếu nữ



Công giáo tại làng Thọ Bá. Hai người sống rất hạnh phúc bên nhau, cùng khuyến khích nhau thăng tiến đời sống đạo đức trong gia đình. Nhờ sống với cha già Huy từ nhỏ, cho nên cha đã truyền cho cụ nghề làm thuốc, chữa được rất nhiều người bệnh, nhất là chữa miễn phí cho những người nghèo khó không có tiền bạc. Cụ có một số thuốc gia truyền chuyên trị các thứ bệnh của phụ nữ và trẻ con. Nhờ thế mà cụ rửa tội được rất nhiều trẻ em trước khi chết. Cụ có lòng yêu mến, chuyên lo cho các việc trong họ đạo. Vì sự hy sinh và quảng đại của cụ nên mọi người trong họ đạo Thổ Hà (nay là họ Hương La, xứ Từ Nê, Giáo Hạt Bắc Ninh) đều tin tưởng và

quí trọng, đã bầu cụ làm trùm họ. Một điểm rất nổi bật trong đời sống của cụ là đời sống cầu nguyện. Cụ không đi tu nhưng sống như các vị tu hành. Suốt ngày cụ chỉ đọc kinh cầu nguyện, có thể nói cầu nguyện là hơi thở của cụ. Sáng tối và trong ngày, khi nào rảnh rỗi là cụ lần hạt Mân Côi dâng kính Đức Mẹ.

Con đường nên Thánh:

Một ngày kia trong làng có ông Hương Bích, vì thấy cụ Cảnh được lòng mọi người nên sinh lòng ghen tương đố kỵ. Ông này đi tố cáo cụ trùm Cảnh là người rất sùng đạo, hay chứa chấp và giúp đỡ các đạo trưởng. Cụ trùm Cảnh không hề hay biết điều này, nên khi có người mời đi chữa bệnh và rửa tội cho một em bé cụ liền đi ngay. Sống trong thời buổi cấm đạo, cụ Cảnh biết rõ đi rửa tội là việc rất nguy hiểm cho mình, nhưng cụ vẫn nhất quyết ra đi để cứu lấy các linh hồn. Khi đến bến đò Thổ Hà, cụ Cảnh gặp quan quân kéo đến. Phát giác ra cụ là người Công giáo, quân lính bắt cụ đeo gông và giải về nhà giam tỉnh Bắc Ninh cùng với cha Phêrô Nguyễn Văn Tự, thầy Đa Minh Úy, ba ông trùm khác và một giáo dân.

Khi bị bắt, cụ Giuse Cảnh đã 75 tuổi. Bị giam trong ngục, tuổi cao sức yếu nhưng cụ vẫn bị đeo gông, xiềng xích tay chân, bị đánh đập và làm nhục nhả đủ điều. Ngày 12 tháng 7 quan lớn cho điệu tất cả những người Công giáo ra toà. Quan dọa nạt, đánh đập tàn ác, sau bắt từng người phải bước qua Thánh Giá nếu muốn tha cho về. Mấy người cùng bị bắt với cụ Cảnh, vì sợ đòn vọt và nhất



Nhà thờ họ Hương La, Giáo xứ Tử Nê, Giáo hạt Bắc Ninh

gan quá nên đã lần lượt nghe lời khuyên dụ của các quan, bước qua Thánh Giá để được tha. Còn lại bảy người là cha Phêrô Tự, cụ trùm Giuse Cảnh, thầy Đa Minh Úy, thầy Phanxicô Xaviê Mậu, ba thanh niên là Mới, Đệ, và Vinh. Quan thấy cụ trùm Cảnh cao niên nên xếp ngang hàng với cha Phêrô Tự, còn hai thầy và ba thanh niên thì xếp vào chung với nhau, hy vọng trẻ tuổi thì dễ dàng chinh phục hơn.

Lần khác, quan lại cho gọi cụ Hoàng Lương Cảnh ra hầu toà. Các quan ngon ngọt khuyên cụ: “*Này cụ già, năm nay cụ đã 75 tuổi rồi, chúng tôi không muốn làm khổ cụ, nhưng chỉ vì vâng lệnh vua mà thôi. Vậy giờ đây cụ nghe chúng tôi mà bước lên Thánh Giá này thì cụ được về ngay thôi*”.

Cụ trùm đồng dục trả lời các quan: “*Bẩm lay các quan, việc các quan tha cho tôi về thì tôi cảm ơn các quan, còn việc bỏ*

đạo, bước qua Thánh Giá thì không thể được. Tôi đã giữ đạo từ nhỏ, nay các quan bảo bỏ thì dứt khoát là không thể được, dù phải trăm ngàn sự đau đớn bởi đòn vọt và phải chết thì tôi xin sẵn lòng chịu hết. Bỏ đạo thì không”.

Các quan lại hỏi: “*Vậy ông đã chứa chấp các đạo trưởng thì nay các đạo trưởng ấy ở đâu?*” Cụ trả lời: “*Tôi có giúp đỡ và đôi khi cho các ngài ở một hai ngày. Nhưng sau đó các ngài đi đâu và tới ở nhà ai thì tôi không biết.*” Các quan thấy cụ thật thà, nói năng chững chạc thì tỏ lòng trọng kính. Các quan lại hỏi cụ: “*Này cụ già! Cụ đã thấy nhiều người bước qua Thánh Giá, trẻ cũng có mà cả những người già nữa cũng vậy. Có cả những người bỏ đạo rồi đi tố cáo các linh mục nữa; còn cụ, sao cụ cứng lòng thế? Cụ không sợ chết à?*”

Cụ Cảnh đáp lại: “*Những người phản bội Chúa thì họ cũng có thể*

phản bội vua và các quan dễ dàng, không thể tin họ được. Còn những người đi tố cáo các linh mục thì cũng giống thằng Giu-đa xưa tham tiền, đem bán Thầy mình là Chúa Giêsu vậy. Thật đáng khinh bỉ". Các quan lại hỏi cụ: "Họ bắt Chúa rồi họ làm gì? Cụ được dịp nói về Chúa cho các quan nghe: "Khi quan quân tới bắt Chúa thì Chúa hỏi họ: "Các anh đến bắt ai". Họ thưa: Giêsu Nazareth. Chúa trả lời: "Chính tôi đây". Chúa nói câu đó thì quan quân lính đều ngã xuống đất hết. Chúa lại cho họ đứng dậy và đưa tay cho họ trói lại. Họ bắt Chúa đeo xiềng xích cũng giống xiềng xích cha Tụ đang mang đây".

Nghe cụ nói xong, các quan lại cho lính dẫn cụ trở về ngục. Sau cuộc đối chất với các quan, cụ trùm Cảnh cảm thấy mình vững tâm và can đảm hơn, không sợ chết, không sợ bị hành hạ thân xác nữa. Cụ khích lệ và nhắc nhở anh em đọc kinh cầu nguyện. Cụ rất thuộc kinh nên cụ đọc rất nhiều kinh cho mọi người trong tù nghe. Một phần nhờ vậy mà những người cùng bị giam chung với cha Tụ và cụ trùm Cảnh đều hăng hái, cương quyết và rất anh dũng trước mọi hình khổ.

Các quan biết cụ trùm Cảnh và cha Tụ là hai người không thể thuyết phục được, nên quyết định làm bản án gửi về triều đình. Nhưng trước khi làm bản án, các quan lại cho điệu cụ trùm Cảnh ra toà khuyên dụ thêm một lần nữa. Các quan hỏi cụ: "*Cụ Hoàng Lương Cảnh, chúng tôi đã đặt cây Thánh Giá trên mặt đất, bây giờ chúng tôi yêu cầu cụ chỉ bước qua một lần thì chúng tôi tha cho cụ*".

Cụ Cảnh thỉnh lặng bước tới chỗ cây Thánh Giá, cung kính ôm Thánh Giá và trân trọng hôn rồi nói với các quan: "*Xin các quan tha lỗi cho tôi, tôi không thể làm khác được.*" Sau đó cụ lẩm bẩm đọc kinh. Thấy cụ đọc kinh, các quan bảo cụ đọc to lên, cụ liền đọc lớn tiếng: "*Lạy Chúa Giêsu là đấng ngay nẻo thật, xin Chúa thương ban bình an cho chúng con. Xin Chúa chỉ đường dẫn lối cho chúng con đến cùng Chúa. Xin Chúa ban cho các vua chúa, quan quyền được bình an khoẻ mạnh. Xin Chúa giúp đỡ vua khôn ngoan biết thương dân trị nước*". Các quan ngạc nhiên khi nghe cụ đọc tới những câu khẩn nguyện cho vua quan.... Quan tổng đốc ngạc nhiên hỏi cụ: "*Tại sao lại cầu nguyện cho vua quan là những người đang hành hạ mình như thế?*" Cụ bình tĩnh trả lời: "*Chúa dạy chúng tôi phải yêu thương những người làm hại chúng tôi cơ mà!*"

Quan thấy cụ già yếu, tội nghiệp nên khuyên dụ cụ hết lời, nhưng cụ vẫn giữ vững ý định của mình. Dù có phải chết thì cũng chịu chết, chứ dứt khoát không thể bỏ đạo, bỏ Chúa. Cụ xin quan: "*Xin quan cứ làm án cho tôi như án cha Tụ, được vậy thì tôi mừng rỡ vô cùng*".

Ngày 2.9.1838 vua Minh Mệnh tuyên án: "*Đạo trưởng Nguyễn Văn Tụ và đạo mục Hoàng Lương Cảnh phải trảm quyết tức khắc; còn các tên: Hà Trọng Mậu, Bùi Văn Úy, Nguyễn Văn Đệ, Nguyễn Văn Mới và Nguyễn Văn Vinh, phải giam giữ cẩn thận và khuyên dụ bỏ đạo, nếu không nghe thì bị xử giảo*".

Ngày 4 tháng 9 năm 1838, quan tỉnh Bắc Ninh nhận được bản án

từ triều đình gửi về. Khi được tin sẽ bị xử trảm, cha Tụ và cụ trùm Cảnh vui mừng giã biệt các bạn tù và cầu chúc họ vững vàng, trung kiên với Chúa đến cùng.

Trước lúc lên đường thụ án, viên cai ngục vì mến cụ trùm Cảnh ở tuổi già yếu, muốn mời cụ dùng một chén nước trà để lấy sức, ông nói với cụ trùm Cảnh: "*Này cụ, tôi thương mến cụ lắm, nay biết tin cụ sắp phải hành quyết, vậy tôi muốn mời cụ dùng với tôi một ly nước trà để lấy sức mạnh mà chịu sự khó*". Cụ Cảnh vui vẻ cảm ơn và nói: "*Tôi xin hết lòng cảm ơn ông, giờ này tôi chẳng còn thiết ăn uống gì nữa, tôi chỉ mong theo chân cha tôi ra pháp trường chết để làm chứng cho Chúa thôi*".

Sáng ngày 5 tháng 9 năm 1838 cha Phêrô Nguyễn Văn Tụ trong bộ áo dòng trắng, cụ trùm Giuse Hoàng Lương Cảnh cũng khoác trên mình tấm áo dòng ba Đaminh bước theo sau cha Phêrô Tụ tiến ra pháp trường. Cả hai đều vui tươi, luôn miệng đọc kinh cầu nguyện. Cụ trùm Giuse Cảnh cổ đeo gong, tay cầm tượng Thánh Giá Chúa Giêsu, pho tượng cụ đã nâng niu suốt 2 tháng ở trong tù. Khi đi gần tới nơi xử, mấy người con cháu của cụ theo sau nói lớn: "*Bố ơi, ông ơi! Chúng con thương bố, các cháu thương ông lắm. Khi bố về Trời, xin nhớ cầu nguyện cho chúng con, bố nhé!*" Cụ Cảnh quay lại nói nhỏ: "*Bố xin Chúa chúc lành và ban thêm Đức Tin cho mẹ và các con, các cháu; Hãy sống đạo tốt lành, bố chỉ mong có thể thôi*". Mấy tên lính đẩy cụ đi nhanh hơn và quát lớn, cấm không cho ai được phép nói.



Cụ bước đi chậm rãi, vất vả vì tuổi già nhưng vẫn bình thản tiến ra pháp trường.

Cụ bị án tử quyết tại pháp trường Cỏ Mễ, cách Tòa giám mục Bắc Ninh khoảng 5 km. Khi tới pháp trường Cỏ Mễ, một người giáo dân đã sắm hai chiếc gối lớn đặt ngay chỗ xử, để khi chém thì máu các vị thấm vào gối đó. Hai vị tột trung kiên của Chúa quì trên chiếc gối sốt sắng cầu nguyện. Khi ba hồi chuông trống vang lên, lý hình vung gươm thật cao chém một nhát, đầu cụ trùm Giuse Hoàng Lương Cảnh lìa khỏi cổ. Những người lương giáo xô nhau tới thăm máu và tranh nhau xé những tấm áo dòng, đem về chữa bệnh và trừ tà.

Nhà thờ họ Hương La, xứ Tử Nê, Giáo hạt Bắc Ninh.

Theo lệnh quan, người ta phải chôn xác cụ gần nơi xử tử. Đêm thứ hai, một số người lương ra đào lấy xác ngài và bán lại cho giáo dân làng Thổ Hà 36 quan. Giáo dân đã rước về an táng tại nhà thờ họ Thổ Hà của mình (nay là họ Hương La, Giáo xứ Tử Nê).

Hiện nay, hài cốt của ngài được lưu giữ trong nhà thờ họ Hương La, xứ Tử Nê, Giáo hạt Bắc Ninh.

Tuyên Thánh:

*Ngày 2 tháng 7 năm 1899: Cụ Giuse Hoàng Lương Cảnh đã được Đức Giáo Hoàng Leo XIII tuyên phong bậc Đáng Kính, bậc đầu trong ba bậc tuyên Thánh.

*Ngày 27 tháng 5 năm 1900: Đức Giáo Hoàng Leo XIII tuyên phong Chân Phước cho Cụ Giuse Hoàng Lương Cảnh.

*Ngày 19 tháng 6 năm 1988: Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô đệ Nhị tuyên phong Hiển Thánh cho 117 Thánh Tử Đạo Việt Nam trong đó có Chân Phước Giuse Hoàng Lương Cảnh. ♦

Trần Văn Cảo

Kết Quả Phiên Họp Khoáng Đại Của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ

■ **Đăng Tự Do 19/Jun/2021**



Trong phiên khoáng đại mùa xuân từ 16 đến 18 tháng 6 được tổ chức trực tuyến, Hội đồng Giám mục Công Giáo Hoa Kỳ đã bỏ phiếu để tiến tới một số hạng mục hành động, bao gồm cả dự thảo tài liệu giảng dạy về Bí tích Thánh Thể.

Các giám mục Hoa Kỳ đã bỏ phiếu vào hôm thứ Năm để bắt đầu soạn thảo “một tuyên bố chính thức về ý nghĩa của Bí tích Thánh Thể trong đời sống của Giáo hội.” Cuộc bỏ phiếu diễn ra

sau nhiều cuộc tranh luận sôi nổi vào hai ngày thứ Tư và thứ Năm, trong đó một số giám mục đã phản đối động thái khởi đầu soạn thảo văn kiện về bí tích Thánh Thể.

Dự luật được thông qua với số phiếu 168 trên 55, trong đó có sáu phiếu trắng. Chỉ cần một đa số quá bán là có thể thông qua một hạng mục hành động. Ủy ban giáo lý của các giám mục Hoa Kỳ hiện sẽ dẫn đầu quá trình soạn thảo tài liệu, với sự đóng góp ý kiến của các ủy ban khác trong Hội Đồng

Giám Mục Hoa Kỳ. Bản dự thảo của tài liệu có thể sẽ được đưa ra cho các giám mục tranh luận, sửa đổi và biểu quyết tại cuộc họp tháng 11 của các ngài - hiện đang được lên kế hoạch tổ chức trực tiếp tại Baltimore, Maryland.

Kết quả bỏ phiếu cho các hạng mục hành động khác của cuộc họp mùa xuân đã được công bố vào chiều thứ Sáu, tức là vào ngày thứ ba và cũng là ngày cuối cùng của cuộc họp. Các giám mục cũng cho phép xây dựng một tuyên bố

về mục vụ cho người Mỹ bản địa, phê chuẩn một số bản dịch phụng vụ, và phê duyệt một tuyên bố chính thức về mục vụ hôn nhân.

Các ngài cũng đã tổ chức một buổi tư vấn giáo luật về hai án tuyên thánh, cho Tôi tớ Chúa là Cha Joseph Verbis LaFleur, và Tôi tớ Chúa Thầy Marinus Leonard LaRue. Các giám mục đã bỏ phiếu áp đảo để “đẩy mạnh tiến trình điều tra ở cấp giáo phận” cho án tuyên thánh của hai vị.

Một hạng mục hành động khác, trong đó yêu cầu các giám mục “cho phép xây dựng một tuyên bố chính thức mới với một tầm nhìn toàn diện cho thừa tác vụ của Người Mỹ bản địa / Người Alaska bản địa,” đã được thông qua với tỷ lệ áp đảo 223 đến 6.

Ba hạng mục hành động liên quan đến bản dịch Sách Lễ Rôma sang Anh Ngữ đã chấp thuận bản dịch các bài đọc và lời cầu nguyện cho lễ Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ

Giáo hội, cũng như bản dịch các lời cầu nguyện và kêu cầu cho các Giờ Kinh Phụng vụ và bản dịch Nghi thức Sám Hối.

Các mục hành động được thông qua theo tỷ lệ lần lượt là 188 trên 2, 186 trên 3 (với một phiếu trắng) và 182 trên 6 (với hai phiếu trắng). Các mục này yêu cầu hai phần ba tổng số giám mục của Giáo hội Latinh có mặt biểu quyết tán thành.

Một hạng mục hành động khác, để cho phép soạn thảo khung mục vụ quốc gia về giới trẻ đã được thông qua với số phiếu 222 trên 7. Các giám mục cũng bỏ phiếu thông qua dự thảo khung mục vụ về mục vụ hôn nhân và gia đình có tên là “Được mời gọi đến với Niềm Vui Yêu Thương” đã được thông qua với tỷ lệ 212 trên 13, với bốn phiếu trắng.

Các giám mục đã tranh luận rộng rãi trước khi biểu quyết cho phép soạn thảo một tài liệu giảng dạy

về Bí tích Thánh Thể. Đề cương đề xuất của tài liệu, do ủy ban giáo lý soạn, bao gồm những lời dạy của Giáo hội về “Sự hiện diện thực sự” của Chúa Kitô trong Bí tích Thánh Thể, Chúa Nhật là ngày thánh, Thánh Thể là của lễ và sự xứng đáng để rước lễ.

Một đề xuất vào ngày đầu tiên của cuộc họp nhằm điều chỉnh chương trình nghị sự nhằm cho phép trao đổi không giới hạn về dự thảo tài liệu giảng dạy về Bí tích Thánh Thể đã kéo dài hàng giờ đồng hồ. Dù 59% các giám mục đã bỏ phiếu phản đối việc trao đổi không giới hạn, cuộc tranh luận hôm thứ Năm đã kéo dài thêm một giờ vào buổi tối về việc soạn thảo tài liệu này. ♦

Source: Catholic News Agency

USCCB approves drafting of Eucharist document, other action items

Trái tim Chúa tôi

(tiếp theo trang 63)

tâm Cha? Phải chăng là tôi, là anh, là chị, là cha và con, là hết thầy chúng ta?

Tóm lại, tình yêu Chúa dành cho tôi, cho anh, cho mọi người là chất sống trong tim Chúa chia sẻ đồng đều cho chúng ta. Nó cũng giống như những nén bạc làm phần vốn Người cho mỗi người đem đi vào đời. Thành ra, khi đã đón nhận những nén bạc

yêu thương này thì cũng là đã nhận trách-nhiệm phải cho chúng được sinh lời nơi trái tim từng người để san-sẻ cho nhau. Song lời cách nào và lời bao nhiêu thì chỉ có sự cảm-nghiệm từ chốn nội-tâm sâu-sắc về thiên-ý quan-phòng nơi mỗi tâm-hồn mới định được thôi. Thêm vào đó là tình yêu chân-thành phát xuất từ một trái-tim mở rộng, mà nếu không

theo được như Trái Tim Chúa đã không ngừng nhỏ những giọt máu yêu thương thì cũng đừng co-cụm lại trong các định-kiến của mình về người, để rồi vô-cảm với nhau, điểm mặt chỉ tên nhau là bè này, phái nọ, nhóm kia...

Đó chính là người ta đã cố ý xúc-phạm đến Trái Tim Chúa tôi. ♦



HỘI YẾM TRỢ ÁN TUYÊN THÁNH CHA TRƯỞNG BỬU DIỆP

Hội vô vị lợi số #3990043 TB. California, Hoa Kỳ
Văn Thư chứng nhận của Bộ Phong Thánh Roma ngày 24-4-2018

13962 Seaboard Cir, Garden Grove, CA 92843, USA

Tel: 714-852-3605

THÔNG BÁO

Vì nhu cầu giúp cho việc tuyên thánh cha Trương Bửu Diệp sớm được thành tựu, chúng tôi một số giáo dân thiện chí đứng ra thành lập HỘI YẾM TRỢ ÁN TUYÊN THÁNH CHA TRƯỞNG BỬU DIỆP. Hội đã được chính quyền tiểu bang California cấp giấy phép hoạt động của một hội vô vị lợi số #3990043 và được Bộ Phong Thánh Roma ngày 24-4-2018.

- **Giờ mở cửa:** 6 ngày một tuần từ 10:00AM - 6:00PM, đóng cửa ngày Chúa Nhật.
- **Giờ Khấn hàng tuần:** tối thứ Hai từ 5pm-6pm

Sự yểm trợ của quý vị sẽ được chuyển về Roma cho tiến trình Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp.

Tôi xin yểm trợ cho tiến trình Tuyên Thánh số tiền:

☐ _____ ☐ \$50.00 ☐ \$100.00 ☐ \$200.00 ☐ \$500.00 ☐ \$1,000 ☐ _____

Chi phiếu xin đề: “**Án Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp**”
và gởi về địa chỉ: 13962 Seaboard Cir., Garden Grove, CA 92843

Trân trọng cảm tạ quý vị.
Ban Điều Hành



PHIẾU XIN KHẨN

Nhờ sự cầu bầu của Tôi Tớ Chúa: Cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp

Tên Thánh, Họ và Tên

Địa chỉ

Thành Phố Tiểu Bang

Điện thoại Email

Ý chỉ xin cầu nguyện:

Tôi xin yểm trợ cho tiến trình Tuyên Thánh số tiền:

☐ _____ ☐ \$50.00 ☐ \$100.00 ☐ \$200.00 ☐ \$500.00 ☐ \$1,000 ☐ _____

Chi phiếu xin đề: “**Án Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp**”
và gởi về địa chỉ: 13962 Seaboard Cir., Garden Grove, CA 92843

Ana Pharmacy

Liên Khổng
Pharmacist

10191 Westminster Ave.
Garden Grove, Ca 92843

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 10:00AM - 6:30PM
Thứ Bảy: 10:00AM - 4:00PM

(714) 530-3784

Manna Pharmacy

Susie Ngọc Phan
Pharmacist

10402 Westminster Ave. Suite C
Garden Grove, Ca 92843

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:30AM - 6:30PM
Thứ Bảy: 9:30AM - 4:00PM

(714) 530-4133



- ❖ Nhận Medical và các loại bảo hiểm
- ❖ Tận tình hướng dẫn cách dùng thuốc chu đáo

- ❖ Giao thuốc tận nhà bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giải đáp mọi thắc mắc liên quan đến thuốc

Bác Sĩ DƯƠNG KHỔNG TƯỚC, M.D.

Board Certified In Family Medicine

CHUYÊN KHOA

Toàn Khoa, Gia Đình, Bệnh Người

ĐIỀU TRỊ: Huyết áp, tiểu đường, cao mỡ, nhức mỏi, đau lưng, nhức đầu, mất ngủ, phong thấp, nhiễm trùng đường tiểu, ho kinh niên, suyễn khó thở, dị ứng, bệnh ngoài da, sùng phổi, bệnh tuyến giáp trạng, viêm ruột, bệnh tim, tiêu chảy

NHẬN

Medicare, Medical,
MSI, CalOptima và
các loại bảo hiểm
HMO, PPO

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: 9AM - 2PM
Đóng cửa ngày Thứ Ba

(714) 899-2600

- ❖ Có xe đưa rước bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giúp làm đơn Medicare Part D
- ❖ Nhận làm bác sĩ gia đình, y khoa phòng ngừa
- ❖ Chích ngừa nhập học, du lịch

9009 McFadden Avenue, Westminster, CA 92683
(góc Magnolia & McFadden)

Vĩnh biệt Cha Phêrô Võ Cao Phong

NHỚ VỀ MỘT LINH MỤC KHIÊM NHU

■ Lê Thiên (19/6/2021)

Cha Phêrô Võ Cao Phong lìa đời ngày 03/6/2021 tại Nhà hưu Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc (tên gọi cũ: Dòng Đồng Công) Missouri, Hoa Kỳ. Ngài sinh ngày 27/11/1951. Lớn lên tu học tại ĐCV Lâm Bích Nha Trang, Việt Nam. Vượt biên trốn thoát chế độ cai trị hà khắc của Đảng SSVN, được tu học tại Đại Chung Viện Đức Mẹ Vô Nhiễm, Đại Học Seton Hall, South Orange, Tổng Giáo Phận Newark, Tiểu bang Newark, Hoa Kỳ. Thụ phong linh mục ngày 10/12/1988, trực thuộc Tổng Giáo Phận Newark từ đó cho đến khi lâm bệnh cách đây vài năm, hưu dưỡng tại Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc. Ngài ra đi thanh thản ngày 03/6/2021, an nghỉ tại nghĩa trang của Dòng.

Trong bài giảng lễ tiễn đưa Cha Phêrô tại Thánh Đường Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc Missouri, Linh mục Phêrô Trần Việt Hùng, Chánh Xứ Nhà Thờ Our Lady of Cheztovich, South Plainfield, New Jersey, kiêm Quản nhiệm Cộng đoàn CGVN Giáo phận Metuche chia sẻ: “Biết rằng ‘tử kỳ hữu định’! Biết rằng người ta không ai tự chọn sinh ra và cũng hiếm có người tự chọn ra đi, nhất là người Công giáo luôn chấp nhận sinh tử hữu mạng, phó dâng mọi sự cho Thánh Ý Chúa. Cha



Phêrô Võ Cao Phong của chúng ta đã hoàn toàn sống tinh thần phó dâng ấy và ngài vừa ra đi thanh thản.”

Cha Phêrô Trần Việt Hùng bày tỏ nỗi đau về việc “chúng tôi mất đi một mục tử hiền lành, khiêm nhu, xa cách một người anh em luôn nở nụ cười thân ái với mọi người.” Nhưng Cha Hùng xác quyết, “sự mất mát của chúng tôi chắc chắn sẽ được đền bù vì tin rằng Cha Phêrô mang theo nụ cười hiền hòa của ngài đến trước mặt Chúa và Chúa chắc chắn cũng đã nở nụ cười thân ái đón tiếp linh hồn Phêrô và phù hộ cho mọi người thân xa gần của Cha còn lại noindương thế.”

Không phải duy mỗi Cha Phêrô Trần Việt Hùng, người đồng sự của Cha Võ Cao Phong trong thiên chức tư tế, đồng thời cũng là người tiếp nối bước chân mục tử của Cha Phong trong vai trò dẫn dắt tinh thần Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Giáo phận Metuchen, New Jersey nhận xét như vậy, mà toàn thể giáo dân trong Cộng đoàn một thời được Cha Phong diu dắt cũng đều quý mến Cha Phong, coi ngài là vị mục tử khiêm cung chuông đời sống thâm lặng, ẩn dật, đến nỗi cả hàng linh mục, ít vị nghe biết về Cha Phong họ Võ hoặc thấy ngài xuất hiện trong các lễ hội..

Cha Phêrô Võ Cao Phong từng là một Chung sinh hiền hòa và nổi tiếng hòa đồng của Đại Chung Viện Lâm Bích Nha Trang khiến chẳng những các bạn đồng môn, đồng lớp yêu thương, kính nể mà cả các bậc tôn sư trong Chung viện cũng thương mến, khiến Đức cố Hồng Y Phanxicô Xavie Nguyễn Văn Thuận bảy giờ (trước 1975) đang là Giám mục Giáo phận Nha Trang cũng thương chọn Thầy Phêrô Võ Cao Phong làm nghĩa tử – người con tinh thần của ngài.

Nhớ hồi năm 1997, khi mà Cộng đoàn CGVN Giáo phận Metuchen, New Jersey, thiếu



Cha Phêrô Võ Cao Phong với một giáo dân dịp lễ Ngân khánh linh mục năm 2013.

vắng linh mục Quản nhiệm người Việt, Cha Phêrô Võ Cao Phong tuy đang phục vụ Tổng Giáo phận Newark, đã sẵn sàng vâng lời Bề Trên lãnh nhận trách nhiệm Quản Nhiệm Cộng đoàn Việt Nam ấy mặc dầu Cha vẫn là linh mục thuộc về Tổng Giáo phận Newark.

Với Cộng đoàn CGVN còn phôi thai, Cha Phêrô đã nhanh chóng cùng cố sự đoàn kết gắn bó nhau bằng việc duy trì các tổ chức Công giáo đã có sẵn. Bên cạnh đó, ngài cho thành lập thêm Legio Mariae (Đạo Binh Đức Mẹ), Liên Minh Thánh Tâm, cho mở các lớp Giáo lý Tân Tòng, Giáo lý Hôn Nhân song song với các Lớp Giáo lý Rước lễ lần đầu, Giáo lý Thêm Sức và lớp Việt Ngữ, hoạt động sôi nổi.

Sau 3 năm đảm trách lãnh đạo Cộng đoàn CGVN Giáo phận Metuchen, Cha Phêrô CHỌN quyết trở về Tổng Giáo phận Newark, tiếp tục nhiệm vụ khiêm tốn là “phó xứ Mỹ” thay vì xin lưu nhiệm sứ mạng Quản Nhiệm CĐCGVN Metuchen, dù rằng cả Ban Chấp Hành Hội Đồng Mục Vụ Cộng Đoàn và toàn thể Giáo dân trong Cộng đoàn thỉnh cầu Cha như vậy... Bản quyền của cả hai Giáo phận liên quan cũng để ngỏ ý định lưu nhiệm ngài tiếp tục dẫn dắt Cộng đoàn Công Giáo VN đang cần chủ chăn đồng hương. Cha Phong vẫn từ chối.

Dẫu vậy, Cha Phong vẫn gắn bó với Cộng đoàn, nhất là thời gian Cha Phêrô Trần Việt Hùng phụ trách Quản Nhiệm Cộng đoàn. Giữa hai linh mục luôn có sự kết nối mật thiết như anh em ruột. Dù bận bịu việc mục vụ tại các Giáo xứ Mỹ, Cha Phong luôn sắp xếp thời biểu để có thể đến giúp CĐCGVN bất cứ lúc nào Cha Hùng cần đến ngài, từ việc dâng Thánh Lễ đến việc Giải tội, Xức dầu Kẻ liệt....

Để tỏ lòng tri ân đối với Cha Phong quên mình vì Cộng đoàn, năm 2013, Cha Quản Nhiệm Phêrô Trần Việt Hùng cùng Cộng đoàn CGVN Giáo

phận Metuchen đã long trọng tổ chức Lễ Tạ Ôn Hồng ân 25 Linh mục Cha Phêrô Võ Cao Phong dù Cha Phong với lòng khiêm tốn cố hữu đã tỏ ra không mặn mà với những “lễ lạc” như vậy.

Chia sẻ trong Thánh lễ tiễn biệt người anh em Linh mục vừa ra đi, Cha Phêrô Trần Việt Hùng tâm sự: *“Tự xét bản thân, với Cha Phêrô Võ Cao Phong, tôi chỉ là đàn em của ngài cả về tuổi tác lẫn đời sống mục vụ, càng là đàn em của ngài ở Cộng đoàn CGVN Metuchen. Tôi học ở ngài nhiều điều, nhất là kinh nghiệm điều hành mục vụ đối với một Cộng đoàn CGVN mà tôi cho là ‘rất già dặn’ về nhiều mặt. Tôi khâm phục và học ở ngài cái nhìn sâu sắc về nghệ thuật và phương cách lãnh đạo ‘cứng rắn trong nhẹ nhàng.’ Ngài luôn hòa nhã với mọi người, giữ trọn tình thân thương với từng người già trẻ trong Cộng đoàn và không bao giờ mất đi nụ cười hiền hòa.”*

Sự khiêm tốn và tinh thần hòa đồng của cố LM Phêrô Võ Cao Phong bộc lộ ở cách ngài lắng nghe một cách chân tình bất cứ giáo dân nào trao đổi với ngài cả trong các buổi hội họp cũng như khi chuyện trò riêng tư. Dường như suốt đời mình, ngài chỉ có một vũ khí duy nhất đánh “trăm trận trăm thắng”, đó là: **Nụ Cười hiền hòa** thay tiếng nói. Phải chăng đó là di sản quý báu mà Cha Phêrô Võ Cao Phong đã hấp thụ được từ bậc linh phụ của mình: Đấng Đáng Kính Nguyễn Văn Thuận?

Linh mục Phêrô Trần Việt Hùng còn quả quyết: *“Theo tôi, cái di sản mà Cha Phêrô trao tặng cả*

(xem tiếp trang 88)

Giáo hội Hàn Quốc giúp Ghana giải quyết tình trạng người trẻ thất nghiệp

Chi nhánh Caritas Hàn Quốc, cơ quan trợ giúp bác ái của Giáo hội Công giáo, đã quyên góp hơn 54.000 đô la Mỹ cho cơ quan ở Ghana để giúp Ghana giải quyết tình trạng người trẻ thất nghiệp khi nước này đang đối mặt với 12% người trẻ thất nghiệp và hơn 50% thiếu việc làm, tỷ lệ cao hơn tỷ lệ thất nghiệp chung ở các nước châu Phi vùng cận Sahara.

■ Hồng Thủy - Vatican News

Trong sự kiện khởi động quan hệ đối tác, được tổ chức dưới hình thức trực tuyến hôm 16/6/2021, Đức cha Joseph Osei-Bonsu, chủ tịch Caritas của Giáo hội Công giáo ở Ghana, đã cảm ơn sự hỗ trợ của Caritas Hàn Quốc. Ngài nhận định: “Thất nghiệp trong giới trẻ là một thách thức lớn ở Ghana và ngày càng trở nên tồi tệ hơn khi đại dịch Covid-19 bùng nổ. Nhiều người trẻ được thuê làm việc thời vụ trong các ngành nghề phi chính thức đã hoàn toàn phải di tản, trong khi sự sụp đổ của các doanh nghiệp khiến nhiều người khác mất việc làm.”

Cha Paul Sunghun Choo, giám đốc điều hành Caritas Hàn Quốc, chia sẻ: “Tôi chắc chắn rằng các bạn trẻ chắc hẳn đã có hy vọng và ước mơ, và tất cả họ đều đang cố gắng áp ủ và phát triển những hy vọng và ước mơ của mình với niềm tin ... ‘những ước mơ trở thành sự thật’... Tuy nhiên, khi họ đang chiến đấu để tồn tại trong hoàn cảnh nhất định này, hy vọng và ước mơ của họ đang bị lãng quên và nhanh chóng biến



mất, đặc biệt là trong đại dịch.” Do đó, Caritas muốn “không chỉ cung cấp ngân quỹ mà còn hỗ trợ và giúp đỡ những người trẻ tuổi ở Ghana để họ có thể đến gần hơn với mục tiêu cuộc sống của mình, với sự đóng góp rất nhỏ của Caritas Hàn Quốc.”

Đức cha Osei-Bonsu cũng thông báo rằng Pax Garment, một công ty Công giáo có trụ sở tại Giáo phận Sunyani, sẽ được nhận giúp đỡ và là đối tác cho việc đào tạo các kỹ năng cho các thiếu nữ trong ngành may mặc.

Một tổ chức khác cũng được nhận trợ giúp là Caritas của Tổng giáo

phận Tamale, nơi những người trẻ rời thành phố đã được vận động để thu gom rác thải nhựa và điện tử.

Trong cuộc họp toàn thể năm 2019, các giám mục của Ghana bày tỏ lo lắng về sự gia tăng nhanh chóng của tỷ lệ thất nghiệp trong giới trẻ ở nước này. Các ngài mô tả đây là “một mối đe dọa an ninh quốc gia thực sự, cần phải được giải quyết ngay lập tức và khẩn cấp với một chương trình rõ ràng.” (Ucanews 18/06/2021)



123 TRIỆU EURO DÀNH CHO CÁC KITÔ HỮU BỊ BÁCH HẠI TRÊN THẾ GIỚI

Theo báo cáo hàng năm được công bố hôm thứ Sáu 18/6, trong năm 2020, qua 23 văn phòng quốc gia, Tổ chức Trợ giúp các Giáo hội Đau khổ (ACS), một Tổ chức của Tòa Thánh, đã quyên góp được 122,7 triệu euro cho các Kitô hữu bị bách hại trên toàn thế giới, tăng 15,4% so với năm 2019.

■ Ngọc Yến - Vatican News

Nhờ những khoản đóng góp này, Tổ chức đã tài trợ cho các hoạt động với tổng giá trị là 102,1 triệu euro. Trong đó, 79% được phân bổ cho các dự án, thông tin, hỗ trợ phương tiện truyền thông và các chiến dịch cầu nguyện. Theo cách này Tổ chức đã hỗ trợ tổng cộng 4.758 dự án cá nhân ở 138 quốc gia. Ngoài ra, do sự chậm trễ gây ra bởi các hạn chế về đại dịch, 20,6 triệu euro khác sẽ được giải ngân vào cuối tháng 6 năm 2021.

Từ khi bắt đầu đại dịch, Tổ chức đã hỗ trợ 401 dự án liên quan đến virus corona với tổng giá trị hơn 6,2 triệu euro, trong đó có việc cung cấp cho các linh mục, tu sĩ các thiết bị phòng chống virus, cũng như trợ giúp tài chính khẩn cấp.

Khoảng 32,6% tiền viện trợ dành cho châu Phi, 14,2% cho Trung Đông, 18% cho châu Á. Liên quan đến các dự án, tổ chức giúp xây dựng: 744 nhà thờ, nhà xứ, tu viện, chủng viện hoặc trung tâm cộng đồng được xây dựng lại từ đầu, tái xây dựng hoặc trùng tu sau khi bị tàn phá do chiến tranh hoặc khủng bố.

Ông Alessandro Monteduro, Giám đốc Tổ chức Trợ giúp các Giáo hội Đau khổ ở Ý cho biết:



“Báo cáo cho thấy các khoản quyên góp ở Ý đã tăng 20%, tức khoảng 5,3 triệu euro do 15.763 ân nhân đóng góp. Với sự quảng đại này chúng tôi đã tài trợ cho hơn 100 dự án bảo vệ các Kitô hữu bị bách hại”.

Ông Alfredo Mantovano, Chủ tịch của Tổ chức của Ý cho biết thêm: “Cuộc khủng hoảng kinh tế và xã hội do Covid-19, khiến chúng tôi lo lắng các khoản quyên góp giảm, điều này sẽ ngăn cản việc thực hiện nhiều dự án quan trọng. Nhưng hiện nay chúng tôi an tâm bởi lòng bác ái bền bỉ của các ân nhân. Chúng tôi rất cảm động trước sự quảng đại này”.

“Một lần nữa các ân nhân đã làm cho chúng tôi ngạc nhiên khi tỏ cho thấy cách thể hiện lòng bác ái

đối với các anh chị em bị bách hại hoặc nghèo khổ. Các ân nhân đã chứng minh rằng họ có thể vượt qua nỗi sợ hãi chính đáng và rất con người do những rủi ro xảy ra trước mối đe dọa từ Covid-19. Chúng tôi nghĩ rằng những lần phong tỏa cũng đã giúp cho nhiều người Công giáo Ý suy ngẫm về những hạn chế mà thông thường rất nhiều cộng đoàn Kitô giáo bị đe dọa trên thế giới, không phải vì virus mà vì sự đàn áp vì thù hận đức tin, phải chịu đựng. Nói cách khác, Covid-19 có thể thay đổi và trở nên hung hăng hơn hoặc ít hơn, nhưng nó không có khả năng làm suy giảm lòng bác ái được thúc đẩy bởi đức tin Kitô”. ♦

Tâm tình Anh gởi em là Linh mục

Đây là lá thư tâm tình của một người anh gởi cho em ruột của mình mới nhận lãnh thiên chức linh mục được 2 tuần lễ, đang hân hoan bước vào những ngày đầu phục vụ Cộng đoàn Dân Chúa.

Chú Thắng thân mến!

Hai tuần lễ sau ngày chú thụ phong linh mục đã trôi qua rất mau, chú nhỉ. Thế là chú đã tới nhiệm sở và bắt đầu công tác mới trong tư thế của một linh mục phó xứ. Tạ ơn Chúa.

Anh mới nhận được thư chú, trong đó chú nêu lên một câu hỏi: “Người giáo dân mong muốn điều gì nơi linh mục?”

Đọc thấy câu hỏi này, anh biết ngay rằng chú đang ưu tư nhiều về đời sống linh mục. Chú ưu tư là phải, vì chú làm linh mục không phải cho mình, nhưng là cho người khác, cho các linh hồn để làm vinh danh Chúa.

Chú Thắng à, hôm nay anh xin trả lời câu hỏi trên đây của chú bằng những tâm tình chân thực, phát xuất từ trái tim tràn đầy tình thương mến đối với các linh mục nói chung và đối với chú nói riêng.

Chú biết không, theo truyền thống và thực tế, đa số giáo dân Việt Nam rất kính trọng và cảm phục các linh mục, bởi vì các ngài có chức thánh, là đáng Kitô thứ hai, có quyền cử hành các phép bí tích, nhất là các ngài hy sinh cả cuộc đời, chấp nhận sống độc thân, để phục vụ Thiên Chúa

và tha nhân.

Trong khi họ kính trọng linh mục như thế thì đương nhiên họ cũng kỳ vọng rất nhiều nơi linh mục.

Với tư cách là một giáo dân, anh mong muốn chú, một linh mục, phải đặc biệt lưu tâm tới những điểm sau đây:

- Về đời sống siêu nhiên: Anh ước ao chú luôn thánh thiện, đạo đức, được biểu lộ qua nếp sống khó nghèo, qua thái độ khiêm tốn thực sự, qua sự kiên nhẫn chịu đựng.

- Về đời sống xã hội: Đời sống siêu nhiên tốt lành trên đây phải được trải rộng sang đời sống xã hội. Nói một cách cụ thể, khi tiếp xúc với giáo dân, chú phải tỏ ra mình là người Việt Nam, mặc dù sống trên đất Mỹ. Anh muốn nhấn mạnh điều này: chú nên kính trọng mọi người, nhất là người lớn tuổi. Chắc chú đã từng nghe nói: “kính lão đắc thọ”. Chú đừng bao giờ ý mình là linh mục mà có những lời bất kính đối với những giáo dân đã trọng tuổi.

Chú Thắng à, cách xưng hô cũng là điều chú nên để ý. Chú chỉ nên xưng mình là “cha” với các em nhỏ mà thôi. Xưng mình là “cha” với các cụ cao niên là điều tối kỵ. Anh chứng kiến một trường

hợp xảy ra trong một cộng đoàn. Cha quản nhiệm mới chừng 32 tuổi, rất tự nhiên xưng mình là “cha” với một cử tọa gồm đa số lớn tuổi, có vị trên 70 tuổi. Lập tức, vị cao niên này phản ứng thật gay gắt: “Cha hỗn quá! Tuổi của tôi đáng là ông nội của cha. Cha nên thận trọng trong cách xưng hô. Cha phải hiểu rằng linh mục “được gọi là Cha”, chứ từ ngữ “cha” không mình nhiên tạo nên liên hệ cha và con.

Anh muốn nói thêm về việc xưng hô. Chú phải thật linh động và biến báo khi xưng hô. Khi nói chung, ví dụ tại nhà thờ, chú cứ xưng hô: “Quý vị và tôi” là được rồi.

Còn khi nói riêng, thì phải hết sức cẩn thận. Chú phải lưu ý tuổi, phái tính của người đối thoại. Chú cố gắng xưng hô thế nào vừa thân thiện, lịch sự, vừa tránh được sự đàm tiếu hoặc phiên trách của giáo dân. Thí dụ: năm nay chú 28 tuổi, gặp cụ già 80 tuổi mà chú gọi cụ bằng “anh” và tự xưng mình là “tôi” thì không lịch sự chút nào. Nhất là gặp một cô gái trẻ đẹp mà lại ngọt ngào xưng hô “anh” và “em” thì thật là nguy hiểm!

- **Lắng nghe và phục thiện:** Chú nên vui vẻ đón nhận những ý kiến xây dựng, bình tĩnh trước

những lời chỉ trích chê bai. Nếu chú muốn giáo dân nghe theo mình, thì chú cũng phải lắng nghe những đề nghị tốt lành của những giáo dân thiện chí. Đứng nổi nóng khi bị chống đối!

- Hy sinh hết mình, phục vụ tận tâm: Là hình ảnh một chủ chăn tuyệt vời, giáo dân nào mà không phục một vị linh mục như thế. Đối với giáo dân, chú không nên áp dụng nguyên tắc quá khắc khe và máy móc, cũng đừng giữ giờ quá đáng để trở thành khô khan, lãnh đạm.

- Nêu gương sáng: Chú phải sống những điều chú giảng và chỉ giảng những điều chú đã sống. Giáo dân không muốn vâng phục một linh mục mà lời nói không đi đôi với việc làm.

- Tín nhiệm: Đối với giáo dân cộng sự viên, chú phải tín nhiệm họ và coi họ là ân nhân của mình. Hễ chú tỏ ra nghi ngờ họ, là chú sẽ làm cho họ tránh xa chú và không ai dám cộng tác với chú nữa.

- Công bằng: Chú phải đối xử công bằng với mọi người, không thiên vị ai. Không có thái độ trọng người này khinh người kia. Chú nên cố gắng hòa nhã và cởi mở với bất kỳ ai, không phân biệt giàu hay nghèo, trí thức hay ít học.

- Tạo niềm tin: Hằng ngày, chú phải trau dồi đức tin và sống niềm tin, để nhờ đó chú có thể tạo được niềm tin cho giáo dân, cũng nhờ đó giáo dân tiến gần tới Chúa hơn. Chú nên biết rằng giáo dân, nhất là các bạn trẻ, khi gặp linh mục, họ mong ước được linh mục trao tặng cho họ những kinh nghiệm cá nhân về Chúa. Chắc chú còn nhớ lời Đức Phaolô VI:

“Ngày nay người ta không muốn nghe những nhà giảng thuyết suông mà chỉ muốn thấy và gặp những nhân chứng”

Thật vậy, nếu chú chỉ giảng những điều chú hiểu biết về Đức Kitô mà không thực hành những điều Ngài dạy, thì lời giảng của chú rất khó nhập vào tâm hồn người nghe, có thể còn làm cho người nghe bất mãn và nghi ngờ.

- Đối với phụ nữ: Chú nên hết sức thận trọng và khôn ngoan khi tiếp xúc với họ, nhất là các thiếu nữ trẻ đẹp. Chú phải thường xuyên suy gẫm trường hợp vua Đavít để nhận ra thân phận yếu đuối của mình, để khiêm nhường bám vào Chúa và Mẹ Maria.

Chú nên theo gương một cha già cổ, lúc bình sinh, khi ngài phải tiếp khách phụ nữ, ngài tiếp họ tại phòng khách, các cửa sổ mở hết và không có màn che.

Được mọi người thương mến là điều đáng quý, nhưng nếu được một số người đẹp đặc biệt cảm tình, lại tặng quà nữa, thì chú phải coi chừng. Nhất là khi chú cảm thấy quyến luyến cách riêng với một bóng hồng nào đó, thì lập tức chú phải dừng bước ngay, và tránh không tiếp xúc với người đó dưới bất cứ hình thức nào. Nếu cứ liều lĩnh lần tới, chú sẽ sa lầy thâm bại!

- Đối với tiền bạc: Người ta thường nói: “Tình và tiền đi đôi với nhau”. Đúng vậy, có tình thì phải kiếm tiền để nuôi dưỡng tình. Có nhiều tiền thì lại kiếm tình để tiêu cho bỏ. Các vị tu trì hay giáo dân cũng đều bị chi phối bởi cái vòng lẩn quẩn oái ăm này.

Anh khuyên chú nên tập cho mình thói quen không tham tiền, vì người tham tiền không thể có tâm hồn bay bổng lên được. Đành rằng tiền bạc cần thiết cho cuộc sống con người, nhưng chú đừng để cho tiền bạc làm hoen ố thiên chức linh mục.

Chú đừng tham tiền cũng đừng nói nhiều về tiền. Giáo dân sẽ rất khó chịu khi thấy linh mục quá nhấn mạnh tiền bạc. Tuy nhiên, nếu vì công ích mà phải đề cập đến tiền bạc, thì chú phải lên tiếng trong sự khéo léo tế nhị.

Chú Thắng à, tiện đây anh xin đưa ra 2 hình ảnh của 2 linh mục có thói quen hoàn toàn khác nhau. Cả hai đều là bạn thân của anh. Linh mục thứ nhất trả lời mọi người để lại lời nhắn qua điện thoại, không sót một ai, sau khi vắng nhà dù là 2 hay 3 tuần lễ. Trái lại, linh mục thứ hai thì không hề đáp lễ người nào cả, mặc dù người đó để lại lời nhắn qua điện thoại nhiều lần.

Chú nên bắt chước linh mục thứ nhất trong công tác mục vụ bằng điện thoại và tuyệt đối đừng theo chân linh mục thứ hai. Anh thầm nghĩ: “Một giáo dân bỏ Chúa cả 10 năm, nay tự nhiên được Chúa Thánh Linh đánh động, quyết tâm tìm gặp linh mục để xưng tội. Đương sự gọi điện để lấy hẹn, linh mục đi vắng và để “tape recording”. Nhưng linh mục đã không gọi lại cho giáo dân đó! Thế là Chúa mất luôn một con chiên lạc. Trách nhiệm đó thuộc về ai?

Tóm lại, chú nên suy nghĩ về những điều sau đây để tự rút ra cho mình

những bài học bổ ích.

- Thái độ của giáo dân đối với linh mục:

Giáo dân khó có thể chấp nhận một linh mục nếu linh mục:

- Đứng về phe hay những tổ chức chống đối Giáo Hội.

- Liên hệ thân mật với các cô gái.

- Sống bê tha, thiếu đức trong sạch.

- Tỏ ra ham mê và chạy theo tiền bạc.

- Không giữ lời hứa.

Giáo dân chấp nhận gương ép một linh mục, nếu linh mục:

- Hay khoe khoang và tự đề cao.

- Hay tìm danh vọng.

- Độc tài, nóng nảy, cố chấp (không phục thiện)

Giáo dân dễ chấp nhận một linh mục, nếu linh mục:

- Khiêm nhường, biết lắng nghe.

- Nhẫn nại, chịu đựng.

- Vui vẻ, hòa nhã, chân thành.

- Bình dân, thân thiện.

Giáo dân hết lòng kính trọng một linh mục, nếu linh mục:

- Thực sự đạo đức, thánh thiện.

- Chăm chỉ, cần mẫn với việc bổn phận.

- Thực hành nếp sống đạo trong đời sống hằng ngày những điều mình giảng dạy tại nhà thờ.

- Ảnh hưởng của linh mục trên giáo dân

- Linh mục thánh thiện – Giáo dân tốt lành.

- Linh mục tốt lành – Giáo dân khô khan.

- Linh mục khô khan – Giáo dân tội lỗi.

Chú Thắng à,

Trước khi kết thúc lá thư này, anh muốn nêu lên một đề nghị cụ thể:

Nếu chú muốn giáo dân mình sống tốt lành và biết nghe theo mình, thì chú nên thực hiện ít nhất 4 điều sai đây:

- Siêng năng cầu Thánh Thể.

- Dành khoảng 15 phút mỗi ngày cho việc hồi tâm, xét mình xem hôm nay trong tư tưởng, lời nói, việc làm, có điều gì làm mất lòng Chúa, mất lòng giáo dân. Sau đó, thống hối tội lỗi mình và tội lỗi của mọi giáo dân trong cộng đoàn, xứ đạo. Kế đó, dâng phó mình và toàn thể cộng đoàn lên cho Chúa và Đức Mẹ.

- Coi nỗi đau và niềm vui mừng của giáo dân như là của chính mình.

- Luôn biết tự chế trong lời nói và hành động.

Xin Chúa giữ gìn chú trong mọi hoàn cảnh. ♦

Thân mến,

Anh,

Phêrô Ngọc Toàn

(Ban Truyền Thông GPQN sur tằm)

- <http://gpquinhon.org/.../Tam-tinh-anh-goi-em-la-linh.../>

Vĩnh biệt Cha Phêrô Võ Cao Phong...

(tiếp theo trang 83)

nhân tôi và cả cho Cộng đoàn CGVN Metuchen, New Jersey như là kỷ vật đáng trân quý nhất, đó là lòng chân thành, thái độ luôn hòa nhã và mãi mãi một nụ cười đôn hậu!”

Cộng đoàn CGVN Metuchen chịu ơn Cha Phêrô Võ Cao Phong thật nhiều mà ngài không bao giờ nói một lời hay tỏ một dấu hiệu

kể công! Cộng đoàn chắc chắn mãi mãi tri ân Cha Phêrô Võ Cao Phong về điều đó và biết rõ ngài không hề quan tâm tới “ơn và nghĩa” mà chỉ biết luôn hy sinh phục vụ tha nhân.

Cha Phêrô Võ Cao Phong đã trải qua 33 năm linh mục, sống tinh thần mục tử đơn sơ, hiền lành và tận tụy với sứ vụ, noi gương Cha Thánh Gioan Vianney xứ Ars của nước Pháp ngày nào nay là Thánh

Quan Thầy các Linh mục toàn Hội Thánh.

Cùng với Cha Phêrô Trần Việt Hùng và Cộng đoàn Công Giáo Việt Nam Giáo phận Metuchen, New Jersey, chúng tôi xin kính cẩn bày tỏ lòng thương tiếc vô hạn với Cha Phêrô Võ Cao Phong. Xin vĩnh biệt Cha, lòng tràn ngập niềm kính yêu, quyến luyến và tri ân vô hạn. Cầu chúc Cha Phêrô an nghỉ trong Chúa muôn đời, và hằng nhớ cầu nguyện cho chúng con. ♦

Lê Thiên ghi nhận (14/6/2021)

ĐẠI DỊCH COVID, NHỚ ĐẾN HỒNG THỦY

■ TS Trần Mỹ Duyệt - BS Lương Huỳnh Ngân

“Đức Chúa thấy rằng sự gian ác của con người quả là nhiều trên mặt đất, và lòng nó chỉ toan tính những ý định xấu suốt ngày. Đức Chúa hối hận vì đã làm ra con người trên mặt đất, và Người buồn rầu trong lòng. Đức Chúa phán: “Ta sẽ xóa bỏ khỏi mặt đất, con người mà Ta đã sáng tạo... vì Ta hối hận đã làm ra chúng.” (St 6: 5-7)

Biến cố sáng thế lần thứ hai như vậy đã xảy ra vào thời kỳ Nô-ê khi Thiên Chúa cho phép “tất cả các mạch nước của vực thẳm vĩ đại bật tung, các cổng trời mở toang. Mưa đổ xuống đất bốn mươi ngày bốn mươi đêm.” (St 7:11-12) Ngài đã quét sạch nhân loại cũ, thế giới cũ và một nhân loại mới, một bộ mặt trái đất mới đã được tái sinh.

Nhưng dường như nhân loại đã mau chóng quên mất những ơn huệ của Ngài. Con người lại cũng đi vào những con đường mà tổ tiên mình đã đi trước. Sống vô ơn, chôn bám vào thế giới vật chất, quay lưng lại với Thiên Chúa, tôn sùng, và làm nô lệ cho Satan.

Trước lối sống của con người thời đại, chúng ta có đủ lý do để nhớ đến trận Đại Hồng Thủy, và lo sợ rằng nó có thể xảy ra giữa chúng ta hôm nay một lần nữa hay không? Chúng tôi tin và nghĩ rằng Đại Dịch Vũ Hán (Covid-19) là một loại hồng thủy đó.

Với sức tàn phá về mọi mặt từ kinh tế, chính trị, văn hóa, xã hội, tôn giáo, và với sức hủy diệt kinh hoàng trên toàn thế giới, Đại Dịch Vũ Hán cũng không khác gì với sự hủy diệt khi so sánh nó với Đại Hồng Thủy (x. St 6 :2-22) đã xảy ra vào thời Nô-ê. Chỉ khác một điều là Đại Hồng Thủy thời Nô-ê đã kết thúc sau 40 ngày (x St 7: 1-24), còn Đại Dịch Vũ Hán, lần đầu tiên được tường trình từ Vũ Hán, Trung Quốc vào ngày 31 tháng 12, 2019 cho đến nay vẫn chưa chấm dứt, mà còn xem như càng ngày càng tàn phá, gieo chết chóc kinh hoàng cho thế giới một cách ghê gớm. Nhưng sự so sánh giữa hai biến cố này sẽ giúp ích gì cho chúng ta khi phải đối diện với những thử thách của hiện tại? Thiên Chúa đang muốn nói gì, mong mỏi gì ở mỗi người?

Với cặp mắt tâm linh, chúng ta thấy rằng giá trị giáo dục của đại dịch là cần thiết, nhưng cá nhân mỗi người cũng như chung nhân loại sẽ học được gì từ bài học này?

Trước đây hơn 2000 năm, Chúa Giêsu cũng đã dùng bài học Đại Hồng Thủy để nói về cách sống, niềm hy vọng và mục đích sống của con người trên trái đất:

“Quả thế, thời ông Nô-ê thế nào, thì ngày Con Người quang lâm cũng sẽ như vậy. Vì trong những ngày trước nạn hồng thủy, thiên

hạ vẫn ăn uống, cưới vợ lấy chồng, mãi cho đến ngày ông Nô-ê vào tàu. Họ không hay biết gì, cho đến khi nạn hồng thủy ập tới cuốn đi hết thảy. Ngày Con Người quang lâm cũng sẽ như vậy. Bấy giờ, hai người đàn ông đang làm ruộng, thì một người được đem đi, một người bị bỏ lại; hai người đàn bà đang kéo cối xay, thì một người được đem đi, một người bị bỏ lại. “Vậy anh em hãy canh thức, vì anh em không biết ngày nào Chúa của anh em đến. Anh em hãy biết điều này: nếu chủ nhà biết vào canh nào kẻ trộm sẽ đến, hẳn ông đã thức, không để nó khoét vách nhà mình đâu. Cho nên anh em cũng vậy, anh em hãy sẵn sàng, vì chính giờ phút anh em không ngờ, thì Con Người sẽ đến.” (Mt 24 : 37-44)

Thật vậy, hành trình con người trên trái đất là cuộc lữ hành tiến về vĩnh hằng, và chúng ta là những lữ khách đang bước đi với niềm hy vọng. Tác giả Marie Noelle Thabut trong tác phẩm *L'intelligence des Ecritures* Socéval Editions đã cảm nghiệm:

“Thật ra khi chúng ta nói: “chúng ta vẫn đợi chờ ngày hồng phúc, ngày Đức Giêsu Kitô, Đấng cứu độ chúng ta ngự đến”, thì đó là ta nói về Chúa Ki-tô toàn diện theo Thánh Augustinô. Lúc bấy giờ chúng ta hiểu vì sao trong trích

đoạn Tin Mừng trên, Chúa Giê-su có thể dùng thì tương lai cho việc Chúa đến: Chúa Giê-su con người đã đến, nhưng Đức Ki-tô toàn diện (theo cách phát biểu của Thánh Augustinô) đang được sinh ra. Thì đây, Thánh Phao-lô cũng có cùng một lối diễn tả: “cho đến bây giờ, muôn loài thụ tạo cùng rên siết và quằn quại như sắp sinh nở” (Rm 8: 22), hay như cha Teilhard de Chardin (*) nói: “từ nguyên thủy mọi sự, một Mùa Vọng mặc niệm và vất vả đã bắt đầu...”. Và từ khi Chúa Giê-su ra đời, Ngài đã lớn lên, chịu Chết, tất cả tiếp tục khởi động, vì Chúa Ki-tô chưa dùng được tạo nên. Chúa chưa kéo vào Ngài những làn xếp của Áo Bào bằng thịt và bằng tình yêu của Ngài, kết bằng các tín hữu.” [1]

Để đạt được mục đích ấy, chắc chắn nhân loại ngày nay cũng phải thống hối và trở về với Thiên Chúa, người Cha nhân từ vẫn hằng giang rộng đôi tay chờ đón những đứa con đi hoang trở về. [2] Đó là tầm nhìn và lối sống của đức tin, của những người con cái Chúa mà hình ảnh là những người được bước ra từ con tàu Nô-ê. Theo Bà Marie Noelle Thabut:

“Thật ra ở đây Chúa Giê-su cho chúng ta một lời khuyên bảo. Chúa chọn mẫu gương ông Nô-ê: thời ông Nô-ê, không một ai ngờ. Điều đáng nhớ Nô-ê là người công chính và được cứu. Tất cả những gì công chính sẽ được cứu rồi.” [3]

Ai đã bước ra từ con tàu Nô-ê? Những người công chính. Nếu người “công chính” được cứu sống và bước ra khỏi tàu, thì kẻ “bất lương” sẽ bị chết chìm, bị

con hồng thủy cuốn trôi! Đây cũng là một chi tiết được lưu ý khi nhắc đến Đại Hồng Thủy, và lý do tại sao Chúa Giê-su lại đưa ra sự lựa chọn: chọn người này, loại bỏ người kia, cũng như lời nhấn nhủ phải sẵn sàng?

Cũng theo Marie Noelle Thabut thì, “ở đây chúng ta nhận ra đề tài thường gặp, đó là sự phán xét - những gì tốt và xấu - giữa lúa và cỏ lùng. Dĩ nhiên nói những gì tốt và xấu như phân loại rõ ràng nơi loài người, chỉ là một cách nói: có tốt, có xấu, có lúa, có cỏ lùng, mỗi thứ đều hiện hữu trong con người mỗi chúng ta. Tự trong thâm sâu chúng ta, những gì tốt sẽ được tồn giữ những gì xấu sẽ bị diệt tận rễ. Chúng ta chỉ cần tỉnh thức, như Chúa Giê-su nói, tức là sẵn sàng ngày “Con Người sẽ đến.” [4]

Kết luận thực hành:

Suy niệm về biến cố Đại Hồng Thủy thời Nô-ê - và một cách tương tự - biến cố Đại Dịch Vũ Hán, nhận xét của Bà Marie Noelle Thabut là một ứng dụng thực hành mà chúng tôi cho rằng nó rất thích hợp với cái nhìn tâm linh về Đại Dịch Vũ Hán hiện nay, dù nó có được ví như một Đại Hồng Thủy thời đại hay không: “Thật ra ở đây Chúa Giê-su cho chúng ta một lời khuyên bảo. Chúa chọn mẫu gương ông Nô-ê: thời ông Nô-ê, không một ai ngờ. Điều đáng nhớ Nô-ê là người công chính và được cứu. Tất cả những gì công chính sẽ được cứu rồi.” [5]

Như vậy, phải chăng chúng ta chỉ nhìn đến những người công chính được cứu rồi, thậm chí được sàng lọc, cùng với những người được hoán cải sau Hồng Thủy-đại dịch

để có một “trời mới, đất mới”, và quên đi những nạn nhân vô tội, những hối nhân?! Suy nghĩ như thế là chúng ta đã có cái nhìn khiếm diện không phù hợp với một Thiên Chúa tình thương: “CHÚA là Đấng từ bi nhân hậu, Người chậm giận và giàu tình thương.” (Tv 103:8). Mọi tội nhân, với tâm hồn thống hối, ăn năn sau khi bước sang thế giới bên kia đều sẽ được đón nhận cũng vẫn bởi một Thiên Chúa Tình Yêu.

Tóm lại, Đại Hồng Thủy đã qua, Đại Dịch Vũ Hán rồi cũng sẽ qua, nhưng con người có nhận ra và hiểu được ý nghĩa của nó hay không lại tùy vào thái độ sống, vào cái tâm công chính của mỗi người.

(*) Linh mục Phêrô Teilhard de Chardin Dòng Tên Pháp (1881-1995), nhà thần học - triết học và là một nhà khoa học lòng danh qua đời ở Mỹ ngày 10 tháng 4 1995.

1. Suy niệm Phúc Âm Chúa Nhật thứ nhất Mùa Vọng năm A. Tác phẩm: L' intelligence des Ecritures Socéval Editions. Tác giả: Marie Noelle Thabut. Dịch giả: E. Máccô Lương Huỳnh Ngân.

2. Xem Luke 15:11-32

3. Suy niệm Phúc Âm Chúa Nhật thứ nhất Mùa Vọng năm A. Tác phẩm: L' intelligence des Ecritures Socéval Editions. Tác giả: Marie Noelle Thabut. Dịch giả: E. Máccô Lương Huỳnh Ngân.

4. Ibid.

5. Ibid. ♦

Thượng Viện Mỹ thông qua kế hoạch hơn 170 tỷ đầu tư cho công nghệ để đối phó với Trung Quốc

■ Anh Vũ

Thượng Viện Hoa Kỳ, ngày 08/06/2021, đã thông qua một kế hoạch đầu tư hơn 170 tỷ đô la, để khuyến khích các công ty sản xuất tại Mỹ và đối phó với Trung Quốc trên lĩnh vực công nghệ. Bắc Kinh tố cáo Washington thổi phồng cái gọi là mối « đe dọa Trung Quốc ».

Trong một phiên họp đặc biệt giữa đảng Dân Chủ và Cộng Hòa hôm qua, Thượng Viện Mỹ đã thông qua dự luật dự trù các khoản đầu tư lớn trong lĩnh vực khoa học công nghệ để ngăn chặn mối đe dọa từ Trung Quốc.

Theo AFP, văn kiện luật được đánh giá mang tính « lịch sử » này được thông qua với 68 phiếu thuận và 32 phiếu chống, sẽ còn phải được đưa qua Hạ Viện phê chuẩn vòng cuối cùng trước khi tổng thống ký ban hành. Tuy nhiên lịch trình công việc này tại Hạ Viện vẫn chưa được ấn định.

Ngay sau khi Thượng Viện Mỹ thông qua dự luật trên, Ủy ban Đối ngoại Quốc Hội Trung Quốc đã lên tiếng chỉ trích Washington thổi phồng « mối đe dọa Trung Quốc » thể hiện tâm lý « hoang tưởng » của Mỹ với Trung Quốc.

Kế hoạch đầu tư được Thượng Viện vừa thông qua dành hơn 170 tỷ đô la cho lĩnh vực nghiên cứu và phát triển để khuyến khích các doanh nghiệp sản xuất tại Hoa Kỳ

các chi tiết bán dẫn, hiện chủ yếu được sản xuất tại châu Á. Tình trạng khan hiếm vật liệu bán dẫn khắp thế giới đang tác động đến các ngành sản xuất trọng yếu, từ xe hơi đến viễn thông. Chế tạo bán dẫn trở thành một thách thức chiến lược với nhiều nước trên thế giới.

Cụ thể kế hoạch đầu tư dự trù 52 tỷ trong 5 năm để khuyến khích sản xuất bán dẫn trên đất Mỹ. 120 tỷ đô la dành cho nghiên cứu các lĩnh vực công nghệ bản lề như trí tuệ nhân tạo, phát triển mạng 5 G, những lĩnh vực cạnh tranh căng thẳng nhất giữa Mỹ và Trung Quốc.

Tổng thống Joe Biden đã khen ngợi việc thông qua dự luật. Ông tuyên bố « Vào lúc các nước khác tiếp tục đầu tư vào các hoạt động nghiên cứu và phát triển cho riêng mình. Chúng ta không chậm trễ. Nước Mỹ phải giữ vị thế của quốc gia cải tiến và sản

xuất mạnh nhất thế giới ».

Bảo vệ nền kinh tế Mỹ, đặc biệt trước sự bành trướng của Trung Quốc là chủ đề hiếm hoi có được đồng thuận giữa hai đảng Cộng Hòa và Dân Chủ tại Quốc Hội Mỹ. Lãnh đạo phe Dân Chủ tại Thượng Viện Chuck Schumer đánh giá dự luật này « mở đường đầu tư rộng rãi nhất trong khoa học và công nghệ từ nhiều thế hệ qua ».

Còn lãnh đạo phe Cộng Hòa tại Thượng Viện Mitch McConnell nhất mạnh : « Từ các dây chuyền cung ứng thiết yếu đến sở hữu trí tuệ qua đến chống gián điệp, dự luật tấn công vào vấn đề chủ chốt để giúp chúng ta xác định cơ sở chiến lược cho nhiều thập kỷ ». Các nghị sĩ Mỹ nhất trí cho rằng dự luật này mang lại cho Hoa Kỳ khả năng đáp trả mạnh mẽ cuộc cạnh tranh không trung thực từ chế độ Cộng Sản Trung Quốc. ♦

Cười Ti Cho Vui

KHÔNG SỢ CÔNG AN

Cán bộ trưởng ty công an sáng nào cũng đến quán Chú Ba ăn một tô hủ tít, uống một ly cà phê sữa và mua một bao thuốc. Tổng cộng 80 đồng. Lần nào trưởng ty cũng đưa cho Chú Ba tờ giấy 100. Chú Ba thối lại tiền đang hoảng.

Một khách quen nói với chú

- Chú không biết ông ấy là trưởng ty công an hay sao mà dám lấy tiền?
- Biết chứ. Ông đưa cho ngộ tờ 100, ngộ thối lại 5 tờ 20. Ngộ sợ gì?

ASEAN, Trung Quốc đồng ý tự kiềm chế trên Biển Đông

■ **Shailaja Neelakantan, phóng viên BenarNews tại Washington.**

Theo Bản tuyên bố chung do ASEAN và Trung Quốc đưa ra sau cuộc gặp cấp Bộ trưởng Ngoại giao tại Trùng Khánh, hai bên đã đồng ý “tăng cường và thúc đẩy an ninh hàng hải” cũng như “thực hành tự kiềm chế trong việc tiến hành các hành động có thể làm phức tạp hoặc gia tăng tranh chấp và ảnh hưởng tới hòa bình và ổn định và theo đuổi việc giải quyết các tranh chấp một cách hòa bình”.

Một tuyên bố chung cho biết Bắc Kinh và các quốc gia Đông Nam Á vừa đồng ý sẽ không gia tăng căng thẳng ở Biển Đông. Tuyên bố này được đưa ra sau một số hành vi xâm phạm gần đây của Trung Quốc đối với những vùng biển mà Malaysia và Philippines tuyên bố chủ quyền.

Trong khi đó, báo chí nhà nước Trung Quốc đưa tin Ngoại trưởng Trung Quốc Vương Nghị nói với chính quyền quân sự Myanmar rằng: Tình hình trong nước của Myanmar sẽ không ảnh hưởng tới mối quan hệ hữu nghị của Bắc Kinh với Naypyidaw – một bình luận dường như mâu thuẫn với sự ủng hộ mà Trung Quốc tuyên bố dành cho những nỗ lực giải quyết tình hình hỗn loạn sau đảo chính ở Myanmar của ASEAN.

Theo Bản tuyên bố chung do ASEAN và Trung Quốc đưa ra



Ngoại trưởng Trung Quốc Vương Nghị tại Bộ Ngoại giao Trung Quốc ngày 12/4/2021. Ảnh: AFP

sau cuộc gặp cấp Bộ trưởng Ngoại giao tại Trùng Khánh, hai bên đã nhất trí “tăng cường và thúc đẩy an ninh hàng hải” cũng như “thực hành tự kiềm chế trong việc tiến hành các hành động có thể làm phức tạp hoặc gia tăng tranh chấp và ảnh hưởng tới hòa bình và ổn định và theo đuổi việc giải quyết các tranh chấp một cách hòa bình”.

Tuy nhiên, các nhà ngoại giao Philippines nói rằng đã có những thảo luận “căng thẳng” giữa các nhà ngoại giao hàng đầu của Trung Quốc và ASEAN tại Trùng Khánh hôm thứ Hai trước khi hai bên ra thông cáo chung vào cuối ngày hôm đó. Malaysia, Philippines và Việt Nam đứng về một phía chống lại Trung Quốc trong khi các quốc gia thành viên khác giữ im lặng.

Bản tuyên bố chung này cũng nói rằng bất cứ tranh cãi nào với Trung Quốc sẽ được giải quyết theo các nguyên tắc của luật quốc tế được công nhận rộng rãi, trong đó có Công ước Liên Hợp Quốc về Luật biển 1982 (UNCLOS).

Tuyên bố chung này không đề cập tới một thực tế là UNCLOS không công nhận các tuyên bố chủ quyền lịch sử, ví dụ như các tuyên bố của Trung Quốc, trong tuyến đường hàng hải đang xảy ra tranh chấp.

Bắc Kinh đã không chấp nhận phán quyết năm 2016 của Tòa Trọng tài quốc tế về những tuyên bố chủ quyền rộng lớn của nước này tại Biển Đông.

Một tuyên bố riêng của Trung Quốc về kết quả của cuộc gặp cho biết hai bên đã đồng ý “giải quyết và quản lý những sự khác biệt thông qua tham vấn”.

“Việc láng giềng có vấn đề với nhau là rất tự nhiên” – ông Vương Nghị nói trong một tuyên bố của Bộ Ngoại giao Trung Quốc.

Vùng biển bất ổn

Tuy nhiên những vấn đề mà ông Vương Nghị nói trên thực tế đã trở nên tồi tệ hơn trong thời gian gần đây.

Tuần trước, Malaysia nói rằng 16 máy bay quân sự của Trung Quốc đã xâm phạm không phận hàng hải của nước này trên vùng biển Biển Đông gần đảo Borneo.

Phía Malaysia cho biết họ sẽ triệu tập phái viên Trung Quốc và đệ đơn phản đối ngoại giao với Bắc Kinh về “sự đe dọa của nước này đối với chủ quyền quốc gia của [Malaysia]”.

Trung Quốc nói rằng các máy bay của Trung Quốc đang thực hiện “các hoạt động bay thường lệ” và không xâm phạm vào vùng không phận của Malaysia.

Hôm thứ hai, tại Trùng Khánh, Malaysia nói với Trung Quốc rằng nước này “phản đối sự hiện diện của các khí tài quân sự nước ngoài, trái với quyền tự do hàng hải và hàng không theo quy định của luật pháp quốc tế cũng như không có sự chấp thuận trước của Chính phủ Malaysia”.

Vào tháng 4/2021, Việt Nam đã tố cáo việc Trung Quốc đơn phương áp đặt lệnh cấm đánh bắt cá thường niên tại Biển Đông như RFA đã từng đưa tin.

Việt Nam nói rằng lệnh cấm này đã vi phạm chủ quyền của nước này đối với quần đảo Hoàng Sa, Công ước UNCLOS và Tuyên bố về ứng xử của các bên trên biển Đông được thỏa thuận từ năm 2003.

Cũng trong vùng biển này, Bắc Kinh và Manila đã có những bất đồng kể từ tháng 3, khi Philippines phát hiện hơn 200 tàu do lực lượng dân quân biển Trung Quốc điều khiển tập trung tại khu vực Đá Ba Đầu, thuộc vùng đặc quyền kinh tế của Philippines.

Bắc Kinh nói rằng Đá Ba Đầu là một phần của quần đảo Nam Sa của nước này. Nam Sa là tên Trung Quốc đặt cho quần đảo Trường Sa.

Kể từ đó, Trung Quốc duy trì hiện diện tại vùng biển của Philippines, khiến cho Manila hàng ngày đều đưa ra những phản đối ngoại giao đối với Bắc Kinh kể từ tháng Tư cho tới ít nhất là tuần trước.

Lập trường của Trung Quốc về Myanmar

Các cuộc hội đàm giữa ASEAN và Trung Quốc tại Trùng Khánh ở mạn Tây Nam Trung Quốc luôn có sự hiện diện của ông Wunna Maung

Lwin - người được Chính quyền quân sự Myanmar bổ nhiệm là Ngoại trưởng sau khi lực lượng quân sự lật đổ chính phủ dân cử của nước này và ngày 1/2/2021.

“Trung Quốc sẽ luôn ủng hộ Myanmar trong việc lựa chọn con đường phát triển phù hợp nhất với điều kiện quốc gia của mình” - Ngoại trưởng Trung Quốc Vương Nghị

Ngoại trưởng Vương Nghị của Trung Quốc đã gặp ông Wunna Maung Lwin vào thứ Ba và nói rằng “Trung Quốc sẽ luôn ủng hộ Myanmar trong việc lựa chọn con đường phát triển phù hợp nhất với điều kiện quốc gia của mình” – Mạng CGTN của nhà nước Trung Quốc cho hay.

CGTN cũng cho biết ông Nghị nói với ông Wunna Maung Lwin rằng “chính sách hữu nghị của Bắc Kinh đối với Myanmar không bị ảnh hưởng bởi những thay đổi trong tình hình đối nội và đối ngoại của Myanmar”.

Trong cuộc họp hôm thứ Hai, Singapore, Malaysia và Indonesia cho biết họ rất thất vọng vì sự thiếu tiến triển trong việc thực hiện “đồng thuận 5 điểm” của ASEAN về Myanmar.

Đồng thuận này có được sự nhất trí của ông Min Aung Hlaing – Thống tướng chính quyền quân sự Myanmar tại một hội nghị thượng đỉnh đặc biệt các nhà lãnh đạo ASEAN tại Jakarta diễn ra vào cuối tháng 4/2021. Đồng thuận này bao gồm việc chấm dứt ngay bạo lực, đối thoại giữa các bên liên quan trong nước của Myanmar và bổ nhiệm một đặc phái viên của khối ASEAN tại Myanmar. Lực lượng quân sự Myanmar kể từ đó đã phớt lờ

đồng thuận này.

Qua báo chí nhà nước Myanmar, đại diện nước này phản bác lại bình luận của các thành viên ASEAN rằng chính quyền quân sự Myanmar cam kết ủng hộ một kế hoạch năm điểm - ngoại trừ kế hoạch đó không phải của ASEAN - là “chương trình tương lai 5 điểm” của lực lượng quân đội được tuyên bố vào tháng Hai sau đảo chính.

Ông Wunna Maung Lwin được tờ *The Global New Light* - một ấn phẩm của nhà nước Myanmar - trích lời nói rằng, chương trình đó là “cách duy nhất để đảm bảo hệ thống dân chủ có kỷ luật và chân chính” và sẽ “xem xét các hành vi gian lận bầu cử”.

Quân đội Myanmar tuyên bố rằng cuộc bầu cử toàn quốc diễn ra vào tháng 11/2020, mà đảng của bà Aung San Suu Kyi giành chiến thắng vang dội, đã có gian lận.

Bình luận của ông Vương Nghị được đưa ra một ngày sau khi Indonesia nói rằng sự hỗ trợ của Trung Quốc là rất quan trọng trong việc thực hiện Đồng thuận 5 điểm của ASEAN về Myanmar.

Ngoại trưởng Trung Quốc hôm thứ Ba cho biết, Bắc Kinh ủng hộ ASEAN “đóng vai trò mang tính xây dựng trong việc xử lý đúng đắn các vấn đề trong nước của Myanmar”.

Ông cũng cho biết Trung Quốc ủng hộ việc “từng bước thực hiện Đồng thuận 5 điểm” và kêu gọi tất cả các nước “tránh các biện pháp trừng phạt đơn phương và can thiệp quá mức” vào Myanmar.

Những chỉ trích từ NUG

Trong chuyến thăm Naypyidaw vào cuối tuần trước, các quan

chức ASEAN đã gặp gỡ Thống tướng Myanmar Min Aung Hlaing, nhưng không gặp các thành viên của chính phủ dân sự được bầu ra trước đây.

Chính phủ Thống nhất Quốc gia (NUG) dân sự của Myanmar (NUG) đã chỉ trích Trung Quốc và ASEAN vì đã phớt lờ các đại diện của họ tại cuộc họp ở Trùng Khánh.

“Cả Trung Quốc và ASEAN đều đã không mời NUG tham dự Hội nghị Bộ trưởng Ngoại giao Trung Quốc-ASEAN và Cuộc họp kỷ niệm 30 năm” - Bộ trưởng Ngoại giao NUG Zin Mar Aung phát biểu hôm thứ hai trong một bức thư ngỏ đăng trên Facebook.

“Bộ Ngoại giao của NUG và các bộ khác hy vọng sẽ tham gia vào các cuộc thảo luận tích cực song phương hoặc đa phương”.

Các nhà phân tích chính trị cho rằng, Trung Quốc có thể đóng một vai trò trong việc khôi phục hòa bình và dân chủ ở Myanmar.

Nhà phân tích Thein Tun Oo từ Viện Nghiên cứu Chiến lược Thayningha cho rằng các áp lực quốc tế trong thời gian hậu đảo chính đối với chính quyền quân sự là chưa đủ.

“Chúng ta hiện thấy mong muốn cùng hợp tác vì một giải pháp chính trị. Vì vậy, tôi tin rằng chúng ta sẽ có được những kết quả tích cực và mang tính xây dựng cho Myanmar từ hội nghị Trung Quốc - ASEAN ở Trùng Khánh này” – nhà phân tích này nói trong một cuộc trao đổi với phóng viên RFA.

Một nhà phân tích khác, Than Soe Naing, cho rằng Trung Quốc dường như không sẵn lòng giải quyết cuộc khủng hoảng Myanmar.

Than Soe Naing nói với RFA rằng Trung Quốc “đã tránh tiếp nhận vấn đề và chuyển gánh nặng sang ASEAN.”

“Thay vì tìm ra giải pháp cho vấn đề, những gì chúng ta đang thấy bây giờ là cả hai bên dường như đang khuyến khích cuộc đảo chính và sẵn sàng công nhận chính thức đối với hội đồng quân sự để bước tiếp”.

S.N. ♦

Nguồn: rfa.org

Cười Ti Cho Vui

CHỌN VỢ

- Vợ: Sao trông anh buồn thế?
- Chồng: Anh nhớ lại kỷ niệm ngày xưa khi ba em biết chúng mình yêu nhau, ông dí súng vào đầu anh nói: “Tôi cho anh chọn, một là cưới con gái tôi, hai là tù 15 năm”.
- Vợ: Chuyện đã xong cả rồi, có gì mà buồn?
- Chồng: Hôm nay là ngày kỷ niệm đúng 15 năm anh cưới em. Nếu anh chọn đi tù, thì hôm nay anh được trả tự do.

ĐẠI HỘI ĐỒNG LHQ THÔNG QUA NGHỊ QUYẾT CẤM VẬN VŨ KHÍ ĐỐI VỚI MIỀN ĐIỆN

■ (RFI)

Ngày 18/06/2021, Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc đã thông qua nghị quyết cấm vận vũ khí đối với Miền Điện. Theo nghị quyết này, các quốc gia thành viên Liên Hiệp Quốc được kêu gọi “ngăn chặn việc vận chuyển vũ khí” tới Miền Điện.

“Một lần nữa, Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc tạm thời bù đắp những thiếu sót, rất thường xuyên trong những tháng gần đây, của Hội Đồng Bảo An. 119 quốc gia đã lên án cuộc đảo chính ở Miền Điện, và kêu gọi hạn chế cung cấp vũ khí cho nước này.

Nghị quyết cũng ủng hộ kế

hoạch của Hiệp hội các quốc gia Đông Nam Á ASEAN khuyến nghị bổ nhiệm một phái viên, cũng như chấm dứt bạo lực đối với những người biểu tình ôn hoà. Cuối cùng, nghị quyết kêu gọi không cản trở những hoạt động cứu trợ nhân đạo và chuyển thăm của phái viên Liên Hiệp Quốc.

Đây là nghị quyết lên án mạnh mẽ nhất về hình hình Miền Điện kể từ xảy ra cuộc đảo chính ngày 01/02/2021, cũng như cuộc đàn áp khiến ít nhất 860 thường dân thiệt mạng. Đại sứ Miền Điện, tuy đã rời bỏ chính quyền, nhưng vẫn giữ chức tại New York, cho

nên ông đã thay mặt Miền Điện bỏ phiếu ủng hộ nghị quyết này.

Tuy nhiên, giống như tất cả các nghị quyết mà Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc đưa ra, văn bản này không mang tính ràng buộc pháp lý. Trước đó, vào sáng thứ năm, 17/06/2021, Hội Đồng Bảo An đã được thông báo ngăn gợn về nghị quyết, nhưng vẫn chưa đạt được thỏa thuận về một tuyên bố chung: Trung Quốc, một đồng minh của Miền Điện, vẫn cản trở mọi khả năng đưa ra tuyên bố chung này”. ♦

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Tiếng Nói Trung Thực Của Những Công Dân Tín Hữu Công Giáo Việt Nam

Chúng Tôi Chủ Trương:

- Tôn trọng Sự Thật như Chúa Giêsu đã dạy: “Sự Thật sẽ giải thoát anh em.”
- Tuyệt đối trung thành với giáo huấn của Hội Thánh Công Giáo.
- Không chỉ trích cá nhân khi những hành vi ngôn ngữ của cá nhân không phương hại tới quyền lợi chung của Giáo Hội, Xã hội và Dân Tộc.
- Nói thay cho những đồng bào, đồng đạo không có tiếng nói trên Quê Hương trong nỗ lực tranh đấu cho tự do tôn giáo, nhân quyền và nhân phẩm Việt Nam.
- Góp phần xây dựng một xã hội công bằng, nhân ái dưới ánh sáng soi dẫn của Tin Mừng Chúa Kitô.
- Diễn Đàn Giáo Dân góp phần trình bày các sự kiện và dành quyền xem xét, phán đoán và phản ánh cho độc giả.

Do Chủ Trương Trên Đây:

- Chúng tôi dành quyền tối hậu trong việc hiệu đính, rút gọn hay từ chối không đăng tải những bài vở không phù hợp với chủ trương trên đây gửi cho Diễn Đàn Giáo Dân. Mong quý vị thông cảm.
- Tất cả những thiếu sót, có thể có, đều ra ngoài ý muốn của nhóm Chủ Trương.

THƠ GIÓ CHUỖNG CUỒNG PHONG

ĐỀ THI BẤT HỦ

Thi vô lớp 10, học trò mười lăm, mười sáu

Cây hầy còn non, các cháu còn thơ

Thế mà đề thi “cao kiến” không ngờ

Đến bố cháu cũng ngu ngơ, chẳng hiểu

Tỉnh Khánh Hòa ra đề thi thật tếu:

“Nếu phải ở trong nước sôi em sẽ tính sao đây

Chọn làm trứng hay làm củ khoai tây?”

Ý muốn nói khoai mềm ra, còn hột gà cứng lại.

Hết chuyện ví, dọa nước sôi khiếp hãi

Kiến thức thầy có đủ gãi lưng cô?

Tỉnh Gia Lai còn “thông thái” vô bờ

Lấy truyện tiểu lâm làm đề thi con nít

“Mẹ chồng góa nghe con dâu góa chồng thút thít

Mẹ bèn khuyên con ráng nhịn, cắn răng

Ít lâu sau mẹ kiếm kếp lãng nhăng

Nàng thắc mắc,

Mẹ trả lời: “Tao đâu còn răng mà cắn!”

Ý muốn nói khi gặp cơn cay đắng

Ráng chịu một mình, than trách chẳng ai thương

Giáo dục nước nhà muốn cứu cũng vô phương

Thầy xả rác âm dương, trò phải hốt

Nhà thủng mái thì chỗ nào cũng dột!

KHÔI ANH HAM

(Ông Ziona Chana, tiểu bang Mizoram

Ấn Độ, có 39 vợ, 94 con và 33 cháu)

Ngày xưa hoàng đế có khuê phòng

Hàng trăm mỹ nữ nhất trong cung

Nay ông Ấn Độ chơi không kém

Ông cưới 39 nàng về ở chung

94 con dưới một mái nhà

Hơn ba chục cháu hét cùng la

Tự nuôi, đất ruộng lo trồng cấy

Đứa nào có giỏi học bài cha

Ông là giáo chủ được đa thê

Hỏi muốn nữa không, ông chẳng chê

76 tuổi rồi lòng chưa nguội

Nhưng Trời thấy đủ, gọi ông về

Cái đạo của ông tên là gì

Chớ cho ai biết kéo sinh nguy

Sợ trai ham hố đi tầm đạo

Sẽ mất quân bình, thiếu nữ nhi! ♦



Ông Ziona Chana với 11 trong số 39 bà vợ

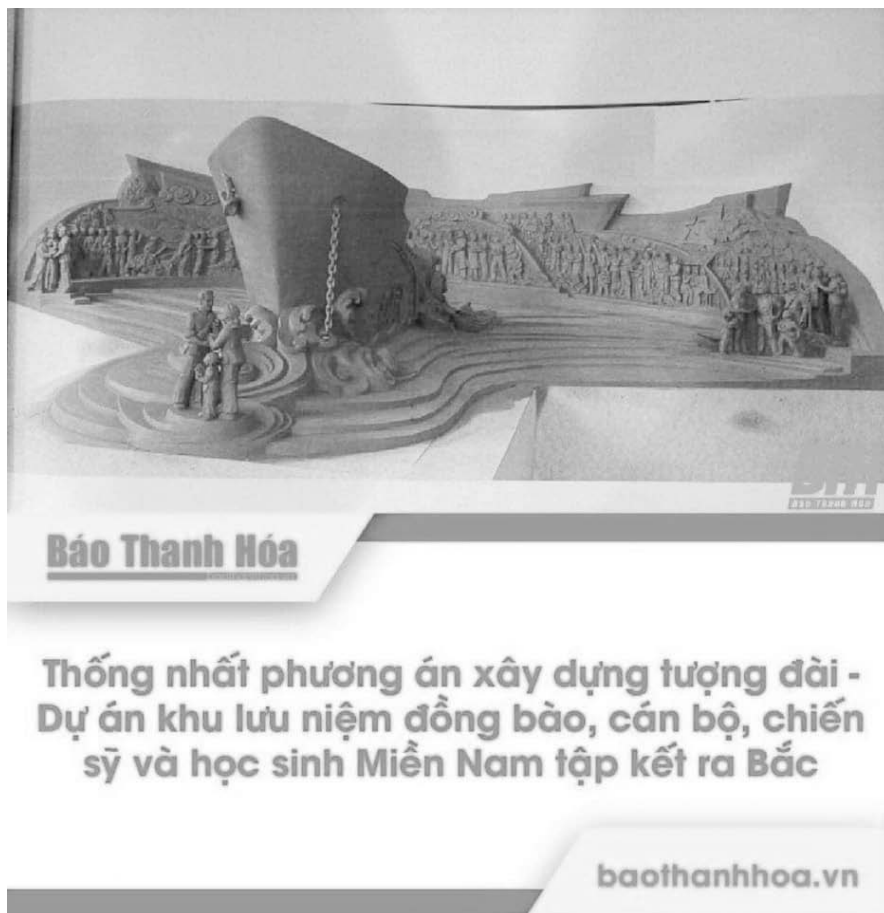
THANH HÓA XÂY TƯỢNG ĐÀI GIỮA CƠN ĐẠI DỊCH

■ Thái Hạo

Hình như trong chương trình giáo dục đối với các quan chức CS Việt Nam thì bên cạnh loại sách giáo khoa tóm tắt về chủ nghĩa Mác-Lê Nin còn có một môn quan trọng là kiến trúc tượng đài thì phải. Nhưng môn này lại bắt buộc đi kèm với sách dạy cách xây lăng tẩm. Chả thế mà bây giờ hễ đi đến đâu cũng thấy hai ngành tượng đài và lăng tẩm hình như là “thế mạnh”. Mặt khác, cứ nói đến lý luận là các quan nhà ta đọc lại câu chữ trong các bộ sơ giản kinh điển cứ là vanh vách, như một vị quan đầu tỉnh của Bắc Giang nọ vừa rao giảng chủ nghĩa Mác bằng cách gọi bản chất của Covid-19 là đang “giấy chết”, làm người nghe đầu đang lo ngay ngáy trước tin biến chủng Delta cực kỳ nguy hiểm đã thâm nhập Việt Nam thế mà cũng phải nở một nụ cười thán phục, khen quan liên hệ bài học với thực tế quá giỏi. Trong hàng phụ mẫu chi dân cấp tỉnh mà lại có được những người làm cũng hay mà nói cũng vào hạng uyên thâm như thế, thử hỏi còn phúc nào hơn cho dân lành nữa đây. (Boxit Vietnam).

Theo thông tin từ Báo Chính Phủ và Báo Thanh Hoá, Quý 3 năm nay, tại Sầm Sơn (Thanh Hóa) sẽ khởi công xây dựng công trình có tên “**Con tàu tập kết**”. Phó thủ tướng Trương Hòa Bình nói: công trình này “mang nhiều ý nghĩa, không chỉ có ý nghĩa lịch sử, văn hóa mà còn giúp giáo dục các thế hệ sau này về truyền thống cách mạng, lòng yêu nước, sức mạnh của tinh thần đại đoàn kết, ý chí dân tộc. Đặc biệt, công trình còn nhằm tri ân những đóng góp, sự curu mang của người dân miền Bắc đối với đồng bào, cán bộ, chiến sĩ và học sinh miền Nam tập kết”.

Việc xây dựng tượng đài này có tổng kinh phí phê duyệt ban đầu là 290 tỉ đồng, sau vì khó khăn nên giảm xuống còn 255 tỉ đồng trên một diện tích 32ha. Dù một phần kinh phí là xã hội hoá nhưng đó vẫn là nguồn lực quốc gia,



không thể không trăn trở trước sự kiện này.

Nhắc lại bối cảnh lịch sử một chút. Năm 1954, hiệp định Genève được ký kết, theo đó: Điều 14 phần (d) của Hiệp định cho phép người dân ở mỗi phía di cư đến phía kia và yêu cầu phía quản lý tạo điều kiện cho họ di cư trong vòng 300 ngày sau thoả hiệp đình chiến (Điều 2), tức chấm dứt vào ngày 19 tháng 5 năm 1955. Từ điều khoản này, trong khoảng thời gian 1954-1955, dân của 2 miền đã tiến hành một cuộc di cư “vĩ đại”. Có khoảng 1 triệu người miền Bắc đã vào Nam và (chỉ) có khoảng dưới 200 ngàn người miền Nam tập kết ra Bắc (tức bằng khoảng 1/5 dân Bắc vào Nam).

Việc xây dựng tượng đài này, theo lời phó thủ tướng là có ý nghĩa lớn như đã dẫn. Tuy nhiên, xét về quy mô, rõ ràng người Bắc đã vào Nam nhiều hơn gấp khoảng 5 lần chiều ngược lại. Vậy đâu là cơ sở cho tính chính đáng của việc khẳng định ý nghĩa trên? Người Nam ra Bắc thì thể hiện tinh thần đoàn kết, còn người Bắc vào Nam thì nói lên điều gì? Ghi nhận ý nghĩa tốt đẹp của cuộc di cư này thì có cần ghi nhận cả những thất bại, nỗi buồn và sự chia rẽ của chiều di cư ngược lại?

Thiết nghĩ, đất nước ta đang cần hàn gắn, nhất là hàn gắn lòng người hai miền khi mà sau gần nửa thế kỷ lại vẫn còn ngổn ngang đến thế. Tôn vinh những người từ Nam ra Bắc lúc này có phải là hợp tình hợp lý hay chỉ gây thêm nỗi bất hòa?

Quan điểm cá nhân của tôi là, công trình ấy không có tác dụng trọng việc mang đến việc hòa

hợp, hòa giải mà chỉ khiến những người đồng bào thuộc chế độ cũ thêm mặc cảm và cách lòng.

Hiện nay, người Thanh Hóa và miền Bắc nói chung vẫn đang tiếp tục di cư vào phía Nam do điều kiện kinh tế địa khó khăn. Việc đầu tư vào tượng đài trăm tỉ này nếu để tạo công ăn việc làm cho người dân hay làm các công trình phúc lợi an sinh để giữ người dân ở lại mảnh đất quê hương mà an cư lạc nghiệp có lẽ sẽ có ý nghĩa hơn nhiều.

Đó là chưa kể, trong bối cảnh đại dịch hoành hành, người dân mất việc, đời sống khó khăn, nỗi lo cơm áo đê nặng mà nhà nước lại quyết định xây một công trình không thật sự cấp thiết như thế thì thử hỏi tính chính đáng của nó là gì? Cần giải quyết những nhu cầu cấp bách trước mắt, cứu dân như cứu lửa, sao có thể vô tâm mà làm những việc phi thực tế như vậy trong lúc này. Giữa lúc chính phủ đang kêu gọi dân “đóng góp” xây dựng quỹ vaccine phòng covid vì ngân khố không đáp ứng được, thì việc bỏ tiền xây tượng đài lại càng bất nhân và vô lý hơn nữa.

Đó là lại chưa kể Thanh hóa vừa trải qua một cơn sốt đất dữ dội. Trong khi quỹ đất ở và đất canh tác ngày càng bị thu hẹp, thì việc bỏ ra một lúc 32 ha đất thành phố để làm tượng đài lại càng không thể biện minh và hợp lòng dân được. Bằng chứng là, sau khi đăng tải thông tin vài tiếng, **Báo Thanh Hóa đã phải gỡ bài*** vì vấp phải sự phản đối của dư luận. Một công trình nhân danh nhu cầu và ý nghĩa văn hóa cho người dân, nhưng ngay lập tức lại nhận về sự phản ứng tiêu cực của chính nhân dân thì có nghĩa nó đã thất bại trong chính lý do cho sự có mặt của mình.

Gỡ bài không phải là biện pháp, cần lắng nghe ý kiến của nhân dân mới là điều nên làm. Động thái gỡ bài này chứng tỏ những người có trách nhiệm đã nghe thấy tiếng nói của dân, và nghe rất rõ; nhưng (có thể) nó lại cũng chứng tỏ người ta đang không thật sự muốn làm theo nguyện vọng của dân.

Không có tượng đài nào bằng an sinh của dân chúng, không có ý nghĩa nào bằng việc hàn gắn lòng người, và không có gì cần thiết bằng việc ổn định đời sống cho dân. Đó là chức năng của một nhà nước phụng sự. Xây tượng đài, trước tiên cần nghĩ tới việc người dân cần gì. Chúng ta đã có quá nhiều bài học về tượng đài, công chào rỗi: kém chất lượng, xuống cấp nhanh chóng, xấu xí, vô ích, tham nhũng, rút ruột, hoang tàn, lợi ích nhóm v.v..

Dân đang lâm đại nạn giữa cơn dịch dã, và cần một chính quyền phụng sự “vì dân” hơn bao giờ hết. Lúc này là cơ hội tốt nhất để chính quyền gây dựng niềm tin với một dân chúng vốn đã bị xói mòn niềm tin chứ không phải lại gây nên nỗi thất vọng hoàn toàn bằng những quyết sách không hợp nhân tâm như thế.

Lòng dân mới là nơi cần đặt tượng đài, tượng đài của niềm tin vào chính quyền. Mà để dựng lên được cái tượng đài ấy thì lại rất cần ngưng lại những tượng đài tiền tỉ bên ngoài kia. ♦

T.H. Nguồn: Tiếng Dân

SỰ THẬT VỀ CÔNG DỤNG CỦA ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO

Ngay tại Trung Quốc, nhiều người vẫn lầm tưởng về bản chất và công dụng của đông trùng hạ thảo, tới mức các nhà khoa học nước này phải lên tiếng cảnh báo.

Tháng 1/2018, nhiều tờ báo lớn của Trung Quốc như Sina, Sohu đồng loạt đăng tải nhiều bài viết về đông trùng hạ thảo, nhấn mạnh đây là “độc liệu”, không phải “vị thuốc” có thể ăn trực tiếp và mang lại nhiều hiệu quả như dân gian lầm tưởng.

Không có kháng thể chống ung thư[h] Nhiều người cũng tưởng rằng, đây là loài sinh vật dị biệt: mùa đông là côn trùng (đông trùng), chui xuống đất tránh cái lạnh, còn mùa hè trở thành cây cỏ (hạ thảo). Các tài liệu khoa học và y học Trung Quốc ghi nhận đông trùng hạ thảo xuất hiện ở bốn tỉnh gồm Tứ Xuyên, Vân Nam, Thanh Hải, Cam Túc và Tây Tạng, tại các vùng núi có độ cao hơn 3.800 m so với mặt nước biển.



Đông trùng hạ thảo khi mới được khai thác ngoài thiên nhiên

Trên thực tế, các nhà khoa học Trung Quốc thống nhất rằng đông trùng hạ thảo là thể kết hợp giữaấu trùng loài bướm dơi và nấm.

Vào mùa hè, khi băng tuyết tan ra trên các cánh đồng cỏ ở độ cao

3.800 m so với mặt nước biển, bướm dơi đẻ trứng lên lá các loại hoa. Sau đó, trứng phát triển thành sâu nhỏ, khon vào mặt đất ẩm ướt, hấp thụ chất dinh dưỡng từ rễ các loài thực vật, dần béo trắng lên. Thời điểm này, nang

bào tử nấm hình cầu gặp ấu trùng sâu bướm, chúng sẽ khoan vào cơ thể ấu trùng, rút chất dinh dưỡng, tạo thành tơ nấm. Hoặc đông trùng hạ thảo cũng hình thành khi ấu trùng bướm ăn lá cây có nấm.



Đông trùng hạ thảo đã qua sơ chế



Thiếu nữ Tây Tạng khai thác đông trùng hạ thảo ngoài thiên nhiên

Như vậy, xét về mặt thực chất, đông trùng hạ thảo chính là hiện tượng nấm ký sinh vào cơ thể ấu trùng sâu bướm, dần ăn hết chất dinh dưỡng của vật chủ.

Nấm lây nhiễm vào cơ thể ấu trùng, khiến ấu trùng cong mình lên cao lên 2 đến 3cm so với mặt đất. Lúc này, ấu trùng sẽ chết dần từ đầu đến đuôi. Nấm vẫn tiếp tục phát triển cho tới khi xâm nhập

hoàn toàn cơ thể ấu trùng. Đến cuối xuân đầu hạ, phần đầu của ấu trùng sẽ mọc lên một dạng thực vật giống như cỏ màu tím đỏ. Đây chính là lúc thu hoạch đông trùng hạ thảo tốt nhất.

Tuy nhiên, giới khoa học Trung Quốc nhấn mạnh đây chỉ là “được liệu”, chứ không phải thuốc tiên hay “được phẩm”. Mặt khác, các chuyên gia y học cổ truyền Trung

Quốc cũng khẳng định đông trùng hạ thảo hoàn toàn không có kháng thể chống ung thư như đồn thổi.

“Lợi dụng sự thiếu hiểu biết, một số gian thương đã tìm mọi cách tuyên truyền, ép giá khiến đông trùng hạ thảo đắt như vàng.

Sự thực, loại dược phẩm này không có nhiều công hiệu đến vậy”, ông Vương Thành Thụ (Wang Chengshu), chuyên gia thuộc Viện Nghiên cứu Sinh lý và Sinh thái thực vật, Thượng Hải, cho biết.

Cuối năm 2017, khảo sát của tờ Time Weekly, nhận xét buôn bán đông trùng hạ thảo là ngành kinh doanh sinh lời ở Trung Quốc trong nhiều năm. Theo báo này, giá của đông trùng hạ thảo đã tăng lên 10 lần từ năm 2003. Tại siêu thị bán lẻ, đông trùng hạ thảo chất lượng có thể lên tới giá 888 Nhân dân tệ (134 USD) mỗi gram, đắt gấp ba lần vàng. Ngược lại, nấm Cordyceps militaris, thực thể có khả năng kháng ung thư, lại thường chỉ có giá 0,3 Nhân dân tệ (0,05 USD) mỗi gram.

Trong khi đó, các nhà môi trường học cũng cảnh báo việc khai thác diện rộng với đông trùng hạ thảo ở Tây Tạng, về lâu dài có thể gây tổn hại nghiêm trọng với môi trường ở vùng cao nguyên này.

Năm 2016, Tổng cục thực phẩm và y học Trung Quốc thậm chí còn cảnh báo lượng độc tố arsen có trong đông trùng hạ thảo được chế biến thành bột hay viên nén, ở mức cao hơn chuẩn cho phép.

(xem tiếp trang 109)

TRUYỆN THẬT NGẮN

■ Trần Văn Giang

Nghỉ lễ

Cha nó xuôi ngược buôn bán trên chiếc ghe nhỏ để lo cho nó ăn học. Xong đại học, nó ở lại thành phố.

Tết vừa rồi, tiễn nó đi, ông dặn:

- “Con đi làm, ít về. Cha mẹ nhớ lắm. Nhưng ráng... đến dịp lễ rảnh con về thăm cha mẹ.”

Nó hứa.

Lễ đến, ông hớn hờ chờ nó về. Nó điện thoại bảo không về được vì sinh nhật bạn gái.

Nghe xong, ông trầm ngâm, lát sau nói với mẹ nó:

- “Vây là tết thằng nhỏ nó mới về. Còn đến bốn tháng nữa lụng...!”

Lòng tin

Xe ngừng ...

-Mặn ngọt đây..!

- Bao nhiêu tiền bịch mặn đó?

- Dạ 2000.

- Hồng có tiền lẻ!

- Để con đổi cho!

Cái bóng nhỏ lao đi. Năm phút, mười phút...

- Trời! Đồ ranh! Nó cầm 5000 của tui đi luôn rồi!

- Ai mà tin cái lũ đó chứ!

- Bà tin người quá! ...

Xe sắp lăn bánh... Cái bóng nhỏ hốt hải:

- Dì ơi! Con gửi ba ngàn. Đợi hoài người ta mới đổi cho.

Lời hứa

Tết, anh chở con đi chơi. Về nhà, thằng bé khoe ầm với lũ bạn cùng xóm. Trong đám trẻ có thằng Linh, nhà nghèo, lặng lẽ nghe với ánh mắt thèm thường. Thấy tội, anh nói với nó:

- “Nếu con ngoan, tết năm sau chú sẽ chở con đi chơi.”

Mắt thằng Linh sáng rỡ.

Ngày lại ngày. Cuộc đời lại lặng lẽ trôi theo dòng thời gian. Thoắt mà đã hết năm.

Lại tết. Đang ngồi cùng vài ly với đám bạn thì thằng Linh cứ thập thò. Vẫy tay đuổi, nó đi được một chốc rồi lại lượn lờ. Cáu tiết, anh quát nó. Thằng Linh oà khóc nức nở. Tiếng nó nói lẫn trong tiếng nấc:

- “Chú hứa chở con đi chơi... cả năm qua con ngoan... không hư một lần nào...”

Ba

Xưa, nội nghèo, Ba đi ở cho ông bá hộ, chăn trâu để chú được đi học.

Thành tài, chú cưới vợ, ra riêng.

Ngày hỏi vợ cho thằng Hai, chú mời mấy người cùng cơ quan. Ai cũng “com-lê,” “cà-ra-vát.”

Chú bảo:

- “Anh Hai hay đau bao tử, ở nhà nghỉ cho khỏe.”

Ba ừ, im lặng vác cày ra đồng. Mồ hôi đổ đầy người.

Cũng những giọt mồ hôi ấy, xưa mặn nồng biết chừng nào, mà bây giờ, sao nghe chát cả bờ môi.

Đợi

“Mẹ ơi, sao bà hay ngồi ngoài cửa chiều chiều thế mẹ? Bà lẳng mạn quá mẹ nhỉ!” Nó cười tít mắt, tưởng tượng vu vơ ở chân trời nào chả rõ.

Mẹ chẳng nói gì, chỉ lặng im, lâu lâu lại ngẩng lên nhìn bà, mắt mẹ thoáng buồn, nó chẳng hiểu vì đâu...

Sau đó nó biết ông nó khi xưa đi chiến trường không về, bà thì luôn bảo ông “chưa” về nên hay ra ngồi ngoài ngõ đợi.

Có lúc nó dối bà, bảo bà không chơi với nó mà cứ ngồi đợi ông “Ông không về đâu, ông chết rồi!” Nó hét lên giận dữ, khóc thảm thiết. Bà vuốt má nó nựng nịu, rồi cống nó vào trong.

Mãi sau này, khi bà mất đi, mẹ kể nó nghe rằng: Bà muốn đợi ông về, dẫn hồn ông đi kéo lặc.

Bà sợ năm tháng dài, mấy con ngõ trở thành xa lạ.

Nó lặng im thần thờ, mắt thả về miên man... thấy nhớ bà vô hạn...

Rồi chiều chiều, cũng tự khi nào không biết, nó ngồi trước hiên nhà, đợi bà đi ngang qua...

Cha tôi

Mẹ bỏ đi theo người khác. Cha ở vậy nuôi chúng tôi. Hơn 20 năm. Tôi và anh Hai đều có gia đình. Ngoài 60, bỗng cha tôi dường như trẻ lại. Ông năng chải chuốt, đi lại và xài tiền nhiều hơn. Chúng tôi nghĩ ông có nhân tình và đôi xử có phần nghi ngại. Ông vẫn không nói. Tôi tìm đến bệnh viện, quyết định cho người tình của cha tôi một trận.

Chợt tôi lặng người đi vì người cha đang chăm sóc là mẹ. Thấy tôi, ông gương nói:
- “Ba sợ các con còn giận mẹ...”

MỒ CÔI

Đêm đông, nằm cạnh bố, cu Hải co ro thì thầm:

- “Giá như mẹ đừng ‘đi xa,’ thì giờ này con được nằm giữa ấm biết mấy. Chứ có hai bố con mình, ai cũng lạnh.”

Bố cu Hải vỗ về con, rồi nói:

- “Con đừng lo, mẹ xa rồi, có đi thay mẹ chăm con.”

Cu Hải không hiểu nhưng cũng thấy mừng, vì nhà có thêm người đỡ vắng lạnh.

Mùa đông sau, Hải co ro nằm một mình lại nghĩ:

“Giá như đừng có đi nhĩ thì bây giờ mình cũng đỡ lạnh một bên...”

Lát nữa về

Anh chị lấy nhau được 5 năm. Gia đình bất hòa nhưng có đứa con cũng đỡ phần nào.

Ngày ngày, khi chị đi làm, đứa con nhỏ ba tuổi thường khóc đòi chị. Chị dỗ dành :

- “Nín đi con! Lát mẹ về.”

Năm sau, anh chị ly dị. Tòa cho anh nuôi đứa bé. Chị ôm nó khóc. Nó nhìn chị, ngây thơ :

- “Nín đi mẹ! Con đi chơi với ba. Lát con về...”

Cần thiết

Ngày cô theo gia đình định cư ở nước ngoài, Thầy buồn nhiều vì cảm thấy trống vắng, cô đơn. Nhiều năm trôi qua, Thầy vẫn ngày hai buổi ăn cơm tiệm, một mình một bóng đi về. Đã bao lần cô gợi ý đón Thầy sang, nhưng Thầy nhất quyết từ chối. Cuộc đời thầy gắn bó với trường lớp đã bao năm, làm sao nỡ dứt bỏ.

Một lần gọi điện thoại về thăm, cô dè dặt hỏi:

- “Anh có cần gì cứ nói, em sẽ gọi về liền.”

Cười buồn, Thầy ôn tồn đáp:

- “Anh chỉ cần em.”

Xót xa

Tần tảo dành dụm những đồng tiền lẻ từ mớ rau, củ khoai, con cá con tôm bắt được để gửi lên cho chị Hai ăn học. Tốt nghiệp Đại học Văn hóa - Nghệ thuật - Du lịch, chị Hai ở luôn trên thành phố làm Phó giám đốc cho một công ty Đầu tư và phát triển Du lịch tại Sài Gòn. Mỗi đến hôm nay, dễ chừng gần ba năm, chị Hai mới về. Cả nhà khôn xiết vui mừng. Má lật đật chèo xuồng đến chợ nổi mua đồ về làm bữa cơm thịnh soạn:

- “Tội nghiệp chị Hai tụi bay, hồi giờ có được bữa ăn nào đàng hoàng, tử tế đâu?”

Đang ăn, chị Hai bỗng giật mình, lấy đũa khều một sợi tóc từ trong đĩa lòng xào ra:

- “Ai làm bê bối và cầu thả thế này? Kiểu này ở nhà hàng họ đã đổ vào thùng nước cơm!

Khách du lịch mà biết, chỉ có nước đóng cửa đẹp tiệm! Sạt nghiệp là cái chắc!”

Nói xong, chị Hai đứng dậy, nhanh chân bước lên nhà trên.

Từ nãy giờ, má ngồi đó, im lìm như tượng đá. Thằng Út cầm sợi tóc lên ngắm soi một lúc rồi la to lên, giọng còn ngọng nghịu:

- Sợi tóc bạc hơn một nửa rồi má ơi!...

Vòng cẩm thạch

Cha kể, cha chỉ ao ước tặng mẹ chiếc vòng cẩm thạch. Tay mẹ trắng nõn nà đeo vòng cẩm thạch rất đẹp. Mỗi khi cha định mua, mẹ cứ tìm cách từ chối, lúc mua sữa, lúc sách vở, lúc tiền trường... Đến khi tay mẹ đen sạm, mẹ vẫn chưa một lần được đeo. Chị em hùn tiền mua tặng mẹ một chiếc thật đẹp. Mẹ cất kỹ, thỉnh thoảng lại ngắm nghía, cười:

“Mẹ già rồi, tay run lắm, chỉ nhìn thôi cũng thấy vui.”

Chị em không ai bảo ai, nước mắt rung rung.

Quà sinh nhật

Trong năm đứa con của má, chị nghèo nhất. Chồng mất sớm, con đang tuổi ăn học. Gần tới lễ mừng thọ 70 tuổi của má, cả nhà họp bàn xem nên chọn nhà hàng nào, bao nhiêu bàn, mời bao nhiêu người. Chị lặng lẽ đến bên má:

“Má ơi, má thêm gì, để con nấu má ăn?”

Chưa tan tiệc, Má xin phép về sớm vì mệt. Ai cũng chặc lưỡi:

“Sao má chẳng ăn gì?”

Về nhà, mọi người tìm má. Dưới bếp, má đang ăn cơm với tô canh chua lá me và đĩa cá bóng kho tiêu chị mang đến...

Khóc

Vừa sinh ra đã vào trại mồ côi, trừ tiếng khóc chào đời, chồng tôi không hề khóc thêm lần nào nữa. Năm 20 tuổi, qua nhiều khó khăn anh tìm được mẹ, nhưng vì danh giá gia đình và hạnh phúc hiện tại, một lần nữa bà đành chối bỏ con. Anh ngao ngễ ra đi, không rơi một giọt lệ. Hôm nay 40 tuổi, đọc tin mẹ đăng báo tìm con, anh chợt khóc. Hỏi tại sao khóc, anh nói:

“Tội nghiệp mẹ. 40 năm qua chắc mẹ còn khổ tâm hơn anh.”

Cua rang muối

Khi xưa nhà còn nghèo, mẹ hay mua cua đồng giả làm cua rang muối. Cua đồng cứng nhưng mẹ khéo tay chiên giòn, đủ gia vị nên thật ngon. Thấy các con tranh nhau ăn, mẹ nhường. Các con hỏi, mẹ bảo:

“Răng yếu.”

Giờ, các con đã lớn, nhà khá hơn, chúng mua cua biển gạch son về rang muối mời mẹ. Các con nói vui:

“Cua rang muối thật đó mẹ.”

Rồi chúng ăn rất ngon. Riêng mẹ không hề gấp. Các con hỏi, mẹ cười móm mém:

“Còn răng đâu mà ăn?!” ♦

Trần Văn Giang

Kính mời

Nhằm phục vụ quý Độc Giả ưa đọc báo trên Mạng toàn cầu, nhất là quý vị có mắt yếu muốn đọc được chữ khổ lớn trên máy điện toán, Iphone, Ipad...,

Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân đã cho đăng nguyên văn Nội Dung cả tờ báo Dưới dạng hình PDF trong mục Điểm Lại Báo Cũ, sau một tháng. Ngoài ra, hàng tháng, một tuần sau ngày phát hành báo viết, Tòa Soạn đã để lên Website Diễn Đàn Giáo Dân một số bài Chủ Điểm. Xin mời đọc giả vào trang Mạng: **diendangiaodan.com** để theo dõi.



CÓ TIN CHẤN ĐỘNG

Làng An Lạc chúng tôi đã sinh hoạt được 40 năm, dân làng gồm hai phe rõ rệt : Phe nữ được vinh danh là phe các bà bề trên, còn phe nam chúng tôi thì mang tên là phe các nhà quân tử. Mỗi lần họp là mỗi lần võ chợ, la hét om xòm, cười ngặt nghẽo, tôi về nhà ai cũng ngủ ngon quên chết. Riêng phe các nhà quân tử chúng tôi thì đôi khi lại còn họp riêng nữa mỗi lần có các trận đá banh. Từ khi có mùa dịch Cô Vít, các trận banh không còn nữa, phe chúng tôi buồn quá sức. Các cụ có biết tại sao không ? Thưa, liền ông VN ai cũng mê đá banh, mà xem đá banh phải có bạn mới sướng, càng đông, càng ồn ào càng sướng. Xem đá banh mà không bình luận, không hò hét thì không phải là xem. Do vậy làng mới có chuyện mất mèo ngày xưa như sau. Lần đó chúng tôi xem đá banh ở nhà anh John, lúc cầu thủ siêu sao Ronaldo của đội Bồ Đào Nha dẫn banh, lừa banh rồi đá một cú tuyệt đẹp vào thành, cả làng thích quá đã vừa hét lên vừa đập bàn đập ghế làm con mèo cưng mà anh John đang ôm trong lòng sợ quá vì chưa bao giờ nó nghe một tiếng hét lớn như vậy, nó vụt ra khỏi lòng anh John, rồi chạy biến mất 2 ngày, mãi về sau nhờ có bảng tên đeo ở cổ nên cảnh sát mới tìm ra nó. Các cụ thấy chưa, xem đá banh mà không tu laze, ăn chips, nói tục, chửi thề và la hét là không phải xem đá banh. Phe các bà không xem đá banh với chúng tôi cũng là vì thế. Khi nào có trận banh quốc tế lớn, để có cảm giác mạnh và vui hơn nữa, phe các nhà quân tử chúng tôi thường kéo ra quán bia da trắng ở ngã tư vì quán này có màn hình TV lớn và có nhiều thứ người xem, sẽ nghe được nhiều bình luận rất vui và hấp dẫn. Thế mà mùa hè năm nay phe các nhà quân tử chúng tôi phải chay tịnh, có tức không chứ. Ai cũng đang cầu mong Thế vận hội Tokyo vào tháng tới sẽ không bị hủy bỏ, vì trong thế vận hội bao giờ cũng có những trận đá banh, và trận banh trước lễ bế mạc thì sẽ gay cấn và hấp dẫn vô cùng.

May mà còn mạng điện tử, làng tôi còn có dịp gặp nhau, tiếng bây giờ gọi là họp 'ảo' ấy mà, nhưng thôi cũng tốt. Cụ Chánh tiên chỉ làng là người đạo đức hết sức, trước khi họp thì cụ xin cả làng xem lễ trên mạng, lễ rồi mới bàn luận và thông tin. Ngày họp đầu tháng Sáu này, làng tôi đã nói về bao nhiêu chuyện. Thứ nhất là chuyện ông bà tỷ phú Bill Gates ly dị sau 27 năm chung

sống và đã có 3 mặt con. Ai cũng thắc mắc về lý do họ bỏ nhau. Vì tiền ư ? Vì có bồ bịch ư ? Vì khác nhau về cách điều hành tiền bạc ư ? Vì chính kiến ư ? Cả làng không ai đoán ra lý do chia tay nhưng đều đồng ý về câu kết luận : Tiền bạc tuy cần thiết nhưng không phải luôn luôn đem lại hạnh phúc thật.

Chuyện thời sự thứ hai là chuyện dịch bên Ấn Độ. Eo

oi, kinh quá. Nhìn những cảnh thiêu xác với những con số người tử vong khổng lồ mà rùng mình, nhìn cảnh những xác trôi sông mà phát sợ, nhìn phe đàn ông thành kính tắm với nước phân bò mà kinh hoàng, nhìn cả một khúc sông Hằng đầy nghẹt đủ mọi hạng người chen nhau trầm mình dưới nước, mà tôi nổi da gà. Ngoài ra báo chí còn cho biết nhiều trẻ em Ấn Độ bị bỏ đói vì cả cha cả mẹ

chúng đều nhiễm bệnh phải nhập viện, và nhiều cặp cha mẹ đều từ vong nên các em bé này thành mồ côi, bơ vơ và chết đói. Các cơ sở từ thiện đã cất lực lo cho những em bé đáng thương này. Theo tin các đài truyền thông cho biết thì trong số các thiện nhân từ vong tính đến hạ tuần tháng Năm này, riêng phía Công Giáo có 3 giám mục, 168 linh mục, 143 nữ tu, đây mới chỉ là những người dân thân trong đạo Công Giáo, chưa nói tới các tôn giáo khác.

Rồi chuyện Miến Điện vẫn còn biều tình, vẫn còn đàn áp. Có một tấm ảnh thời sự mà tôi cho là đáng ghi nhớ nhất là tấm hình chụp một nữ tu quỳ xuống trước mắt các ông lính đang cầm súng, hai tay nữ tu giang ra như xin các ông hãy thương dân. Trông bi thảm quá.

Và chuyện dài Do Thái và Palestine đánh nhau, sơ sơ một bên hơn 3 ngàn hỏa tiễn pháo kích, một bên máy bay ném bom và vòng cung chống hỏa tiễn, cả một giải Gaza mù mịt khói lửa, hãi hùng quá. May mà sau 10 ngày kinh hoàng có Ấn Độ đứng ra can, chưa biết sẽ đi về đâu. Ngày 19 tháng Năm, Thủ tướng Israel là Binyamin Netanyahu đã đọc một bài diễn văn rất dài trước Nghị viện. Phần chính là ông đọc một bài thư dài gửi thủ lãnh Ismael và Hamas của phe địch. Tôi thích bài này vì rất hùng biện và đầy sử liệu. Nó tóm tắt tất cả lịch sử của Do Thái từ khi lập quốc đến nay, và theo ông thì Do Thái luôn luôn đúng, luôn làm theo ý của Tổ phụ Abraham, tức

là đúng ý Thiên Chúa. Ông chê cụ tổ Hồi giáo. Muhammad tự nhận mình là nhà tiên tri, là sứ giả của Thượng Đế, là phát ngôn viên của Thượng Đế. Muhammad nói rằng Kinh Koran của Hồi giáo là quyển kinh nguyên sơ nhất, trọn vẹn nhất, còn Kinh Cựu Ước của người Do Thái và Kinh Tân Ước của người Thiên Chúa Giáo đã bị bóp méo. Người Do Thái đương nhiên không tin như vậy, người theo Thiên Chúa giáo cũng chẳng tin, nhưng người Hồi Giáo thì tin. Vậy là mâu thuẫn xảy ra khi người Hồi Giáo với niềm tin sắt đá đã xem những kẻ kia là dị giáo. Còn những người kia thì gọi những người Hồi giáo là cực đoan quá khích...

...Sự ra đời của 3 tôn giáo đều ở vùng đất Ả rập và cả 3 đều xem Jerusalem là vùng đất thánh của mình. Vua David của Israel đã chọn Jerusalem là kinh đô, Chúa Jesus xuất hiện ở Jerusalem và nhà tiên tri Muhammad đã bay lên thiên đường cũng từ Jerusalem...

Và thủ tướng Do Thái đã kết bài diễn văn : Trong cuộc chiến này không có đúng có sai, tất cả những người trong cuộc đều giữ một niềm tin bất diệt về dân tộc của mình. Đúng hay sai phụ thuộc vào lăng kính bên này hay bên kia.

Ông thủ tướng Do Thái quả là hùng biện. Ông nhắc tới lịch sử nhưng ông lờ đi không nói về tổ phụ nguyên thủy Abraham của cả 2 phía. Ban đầu tổ phụ có vợ là Sara, nhưng bà vì hiếm muộn, tới năm ông chồng Abraham đã 86 tuổi mà bà vẫn chưa sinh đẻ, bà vì thương chồng nên đã đưa cô Hagar là nữ tỳ của mình cho chồng. Cô nữ tỳ không phải người Do Thái mà là người Ả rập. Ông Abraham bèn nhận liền và tức thì vợ bé có bầu ngay, Hagar đẻ ra cho ông đứa con trai , ông đặt tên nó là Ismael. Mãi 14 năm sau, khi đã 90 tuổi, bà Sara mới đẻ ra cũng được cậu con trai, ông bà đặt tên là Isaac. Isaac là con chính thức, con dòng chính của Abraham. Rồi vì có con dòng chính, bà Sara đã đuổi cô vợ bé gốc Ả rập với cậu con dòng phụ Ismael ra khỏi nhà. Và từ đó dòng chính và dòng phụ đánh nhau cho đến ngày nay.

Anh John liền góp ý : Rằng theo tài liệu của tác giả David Van Biema trên tuần báo Time số 30 tháng 9, 2002 thì ngoài cô vợ bé Hagar, cụ Abraham còn lấy một bà bé nữa, bà này cũng gốc Ả Rập và bà này đẻ cho cụ những 6 người con. Chính vì vậy mà liền ông Ả Rập đạo Hồi theo gương tổ phụ Abraham được lấy nhiều vợ là thế.

Rồi anh John cười hà hà, anh bảo cụ Abraham thọ tới 175 tuổi, chắc do hơi của nhiều vợ bé.

Nghe đến đây thì Chị Ba Biên Hòa gờ tay không cho anh John nói nữa. Chị bảo anh lại sắp sửa lái sang chuyện đàn ông nên lấy nhiều vợ. Các cụ thấy chưa, không ai hiểu bụng dạ đàn ông bằng các bà,

Cụ già B.95 nghe đến đây thì xin làng ngưng nói về các phe con cháu cụ tổ Abraham. Toàn chuyện nhức đầu ! Cụ xin nghe thời sự VN vui hơn. Ông ODP lên tiếng ngay. Rằng chả có gì vui vì ở VN thì đảng

CSVN vẫn đang diễn các tuồng cũ. Quốc hội mới chưa bầu ra mà đã có chủ tịch, đã có thủ tướng mới, dân không được tự do ứng cử mà do Đảng chọn sẵn, đảng cử và dân chỉ việc đóng kịch đi bầu, tốn bao nhiêu thời giờ và tiền bạc. VN tiếng là dân chủ nhưng không đúng, không phải vậy, dân đâu có làm chủ mà là ‘đảng chủ’.

Ông ODP kể đến đây rồi xin hết và ông xin bác Từ Hòa tiếp sức. Bác Từ Hòa liền gật đầu rồi nói ngay, chắc bác đã có chuyện gì hay sẵn trong bụng. Quả đúng vậy. Bác bảo xin dẹp cái chuyện về CSVN vì đây là lớp người cuồng tín, dối trá, vô lương tâm, ai cũng đầy quyền lực, đầy tiền bạc. Bữa nay tôi xin nói một chuyện mới, xưa nay chắc chưa ai nghe. Xin cả làng giữ bình tĩnh nha, đừng té khi nghe xong chuyện này nha. Thưa đó là chuyện tôi mới nghe trên mạng từ cha Nguyễn Văn Khải thuộc Dòng Chúa Cứu Thế gốc Hà Nội. Ngài rất năng nổ. Đối chọi với CSVN không mệt nghỉ, từ Hà Nội tới Huế rồi tới Saigon. Khi biết CSVN tìm cách thủ tiêu, ngài tìm đường trốn. Ngài qua Lào rồi tới Thái Lan, rồi DCCT lo cho ngài du học Roma. Tuy cư trú và học ở Roma, nhưng khi có dịp thì ngài đi khắp nơi vừa giảng đạo vừa chia sẻ kinh nghiệm sống với CS. Ngài là đồ đệ thân yêu và rất thân tín của Cha Cố Michael Nguyễn Hữu Phú (1929-2021) vì không những cùng dòng mà cùng sinh quán. Cha Cố Phú là người thông thái và đạo đức có tiếng. Nhân việc Cha Cố Phú vừa qua đời ngày 25-5-2021 thì ngay hôm sau, ngày 26/5/21 Cha Nguyễn

Văn Khải đã phổ biến một tin chấn động : Cha kể chuyện mà chính Cha Cố Phú đã tâm sự riêng cho ngài nghe từ lâu và dặn ngài kín miệng cho đến khi cha qua đời. Rằng Hòa Thượng Thích Trí Dũng trụ trì Chùa Nam Thiên Đệ Nhất Trụ (tức Chùa Một Cột ở Thủ Đức Saigon) đã mời ngài đến Chùa để nói một chuyện quan trọng. Hòa Thượng nói quê ngài ở Ứng Luật, huyện Kim Sơn, thuộc giáo phận Phát Diệm. Ngài sinh ra trong một gia đình Công Giáo, ngài đã được rửa tội, đã được xưng tội và rước lễ lần đầu trong xứ Ứng Luật. Nhưng vì thời cuộc và hoàn cảnh éo le, ngài đã phải lưu lạc vào chùa, đã sống trong chùa, đã lớn lên và thành chú tiểu, nhà sư, và dần dần trở thành chức sắc cao cấp của Giáo Hội Phật Giáo Miền Nam trước 1975 và Phật Giáo Việt Nam sau 1975. Dù trong chùa nhưng Hòa Thượng không quên Chúa, vẫn thường xuyên âm thầm lần hạt Mân Côi kính Đức Mẹ. Bây giờ về già, Hòa Thượng muốn được trở lại Đạo, nhưng nếu bỏ chùa mà về làm dân thường, đi lễ nhà thờ, sống như một người Công Giáo thì có lẽ sẽ thiếu bác ái với Giáo Hội Phật Giáo và khiến nhiều người hoảng loạn. Vì thế Hòa Thượng đã xin xưng tội với ngài, xin ngài cho Hòa Thượng sống đạo Công Giáo trở lại cách âm thầm, và xin ngài thỉnh thoảng cho Hòa Thượng được rước lễ. Từ đó thỉnh thoảng ngài đã âm thầm và kín đáo nhờ người cho Hòa Thượng được rước lễ. Vào năm 2001 trước khi viên tịch, Hòa Thượng đã nhắn Cha Phú đến gặp lần cuối. Hòa Thượng nói khi Hòa thượng nằm xuống thì xin Cha Phú làm lễ cầu nguyện âm thầm trong nhà thờ, còn linh cữu thì cứ để cho bên nhà chùa làm theo nghi thức Phật Giáo. Và mọi sự đã diễn ra tốt đẹp như vậy.

Cha Khải được Cha Cố Phú cho biết chuyện quan trọng này vì ngài biết Cha Khải và Hòa Thượng cùng sinh quán Phát Diệm, Kim Sơn, Ninh Bình. Nay Cha Cố Phú và Hòa Thượng đã qua đời cả, nên Cha Khải xin được tiết lộ ngay.

Đọc bản tin này trên mạng, tôi thấy choáng váng. Đây là tin có thực ư? Xưa nay Cha Khải xuất hiện trên mạng rất nhiều, chưa bao giờ tôi thấy ngài, hay có ai dùng tên ngài để đưa tin bịp, tin đánh lừa cả. Tôi xin trình làng mẫu tin VN gây chấn động này. Chắc Cha Khải mong được loan tin động trời này từ lâu lắm rồi, nay vừa đúng lúc là ngài làm ngay.

Xin Cha Cố Michael Nguyễn Hữu Phú và Hòa thượng Thích Trí Dũng phù hộ chúng sinh .

Cả làng chúng tôi nghe tin này xong thì ai cũng sững sờ và ngỡ ngàng. Cụ Chánh muốn đánh tan bầu không khí im lặng này nên đã xin anh John góp sức chuyển hướng. Anh chàng rể Canada này vui vẻ nhận lời ngay. Anh vẫn dùng đề tài dễ làm bà con vui nhất là sự tuyệt vời trong tiếng VN. Anh bảo anh vừa đọc một bài báo ngày xưa bàn về câu tục ngữ tiếng Pháp ‘Nous nous connaissons depuis l’âge des chaussettes’, nghĩa đen là ‘chúng tôi quen nhau ngay từ hồi bé tí lúc còn đi vớ’.

Học giả Vi Huyền Đắc bảo rằng dịch như thế thì ‘tây’ quá, phải dịch là ‘chúng tôi quen nhau ngay từ hồi hỷ mũi chưa sạch, hay từ hồi tóc còn để chỏm’. Bạn tôi bảo dịch vậy cũng tạm được nhưng chưa hay đủ vì hỷ mũi hay để chỏm là việc ở trên cao, còn đây là việc dưới thấp, vớ ở dưới chân mà. Và bạn tôi bảo phải dịch thế này ‘**chúng tôi quen nhau từ hồi còn mặc quần thũng đít**’. Các cụ còn nhớ ở VN ngày xưa, con nít đều mặc quần thũng đít không? Anh John trích dẫn xong câu chuyện này thì gật gù : tiếng Việt thật tuyệt vời . Ai cũng gật gù tán thưởng lời dịch *quần thũng đít* với anh.

Chưa hết! Anh John đúng là dân Canada song ngữ. Anh kể chuyện văn hào Lamartine khóc mỗi tình dang dở với người yêu, nàng Elvire, trong bài thơ dài 40 câu trong đó có câu hay nhất : *Un seul être vous manque et tout est dépeuplé*, Có 2 người dịch. Một người dịch ‘ Vắng người vũ trụ cũng dường là không’. Một nhà văn khác đã dịch ‘ *Vắng em trần thế bỗng hoang vu*’. Anh John nức nở khen lời dịch thứ hai này. , hay tuyệt bút, các cụ có đồng ý không cơ ?

Cũng chưa hết. Anh John còn kể câu nói bình dân về tên các nhà hàng bán thức ăn kiểu ‘*all you can it*’. Bạn dịch câu tiếng Anh này sang tiếng Việt làm sao để nói lên cái đặc biệt của nó ? Có rất nhiều lời dịch, và anh John bảo câu dịch này hay nhất ‘ *Bạn ăn thoải mái*’!

Ai cũng gật gù khen anh John giỏi. Cụ Chánh xin hỏi : Các chuyện anh vừa kể là chuyện phần đời, còn chuyện nhà đạo, đa số các kinh trong thánh lễ đều là lời kinh dịch. Anh cho câu dịch kinh nào hay nhất ? Cái

này lại trùng tử của Anh. Anh nói ngay. Anh bảo các lời kinh thánh lễ, trong kinh Cáo Minh ở đầu lễ có lời ai cũng đâm ngực nhận tội lỗi mình, bản gốc tiếng Latin là *Mea culpa, mea maxima culpa*, tiếng Anh là ‘my fault, my great fault’, tiếng Pháp là ‘ c’est ma faute, ma grande faute’, tiếng VN : *Lỗi tại tôi, lỗi tại tôi mọi đàng*’. Từ ‘**mọi đàng**’ này hay quá sức, rất rất Việt Nam. Hay câu kinh ‘ *Xin Chúa đừng chấp tội chúng con*, chữ **Chấp** này ý nghĩa tuyệt vời.

Anh John còn kể ra nhiều lời dịch kinh khác nữa, nhưng hết giấy mất rồi. Xin hẹn các cụ thư sau. Kính chúc các cụ hạnh phúc từng ngày. Và nếu đọc kinh thì chúc các cụ hiểu lời mình đọc nha.◆

TRÀ LỮ

SỰ THẬT VỀ CÔNG DỤNG CỦA ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO

(tiếp theo trang 100)

Hạn mức tiêu chuẩn quốc gia của Trung Quốc về arsen, hóa chất độc hại, là 1 miligam/kg, nhưng mức tìm thấy trong các chế phẩm đông trùng hạ thảo dao động từ 4,4-9,9 miligam/kg.

Báo Trung Quốc Chinanews cảnh báo người dân cần thận trọng với đông trùng hạ thảo, trong khi không ít người vẫn lấy chúng làm những món quà đắt tiền, thường

tặng cho người già. Dân gian cho rằng loại dược liệu này giúp tăng cường hệ thống miễn dịch của con người và hạn chế sự phát triển của các tế bào ung thư, điều chưa hề được khoa học chứng minh.

Tờ Sina từng đăng tải bài viết “Đông trùng hạ thảo: tiên dược hay cú lừa thế kỷ”, dẫn nghiên cứu của ông Vương Thành Thụy,

khẳng định dược liệu này khi được chế biến, phối hợp với các loại dược liệu khác, có tác dụng bồi bổ một số bệnh.

Tuy nhiên, đông trùng hạ thảo không có tác dụng trực tiếp trong điều trị bệnh cho lục phủ ngũ tạng, thậm chí chữa được những trọng bệnh như một số phương tiện thông tin đã đồn thổi.

“Đông trùng hạ thảo không thể chữa được ung thư, hen suyễn hay vô sinh như những lời quảng cáo”, báo viết.◆

VÕ VĂN VIỆT

(Kiến thức gia đình)



CHỨNG MẤT NGỦ

1. Sức khỏe cơ thể phụ thuộc vào 1 yếu tố quan trọng; Đó là giấc ngủ có chất lượng mỗi đêm. Một giấc ngủ có chất lượng cần đủ giờ, đủ sâu và quan trọng hơn là tạo ra cảm giác khoẻ khoắn, tỉnh táo khi thức dậy. Trung bình một người bình thường cần ngủ từ 7 – 8 giờ mỗi đêm.

2. Mất ngủ là chứng bệnh thông thường xảy ra khi khó ngủ, ngủ không êm giấc hoặc thức giấc quá sớm khi thức dậy cơ thể vẫn còn trong trạng thái buồn ngủ, mệt mỏi, khó tập trung vào công việc. Đa số chứng mất ngủ là ngắn hạn và tạm thời. Tuy nhiên mất ngủ có thể kéo dài hạn và gây tác hại đến sức khỏe.

3. Chứng mất ngủ trở thành căn bệnh mất ngủ khi mất ngủ xảy ra ít nhất 3 tối trong tuần, kéo dài hơn 3 tháng và kèm theo mệt mỏi, ngủ ban ngày, suy giảm trí nhớ, khó chú tâm, tánh tình thất thường, suy giảm chức năng làm việc và giao tiếp.

4. Mất ngủ xảy ra thường xuyên hơn trong nữ giới, quý vị có ca làm việc giờ giấc bất thường, có khuyết tật, tâm thần bất an, đau nhức thường xuyên là quý cao niên. Căn bệnh mất ngủ là 1 nguy cơ khởi đầu bệnh trầm cảm và tăng nguy cơ các bệnh tim mạch như đột quỵ, áp huyết cao, cao máu đường. Khoảng 50% mất ngủ đi kèm theo các bệnh tâm thần và

bệnh đau nhức kinh niên. Mất ngủ, đau nhức và trầm cảm là 3 triệu chứng tạo thành 1 tam giác luân quần vô tận. Mất ngủ gây ra đau nhức; đau nhức dẫn đến trầm cảm và trầm cảm làm mất ngủ.

5. 3 nguyên nhân chính gây ra mất ngủ là

- Căn bệnh nan y
- 1 số loại thuốc tây và
- Xáo trộn trong đời sống

Các căn bệnh nan y như bệnh tim mạch, cao máu đường, ung thư viêm khớp, tiểu són, tiểu đêm thường gặp ở quý cao niên đều có thể gây mất ngủ. Bệnh suyễn, dị ứng mũi, nghẹt cuống phổi kinh niên, ợ chua, bệnh tâm thần thường có ở giới trung niên và thanh niên cũng gây ra mất ngủ. 1 số loại thuốc tây sử dụng trong việc chữa trị các chứng bệnh nan y kể trên cũng gây ra mất ngủ nhưng tạm thời. Khi ngừng thuốc thì chứng mất ngủ cũng biến đi. Ngoài ra, sử dụng các thuốc kích thích như Amphetamin và nhóm Opioid hoặc các sản phẩm có chất kích thích như cà phê, trà, thuốc lá và rượu đều gây ra mất ngủ. Cuối cùng, các xáo trộn trong sinh hoạt đời sống cũng tạo ra mất ngủ ngắn hạn như thay đổi công việc, chỗ ở, trường học, ...

6. Cách chữa trị mất ngủ chủ yếu nhằm vào nguyên nhân gây mất ngủ và đồng thời tập luyện

1 số thói quen tốt vừa ngăn ngừa mất ngủ vừa mang lại giấc ngủ ngon, các thói quen tốt như

- Tập thể dục mỗi ngày; tập các động tác thở sâu; tập thư giãn cơ bắp
- Dùng 1 số thực phẩm giàu chất Melatonin giúp dễ ngủ như chuối, trà hoa cúc, hạnh nhân, khoai tây,...
- Tránh ăn tối quá no hoặc uống nhiều nước trước khi ngủ
- Tránh hoặc hạn chế cà phê, trà đậm, thuốc lá sau bữa tối. Rượu tuy giúp dễ ngủ nhưng sẽ làm gián đoạn giấc ngủ trong đêm.
- Tránh chơi video games bạo động vào buổi tối trước khi ngủ.
- 7. Căn bệnh mất ngủ khoảng 60% là ngủ không êm giấc hoặc thức giấc quá sớm và 40% là khó ngủ. Do đó thuốc trị mất ngủ gồm 2 loại chính là thuốc Zolpidem trị ngủ hay thức giấc và thuốc Triazocam trị khó ngủ. Hai loại thuốc này tuy không gây nghiện hoặc lờn thuốc nhưng có những phản ứng phụ nghiêm trọng như buồn ngủ vào ban ngày, kích động, ảo giác và có thể gây mất trí nhớ. Ngoài ra thuốc trị trầm cảm có tác dụng an thần như Trazadone, Poxepine, Mirtazapine cũng được sử dụng để trị mất ngủ.◆

Mấy hôm trước Giang Anh có gặp người bạn rất dễ thương, chị ấy nấu món đặc sản niềm Nam ngon lắm, nhưng món “ Cà bung” chị đã được ăn từ lâu, bây giờ vẫn nhớ và chị có nghĩ muốn học món này. Giang Anh xin chia sẻ đến quý vị và chị bạn thân.

NGUYÊN LIỆU:

- 1lb thịt nạc hay sườn non cắt vừa ăn, ướp với 1tsp nước mắm + ½ tsp tiêu + 1 củ hành ta băm nhỏ.
- 1 miếng đậu hũ cắt vuông vừa ăn, chiên giòn.
- 3 trái cà tím , mua loại lớn trung bình, to quá không ngon. Gọt sơ vỏ, cắt dọc làm 4, sau đó cắt khúc to cỡ như miếng đậu hũ, ngâm trong nước lạnh để cà bớt nhựa . (ở VN hay nấu với cà bát, có nơi nấu với cà pháo).
- 4 trái cà chua, mỗi trái cắt làm 6.
- 1 củ hành tây cắt làm 8.
- Nửa củ tỏi lớn bóc vỏ, băm nhỏ.
- 1 bó tía tô rửa sạch, bỏ cọng già, khi nào ăn hãy cắt để không mất đi mùi thơm.
- 2 Tbsp nước mắm ngon.



cà bung, đảo đều. Múc ra tô lớn, để thêm rau tía tô lên trên, rắc chút tiêu. Món này dùng với cơm trắng ăn rất ngon.

Cũng có nơi khi nấu món cà bung họ bỏ thêm một chút mắm tôm (bằng đầu đũa) cho đậm đà.

Nhìn tô cà bung ta sẽ thấy đủ màu sắc: tím của cà, vàng của đậu hũ, đỏ của cà chua và thịt cùng rau tía tô nữa...

Xin chúc quý vị một mùa Hè an bình, mạnh khỏe.♦

CÁCH LÀM:

Dùng nồi hay chảo sâu cho 3Tbsp dầu ăn vào. Khi dầu nóng cho hành tây, nửa phần tỏi đảo đều, khi thơm cho thịt hay sườn heo vào , vặn lửa to lên cho thịt chóng xém vàng, không chảy nước. Cho 1 c nước lạnh ,1tbsp nước mắm vào rồi đập vung , khi sôi vặn nhỏ lửa, nấu cỡ 10phút nếu dùng thịt heo, 30 phút nếu nấu bằng sườn. Cho cà tím, cà chua vào , thêm ½ cup nước , 1Tbsp nước mắm đảo đều nhẹ tay cho thấm gia vị . Cỡ 5 phút cà sẽ chín, cho nửa phần tỏi băm còn lại vào. Không nên nấu lâu miếng cà sẽ nát nhũn ăn không ngon và nhìn cũng không đẹp.

Trước khi ăn cắt rau tía tô cỡ 1cm ,cho phân nửa vào nồi

DANH MỤC QUẢNG CÁO

Diễn Đàn Giáo Dân chân thành cảm tạ sự hỗ trợ của Quý Thân Chủ và Quý Độc Giả đã nhiệt thành ủng hộ cho các Thân Chủ Quảng Cáo dưới đây

Hội Yểm Trợ Ân Tuyền Cha Trương Bửu Diệp.....Bìa 2	Hội Yểm Trợ - Cha Trương Bửu Diệp.....80
Nha Sĩ Kevin Nam Kiều, Orthodontics.....Bìa 3	Manna Pharmacy.....89
Golden Heart Medical.....Bìa 4	Mile Square Dentistry 65
Á Đông Super Market 73	Nhà Quàn An Lạc.....56
Bác Sĩ Dương Không Tước81	Occ Printing40
Bác Sĩ Nguyễn Chi Vỹ.....72	Paracel Seafood57
Bác Sĩ Nguyễn Mạnh Hùng.....56	Saigon City Market Place 49
Bác Sĩ Thượng Hải.....25	Tổ Hợp Luật Sư Michael Francis Smith 64
Chợ Tam Biên41	Truyền Hình Tinh Vui Hy vọng64
Chung's Express Restaurant..... 48	Thư Ngỏ Toàn Giám Mục Bùi Chu.....33
Chung's Teriyaki.....48	RoKu VietWorld & RoKu VietProcast
Crystal Vision, Phòng Nhãn Khoa 65	IVTV 57.1632

Quảng Cáo

Quý vị đăng quảng cáo, hỉ tín, ai tín trên Diễn Đàn Giáo Dân sẽ được tôn trọng bởi:

- Hàng ngàn độc giả nhờ báo được phân phối qua các địa điểm quảng cáo.
- Hàng ngàn độc giả qua báo dài hạn gửi đến tận nhà.
- Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân được phân phối trên khắp Hoa-Kỳ và thế giới.

PHIẾU ĐỘC GIẢ

Họ Tên: _____ Điện thoại: _____

Địa Chỉ: _____ ☐ Độc Giả Cũ, ID# _____

_____ ☐ Độc Giả Mới

_____ Email: _____

Nhận làm: ☐ Cổ Ván ☐ Chủ Trương ☐ Cổ Động Viên ☐ Bảo Trợ ☐ Điều Hành

☐ Đại Diện Vùng ☐ **Độc Giả Ân Nhân:** ☐ \$60 ☐ \$100 ☐ \$200 ☐ \$.....USD

☐ **Độc Giả Thường:** Hoa-Kỳ \$50 USD; Canada \$70 USD; Âu Châu, Á Châu, Úc Châu \$80 USD

Muốn mua Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân từ số: _____

Muốn có các số cũ (nếu còn): _____

Xin gửi mẫu này về Tòa Soạn ĐGD **ĐỊA CHỈ MỚI: P.O. BOX 10250, Westminster, CA 92685**

Hoặc gọi điện thoại: **714-894-5826** Email **toabaodgd@yahoo.com**

Chi phiếu, lệnh phiếu xin đề **DIEN DAN GIAO DAN, INC.** và gửi về địa chỉ trên.